VERSIÓ 1.1 OCTUBRE DE 2024 702P09369



Manual d'usuari



©2024 Xerox Corporation. Tots els drets reservats. Xerox®, PrimeLink® i SquareFold® són marques comercials de Xerox Corporation als Estats Units i/o a altres països.

XMPie® és una marca comercial d'XMPie Inc.

Microsoft[®], Windows[®] i Word són marques comercials registrades de Microsoft Corporation als Estats Units i/o a altres països.

Adobe, el logotip d'Adobe, Acrobat, el logotip d'Acrobat, Adobe Reader, el logotip d'Adobe PDF són marques comercials registrades d'Adobe Systems, Inc. PostScript és una marca comercial registrada d'Adobe que es fa servir amb l'Adobe PostScript Interpreter, el llenguatge de descripció de pàgines d'Adobe i altres productes d'Adobe.

Apple[®], Macintosh[®] i Mac OS[®] són marques comercials o marques comercials registrades d'Apple Computer, Inc. registrades als Estats Units i a altres països. S'han fet servir elements de la documentació tècnica d'usuari d'Apple amb permís d'Apple Computer, Inc.

GBC[®] i AdvancedPunch[™] són marques comercials o marques comercials registrades de General Binding Corporation.

HP i PCL són marques comercials registrades de Hewlett-Packard Corporation als Estats Units i/o a altres països.

Linux[®] és una marca comercial registrada de Linus Torvalds.

TWAIN és una marca comercial del TWAIN Working Group.

UNIX® és una marca comercial registrada de l'Open Group.

Universal Serial Bus és una marca comercial d'USB Implementors Forum, Inc. (USB-IF)

BR40585

Taula de continguts

| Seguretat | |
|---|----|
| Avisos i seguretat | 14 |
| Seguretat elèctrica | |
| Informació general | |
| Cable d'alimentació | |
| Seguretat de la bateria | |
| Cable de telèfon | |
| Seguretat durant el funcionament | |
| Directrius de funcionament | 17 |
| Emissió d'ozó | |
| Ubicació de la impressora | |
| Subministraments de la impressora | |
| Informació sobre consumibles | |
| Seguretat durant el manteniment | |
| Informació de contacte sobre medi ambient, salut i seguretat | 21 |
| Símbols del producte de la impressora Xerox® PrimeLink® de la sèrie C9200 | 23 |
| Introducció | 29 |
| Components de la impressora | |
| Vista frontal | |
| Alimentador de documents automàtic a dues cares | |
| Safates | |
| Safata receptora amb desplaçament | |
| Components interns | |
| Vista lateral dreta | |
| Tauler de control | |
| Opcions de connexió de fax i telèfon | |
| Accessoris | |
| Accessoris d'alimentació | |
| Accessoris d'acabat | |
| Accessoris d'acabat necessaris | |
| Opcions d'energia | |
| Engegar la impressora | |
| Apagar la impressora | |
| Estalvi d'energia | |
| Smart WelcomeEyes | |
| Informació d'impressora | |
| Serveis remots de Xerox | |
| Instal·lació i configuració | |
| Abans d'utilitzar la impressora | |
| Informació general d'instal·lació i configuració | |
| Connexió física | |
| Assignació d'una adreça de xarxa | |

| Trobar l'adreça IP de la impressora | |
|---|----|
| Connexió de la impressora | 50 |
| Configuració de l'AirPrint | 50 |
| Connexió a una xarxa sense fil | 51 |
| Connexió a una línia telefònica | 54 |
| Utilització del servidor web incorporat | 55 |
| Accés al servidor web incorporat | 55 |
| Obtenció d'informació addicional | 56 |
| Més informació | 56 |
| Personalitza | 57 |
| Descripció general de personalització | 58 |
| Personalització | 59 |
| Personalització de la pàgina inicial | 59 |
| Personalització de les aplicacions | 59 |
| Pins | 61 |
| Configuració dels pins | 61 |
| Paper i suports d'impressió | 63 |
| Materials d'impressió admesos | 64 |
| Suports recomanats | 64 |
| Instruccions generals de càrrega de suports | 64 |
| Impressió / còpia damunt d'etiquetes | 64 |
| Impressió / còpies amb paper setinat | 65 |
| Suports que poden malmetre la impressora | 65 |
| Instruccions d'emmagatzematge de paper | 65 |
| Funcions de les safates | |
| Tipus i gramatges de paper acceptats a les safates | |
| Gramatges de paper personalitzat compatibles | |
| Personalitza la configuracio del paper | |
| Qualitat de la imatge | 75 |
| Especificació de configuració de qualitat de la imatge | 75 |
| Càrrega de suports | 76 |
| Col·locació de paper a les safates 1 i 2 | 76 |
| Col·locació de paper a les safates 3 i 4 | 77 |
| Càrrega de paper a la safata 5 (safata especial) | |
| Carrega de sobres a la safata 5 (safata especial) | 80 |
| Col·locacio del paper en l'alimentador d'alta capacitat | 80 |
| Col·locació del paper en i alimentador a alta capacitat de gran format | 81 |
| Impressió | 87 |
| Informació general d'impressió | |
| Selecció d'opcions d'impressió | 89 |
| Ajuda del controlador d'impressió | 89 |
| Desada d'un conjunt d'opcions d'impressió molt utilitzades al Windows | |
| Desada d'un conjunt d'opcions d'impressió molt utilitzades al Macintosh | |
| AS/400 | |
| | |
| Impressio des a una unitat fiaix USB | |

| Impressió protegida | 94 |
|---|---|
| Impressió d'un treball d'impressió protegit | 94 |
| Per alliberar un treball d'impressió protegida | 94 |
| Funcions d'impressió | |
| Tipus de suports per a la impressió a dues cares automàtica | |
| Impressió d'un document de dues cares | |
| Selecció del paper que s'utilitzarà | |
| Impressió de diverses pàgines en un sol full (Diverses en una) | |
| Correcció de color | |
| Fullets | |
| Portades | 97 |
| Pàgines d'inserció | 97 |
| Pàgines d'excepció | |
| Ajust a escala | |
| Filigranes | |
| Creació i desada de mides personalitzades | |
| Notificació de finalització del treball | |
| Treballs d'impressió protegida | |
| Jocs de mostra | |
| Impressió diferida | |
| Desar treballs d'impressió la impressora | |
| Plec | |
| Impressió des d'una unitat flaix USB | |
| Impressió des d'un lector de targetes multimèdia | |
| | |
| Informació general de còpia | |
| Informació general de còpia Còpia bàsica | |
| Informació general de còpia Còpia bàsica Vidre d'exposició | |
| Informació general de còpia Còpia bàsica Vidre d'exposició Alimentador de documents automàtic a dues cares | |
| Informació general de còpia Còpia bàsica Vidre d'exposició Alimentador de documents automàtic a dues cares Configuració bàsica | |
| Informació general de còpia Còpia bàsica Vidre d'exposició Alimentador de documents automàtic a dues cares Configuració bàsica. Selecció de còpies en color o en blanc i neare | |
| Informació general de còpia Còpia bàsica Vidre d'exposició Alimentador de documents automàtic a dues cares Configuració bàsica. Selecció de còpies en color o en blanc i negre. Especificació d'originals o còpies a dues cares. | |
| Informació general de còpia Còpia bàsica Vidre d'exposició Alimentador de documents automàtic a dues cares Configuració bàsica Selecció de còpies en color o en blanc i negre Especificació d'originals o còpies a dues cares Selecció de la safata que s'utilitzarà per a les còpies | |
| Informació general de còpia Còpia bàsica Vidre d'exposició Alimentador de documents automàtic a dues cares Configuració bàsica Selecció de còpies en color o en blanc i negre Especificació d'originals o còpies a dues cares Selecció de la safata que s'utilitzarà per a les còpies Reducció o ampliació de la imatge | |
| Informació general de còpia Còpia bàsica Vidre d'exposició Alimentador de documents automàtic a dues cares Configuració bàsica. Selecció de còpies en color o en blanc i negre. Especificació d'originals o còpies a dues cares Selecció de la safata que s'utilitzarà per a les còpies Reducció o ampliació de la imatge Ajust de foscor. | |
| Informació general de còpia Còpia bàsica Vidre d'exposició Alimentador de documents automàtic a dues cares Configuració bàsica. Selecció de còpies en color o en blanc i negre. Especificació d'originals o còpies a dues cares Selecció de la safata que s'utilitzarà per a les còpies. Reducció o ampliació de la imatge. Ajust de foscor. Grapat de còpies. | |
| Informació general de còpia Còpia bàsica Vidre d'exposició Alimentador de documents automàtic a dues cares Configuració bàsica Selecció de còpies en color o en blanc i negre Especificació d'originals o còpies a dues cares Selecció de la safata que s'utilitzarà per a les còpies Reducció o ampliació de la imatge Ajust de foscor Grapat de còpies. Configuració avancada | |
| Informació general de còpia Còpia bàsica Vidre d'exposició Alimentador de documents automàtic a dues cares Configuració bàsica. Selecció de còpies en color o en blanc i negre. Especificació d'originals o còpies a dues cares Selecció de la safata que s'utilitzarà per a les còpies Reducció o ampliació de la imatge Ajust de foscor. Grapat de còpies. Configuració avançada Perforació de còpies | |
| Informació general de còpia Còpia bàsica Vidre d'exposició Alimentador de documents automàtic a dues cares Configuració bàsica. Selecció de còpies en color o en blanc i negre. Especificació d'originals o còpies a dues cares Selecció de la safata que s'utilitzarà per a les còpies Reducció o ampliació de la imatge Ajust de foscor. Grapat de còpies. Configuració avançada Perforació de còpies. Sortida de les còpies | |
| Informació general de còpia Còpia bàsica Vidre d'exposició Alimentador de documents automàtic a dues cares Configuració bàsica Selecció de còpies en color o en blanc i negre Especificació d'originals o còpies a dues cares Selecció de la safata que s'utilitzarà per a les còpies Reducció o ampliació de la imatge Ajust de foscor Grapat de còpies Configuració avançada Perforació de còpies Sortida de les còpies Destinació de sortida i apilat amb desplacament | |
| Informació general de còpia Còpia bàsica Vidre d'exposició Alimentador de documents automàtic a dues cares Configuració bàsica Selecció de còpies en color o en blanc i negre Especificació d'originals o còpies a dues cares Selecció de la safata que s'utilitzarà per a les còpies Reducció o ampliació de la imatge Ajust de foscor Grapat de còpies Configuració avançada Perforació de còpies Sortida de les còpies Destinació de sortida i apilat amb desplaçament Sortida Cara amunt/avall | |
| Informació general de còpia Còpia bàsica Vidre d'exposició Alimentador de documents automàtic a dues cares Configuració bàsica Selecció de còpies en color o en blanc i negre Especificació d'originals o còpies a dues cares Selecció de la safata que s'utilitzarà per a les còpies Reducció o ampliació de la imatge Ajust de foscor Grapat de còpies Configuració avançada Perforació de còpies Destinació de sortida i apilat amb desplaçament Sortida Cara amunt/avall Especificació del tipus d'original | |
| Informació general de còpia Còpia bàsica Vidre d'exposició Alimentador de documents automàtic a dues cares Configuració bàsica Selecció de còpies en color o en blanc i negre Especificació d'originals o còpies a dues cares Selecció de la safata que s'utilitzarà per a les còpies Reducció o ampliació de la imatge Ajust de foscor Grapat de còpies Configuració avançada Perforació de còpies Destinació de sortida i apilat amb desplaçament Sortida Cara amunt/avall Especificació de la mida de l'original Especificació de la mida de l'original | |
| Informació general de còpia Còpia bàsica Vidre d'exposició Alimentador de documents automàtic a dues cares Configuració bàsica Selecció de còpies en color o en blanc i negre Especificació d'originals o còpies a dues cares Selecció de la safata que s'utilitzarà per a les còpies Reducció o ampliació de la imatge Ajust de foscor Grapat de còpies Configuració avançada Perforació de còpies Destinació de sortida i apilat amb desplaçament Sortida Cara amunt/avall Especificació de la mida de l'original Especificació de la mida de l'original Especificació de la mida de diverses mides | |
| Informació general de còpia Còpia bàsica Vidre d'exposició Alimentador de documents automàtic a dues cares Configuració bàsica. Selecció de còpies en color o en blanc i negre. Especificació d'originals o còpies a dues cares Selecció de la safata que s'utilitzarà per a les còpies. Reducció o ampliació de la imatge Ajust de foscor. Grapat de còpies. Configuració avançada Perforació de còpies. Sortida de les còpies. Destinació de sortida i apilat amb desplaçament. Sortida Cara amunt/avall. Especificació de la mida de l'original Especificació de las nida de diverses mides Eliminació de les vores de les còpies. | |
| Informació general de còpia Còpia bàsica | |
| Informació general de còpia Còpia bàsica | |
| Informació general de còpia | 104 105 105 106 107 107 108 108 109 109 109 110 111 111 111 111 111 111 112 112 113 113 113 113 |
| Informació general de còpia | |

| Ajust de la variació de color | |
|--|------|
| Modificació del nivell de setinat | |
| Còpia de llibres | |
| Còpia de llibres a 2 cares | |
| Desplaçament de la imatge | |
| Gir de la imatge | |
| Inversió de la imatge | |
| Creació de fullets | |
| Inclusió de portades | |
| Creació de cartells | |
| Repetir la imatge | |
| Valor predefinit de repetició de la imatge | |
| Creació d'imatges en negatiu i imatges mirall | |
| Addició d'anotacions | |
| Addició de marques d'aigua | |
| Impressió d'una còpia de mostra | |
| Inserció de separadors | |
| Suprimeix exterior/Suprimeix interior | |
| Combinació de jocs d'originals | |
| | 405 |
| Copia de document à identitat | 125 |
| Informació general de la funció Còpia de document d'identitat | 126 |
| Cònig d'un document d'identitat | 126 |
| | 120 |
| Escaneia | |
| 5 | |
| Informació general d'escaneig | |
| Càrrega de documents originals | |
| Vidre d'exposició | |
| Alimentador de documents automàtic a dues cares | |
| Emmagatzematge d'un escaneig a una carpeta | |
| Escaneia a una carpeta | 130 |
| Impressió de fitxers desats a la impressora | 130 |
| Altres opcions d'Envia des de la carpeta | 131 |
| Ús dels fulls de flux de treball | |
| Impressió de fitxers emmagatzemats mitjancant el servidor web incorporat | |
| Recuperació de documents escanejats a l'ordinador mitjançant el servidor web | |
| incorporat | |
| Creació d'una carpeta | |
| Supressió d'una carpeta | |
| Escaneig a l'escriptori | |
| Escapeia a un ordinador | 136 |
| Empagatzomatao a una momòria LISP | 137 |
| | 137 |
| Configuració de les opcions à escaneig | |
| Configuracio de l'escaneig | 138 |
| Correu electrònic | 141 |
| Informació aeneral del correu electrònic | |
| Escapeia a una adreca de correu electrònic | 1/13 |
| Configuració del correu electrònic | |
| כטווווקטוטכוס מפו כטוופט פופכנו טוווכ | 144 |

| Fax | 147 |
|---|-----|
| Informació general del fax | |
| Càrrega de documents originals | 149 |
| Vidre d'exposició | 149 |
| Alimentador de documents automàtic a dues cares | 149 |
| Enviament d'un fax | 150 |
| Enviament d'un fax per Internet | 151 |
| Enviament d'un fax des de l'ordinador | 152 |
| Recepció de faxos | 153 |
| Selecció de les opcions de fax | 154 |
| Configuració del fax | 154 |
| Opcions de fax per Internet | 156 |
| Creació d'adreces a la llibreta d'adreces | 158 |
| Creació d'una adreça individual | |
| Eliminació d'una adreça individual Croació d'un arun | |
| Eliminació d'un grup | 150 |
| Ús del marcatge en cadena | |
| Creació de comentaris al fax | |
| | |
| Galeria d'aplicacions de Xerox | 163 |
| Informació general de la Galeria d'aplicacions de Xerox | 164 |
| Creació d'un compte de la Galeria d'aplicacions de Xerox | 165 |
| Inici de sessió al vostre compte de la Galeria d'aplicacions de Xerox | 166 |
| Instal·lació o actualització d'una aplicació mitjançant la Galeria d'aplicacions de Xerox | 167 |
| Actualització d'una aplicació mitjançant la Galeria d'aplicacions | 167 |
| Xerox @PrintByXerox | 169 |
| Descrinció general de l'anlicació Xerox @PrintByXerox | 170 |
| Impressió mitiancant l'aplicació @PrintByXerox | 170 |
| | |
| Xerox [®] Connect for XMPie | 171 |
| Descripció general de l'aplicació Xerox® Connect for XMPie | |
| | |
| Manteniment | 173 |
| Precaucions generals | 174 |
| Informació de facturació i ús | 175 |
| Neteja de la impressora | 176 |
| Neteja del vidre d'exposició i de la coberta de documents | 176 |
| Neteja de l'exterior | 176 |
| Comandes i substitució de subministraments | 177 |
| Subministraments | |
| Quan encomanar subministraments | |
| Reemplaçar els cartutxos de toner | 1/8 |
| Peces que requereixen un manteniment nabitual | |
| Cartutxos del tambor | 180 |

| Recipient de tòner residual | 184 | |
|--|-----|--|
| Reciclatge dels subministraments | | |
| Solució de problemes | | |
| Solució general de problemes | | |
| La impressora no s'engega | | |
| La impressió triga molt | | |
| Sovint la impressora es reinicia sola o bé s'apaga | | |
| Impressió a 2 cares | | |
| Error de l'escàner | | |
| Encallaments de paper | | |
| Minimització d'encallaments de paper | 190 | |
| La impressora agafa diversos fulls alhora | | |
| El missatge d'encallament de paper persisteix | | |
| Errors d'alimentacio de suports | | |
| | | |
| Problemes de qualitat à Impressio | | |
| Problemes de copia i escaneig | | |
| Problemes amb el fax | | |
| Problemes a l'hora d'enviar faxos | | |
| Problemes a l'hora de rebre faxos | | |
| Un trobar ajuda | | |
| Localització del número de série | | |
| Missatges del tauler de control | 210 | |
| Recursos web | 210 | |
| | | |
| Especificacions | 213 | |
| Configuracions de la impressora | 214 | |
| Característiques estàndard | | |
| Especificacions físiques | | |
| Unitat base | | |
| Unitat base per a accessoris d'acabat | | |
| Especificacions mediambientals | 217 | |
| Temperatura i humitat relativa | | |
| Especificacions elèctriques | | |
| Especificacions de rendiment | | |
| Resolució d'impressió. | | |
| Velocitat d'impressió | | |
| Informació sobre normatives | 221 | |
| Normatives bàsiques | | |
| Normativa FCC dels Estats Units | | |
| Informació sobre normatives per a adaptadors de xarxa sense fil de 2,4 GHz i 5 GHz | | |
| Canadà | | |
| Compliment de la normativa de la Unió Europea i l'Espai Econòmic Europeu | | |
| Acord per a dispositius d'imatges de la UE Lot 4 | | |
| | | |
| EINEKUY STAK | | |

| Interval d'activació d'estalvi d'energia i consum energètic | 226 |
|--|-----|
| Avantatges mediambientals de la impressió a dues cares | 227 |
| Tipus de paper | 227 |
| Certificat de la comunitat econòmica euroasiàtica | 227 |
| Turkey RoHS Regulation (Normativa RoHS de Turquia) | 220 |
| Compliment del RoHS d'Ucraïna | 228 |
| Normatives sobre l'ús de fotocopiadores | 230 |
| Estats Units | 230 |
| Canadà | 231 |
| Altres països | 232 |
| Normatives sobre l'ús dels faxos | 233 |
| Estats Units | 233 |
| Canadà | 234 |
| Unió Europea | 235 |
| Sudatrica | 236 |
| Certificat de seguretat | 237 |
| Fulls de dades de seguretat dels materials | 238 |
| Reciclatge i eliminació | 239 |
| | 2/0 |
| lots els paísos | 240 |
| Extracció de les bateries | 240 |
| North America (América del Nord) | 241 |
| Unió Europea | 242 |
| Reciclatge fora de la Unió Europea | 242 |
| Altres països | 243 |
| Mòdul de transport vertical | 245 |
| Descripció del mòdul de transport vertical | 246 |
| Eliminació d'encallaments al mòdul de transport vertical | 247 |
| Pleadora en C/Z | 251 |
| | |
| Informació general de la plegadora en C/Z | 252 |
| Tipus de plecs en C/Z | 253 |
| Components de la plegadora en C/Z | 254 |
| Sortida amb plec en C/Z | 254 |
| Solució de problemas amb la plegadora en C/Z | 256 |
| Encallaments a la plegadora en C/Z | 256 |
| Missatges d'error de la plegadora en C/Z | 262 |
| Especificacions de la plegadora en C/Z | 263 |
| Acabadora Business Ready 2.0 i acabadora Business Ready 2.0 amb productor de fullets | 265 |
| Descripció de l'acabadora Business Ready 2.0 i acabadora Business Ready 2.0 amb productor de | 266 |
| | 266 |
| Identificacio de components | 267 |
| Manteniment | 268 |
| Substitució de les grapes a la unitat principal de la grapadora | 268 |
| Substitucio de les grapes en el productor de fullets | 269 |

| Buidar el contenidor de residus de la perforadora | 270 |
|---|-------|
| Solució de problemes | 272 |
| Eliminació d'encallaments a la posició 3a de l'acabadora | . 272 |
| Eliminació d'encallaments a la posició 3c de l'acabadora | .273 |
| Eliminació d'encallaments a la posició 3d de l'acabadora | 274 |
| Eliminació d'encallaments a la posició 4a de l'acabadora | 276 |
| Eliminació d'encallaments a la safata de fullets | 277 |
| Especificacions de l'acabadora Business Ready 2.0 | 279 |
| Acabadores a punt per a la producció | 283 |
| Informació general de les acabadores de producció | 284 |
| Acabadora de producció | . 284 |
| Acabadora de producció amb productor de fullets | 285 |
| Components de l'acabadora de producció | . 286 |
| Components de l'acabadora de producció i l'acabadora de producció amb productor de fullets | 286 |
| Manteniment de l'acabadora de producció | 200 |
| | 202 |
| Consumpies de l'actabadora | 292 |
| Substitució del cartuty de grapes de bàsic per al grapat lateral | 292 |
| Substitució del cartutx de grapes de fullet per al grapat nel centre | 292 |
| Substitució del contenidor de residus de arapes de l'acabadora | 296 |
| Buidar el contenidor de residus de la perforadora | . 299 |
| Solució de problemes de l'acabadora de producció | 301 |
| Encallaments de paper a l'acabadora de producció i a l'acabadora de producció amb productor de fullets | 301 |
| Eliminació d'encallaments de paper a les acabadores de producció | 307 |
| Errors de la grapadora de l'acabadora | 312 |
| Missataes d'error a l'acabadora de producció i l'acabadora de producció amb productor de | 0.2 |
| fullets | .318 |
| Especificacions de l'acabadora de producció | 319 |
| Capacitat de la sortida de grapes | 322 |
| Mòdul d'interfície de reducció de la curvatura | . 325 |
| Informació general del mòdul d'interfície de reducció de la curvatura | 326 |
| Mèdule d'acapet que requereixen un mèdul d'interfície de reducció de la curvatura | 220 |
| | 220 |
| Components del modul a interficie de reducció de la curvatura | 328 |
| lauler de control al modul d'interficie de reducció de la curvatura | 328 |
| Correcció de la curvatura al mòdul d'interfície de reducció de la curvatura | 329 |
| Modes de correcció de la curvatura i mòdul d'interfície de reducció de la curvatura | 330 |
| Solució de problemes del mòdul d'interfície de reducció de la curvatura | 333 |
| Encallaments de paper al mòdul d'interfície de reducció de la curvatura | 333 |
| Missatges d'error del mòdul d'interfície de reducció de la curvatura | 335 |
| Mòdul de l'encartadora | 337 |
| Informació general del mòdul de l'encartadora | 338 |
| Components de l'encartadora | 339 |
| Tauler de control de l'encartadora | 339 |

| Paper i material d'impressió de la safata de l'encartadora T1 | |
|--|--------------------------|
| Paper admès per a la safata de l'encartadora T1 | |
| Col·locació de paper a la safata de l'encartadora T1 | |
| Impressio amb suports especials | |
| Funcio de purga de la safata 11 | |
| Configuracio de la funcio de purga de la safata 11 | |
| Solució de problemes de l'encartadora | 3/16 |
| Encallaments de paper a l'encartadora | 3/16 |
| Missatges d'error de l'encartadora | |
| Apiladora d'alta capacitat (HCS) | |
| Informació general de l'apiladora d'alta canacitat | 354 |
| Components de l'apiladora d'alta capacitat | 355 |
| Disjuntor de l'HCS | 356 |
| Safates de sortida | |
| Botons de control | |
| Càrrega del carro i la safata de l'apiladora | 358 |
| Solució de problemes de l'apiladora d'alta capacitat | 359 |
| Encallaments de l'apiladora d'alta capacitat | |
| Missatges d'error de l'HCS | |
| | 0/د |
| Especificacións de l'alimentador a dita capacitat | |
| | |
| Fesa i retalladora a 2 cares | |
| Informació general de la fesa i la guillotina a 2 cares | |
| Components de la fesa i la retalladora a 2 cares | |
| Manteniment de la fesa i la retalladora a 2 cares | |
| Buidatge del contenidor de residus de la retalladora a 2 cares i la fesa | |
| Solució de problemes de la fesa i la retalladora a 2 cares | |
| Encallaments de paper a la guillotina amb fesa i retalladora a 2 cares | |
| Missatges a error de la fesa i la guillotina a 2 cares | |
| Especificacións de la fesa i la fetalidadia a 2 cares | |
| Mòdul de la guillotina Xerox® SquareFold® | |
| Descripció del mèdul de la guilleting Verev® SquareFold® | |
| Descripció del modul de la guillotina Xerox ² squarerola ² | 400 |
| Components de la guillotina Xerox® SquareFold® | 400 401 |
| Components de la guillotina Xerox® SquareFold® Disjuntor del circuit de la guillotina Xerox® SquareFold® Safates de sortida | 400 401 402 402 |
| Components de la guillotina Xerox® SquareFold® Disjuntor del circuit de la guillotina Xerox® SquareFold® Safates de sortida Tauler de control | |
| Components de la guillotina Xerox® SquareFold® Disjuntor del circuit de la guillotina Xerox® SquareFold® Safates de sortida Tauler de control Recorregut del paper de la guillotina Xerox® SquareFold® | |
| Components de la guillotina Xerox® SquareFold® Disjuntor del circuit de la guillotina Xerox® SquareFold® Safates de sortida Tauler de control Recorregut del paper de la guillotina Xerox® SquareFold® Funcions de retallada i Xerox® SquareFold® | |
| Components de la guillotina Xerox® SquareFold® Disjuntor del circuit de la guillotina Xerox® SquareFold® Safates de sortida Tauler de control Recorregut del paper de la guillotina Xerox® SquareFold® Funcions de retallada i Xerox® SquareFold® Funcions Xerox® SquareFold® | |
| Components de la guillotina Xerox® SquareFold® Disjuntor del circuit de la guillotina Xerox® SquareFold® Safates de sortida Tauler de control Recorregut del paper de la guillotina Xerox® SquareFold® Funcions de retallada i Xerox® SquareFold® Funcions Xerox® SquareFold® Funció de retallada | |
| Descripcio del modul de la guillotina Xerox® SquareFold® | |
| Descripcio del modul de la guillotina Xerox® SquareFold® | |

| El paper s'encalla a la guillotina Xerox® SquareFold® | |
|---|--|
| Missatge d'error de la guillotina Xerox® SquareFold® | |
| Instruccions per utilitzar el mòdul de la guillotina Xerox® SquareFold® | |
| Característiques tècniques de la guillotina Xerox® SquareFold® | |
| Més informació | |
| Més informació | |

Seguretat

Aquest capítol inclou:

| Avisos i seguretat | 14 |
|--|----|
| Seguretat elèctrica | 15 |
| Seguretat durant el funcionament | 17 |
| Seguretat durant el manteniment | 20 |
| Informació de contacte sobre medi ambient, salut i seguretat | 21 |

La impressora i els subministraments recomanats han estat dissenyats i provats perquè compleixin uns requisits de seguretat molt estrictes. Si feu cas de la informació següent, contribuireu a un funcionament segur i ininterromput de la vostra impressora de Xerox[®].

Avisos i seguretat

Llegiu les següents instruccions detingudament abans de fer servir la impressora. Consulteu la informació següent per garantir un funcionament segur continu de la vostra impressora.

La impressora i els subministraments Xerox® han estat dissenyats i provats perquè compleixin uns requisits de seguretat molt estrictes. Aquests requisits de seguretat inclouen l'avaluació i certificació de les agències de seguretat i el compliment amb la normativa electromagnètica i els estàndards mediambientals establerts.

Les proves i el rendiment de seguretat i mediambiental d'aquest producte han estat comprovats només amb materials Xerox[®].



Nota: Alteracions no autoritzades, que poden incloure afegir noves funcions o connectar dispositius externs poden afectar la certificació del producte. Poseu-vos en contacte amb el representant de Xerox® per obtenir més dades.

Seguretat elèctrica

INFORMACIÓ GENERAL

🚹 AVÍS:

- No introduïu objectes a les ranures ni les obertures de la impressora. Si toqueu un punt amb càrrega elèctrica o curtcircuiteu algun component, podeu provocar un incendi o una descàrrega elèctrica.
- No traieu les cobertes ni les proteccions que estiguin agafades amb cargols a menys que vulgueu instal·lar equipament opcional o que se us hagi demanat específicament que ho feu. Apagueu la màquina quan dugueu a terme aquestes instal·lacions. Desconnecteu el cable d'alimentació quan traieu cobertes o proteccions per instal·lar equipament opcional. A part de les opcions que pot instal·lar l'usuari, sota aquestes cobertes no hi ha cap component que pugueu arreglar ni mantenir vosaltres mateixos.

Les situacions següents són un risc per a la vostra seguretat:

- El cable d'alimentació està malmès o desgastat.
- S'ha vessat líquid damunt la impressora.
- La impressora s'ha exposat a aigua.
- La impressora deixa anar fum i la seva superfície s'ha escalfat més del normal.
- La impressora emet sorolls o olors fora del normal.
- La impressora fa saltar un tallacircuits, un fusible o un altre dispositiu de seguretat.

Si us trobeu en alguna d'aquestes situacions, feu el següent:

- 1. Apagueu la impressora immediatament.
- 2. Desconnecteu el cable d'alimentació de la presa de corrent.
- 3. Truqueu a un tècnic de servei autoritzat.

CABLE D'ALIMENTACIÓ

Utilitzeu el cable d'alimentació que se subministra amb la impressora.

AVÍS: Per evitar el risc d'incendi o descàrrega elèctrica, consulteu el següent:

- No utilitzeu cables d'extensió, regletes d'alimentació ni endolls.
- Cal que el subministrament elèctric del dispositiu satisfaci els requisits de la placa de dades a la part posterior del dispositiu. Si no esteu segur de si el vostre subministrament elèctric satisfà els requisits, poseu-vos en contacte amb el vostre proveïdor de serveis elèctrics local o un electricista qualificat.

- Assegureu-vos que la impressora estigui correctament connectada a un circuit de terra. Els productes elèctrics poden ser perillosos si s'utilitzen malament.
- No traieu ni modifiqueu el cable d'alimentació.
- Utilitzeu el cable d'alimentació que se subministra amb la impressora.
- Endolleu el cable d'alimentació directament a una presa de corrent amb connexió a terra. Assegureu-vos que cada extrem del cable es troba ben connectat. Si no sabeu si una presa té connexió a terra, demaneu a un electricista que faci les comprovacions necessàries.
- No utilitzeu un endoll adaptador a terra per connectar la impressora a una presa de corrent que no tingui un terminal de connexió a terra.
- Comproveu que la impressora es troba endollada a una presa que subministra la tensió i la potència correctes. Repasseu les especificacions elèctriques de la impressora amb l'ajut d'un electricista en cas necessari.
- No col·loqueu la impressora en un lloc on pugui trepitjar-se el cable d'alimentació.
- No col·loqueu objectes damunt del cable d'alimentació.
- No desendolleu o endolleu el cable d'alimentació mentre l'interruptor d'alimentació es trobi engegat.
- Si el cable d'alimentació està malmès o gastat, substituïu-lo.
- Per evitar una descàrrega elèctrica i malmetre el cable, subjecteu l'endoll quan desendolleu el cable.
- La presa de corrent ha d'estar a prop de la impressora i ha de ser fàcilment accessible

El cable d'alimentació es troba connectat a la part posterior de la impressora. Si us cal tallar el subministrament elèctric a la impressora, desconnecteu el cable d'alimentació de la presa de corrent.

SEGURETAT DE LA BATERIA

Una o més plaques de circuit d'aquesta impressora contenen una bateria de liti. No proveu de reparar o substituir la bateria de liti. Si hi ha algun problema amb la bateria, poseu-vos en contacte amb un representant de servei autoritzat per solucionar-lo.

AVÍS: Si la bateria d'un circuit imprès no s'instal·la correctament, es pot produir una explosió.

La bateria de liti d'aquesta impressora conté material de perclorat. Per obtenir informació sobre els procediments especials de manipulació associats amb el material de perclorat, consulteu https://dtsc.ca.gov/perchlorate/.

CABLE DE TELÈFON

AVÍS: Per reduir les possibilitats que es produeixi un incendi, utilitzeu només cables de línia de telecomunicacions número 26 (American Wire Gauge (AWG)) o més llargs.

Seguretat durant el funcionament

La impressora i els subministraments han estat dissenyats i provats perquè compleixin uns requisits de seguretat molt estrictes. Aquests inclouen l'examen i l'aprovació per part d'un organisme de seguretat i el compliment dels estàndards mediambientals establerts.

Si feu cas de les instruccions de seguretat següents, contribuireu a un funcionament segur i ininterromput de la vostra impressora.

DIRECTRIUS DE FUNCIONAMENT

- No traieu la safata d'origen de paper que heu seleccionat al controlador d'impressora o al tauler de control si la impressora està imprimint.
- No obriu les portes quan la impressora estigui imprimint.
- No moveu la impressora quan estigui imprimint.
- Manteniu les mans, el cabell, la corbata, etc. allunyats de la sortida i del rodet d'alimentació.
- No invalideu cap dispositiu d'interbloqueig mecànic o elèctric.
- Les cobertes que només es poden extraure amb eines protegeixen les àrees de perill de l'interior de la impressora. No traieu aquestes cobertes protectores.
- Per evitar caigudes, no empenyeu ni desplaceu el dispositiu amb totes les safates desplegades.
- No col·loqueu recipients de cafè ni altres líquids a la impressora.
- No proveu de treure el paper que s'hagi encallat profundament a la impressora. Apagueu la impressora immediatament i, a continuació, poseu-vos en contacte amb el vostre representant local de Xerox.

AVÍS: Les superfícies mecàniques de l'àrea del fusor són calentes. Aneu amb cura quan traieu encallaments de paper d'aquestes àrees i eviteu tocar superfícies metàl·liques.

EMISSIÓ D'OZÓ

La impressora produeix ozó durant el funcionament habitual. La quantitat d'ozó produïda depèn del volum de còpies. L'ozó pesa més que l'aire i no es produeix en nivells prou importants perquè siguin perillosos. Instal·leu la impressora en un lloc ben ventilat.

Per obtenir més informació, consulteu *Fets sobre l'ozó* i *Fets sobre la ventilació*. Per obtenir més informació sobre els Estats Units i el Canadà, aneu a www.xerox.com/environment.

Per a altres mercats, poseu-vos en contacte amb el vostre representant de Xerox local o aneu a www.xerox.com/ environment_europe.

UBICACIÓ DE LA IMPRESSORA

- Col·loqueu la impressora en una superfície anivellada, sòlida i estable que pugui suportar el pes de la impressora. Per trobar el pes de la configuració de la impressora, consulteu el capítol Especificacions de la *Guia de l'usuari*.
- No bloquegeu ni cobriu les ranures ni les obertures de la impressora. Aquestes obertures serveixen per ventilar la impressora i impedir-ne el sobreescalfament.
- Col·loqueu la impressora en una àrea on hi hagi espai suficient per al seu ús i per a les tasques de manteniment.
- Si instal·leu una impressora d'oficina en un passadís o una àrea restringida semblant, es poden aplicar requisits d'espai addicionals. Assegureu-vos de complir totes les normes de seguretat de l'espai de treball, codis d'edificació i codis contra incendis de la vostra zona.
- Col·loqueu la impressora en una àrea sense pols.
- No deseu ni feu funcionar la impressora en un entorn extremadament calorós, fred o humit.
- No col·loqueu la impressora prop de cap font de calor.
- No deixeu la impressora exposada a la llum solar directa per tal d'evitar malmetre els components sensibles a la llum.
- No deixeu la impressora exposada al flux directe d'aire fred d'un sistema d'aire condicionat.
- No col·loqueu la impressora en un lloc susceptible de patir vibracions.
- Per obtenir un rendiment òptim, utilitzeu la impressora a l'altura indicada a la secció Especificacions ambientals de la *Guia de l'usuari*.

SUBMINISTRAMENTS DE LA IMPRESSORA

- Utilitzeu els subministraments dissenyats per a la vostra impressora. La utilització de materials inadequats pot produir un rendiment incorrecte i un perill per a la seguretat.
- Seguiu tots els avisos i les instruccions que acompanyen producte, les opcions i els subministraments.
- Emmagatzemeu tots els subministraments d'acord amb les instruccions de l'embalatge o de la caixa.
- Mantingueu tots els subministraments fora de l'abast dels nens.
- Mai no llenceu al foc tòner, cartutxos del tambor o d'impressió, o contenidors de tòner.

AVÍS: Quan manipuleu cartutxos, per exemple, cartutxos de tòner, eviteu el contacte amb la pell i els ulls. El contacte amb els ulls del tòner pot provocar irritació i inflamació. No intenteu desmuntar els cartutxos, ja que això pot incrementar el risc de contacte amb la pell o els ulls.

Atenció: No es recomana l'ús de subministraments que no siguin de Xerox. Ni la garantia de Xerox i ni l'Acord de servei no cobreixen els danys, el mal funcionament ni la degradació del rendiment causats per subministraments que no siguin de Xerox o l'ús de subministraments de Xerox no específics per a aquesta impressora.

INFORMACIÓ SOBRE CONSUMIBLES

Per obtenir informació sobre programes de reciclatge de subministraments de Xerox[®], consulteu https://www. xerox.com/en-us/about/recycling-toner-and-cartridges.

Seguretat durant el manteniment

No dugueu a terme cap procediment de manteniment que no estigui específicament descrit a la documentació del client.

- Netegeu només amb un drap sec i sense borrissol.
- Utilitzeu els materials de neteja i els subministraments només com s'indiqui.

AVÍS: No utilitzeu netejadors en aerosol. Els netejadors d'aerosol poden produir explosions o incendis si s'utilitzen en dispositius electromecànics.

- No traieu les cobertes ni les proteccions ajustades amb caragols. Els elements que el client pot revisar no es troben darrere d'aquestes cobertes.
- En cas de vessament de tinta seca o tòner, utilitzeu una escombra o un drap humit per netejar els vessaments de tinta seca/tòner. Procediu lentament per minimitzar la generació de pols durant la neteja. Eviteu l'ús d'aspiradores. Si s'ha d'utilitzar una aspiradora, la unitat s'ha de dissenyar per contenir pols combustible, amb un motor d'explosió i una mànega no conductiva.

Avís de superfície calenta: Les superfícies metàl·liques a l'àrea del fusor estan molt calentes. Aneu amb compte quan se suprimeixin encallaments de paper de l'àrea. Eviteu tocar les superfícies metàl·liques.

No cremeu cap consumible ni articles de manteniment rutinari. Per obtenir informació sobre programes de reciclatge de subministraments de Xerox[®], consulteu <u>https://www.xerox.com/en-us/about/recycling-toner-and-</u> cartridges.

Si instal·leu el dispositiu en un passadís o una àrea restringida semblant, es poden aplicar requisits d'espai addicionals. Assegureu-vos de complir totes les normes de seguretat de l'espai de treball, codis d'edificació i codis contra incendis de la vostra zona.

Informació de contacte sobre medi ambient, salut i seguretat

Per obtenir més informació sobre el medi ambient, la salut i la seguretat en relació amb aquest producte i els subministraments de Xerox, poseu-vos en contacte amb:

- EE UU i el Canadà: 1-800-275-9376
- Adreça web: https://www.xerox.com/en-us/about/ehs
- Europa: EHS-Europe@xerox.com

Per obtenir informació de seguretat del producte als Estats Units i el Canadà, aneu a www.xerox.com/ environment.

Per a informació sobre seguretat del producte per a Europa, aneu a www.xerox.com/environment_europe.

Seguretat

Símbols del producte de la impressora Xerox® PrimeLink® de la sèrie C9200

Consulteu la informació següent dels símbols del producte i les seves definicions.

| SÍMBOL | DESCRIPCIÓ |
|--------------|---|
| A | Avís: |
| <u>/!\</u> | Indica un perill que pot causar lesions serioses o fatals si no s'eviten. |
| ^ | Avís de superfície calenta: |
| | Superfície calenta a la superfície o l'interior de la impressora. Aneu amb compte per evitar lesions. |
| ^ | Perill de pinçament: |
| | Aquest símbol alerta els usuaris sobre les àrees del producte on hi ha possibilitat de lesió personal. |
| | Precaució: |
| U | Indica una acció obligatòria que cal realitzar per evitar danys materials. |
| | No toqueu aquesta part o àrea de la impressora. |
| \bigotimes | No toqueu aquesta part o àrea de la impressora. |
| 8 | No exposeu els cartutxos del tambor a la llum solar directa. |
| 8 | No ho cremeu. |
| \otimes | No cremeu els cartutxos de tòner. |
| 8 | No cremeu els cartutxos del tambor. |
| 8 | No cremeu els cartutxos de residus. |

| SÍMBOL | DESCRIPCIÓ | | |
|--------------|--|--|--|
| | No toqueu la superfície del cartutx del tambor. | | |
| 8 4 | Per evitar danys a la impressora, no obriu l'alimentador automàtic de documents més de 40 °. | | |
| ¢D | Superfície calenta. Espereu el moment adequat abans de tocar-ho. | | |
| | Activat | | |
| 0 | Desactivat | | |
| | En espera | | |
| 8 | No utilitzeu paper amb grapes o clips. | | |
| \otimes | No utilitzeu paper arrugat, plegat, ondulat ni amb feses. | | |
| \mathbb{R} | No col·loqueu ni utilitzeu paper per a injecció de tinta. | | |
| 8 | No torneu a col·locar paper que ja s'ha imprès o utilitzat. | | |
| \bigcirc | No utilitzeu postals. | | |
| \otimes | No utilitzeu sobres. | | |
| \otimes | No utilitzeu transparències ni fulls de projectors. | | |

| SÍMBOL | DESCRIPCIÓ | |
|----------|---|--|
| ₿→Ø | No copieu diners. | |
| , ↓ | Afegiu paper o material d'impressió. | |
| 8∿ | Encallament de paper | |
| 0 | Bloqueja | |
| 9 | Desbloqueja | |
| Q | Clip | |
| \$ | Refredament | |
| Ð | Temps transcorregut | |
| | Paper subministrat | |
| | Paper subministrat cara avall | |
| | Original d'una sola cara | |
| : | Paper perforat | |
| 〔 | Indica la direcció d'alimentació del paper. | |

| SÍMBOL | DESCRIPCIÓ | |
|--|--|--|
| \leq | Els sobres s'imprimeixen cara amunt, amb la solapa cap a baix i tancats. | |
| La cartolina és igual o superior a 117 g/m². | | |
| ↓ŵ | Contenidor de residus de tòner | |
| •¢ | USB Bus sèrie universal | |
| 율 | LAN Xarxa d'àrea local | |
| (1 | Fax | |
| Ð | Netegeu l'àrea o la part indicada. | |
| Å | Pes | |
| | Botó Inicia | |
| \bigcirc | Botó Para | |
| ₹⁄ | Botó Atura la impressió | |
| س | Botó Inicia/tanca sessió | |
| ? | Botó Ajuda | |
| ۵ | Botó de la pàgina inicial de serveis | |
| ₽> | Botó de serveis | |

| SÍMBOL | DESCRIPCIÓ | |
|-----------|---------------------------------|--|
| ſIJ | Botó Estat del treball | |
| ì | Botó Estat de la impressora | |
| 3 { | Botó Idioma | |
| \oslash | Botó Estalvi d'energia | |
| C | Mode de suspensió | |
| CA | Botó Esborra-ho tot | |
| Эп | Botó Pausa de marcatge | |
| - ST | Aquest element es pot reciclar. | |

Símbols del producte de la impressora Xerox® PrimeLink® de la sèrie C9200

Introducció

Aquest capítol inclou:

| Components de la impressora | |
|---|----|
| Accessoris | |
| Opcions d'energia | 44 |
| Informació d'impressora | 47 |
| Instal·lació i configuració | |
| Connexió de la impressora | 50 |
| Utilització del servidor web incorporat | 55 |
| Obtenció d'informació addicional | 56 |

Components de la impressora

VISTA FRONTAL



- 1. Tauler de control
- 2. Port USB
- 3. Porta de substitució de tòner
- 4. Safata 5 (especial)
- 5. Safates 1 4
- 6. Alimentador de documents automàtic a dues cares
- 7. Interruptor d'engegar i apagar
- 8. Portada



ALIMENTADOR DE DOCUMENTS AUTOMÀTIC A DUES CARES

- 1. Safata de l'alimentador de documents
- 2. Guies del document
- 3. Indicador de confirmació
- 4. Coberta superior

Nota: El vidre d'exposició es troba sota l'alimentador automàtic de documents i es fa servir per escanejar, enviar faxos i fotocopiar. Utilitzeu el vidre d'exposició per a pàgines individuals o paper que no es pot fer passar per l'alimentador automàtic de documents.

SAFATES

Per obtenir opcions d'alimentació, consulteu Accessoris d'alimentació.

Safates de paper 1 i 2

Les safates 1 i 2 són idèntiques. Cada safata té una capacitat de 540 fulls de paper de 75 g/m². Es poden utilitzar suports d'impressió de qualsevol tipus (paper preformatat, paper amb capçalera) llevat de sobres. Els suports d'impressió es poden col·locar a les safates amb alimentació pel costat llarg o curt, amb orientació horitzontal i vertical.

Safates de paper 3 i 4

La safata 3 admet fins a 890 fulls de paper A4/Carta. La safata 4 admet fins a 1280 fulls de paper A4/Carta.

Safata especial (safata 5)

La safata especial es troba al costat esquerre de la impressora. La safata es pot plegar per guardar-la quan no s'utilitza. La safata té una capacitat aproximada de 250 fulls de paper bond de 75 g/m².

Per obtenir més informació sobre les funcions de les safates, consulteu Funcions de les safates.

SAFATA RECEPTORA AMB DESPLAÇAMENT

La safata receptora amb desplaçament és una safata de sortida amb una capacitat màxima de 500 fulls de paper i que permet separar fàcilment els jocs o les piles mitjançant el desplaçament.

COMPONENTS INTERNS



- 1. Botó d'alimentació/reactivació
- 2. Cartutxos de tòner
- 3. Cartutxos del tambor
- 4. Conjunt de transport de residus de tòner
- 5. Conjunt del fusor
- 6. Recipient de tòner residual, darrere la porta

L'interruptor d'alimentació principal és un dels tres interruptors o botons que permeten encendre el dispositiu. Per obtenir informació sobre com engegar correctament la impressora, consulteu Engegar la impressora .

VISTA LATERAL DRETA



- 1. Safata de sortida
- 2. Cable d'alimentació
- 3. Interruptor d'interrupció de fuga a terra

TAULER DE CONTROL



| ARTICLE | NOM | DESCRIPCIÓ |
|---------|------------------------------------|--|
| 1 | Pantalla tàctil | La pantalla tàctil permet seleccionar les funcions de programació disponibles. La pantalla mostra procediments de resolució d'errors i informació general de la màquina. |
| 2 | Botó d'alimentació/ reactivació | Aquest botó satisfà diverses funcions relacionades amb el consum energètic: Si la impressora està apagada, prémer el botó engega la impressora. Si la impressora està engegada, prémer aquest botó mostra el menú al tauler de control. Al menú, podeu iniciar el mode de suspensió, i reiniciar o apagar la impressora. Si la impressora està engegada però en mode de suspensió, la pulsació del botó activa la impressora. Aquest botó també parpelleja per indicar l'estat energètic de la impressora: Si l'indicador parpelleja lentament, la impressora es troba en el mode de suspensió. Si l'indicador parpelleja ràpidament, la impressora s'està apagant o reactivant. Si s'ha seleccionat l'opció Estalvi d'energia, la màquina entra immediatament en mode de baix consum. Si hi ha treballs a la cua, es mostra una segona pantalla. |
| 3 | Botó Pàgina inicial | El botó proporciona accés al menú Inici de serveis per accedir a les funcions de la impressora, com ara la còpia, l'escaneig i el fax. |
| 4 | Indicador de dades | El botó parpelleja si la impressora envia o rep dades, o si un document o un fax s'emmagatzema a la carpeta local. |

| ARTICLE | NOM | DESCRIPCIÓ |
|---------|---------------------|---|
| 5 | Inicia/tanca sessió | L'opció proporciona accés protegit amb contrasenya al menú d'administració del sistema que s'utilitza per ajustar la configuració predefinida de la màquina. |
| 6 | Interromp | Aquesta funció permet donar prioritat a un altre treball durant treballs de còpia o impressió consecutius mitjançant la suspensió d'un treball que s'està processant. |
| 7 | Configuració | Aquesta funció permet configurar la xarxa, la connexió sense fils, i altres opcions del dispositiu. |
| 8 | Treballs | Podeu comprovar treballs actius com ara treballs completats, en espera i en execució. També podeu cancel·lar impressions i imprimir treballs en espera de la impressió o en espera d'una determinada operació. |
| 9 | Pausa | Permet aturar treballs actius mentre el document s'escaneja i el treball s'executa. |

OPCIONS DE CONNEXIÓ DE FAX I TELÈFON



- 1. Connexió Ethernet
- 2. Connexió A a D
- 3. Connexió de WiFi: el port es cobreix llevat que l'opció WiFi s'adquireixi
- 4. Connexió USB
- 5. Connexió del DADF (Alimentador de documents automàtic a dues cares)
- 6. Connexió de la interfície de dispositiu extern

Accessoris

ACCESSORIS D'ALIMENTACIÓ

Els accessoris d'alimentació opcionals següents són compatibles amb la impressora.

Alimentador d'alta capacitat d'una safata (safata 6)

L'alimentador d'alta capacitat d'una safata proporciona un sistema d'alimentació de 2000 fulls de mida carta o A4 (safata 6).



Alimentador d'alta capacitat de gran format (safata 6 i 7)

L'alimentador d'alta capacitat de gran format d'una o dues safates (OHCF) és una alternativa a l'alimentador d'alta capacitat. L'OHCF admet paper de gran format de fins a mida A4 330 x 488 mm (13 x 19 polz.). Cada calaix té una capacitat de 2000 fulls de paper de pes estàndard.



- 1. OHCF avançat de 2 safates amb safata especial (safata 6 i 7)
- 2. OHCF d'1 safata amb safata especial i unitat d'emmagatzematge a sobre de la safata (safata 6)
ACCESSORIS D'ACABAT

Els accessoris d'acabat opcionals següents són compatibles amb la impressora.

Acabadora Business Ready 2.0

L'acabadora Business Ready 2.0 admet la perforació i l'ús de grapes.

La safata superior dreta s'utilitza per apilar la sortida i pot rebre fins a 500 fulls de paper de 80 g/m². La safata de l'apiladora s'utilitza per a sortides amb desplaçament o amb grapes i té una capacitat màxima de 3000 fulls de paper de mida A4 o Carta. Té una capacitat de fins a 1500 fulls de paper de 80 g/m² de mida superior a Carta o A4.



Acabadora Business Ready amb productor de fullets 2.0

L'acabadora Business Ready 2.0 amb productor de fullets admet la perforació, les grapes i la producció de fullets.

La safata superior dreta s'utilitza per apilar la sortida, i pot rebre fins a 500 fulls de paper. La safata central dreta s'utilitza per a sortides amb desplaçament i/o amb grapes i té una capacitat màxima de 1500 fulls de paper de 80 g/m². Ambdues safates opcionals es poden utilitzar per a sortides amb perforació. La safata inferior de l'acabadora s'utilitza per rebre els fullets grapats al llom.

Introducció



Mòdul de l'encartadora

Utilitzeu el dispositiu de l'encartadora per col·locar paper (com ara paper en blanc, preimprès o especial) inserit a la sortida acabada.



GBC[®] AdvancedPunch[™] Pro

El mòdul d'acabat GBC® AdvancedPunch[™] Pro proporciona un altre nivell d'acabat de la sortida. Podeu realitzar perforacions a documents d'A4 o 8,5 x 11 polz. per admetre diversos estils d'enquadernació.

- Per a material d'impressió A4, la perforadora admet la realització d'entre 21 i 47 forats.
- Per a material d'impressió 85 x 11 polz., la perforadora admet la realització d'entre 19 i 32 forats.



El dispositiu requereix un mòdul d'interfície i una acabadora de seguiment. El mòdul d'interfície elimina la curvatura del paper i ofereix un punt de comunicació per al motor i el controlador d'impressió. L'acabadora de seguiment, com l'acabadora de producció, és necessària per recollir la sortida perforada.

Per obtenir més informació, aneu a www.xerox.com/support i seleccioneu la *documentació d'usuari de l'acabadora GBC® AdvancedPunch® Pro*.

Apiladora d'alta capacitat

L'apiladora d'alta capacitat és un dispositiu d'acabament opcional que proporciona funcionalitats de desplaçament i apilat d'alta capacitat per dipositar la sortida de la producció al carro o a la safata de l'apiladora. L'apiladora proporciona una safata superior adient per tirades curtes de l'apiladora.

Nota: L'apiladora d'alta capacitat requereix el mòdul d'interfície de reducció de la curvatura.

| E AZZ | 27. |
|-------|-----|
| | - |
| | |
| | ¢ |
| | |
| | V |

Fesa i mòdul de la retalladora a 2 cares

La fesa i el mòdul de la retalladora a 2 cares proporcionen funcions de fesa i retallada a les dues cares de la sortida.

Introducció



Plegadora en C/Z

La plegadora en C/Z és un dispositiu d'acabat opcional que proporciona impressions amb plec en C i plec en Z per a sortides de mida A4 o Carta, i paper de A3 o 11×17 .



La plegadora en C/Z està disponible en les acabadores següents:

- Acabadora de producció
- Acabadora de producció amb productor de fullets
- Acabadora Business Ready
- Acabadora Business Ready amb productor de fullets

Acabadores a punt per a la producció

La impressora disposa de tres acabadores a punt per a la producció (PR):

• L'acabadora de producció disposa de dues safates de sortida, una grapadora i una perforadora bàsica opcional.



• El productor de fullets de producció proporciona les mateixes funcions que l'acabadora de producció. L'acabadora del productor de fullets de producció crea fullets grapats pel centre automàticament, amb fins a 25 fulls i plec doble (també anomenat Un sol plec).



Mòdul de la guillotina Xerox® SquareFold®

El mòdul de la guillotina SquareFold® allisa el llom d'un fullet i el retalla.



El mòdul de la guillotina SquareFold® només està disponible amb l'acabadora de producció del productor de fullets.

ACCESSORIS D'ACABAT NECESSARIS

En funció del tipus d'accessori d'acabat que utilitzeu, també seran necessaris els accessoris següents.

Mòdul d'interfície de reducció de la curvatura

El mòdul d'interfície de reducció de la curvatura proporciona un refredament en línia del paper i aplana els fulls per garantir la velocitat i la fiabilitat del processament.

Cal el mòdul d'interfície de reducció de la curvatura amb la majoria d'accessoris d'acabat en línia instal·lats amb la impressora. El mòdul no és necessari amb la safata receptora amb desplaçament.



Els següents accessoris d'acabat requereixen l'ús del mòdul d'interfície de reducció de la curvatura:

- Mòdul de l'encartadora
- GBC[®] AdvancedPunch[®] Pro
- Apiladora d'alta capacitat
- Fesa i mòdul de la retalladora a 2 cares
- Plegadora en C/Z
- Acabadora de producció
- Acabadora de producció amb productor de fullets
- Mòdul de la guillotina SquareFold®

Mòdul de transport vertical

El mòdul de transport vertical actua com a dispositiu de comunicació i proporciona una ruta de transport vertical entre la ubicació de sortida de la impressora i l'entrada al dispositiu d'acabament.

L'acabadora Business Ready 2.0 i l'acabadora Business Ready 2.0 amb el productor de fullets requereixen el mòdul de transport vertical.

Introducció



Opcions d'energia

ENGEGAR LA IMPRESSORA

Per engegar la impressora:

1. Assegureu-vos que l'interruptor d'interrupció de fuga a terra que hi a la part posterior de la impressora està a la posició d'engegat.



2. Al tauler de control de la impressora, premeu el botó d'engegada/reactivació.



APAGAR LA IMPRESSORA

Per apagar la impressora:

1. Al tauler de control de la impressora, premeu el botó d'engegada/reactivació i, a continuació, toqueu **Apaga el dispositiu**.



- 2. L'interruptor d'alimentació principal controla l'alimentació principal de la impressora. En el funcionament normal de la impressora, deixeu l'interruptor d'alimentació engegat. Abans de desconnectar el cable d'alimentació, netejar la impressora, o si cal reiniciar-la, col·loqueu l'interruptor d'alimentació principal en la posició d'apagada.
 - Nota: Abans d'apagar la impressora, espereu 5 segons després de finalitzar els treballs actius.

Atenció:

- Abans de desconnectar el cable d'alimentació, col·loqueu l'interruptor d'alimentació principal en la posició d'apagada. En cas contrari, es pot malmetre la impressora o fer que deixi de funcionar correctament.
- Després d'engegar la impressora, espereu uns segons abans d'apagar l'alimentació. En cas contrari, es pot malmetre el disc dur de la impressora o fer que deixi de funcionar correctament.
- Després de prémer el botó d'engegar/apagar, espereu uns segons abans de col·locar l'interruptor d'alimentació principal en la posició d'apagada. En cas contrari, es pot malmetre el disc dur de la impressora o fer que deixi de funcionar correctament. Després d'apagar la impressora, espereu fins que s'apagui la pantalla tàctil del tauler de control. Espereu 10 segons i, a continuació, col·loqueu l'interruptor d'alimentació principal en la posició d'apagada.
- Mentre un treball s'estigui processant, o si el botó d'estalvi d'energia parpelleja, no premeu l'interruptor d'alimentació. Es pot malmetre el disc dur de la impressora o fer que deixi de funcionar correctament.

ESTALVI D'ENERGIA

El mode d'estalvi d'alimentació redueix el consum energètic de la impressora quan està inactiva durant un període de temps predeterminat.

Per activar el mode d'estalvi d'energia, premeu el botó d'alimentació/reactivació i premeu **Activa el mode** d'estalvi d'energia. La impressora passa al mode d'estalvi d'energia en finalitzar un període de temps predeterminat. Si no s'envien treballs a la impressora durant un període de temps predeterminat addicional, la impressora passa al mode de suspensió.

SMART WELCOMEEYES

L'Smart WelcomeEyes és un sensor reflectiu que detecta si un usuari s'apropa o s'allunya del dispositiu. La funció és útil i pot permetre reduir el consum energètic. Podeu fer que el dispositiu s'activi i es desactivi en funció de la detecció de l'usuari. Per configurar l'Smart WelcomeEyes, consulteu la *System Administrator Guide* (Guia de l'administrador del sistema) a www.xerox.com/office/PLC92XXdocs.

Informació d'impressora

La impressora proporciona informació d'estat des de la pantalla tàctil al tauler de control i en informes impresos. Mitjançant la pantalla tàctil, també podeu accedir a la informació d'ús i facturació. Per obtenir més informació, consulteu Informació de facturació i ús.

SERVEIS REMOTS DE XEROX

Podeu utilitzar l'opció Serveis remots per enviar informació d'ús i errors a l'equip de suport tècnic de Xerox perquè puguin resoldre els problemes amb celeritat. Per obtenir més informació, consulteu Connexió a serveis remots (xerox.com).

Per obtenir informació sobre l'activació dels serveis remots i l'enviament d'informació a Xerox, consulteu la *System Administrator Guide (Guia de l'administrador del sistema)* a www.xerox.com/office/PLC92XXdocs.

Instal·lació i configuració

ABANS D'UTILITZAR LA IMPRESSORA

Centre de benvinguda de Xerox®

Si necessiteu ajuda durant o després de la instal·lació del producte, visiteu el lloc web de Xerox per obtenir solucions i assistència a: www.xerox.com/office/worldcontacts.

Si necessiteu més ajuda, poseu-vos en contacte amb els experts del Centre de benvinguda de Xerox:

- Centre de benvinguda de Xerox als EUA: 1-800-821-2797
- Centre de benvinguda de Xerox al Canadà: 1-800-275-9376

Nota: Pot ser que se us hagi proporcionat el número de telèfon d'un tècnic de la vostra zona en instal·lar el producte. Per a més comoditat i referència en el futur, graveu el número de telèfon.

Quan contacteu amb Xerox, el Centre de benvinguda necessitarà la informació següent:

- La naturalesa del problema
- El número de sèrie de la impressora
- El codi d'error si n'hi ha
- El nom i la ubicació de la vostra empresa

Si necessiteu més ajuda per utilitzar la impressora:

- Consulteu aquest Manual d'usuari.
- Poseu-vos en contacte amb l'operador principal.
- Visiteu el lloc web de clients a www.xerox.com/office/PLC92XXdocs. Al camp Cerca, introduïu Impressora Xerox PrimeLink C9065/C9070 i seleccioneu la documentació necessària. Per obtenir ajuda addicional, poseu-vos en contacte amb el centre de benvinguda de Xerox.

Per saber el número de sèrie de la vostra impressora, consulteu Trobar el número de sèrie.

INFORMACIÓ GENERAL D'INSTAL·LACIÓ I CONFIGURACIÓ

Nota: Les instruccions per instal·lar els controladors d'impressió, les utilitats i les opcions de la xarxa es proporcionen a la Guia de l'administrador del sistema. Per obtenir més informació, consulteu el *Manual d'administrador del sistema* a www.xerox.com/support. Al camp Cerca, introduïu Impressora Xerox PrimeLink C9065/C9070 i seleccioneu la documentació necessària.

Abans de poder utilitzar la impressora:

- 1. Assegureu-vos que la impressora està connectada correctament i que s'ha engegat.
- 2. Instal·leu els controladors d'impressió i les utilitats de programari.
- 3. Configureu el programari.

CONNEXIÓ FÍSICA

Podeu connectar-vos a la impressora a través d'una xarxa. Per utilitzar el fax opcional, connecteu-vos una línia de telèfon i fax activa i dedicada. La impressora no inclou els cables de comunicació i cal que els compreu per separat.

Per connectar la impressora físicament:

- 1. Connecteu el cable d'alimentació a la impressora i endolleu-lo a una presa de corrent.
- 2. Connecteu l'extrem d'un cable Ethernet de categoria 5 o superior al port Ethernet al costat esquerre de la impressora. Connecteu l'altre extrem del cable al port de la xarxa.
- 3. Si l'opció de fax està instal·lada, connecteu-vos a una línia de telèfon activa mitjançant un cable RJ11 estàndard.

ASSIGNACIÓ D'UNA ADREÇA DE XARXA

Si la xarxa utilitza un servidor DHCP, la impressora adquirirà una adreça de xarxa automàticament. Per assignar una adreça IP estàtica, cal definir la configuració del servidor DNS o configurar altres opcions de TCP/IP. Per obtenir més informació, consulteu el *Manual d'administrador del sistema* a www.xerox.com/support. Al camp Cerca, introduïu Impressora Xerox PrimeLink C9065/C9070 i seleccioneu la documentació necessària.

TROBAR L'ADREÇA IP DE LA IMPRESSORA

L'adreça IP de la impressora és necessària per utilitzar el servidor web incorporat. Si no sabeu l'adreça IP de la impressora, imprimiu l'Informe de configuració. L'adreça IP de la impressora apareix a la secció de la configuració de comunicació.

Per imprimir l'Informe de configuració:

- 1. Al tauler de control, toqueu **Configuració > Estat del dispositiu**
- 2. Toqueu Informes d'impressió > Informes de la impressora > Informe de configuració.
- 3. Toqueu Imprimeix.
- 4. Quan s'hagi imprès l'informe, premeu Tanca.

Connexió de la impressora

CONFIGURACIÓ DE L'AIRPRINT

L'AirPrint és un programari que permet imprimir mitjançant dispositius mòbils de l'iOS d'Apple per cable o sense fil i dispositius macOS sense instal·lar cap controlador d'impressió. Les impressores amb l'AirPrint permeten imprimir (o realitzar enviaments de fax) directament des d'un Mac, iPhone, iPad o iPod touch. L'AirPrint permet imprimir mitjançant dispositius per cable o sense fil sense utilitzar cap controlador d'impressió.

- No totes les aplicacions són compatibles amb l'AirPrint.
- Els dispositius sense fil han de connectar-se a la mateixa xarxa sense fil que la impressora.
- Perquè l'AirPrint funcioni, cal habilitar els protocols IPP i Bonjour[®] (mDNS).
- El dispositiu que envia el treball de l'AirPrint ha d'estar a la mateixa subxarxa que la impressora. Per permetre que els dispositius imprimeixin des de subxarxes diferents, configureu la xarxa per passar transmissions DNS multidifusió a través de subxarxes.
- El dispositiu macOS ha de ser macOS 10.15 o posterior.
- Les impressores amb l'AirPrint funcionen amb l'iPad (tots els models), l'iPhone (3GS o posterior) i l'iPod touch (tercera generació o posterior) amb la versió més recent de l'iOS.
- A l'ordinador, obriu un navegador web. Al camp d'adreces, introduïu l'adreça IP de la impressora i, a continuació, premeu Intro o Retorn.
 Si no sabeu l'adreça IP de la impressora, consulteu Trobar l'adreça IP de la impressora.
- 2. Al servidor web integrat, feu clic a **Inici > Xarxa**.

Nota: Si aquesta funció no apareix, inicieu una sessió com a administrador del sistema.

- 3. A Impressió mòbil, feu clic a AirPrint.
- 4. Per activar l'AirPrint, feu clic al botó de selecció Habilita.

Nota: L'AirPrint® està habilitat de forma predeterminada si l'IPP i el Bonjour® (mDNS) estan habilitats.

- Per canviar el nom de la impressora, al camp Name (Nom), introduïu un nom nou.
- Per introduir una ubicació per a la impressora, al camp Location (Ubicació), introduïu la ubicació de la impressora.
- Per introduir una ubicació física o una adreça per a la impressora, al camp Geo-Location (Geoubicació), introduïu les coordenades de latitud i longitud geogràfica en format decimal. Per exemple, feu servir coordenades com ara 45, 325026 122, 766831 per a una ubicació.
- 5. Feu clic a **Desa**.
- 6. Per activar els canvis, quan se us sol·liciti, feu clic a **Reinicia-ho ara**.

CONNEXIÓ A UNA XARXA SENSE FIL

Una xarxa d'àrea local sense fil (WLAN) permet connectar dos o més dispositius en una LAN sense connexions físiques. La impressora es pot connectar a una xarxa LAN sense fil a través d'un enrutador sense fil o mitjançant un punt d'accés sense fil. Abans de connectar la impressora a la xarxa sense fil, cal configurar un identificador de servei (SSID) i les credencials corresponents a l'encaminador sense fil.



Configuració de la impressora per a xarxes sense fil

Nota: Abans de configurar les opcions de xarxa sense fil, instal·leu el kit de l'adaptador de xarxa sense fil de Xerox[®].

Si heu comprat i instal·lat un kit d'adaptador de xarxa sense fil, podeu connectar el dispositiu a una xarxa sense fil. Si el dispositiu s'ha connectat a una xarxa per cable, podeu configurar la xarxa sense fil al dispositiu o utilitzar l'Embedded Web Server. Per obtenir més informació sobre com configurar la xarxa sense fil, consulteu la *System Administrator Guide (Guia de l'administrador del sistema)* a www.xerox.com/support.

Després d'instal·lar l'adaptador de xarxa sense fil, traieu-lo només quan sigui necessari. Per obtenir informació sobre l'extracció de l'adaptador, consulteu Extracció de l'adaptador de xarxa sense fil.

Instal·lació de l'adaptador de xarxa sense fil

L'adaptador de xarxa sense fil opcional es connecta a la part posterior del tauler de control. Quan s'hagi instal·lat l'adaptador i s'hagi habilitat i configurat la xarxa sense fil l'adaptador es podrà connectarà a una xarxa sense fil.

Per instal·lar l'adaptador de xarxa sense fil:

- 1. Apagueu la impressora.
 - a. Al tauler de control, premeu el botó d'engegada/reactivació i, a continuació, toqueu Apaga.



2. Traieu l'embalatge de l'adaptador de xarxa sense fil.

3. Per instal·lar l'adaptador de xarxa sense fil, seguiu les instruccions proporcionades amb l'adaptador de xarxa sense fil.



Atenció: Si estireu l'adaptador, podeu malmetre el dispositiu. Després d'instal·lar l'adaptador traieulo només quan calgui i seguiu les instruccions d'extracció de l'adaptador de xarxa sense fil.

Per obtenir informació detallada, consulteu Extracció de l'adaptador de xarxa sense fil.

4. Configureu les opcions de Wi-Fi. Per obtenir més informació sobre la configuració de la connexió Wi-Fi, consulteu la *System Administrator Guide* (Guia de l'administrador del sistema) a www.xerox.com/support.

Extracció de l'adaptador de xarxa sense fil

Per treure l'adaptador de xarxa sense fil:

- 1. Apagueu la impressora:
 - a. Al tauler de control de la impressora, premeu el botó d'**engegada/reactivació** i, a continuació, toqueu **Apaga**.



- b. Espereu que la impressora finalitzi el procediment d'apagament. En finalitzar, la pantalla tàctil està apagada.
- 2. Treure la coberta de l'adaptador.

3. Per alliberar l'adaptador de xarxa sense fil del tauler de connexió al lateral de la impressora, subjecteu amb cura l'adaptador i empenyeu la palanca d'alliberament al lateral. Traieu l'adaptador de la impressora amb cura.



- **Atenció:** No estireu l'adaptador de xarxa sense fil amb força. Si la balda s'allibera correctament, l'adaptador surt amb facilitat. Si estireu l'adaptador el podeu malmetre.
- 4. Connecteu la impressora a l'ordinador mitjançant un cable USB o a través de la xarxa amb un cable Ethernet.



- 5. Torneu a instal·lar la coberta de l'adaptador.
- 6. Engegueu la impressora:
 - a. Al tauler de control de la impressora, premeu el botó d'engegada/reactivació.

Si la impressora s'ha instal·lat anteriorment en un entorn de xarxa sense fil, podria retenir informació de configuració i d'instal·lació de l'entorn. Per evitar que la impressora provi de connectar-se a una xarxa anterior, restaureu la configuració sense fil. Per obtenir més informació, consulteu el *Manual d'administrador del sistema* a www.xerox.com/support.

Connexió a Wi-Fi Direct

Podeu connectar-vos a la impressora mitjançant un dispositiu mòbil sense fils, com ara una tauleta, un ordinador o un telèfon intel·ligent, a través del Wi-Fi Direct. Wi-Fi Direct es desactiva de manera predefinida.

AP

Nota: La connexió de xarxa sense fil només està disponible a impressores amb l'adaptador de xarxa sense fil instal·lat.

Connexió amb el Wi-Fi Direct des d'un dispositiu mòbil

Per connectar-vos amb el Wi-Fi Direct, seguiu les instruccions proporcionades amb el dispositiu mòbil.

CONNEXIÓ A UNA LÍNIA TELEFÒNICA

AVÍS: Per reduir les possibilitats que es produeixi un incendi, utilitzeu només cables de línia de telecomunicacions número 26 (American Wire Gauge (AWG)) o més llargs.

- 1. Assegureu-vos que la impressora està apagada.
- 2. Connecteu un cable RJ11 estàndard, Núm. 26 AWG (American Wire Gauge) o més gran, al port Line de la part posterior de la impressora.
- 3. Connecteu l'altre extrem del cable RJ11 a una línia telefònica en funcionament.
- 4. Engegueu la impressora.
- 5. Activeu i configureu les funcions de Fax.

Utilització del servidor web incorporat

El servidor web incorporat permet administrar, configurar i supervisar fàcilment la impressora mitjançant un navegador web des d'un ordinador de la xarxa.

- Accediu a l'estat de la impressora, a la configuració i als paràmetres de seguretat.
- Comprovar l'estat dels subministraments des de l'ordinador.
- Accedir a registres de comptabilitat de treballs per assignar despeses d'impressió i planejar l'adquisició de subministraments.
- Recuperar fitxers de documents escanejats emmagatzemats a la impressora.

Nota: Cal habilitar algunes de les funcions de la impressora a través del servidor web incorporat. A menys que l'administrador del sistema hagi desbloquejat la impressora, haureu d'iniciar-hi una sessió com a administrador per tal d'accedir a aquesta configuració.

El servidor web incorporat requereix:

- Un navegador web i una connexió TCP/IP entre la impressora i la xarxa en entorns Windows, Macintosh o UNIX.
- JavaScript habilitat al navegador web. Si el JavaScript està inhabilitat, es mostra un missatge d'avís i és possible que el servidor web incorporat no funcioni correctament.
- Cal que TCP/IP i HTTP estiguin habilitats a la impressora.

Per obtenir més informació, consulteu el *Manual d'administrador del sistema* a www.xerox.com/support. Al camp Cerca, introduïu Impressora Xerox PrimeLink C9065/C9070 i seleccioneu la documentació necessària.

ACCÉS AL SERVIDOR WEB INCORPORAT

- 1. Assegureu-vos que la impressora s'ha connectat correctament i que s'ha activat.
- 2. A l'ordinador, obriu un navegador web.
- 3. Escriviu l'adreça IP de la impressora al camp d'adreça del navegador web. Per trobar l'adreça IP, consulteu Trobar l'adreça IP de la impressora.

Apareix la pàgina de benvinguda del servidor web incorporat.

Obtenció d'informació addicional

Per obtenir informació sobre la impressora, consulteu Recursos web.

MÉS INFORMACIÓ

Consulteu les fonts següents per obtenir més informació sobre el vostre dispositiu i les seves funcions.

| INFORMACIÓ | ORIGEN |
|---|--|
| Guia d'instal·lació | S'inclou amb la impressora. |
| Documentació addicional per al dispositiu. | Aneu a www.xerox.com/office/PLC92XXsupport, i seleccioneu el vostre model de dispositiu. |
| Informació d'assistència tècnica per al dispositiu, inclou assistència tècnica, Online Support Assistant (Assistent d'ajuda en línia) i baixades de controladors. | |
| Condicions, termes i avisos de revelació de programari lliure i de tercers. | |
| Online Support Assistant (Assistent d'ajuda en línia) | |
| Eines de gestió de dispositius | |
| Llista de suports recomanats | Estats Units: www.xerox.com/rmlna |
| | Europa: www.xerox.com/rlmeu |
| Informació de menús o missatges d'error | Al tauler de control, toqueu Configuració > Estat del dispositiu > Informes d'impressió > Informes de la impressora. |
| Comandes de subministraments del dispositiu | Aneu a www.xerox.com/office/PLC92XXsupplies, i seleccioneu el vostre model de dispositiu. |
| Assistència tècnica i servei de vendes local | www.xerox.com/office/worldcontacts |
| Assistència i servei de vendes local | |
| Registre del dispositiu | www.xerox.com/office/register |

Personalitza

Aquest capítol inclou:

| Descripció general de personalització | 58 |
|---------------------------------------|----|
| Personalització | 59 |
| Pins | 61 |

Descripció general de personalització

Aquest capítol proporciona informació sobre com personalitzar la interfície del dispositiu per satisfer les necessitats dels vostres fluxos de treballs.

La personalització permet que els usuaris connectats treballin de forma més productiva, i garanteix que les funcions que es mostren satisfacin les necessitats dels usuaris. La personalització permet configurar, ocultar, mostrar i ordenar aplicacions a la pantalla principal per satisfer les prioritats del treball.

Els administradors del sistema poden utilitzar la funció Personalització per configurar les opcions dels usuaris. La personalització permet a l'administrador del sistema:

- Ocultar, mostrar i ordenar aplicacions a la pantalla inicial.
- Oculta o mostra les funcions de l'aplicació
- Configura i desa la configuració predefinida

Per obtenir més informació, poseu-vos en contacte amb l'administrador del sistema o consulteu la *System Administrator Guide* (Guia de l'administrador del sistema) a www.xerox.com/support.

Nota: Les opcions de configuració de personalització definides per un usuari tenen prioritat sobre les opcions de configuració equivalents definides per l'administrador del sistema.

Personalització

PERSONALITZACIÓ DE LA PÀGINA INICIAL

Es pot mostrar, ocultar o canviar l'ordre de visualització de les aplicacions a la pantalla principal.

Nota: Si l'administrador del sistema crea el perfil de l'usuari, podreu personalitzar la pantalla principal i la configuració de l'aplicació.

Ocultar o mostrar una determinada aplicació a la pantalla inicial

Per ocultar o mostrar una determinada aplicació a la pantalla inicial:

- 1. Al tauler de control de la impressora, premeu el botó Pàgina inicial.
- 2. Toqueu Inicia la sessió. Introduïu el nom d'usuari i la contrasenya i feu clic a D'acord.
- 3. Per afegir o ocultar aplicacions a la pantalla inicial, feu un toc llarg a l'aplicació.
- 4. Per mostrar una aplicació instal·lada però oculta:
 - a. Toqueu la icona Més (+).
 - b. Toqueu l'aplicació que voleu que es mostri al tauler de control.
- 5. Per ocultar una aplicació instal·lada, a l'aplicació corresponent, toqueu X.
- 6. Comproveu que només es mostren les aplicacions corresponents a la pàgina inicial de serveis.
- 7. Quan als canvis han finalitzat, toqueu la pantalla inicial.

Organitzar les aplicacions a la pantalla inicial

Per ordenar les aplicacions a la pantalla inicial de l'usuari connectat:

- 1. Al tauler de control de la impressora, premeu el botó Pàgina inicial.
- 2. Toqueu Inicia la sessió. Introduïu el nom d'usuari i la contrasenya i feu clic a D'acord.
- 3. Toqueu i mantingueu premuda l'aplicació corresponent i arrossegueu l'aplicació a la nova ubicació. Deixeu anar l'aplicació.
- 4. Comproveu que les aplicacions es mostren a la ubicació correcta a la pantalla inicial.

PERSONALITZACIÓ DE LES APLICACIONS

Les opcions de personalització de les aplicacions permeten modificar les funcions disponibles, desar les opcions predefinides de les aplicacions, o suprimir opcions personalitzades aplicades a una aplicació.

Podeu personalitzar les aplicacions Còpia, Còpia de document d'identitat, Correu electrònic, Fax i Escaneja a del dispositiu.

Personalització de la llista de funcions

La personalització de la llista de funcions està disponible per a aplicacions com ara Correu electrònic, Escaneig, Escaneig a carpeta, Escaneig a USB, Impressió des d'USB i Còpia.

Per personalitzar la llista de funcions per a una aplicació de l'usuari connectat:

- 1. Al tauler de control de la impressora, premeu el botó Pàgina inicial.
- 2. Toqueu Inicia la sessió. Introduïu el nom d'usuari i la contrasenya i feu clic a D'acord.
- 3. Toqueu Configuració i Personalitza les aplicacions.
- 4. Toqueu l'aplicació corresponent.
- 5. Per configurar les opcions de les aplicacions, toqueu les pestanyes corresponents.
- 6. Toqueu **D'acord**.

Pins

CONFIGURACIÓ DELS PINS

L'historial dels treballs de còpia, escaneig i fax es desen a Pins. Això permet iniciar o reiniciar una aplicació directament des de l'historial de treballs.

Per desar la configuració de treballs de còpia, escaneig o fax:

- 1. Al tauler de control, toqueu l'aplicació corresponent.
- 2. Toqueu Desa la configuració com a pin.
- 3. Editeu el nom per desar i toqueu **D'acord**.

La configuració es desa a Pins.

4. Per visualitzar la configuració desada, premeu el botó Pàgina inicial i, a continuació, toqueu Pins.

Nota: També es pot visualitzar i accedir a la pestanya Pins mitjançant el servidor web integrat.

Personalitza

Paper i suports d'impressió

Aquest capítol inclou:

| Materials d'impressió admesos | 64 |
|--|----|
| Personalitza la configuració del paper | 72 |
| Qualitat de la imatge | 75 |
| Càrrega de suports | 76 |

La vostra impressora ha estat dissenyada per utilitzar-se amb diversos tipus de suports. Seguiu les instruccions d'aquesta secció per garantir la millor qualitat d'impressió i per evitar encallaments. Per obtenir uns resultats òptims, utilitzeu els suports d'impressió Xerox especificats per a la vostra impressora.

Materials d'impressió admesos

SUPORTS RECOMANATS

Per veure una llista completa de tipus de suports recomanats, visiteu:

- www.xerox.com/rmlna. Seleccioneu Premses digitals de color i, α continuació, seleccioneu el dispositiu corresponent.
- www.xerox.com/rmleu. Seleccioneu Premses de color i, a continuació, seleccioneu el dispositiu corresponent.

INSTRUCCIONS GENERALS DE CÀRREGA DE SUPORTS

Seguiu aquestes instruccions quan carregueu paper i altres suports a les safates corresponents:

- Airegeu el paper abans de carregar-lo a la safata.
- No sobrecarregueu les safates de paper. No carregueu paper per damunt de la línia de capacitat màxima.
- Ajusteu les guies del paper a la mida del paper.
- Utilitzeu només sobres de paper. Imprimiu els sobres només per una cara. Utilitzeu la safata 5 per imprimir sobres. Configureu **Tipus de suport** com a **Sobres**.
- Després de col·locar paper a la safata, assegureu-vos que se selecciona el tipus de paper correcte a la pantalla tàctil de la impressora.

IMPRESSIÓ / CÒPIA DAMUNT D'ETIQUETES

Podeu imprimir etiquetes des de les safates 1, 2, 3, 4 i 5 (safata especial).

En imprimir mitjançant etiquetes, seguiu les instruccions següents:

- Roteu existències amb freqüència. Els períodes d'emmagatzematge llargs en condicions extremes poden fer que les etiquetes es cargolin i s'encallin a la impressora.
- Utilitzeu etiquetes específiques per a la impressió làser.
- No utilitzeu etiquetes de vinil.
- No utilitzeu etiquetes encolades.
- Imprimiu només una cara dels fulls d'etiquetes.
- No utilitzeu fulls en els quals faltin etiquetes. Els fulls als quals falten etiquetes poden malmetre la impressora.
- Emmagatzemeu les etiquetes no utilitzades planes i al seu embalatge original. Deixeu els fulls d'etiquetes al seu embalatge original fins que estigueu a punt per utilitzar els fulls. Torneu a posar els fulls d'etiquetes no utilitzats a l'embalatge original i torneu a tancar-lo hermèticament.
- No emmagatzemeu les etiquetes en condicions extremes d'humitat o sequedat o de fred o calor. Si ho feu, poden produir-se problemes de qualitat d'impressió o encallaments a la impressora.

IMPRESSIÓ / CÒPIES AMB PAPER SETINAT

Podeu imprimir paper setinat des de les safates 1, 2, 3, 4 i 5 (safata especial).

Per imprimir en paper setinat, seguiu les instruccions següents:

- No obriu els paquets de paper setinat precintats fins que estigueu a punt per carregar-lo a la impressora.
- Emmagatzemeu el paper setinat pla i al seu embalatge original.
- Abans de col·locar paper setinat, traieu la resta de paper de la safata.
- Col·loqueu la quantitat de paper setinat que preveu utilitzar. En finalitzar la impressió d'acabat, traieu el paper no utilitzat de la safata. Torneu a desar qualsevol resta no utilitzada a l'embalatge original i tanqueula hermèticament per a utilitzar-la més endavant.
- Roteu el paper amb freqüència. Els períodes d'emmagatzematge llargs en condicions extremes poden fer que el paper setinat es cargoli i s'encalli a la impressora.

SUPORTS QUE PODEN MALMETRE LA IMPRESSORA

La vostra impressora ha estat dissenyada per utilitzar diversos tipus de paper i suports per als treballs d'impressió. Malgrat això, hi ha suports que poden provocar una qualitat d'impressió baixa, produir més encallaments de paper o malmetre la impressora.

No utilitzeu:

- Suports rugosos o porosos
- Paper d'injecció de tinta
- Paper que ha estat fotocopiat
- Paper que s'ha plegat o arrugat
- Paper retallat o amb perforacions
- Paper grapat
- Sobres amb finestra, tancaments metàl·lics, juntures laterals o adhesius amb tires de desenganxament
- Sobres embuatats
- Suports plàstics

INSTRUCCIONS D'EMMAGATZEMATGE DE PAPER

Si deseu el paper i altres suports en bones condicions d'emmagatzematge, contribuireu a una qualitat d'impressió òptima.

- Emmagatzemeu el paper en un lloc fosc, fresc i relativament sec. La majoria de paper és propens a malmetre's si s'exposa a la llum visible i ultraviolada. La llum ultraviolada, emesa pel sol i els fluorescents, és perjudicial per al paper.
- Reduïu l'exposició del paper a llum forta o a la llum visible durant llargs períodes de temps.
- Manteniu una temperatura i una humitat relativa constants.

- Eviteu emmagatzemar el paper en àtics, cuines, garatges o soterranis. Aquests espais són més propensos a l'acumulació d'humitat.
- Emmagatzemeu el paper pla, en palets, caixes de cartró, prestatgeries o armaris.
- Eviteu la presència de menjar o beure a l'àrea on s'emmagatzema o es manipula el paper.
- No obriu els paquets de paper precintats fins que estigueu a punt per carregar-lo a la impressora. Deixeu el paper emmagatzemat al seu embalatge original.
- Alguns suports especials van dins de bosses de plàstic que poden tornar-se a tancar hermèticament. Emmagatzemeu els suports dins la bossa fins que estigueu a punt per utilitzar-los. Deixeu els suports no utilitzats a la bossa i torneu a tancar-la hermèticament per protegir-los.

FUNCIONS DE LES SAFATES

- Les safates 1 i 2 tenen capacitat per a fins a 540 fulls de paper de 75 g/m² cadascuna.
- Les safates 1, 2, 3 i 4 poden acceptar paper de 52-300 g/m².
- La safata 1 admet mides de paper de 140 x 216 mm (5,5 x 8,5 polz.) a 305 x 457 mm (12 x 18 polz.) / A5 (148 x 210 mm, 5,8 x 8,3 polz.) a SRA3 (320 x 450 mm, 12,6 x 17,7 in.).
- La safata 2 admet mides de paper de 140 x 216 mm (5,5 x 8,5 polz.) a 279 x 432 mm (11 x 17 polz.) / A5 (148 x 210 mm, 5,8 x 8,3 polz.) a SRA3 (320 x 450 mm, 12,6 x 17,7 in.).
- La safata 3 té capacitat per a fins a 890 fulls de paper de 75 g/m².
- La safata 4 té capacitat per a fins a 1280 fulls de paper de 75 g/m².
- La safata 3 4 admet mides de paper de 184 x 267 mm (7,25 x 10,5 polz.) a 216 x 279 mm (8,5 x 11 polz.) / B5 (176 x 250 mm, 6,9 x 9,8 polz.) a A4 (210 x 297 mm, 8,3 x 11,7 in.).

TIPUS I GRAMATGES DE PAPER ACCEPTATS A LES SAFATES

A l'hora de carregar paper en una safata de paper, consulteu la següent taula de tipus i gramatges de paper que accepten les diferents safates d'alimentació de paper disponibles. Seleccioneu la safata que correspongui segons el suport que vulgueu utilitzar.



Nota: L'alimentador d'alta capacitat de gran format ofereix el millor rendiment d'alimentació, especialment per a papers amb estucat.

Es pot seleccionar l'interval de gramatge del tipus de paper d'una de les dues maneres següents:

- Determineu el Tipus de paper de la taula següent i apliqueu l'interval de gramatge correcte fent servir les opcions de la pantalla del tauler de control.
- Seleccioneu **Selecció d'altres suports** i seleccioneu l'interval de gramatge de suports específic de la llista disponible a la pantalla del tauler de control. Algunes funcions, com Impressió d'informes o Canvi automàtic de safata proporcionen una llista limitada de tipus de paper.

Nota: Si voleu definir el paràmetre de qualitat de la imatge amb un interval de gramatge de paper diferent per optimitzar la qualitat de la imatge, consulteu la secció de Configuració de les safates de paper del Manual d'administrador del sistema.

| SAFATES | TIPUS I GRAMATGES ACCEPTATS |
|-------------------|---|
| Totes les safates | Normal (71 – 82 g/m²) |
| | Reciclat (71 – 82 g/m²) |
| | Perforat (71 – 82 g/m²) |
| | Preimprès |
| | Paper amb capçalera |
| | Cartolina 1 (151-176 g/m²) |
| | Cartolina 2 (177-220 g/m²) |
| | Cartolina 3 (221-256 g/m²) |
| | Cartolina 4 (257-300 g/m²) |
| | Cartolina perforada 1 (151-176 g/m² |
| | Cartolina perforada 2 (177-220 g/m² |
| | Cartolina perforada 3 (221-256 g/m² |
| | Cartolina perforada 4 (257-300 g/m² |
| | Estucat 1 (129-150 g/m²) |
| | Estucat 2 (177-220 g/m²) |
| | Estucat 3 (257-300 g/m²) |
| | Estucat 3, cara 2 (257 – 300 g/m²) |
| | Etiquetes (106 - 128 g/m²) |
| | Etiquetes de carolina gruixuda (177 – 220 g/m²) |
| | Etiquetes de carolina extragruixuda (221-256 g/m² |
| | Separadors (106-128 g/m²) |
| | Separadors de cartolina (177-220 g/m²) |
| | Separadors de cartolina gruixuda (221-256 g/m²) |
| | Separadors de cartolina gruixuda (257-300 g/m²) |
| | Transferència (129 - 150 g/m²) |
| | Transparència |
| | Gofrat 1 (106-128 g/m²) |
| | Gofrat 2 (177-150 g/m²) |
| | Gofrat 3 (221-256 g/m²) |
| | Gofrat 4 (257-300 g/m²) |

D

| SAFATES | TIPUS I GRAMATGES ACCEPTATS |
|---------|-----------------------------|
| | Sobres (60 – 70 g/m²) |

Nota: *El gramatge per a aquest tipus de paper que apareix a la interfície de l'usuari és limitat. Per optimitzar la qualitat de la imatge de la sortida, seleccioneu la gama de gramatge a la secció Configuració de la safata de paper a la *System Administrator Guide* (Guia de l'administrador del sistema). Per obtenir més informació, aneu a Qualitat de la imatge. Es poden programar gramatges fora de la llista estàndard com a paper personalitzat.

| SAFATES | TIPUS I GRAMATGES ACCEPTATS |
|-------------------|---|
| Totes les safates | Normal A (60 – 70 g/m²) |
| | Normal B (71– 82 g/m²) |
| | Normal C (83 – 90 g/m²) |
| | Normal D (91 – 105 g/m²) |
| | Reciclat A (60 – 70 g/m²) |
| | Reciclat B (71 – 82 g/m²) |
| | Reciclat C (83 – 90 g/m²) |
| | Reciclat D (91–105 g/m²) |
| | Cartolina 1A (106 – 128 g/m²) |
| | Cartolina 1B (129 – 150 g/m²) |
| | Cartolina 1C (151 – 176 g/m²) |
| | Cartolina 2 (177 – 220 g/m²) |
| | Cartolina 3 (221 – 256 g/m²) |
| | Cartolina 4A (257 – 300 g/m²) |
| | Cartolina 4B (301 – 400 g/m²) |
| | Perforat 1A (106 – 128 g/m²) |
| | Perforat 1B (129 – 150 g/m²) |
| | Perforat 1C (151 – 176 g/m²) |
| | Cartolina perforada 2 (177 – 220 g/m²) |
| | Cartolina perforada 3 (221 – 256 g/m²) |
| | Cartolina perforada 4A (257 – 300 g/m²) |
| | Cartolina perforada 4B (301 – 400 g/m²) |
| | Estucat 1A (106 – 128 g/m²) |
| | Estucat 1B (129 – 150 g/m²) |
| | Estucat 2A (151 – 176 g/m²) |
| | Estucat 2B (177 – 220 g/m²) |
| | Estucat 3A (221 – 256 g/m²) |
| | Estucat 3B (257 – 300 g/m²) |
| | Estucat 3C (301 – 400 g/m²) |

GRAMATGES DE PAPER PERSONALITZAT COMPATIBLES

| SAFATES | TIPUS I GRAMATGES ACCEPTATS |
|---------|---|
| | Estucat 3A, cara 2 (221 – 256 g/m²) |
| | Estucat 3B, cara 2 (257 – 300 g/m²) |
| | Estucat 3C, cara 2 (301 – 400 g/m²) |
| | Etiquetes 1A (106 – 128 g/m²) |
| | Etiquetes 1B (129 – 150 g/m²) |
| | Etiquetes 1C (151 – 176 g/m²) |
| | Etiquetes de carolina gruixuda (177 – 220 g/m²) |
| | Etiquetes 3A (221 – 256 g/m²) |
| | Etiquetes 3B (257 – 300 g/m²) |
| | Separadors 1A (106 – 128 g/m²) |
| | Separadors 1B (129 – 150 g/m²) |
| | Separadors 1C (151 – 176 g/m²) |
| | Separadors de cartolina (177-220 g/m²) |
| | Separadors de cartolina gruixuda (221-256 g/m²) |
| | Separadors de cartolina gruixuda (257-300 g/m²) |
| | Transferència B (129 – 150 g/m²) |
| | Transferència C (151-176 g/m²) |
| | Transparència |
| | Gofrat 1A (106 – 128 g/m²) |
| | Gofrat 1B (129 – 150 g/m²) |
| | Gofrat 1C (151 – 176 g/m²) |
| | Gofrat 2 (177 – 220 g/m²) |
| | Gofrat 3 (221 – 256 g/m²) |
| | Gofrat 4 (257 – 300 g/m²) |
| | Gofrat 4B (301 – 400 g/m²) |
| | Sobres A (60 – 70 g/m²) |
| | Sobres B (71 – 82 g/m ²) |
| | Sobres C (83 – 90 g/m ²) |
| | Sobres D (91 – 105 g/m²) |
| | Sobres de cartolina 1A (106 – 128 g/m²) |

| SAFATES | TIPUS I GRAMATGES ACCEPTATS |
|---------|---|
| | Sobres de cartolina 1B (129 – 150 g/m²) |

Personalitza la configuració del paper

A la pantalla Configuració de les safates de paper, podeu seleccionar la funció Personalitza el color o el nom del paper per definir un nom personalitzat del paper carregat al dispositiu. Podeu utilitzar un màxim de 24 caràcters per a cada nom personalitzat del paper.



Nota: Només utilitzeu aquesta funció per a paper normal, 60–105 g/m².

Per configurar un color o un nom personalitzat del paper:

1. Al tauler de control del dispositiu, inicia una sessió com a administrador i accediu a la pantalla **Configuració de les safates de paper**. Per obtenir més informació, consulteu Accés a la configuració de la safata de paper al *System Administrator Guide* (Manual de la guia del paper).
- 2. Seleccioneu **Configuració habitual > Configuració personalitzada del paper** i canvieu les opcions següents:
 - Nom: Configura el nom del paper personalitzat.
 - Tipus de paper: Seleccioneu el tipus de paper que es configurarà per al paper personalitzat.

Podeu assignar un nom a tipus personalitzat 1 a 5, i color personalitzat 1 a 5 amb 24 caràcters, formats mitjançant lletres, números i símbols per a cada tipus i color. Per exemple, podeu utilitzar un nom per a l'ús, com ara Color per a paper amb color, i portades per a paper bond.

- Pes del paper: Seleccioneu el pes del paper que es configurarà per al paper personalitzat.
- Ajust de l'alineació: Seleccioneu la configuració d'ajust de l'alineació registrada a Alineació manual.
- Ajust de la curvatura del paper: Seleccioneu el tipus de correcció registrada a la curvatura del paper.
- Ajusta la transferència de la imatge: Especifiqueu el percentatge del valor de voltatge que s'aplicarà numèricament o ajusteu-lo mitjançant la impressió de mostra. Permet configurar el valor òptim de transferència de la imatge del paper personalitzat si la imatge no es transfereix de forma òptima al paper.
- Ajust del registre : Quan es realitza l'ajust del biaix de l'alimentació amb registre previ, el valor d'ajust es pot configurar per a cada paper. El valor de l'ajust de l'alimentació prèvia al registre es pot configurar en intervals de -9 a 9 mm, i en increments de 0.3 mm.
- **Desplaçament lateral**: La funció defineix l'ajust d'operacions de desplaçament lateral i de correcció d'errors d'alineació.
- Ajust de la posició de plec: Seleccioneu el valor d'ajust registrat a Ajusta l'acabadora.
- Ajusta la transferència de la imatge per a vores de prova: Ajusta el voltatge del rodet de segona transferència a la unitat de transferència. Quan s'utilitza paper d'alt gramatge, si es produeixen irregularitats del color a causa d'errors de transferència només a la cara posterior del paper, l'ajust del voltatge del segon rodet de transferència pot millorar la transferència.

Nota: Si el voltatge del rodet de segona transferència és massa alt o baix per al paper, es pot produir un error de transferència. Si es produeix un error de transferència, canvieu el número per ajustar el nivell de voltatge.

- Ajusta la transferència de la imatge per a vores de prova: Ajusta el voltatge del rodet de segona transferència a la unitat de transferència. Quan s'utilitza paper d'alt gramatge, si es produeixen irregularitats del color a causa d'errors de transferència només a la cara posterior del paper, l'ajust del voltatge del segon rodet de transferència pot millorar la transferència.
- Ajusta la transferència de la imatge per a vores de prova: Ajusta el voltatge del rodet de segona transferència a la unitat de transferència. Quan s'utilitza paper d'alt gramatge, si es produeixen irregularitats del color a causa d'errors de transferència només a la cara posterior del paper, l'ajust del voltatge del segon rodet de transferència pot millorar la transferència.
- Ajust de la temperatura del fusor: Ajust de la temperatura de la unitat de fusió. Si el tòner es desprèn del paper, millorar la temperatura pot millorar-ne l'adhesió.



- Si rebaixeu massa la temperatura, el tòner a les imatges d'alta densitat no es fusiona prou i es pot desprendre del paper.
- Si la temperatura puja massa durant la impressió a paper lleuger, es pot produir un encallament de paper a l'etapa de fusió i despreniment.
- Quan es canvia la configuració, comproveu els resultats de la impressió. Torna el valor a zero de forma predefinida després de la impressió, perquè la condició ambiental és sempre diferent.
- Ajust de la velocitat del fusor: Si es produeixen errors a la impressora com ara distorsions de la imatge, o ampliacions o reduccions de la imatge a la meitat posterior del paper, l'ajust de la velocitat de fusió pot millorar els defectes d'impressió. Si la imatge es redueix, augmenteu la velocitat de la unitat de fusió. Si la imatge augmenta, disminuïu la velocitat del fusor.
- Ajust de la corrent de transferència principal Y / Ajust de la corrent de transferència principal M / Ajust de la corrent de transferència principal C / Ajust de la corrent de transferència principal K: Ajusteu el voltatge del rodet de primera transferència a la unitat de transferència. Si la imatge és borrosa, té franges blanques o es produeixen imatges fantasma a causa de problemes de transferència, l'ajust del voltatge del rodet de primera transferència a la unitat de transferència pot millorar els problemes de transferència.
 - 1. Augmenteu el voltatge si la imatge és borrosa a les vores del paper (en una àrea de 10 mm aproximadament).
 - 2. Redueix el voltatge si es produeixen franges blanques o imatges fantasma a l'àrea de mig to.
- Ajusteu la pressió de la pinça de fusió: Si es treu el tòner, augmenteu el valor per augmentar la pressió de la unitat de fusió.

🔊 Nota:

- Utilitzeu la funció si no millora fins i tot quan s'ajusta la temperatura del fusor.
- Una guia per millorar situacions en les quals el tòner es desprèn dels sobres de 2 a 4. Si el valor d'ajust és massa gran, el paper es pot esbiaixar.
- Mode de vidre: Redueix la velocitat i produeix una sortida brillant.
- Ajusteu el volum d'aire del ventilador de l'alimentador: Augmenteu el volum d'aire del ventilador de la cinta transportadora si es produeixen molts encallament de paper curt (A4, postals), paper gruixut, o paper corbat.

Nota: Ajust pas a pas. Si el volum d'aire és massa gran, es pot produir un altre error.

Qualitat de la imatge

Quan es copia o s'imprimeix un document, el dispositiu aplica la configuració de qualitat de la imatge definida a l'àrea Atributs de la safata de paper al tauler de control. El tipus de paper configurat a Atributs de la safata de paper i el mètode de processament de qualitat de la imatge especificat per al tipus de paper determina el nivell de transferència de tinta, la velocitat i la temperatura del fusor que s'aplica.



Nota: Les opcions de qualitat de la imatge d'aquests tipus canvien els intervals de pes que es mostren per a cada tipus de paper.

ESPECIFICACIÓ DE CONFIGURACIÓ DE QUALITAT DE LA IMATGE

Per optimitzar la qualitat de la imatge de la sortida, seleccioneu la gama de gramatge del paper per aplicar-la a papers de còpia o impressió.

Per especificar la configuració de qualitat de la imatge:

1. Al tauler de control del dispositiu, inicia una sessió com a administrador i accediu a la pantalla Configuració de les safates de paper.

Per obtenir més informació, consulteu la *System Administrator Guide* (Guia de l'administrador del sistema) a www.xerox.com/office/PLC92XXdocs.

- 2. Per explorar el menú, utilitzeu les tecles amunt i avall i, a continuació, toqueu **Configuració habitual > Qualitat de la imatge**.
- 3. Seleccioneu el tipus de paper que voleu canviar.

Es mostra la configuració de qualitat de la imatge del tipus de paper seleccionat. La configuració representa l'interval de gramatge de paper.

4. Seleccioneu una altra opció i, a continuació, toqueu **D'acord**.

Nota: Per a tots els tipus de paper, les opcions disponibles inclouen paper **Normal A, Normal B, Normal C** i **Normal D**.

Càrrega de suports

COL·LOCACIÓ DE PAPER A LES SAFATES 1 I 2

Per carregar paper:

Nota: No obriu totes les safates al mateix temps. La impressora podria bolcar-se i fer-vos mal.

Nota: No carregueu paper per damunt de la línia de capacitat màxima. Si ho feu, poden produir-se encallaments.

- 1. Traieu la safata cap enfora fins al final.
- 2. Abans de carregar paper a les safates, fullegeu les vores per separar els fulls de paper que pugui haver-hi enganxats. Això redueix la possibilitat que es produeixin encallaments de paper.
- 3. Si cal, moveu les guies de la safata de paper més cap enfora per carregar el paper . Per moure cap enfora la guia del paper, premeu el bloqueig de les guies i, a continuació, feu lliscar cap enfora les guies del paper.



4. Carregueu el paper contra el costat esquerre de la safata.



- 5. Ajusteu les guies fins que només toquin les vores de la pila.

- 6. Empenyeu la safata i introduïu-la completament a la impressora.
- 7. Si canvieu el tipus de paper, seleccioneu una opció al tauler de control de la pantalla tàctil:
 - Per seleccionar el tipus de paper, toqueu **Mida del paper**. Toqueu **Detecció automàtica** o **Entrada de** mida manual.
 - Per seleccionar el tipus de paper, toqueu **Tipus de paper**.
 - Per seleccionar el color de paper, toqueu **Color del paper**.
 - Per ajustar la curvatura del paper, toqueu Ajusta la curvatura del paper.
- 8. Després de modificar la configuració de la safata, toqueu **D'acord**.

COL·LOCACIÓ DE PAPER A LES SAFATES 3 I 4

Per carregar paper:

- $\ref{eq:product}$ Nota: No obriu totes les safates al mateix temps. La impressora podria bolcar-se i fer-vos mal.
- Nota: No carregueu paper per damunt de la línia de capacitat màxima. Si ho feu, poden produir-se encallaments.
- 1. Traieu la safata cap enfora fins al final.
- 2. Abans de carregar paper a les safates, fullegeu les vores per separar els fulls de paper que pugui haver-hi enganxats. Això redueix la possibilitat que es produeixin encallaments de paper.
- 3. Per moure cap enfora la guia del paper, premeu el bloqueig de les guies i, a continuació, feu lliscar cap enfora les guies del paper.



4. Col·loqueu el paper contra el costat esquerre de la safata. Ajusteu la guia fins tocar les vores de la pila.

- 5. Empenyeu la safata i introduïu-la completament a la impressora.
- 6. Si canvieu el tipus de paper, seleccioneu una opció al tauler de control de la pantalla tàctil:
 - Per seleccionar el el tipus de paper, toqueu **Mida del paper**. Toqueu **Detecció automàtica** o **Entrada** de mida manual.
 - Per seleccionar el tipus de paper, toqueu **Tipus de paper**.
 - Per seleccionar el color de paper, toqueu **Color del paper**.
 - Per ajustar la curvatura del paper, toqueu Ajusta la curvatura del paper.
- 7. Després de modificar la configuració de la safata, toqueu **D'acord**.

CÀRREGA DE PAPER A LA SAFATA 5 (SAFATA ESPECIAL)

La safata especial admet diversos tipus de suports i mides personalitzades. La safata especial té com a principal objectiu realitzar treballs petits mitjançant materials d'impressió especials. La safata especial es troba al costat esquerre de la impressora. Teniu una extensió de safata per poder carregar paper més gran. Després de carregar paper a la safata especial, assegureu-vos que la configuració de la safata de la pantalla tàctil coincideixi amb la mida i el tipus de paper carregat.

Funcions de les safates

- La safata 5 té capacitat per a fins a 250 fulls de paper de 75 g/m².
- La safata 5 pot acceptar paper de 52-400 g/m².
- La safata 5 és compatible amb les mides de paper següents:
 - Mides de paper personalitzades de (102 x 152 mm, 4 x 6 polz.) a (330 x 488 mm, 13 x 19 polz.) / (100 x 148 mm, 3,9 x 5,8 polz.) a (330,2 x 448 mm, 13 x 18 in.).
 - A5: 148 x 210 mm (5,8 x 8,3 polz.) a SRA3 (320 x 450 mm, 12,6 x 17,7 polz.).
 - Full XLS de mides fins a 330 x 1300 mm (13 x 51 polz.).

Per carregar paper a la safata 5 (safata especial):

🎢 Nota: No carregueu paper per damunt de la línia de capacitat màxima.

- 1. Obriu la safata 5 i traieu la safata d'extensió per a mides grans. Si la safata ja té paper, traieu el paper d'un tipus o una mida diferents.
- 2. Moveu les guies d'amplada fins a les vores de la safata.
- 3. Inseriu el paper per la vora llarga o curta, cara amunt. El paper de mida més gran només pot alimentar-se per la vora curta. Carregueu paper perforat amb els forats al costat dret. Carregueu etiquetes i transparències cara amunt amb la vora superior cap a la part frontal de la safata.



4. Ajusteu les guies d'amplada fins que només toquin les vores de la pila.



- 5. Si cal, seleccioneu una opció al tauler de control de la pantalla tàctil:
 - Per seleccionar el el tipus de paper, toqueu **Mida del paper**. Toqueu **Detecció automàtica** o **Entrada** de mida manual.
 - Per seleccionar el tipus de paper, toqueu **Tipus de paper**.
 - Per seleccionar el color de paper, toqueu **Color del paper**.
 - Per ajustar la curvatura del paper, toqueu Ajusta la curvatura del paper.
- 6. Després de modificar la configuració de la safata, toqueu **D'acord**.

CÀRREGA DE SOBRES A LA SAFATA 5 (SAFATA ESPECIAL)

La safata 5 accepta sobres Monarch i Comercial Núm 10 amb gramatge de 64 g/m² a 150 g/m².

Per col·locar sobres a la safata 5 (safata especial):

- 1. Introduïu els sobres a la safata 5 (safata especial) amb alimentació per la vora llarga (AVL) i les solapes obertes i tocant la vora posterior.
- 2. Ajusteu les guies fins que només toquin les vores de la pila.
- 3. Al tauler de control de la impressora, seleccioneu la mida dels sobres i toqueu Confirma.

Si la mida del sobre no es mostra, toqueu **Canvia la configuració**. A Tipus del suport d'impressió, seleccioneu **Sobre** i **Mida personalitzada**.

Per especificar la mida del sobre, toqueu les icones amb el signe més (+) i menys (-). Premeu Desa.

Nota: Per evitar encallament, no col·loqueu més de 30-50 sobres a la safata especial.

⁷ Nota: No utilitzeu mai sobres amb finestres ni tancaments metàl·lics, que poden malmetre la impressora. Els danys causats per l'ús de sobres no compatibles no estan coberts per la Garantia de Xerox, els Acords de servei ni la Garantia de satisfacció total. La Total Satisfaction Guarantee (Garantia de satisfacció total) està disponible als Estats Units i al Canadà. La cobertura pot variar fora d'aquests territoris; poseu-vos en contacte amb el distribuïdor de la vostra zona per informar-vos-en.

- Per obtenir una impressió de sobres satisfactòria, és important que els sobres siguin de qualitat. Si no s'assoleixen els resultats desitjats, utilitzeu una altra marca de sobre.
- Manteniu una temperatura i una humitat relativa constants.
- Emmagatzemeu els sobres no utilitzats al seu embalatge original per evitar excessos d'humitat o sequedat, els quals poden afectar la qualitat de la impressió i produir arrugues. Un excés d'humitat pot fer que els sobres es tanquin abans de la impressió o durant aquesta.
- No utilitzeu sobres embuatats.
- En imprimir sobres, pot ser que es produeixin arrugues o relleus.

COL·LOCACIÓ DEL PAPER EN L'ALIMENTADOR D'ALTA CAPACITAT

L'alimentador d'alta capacitat opcional s'utilitza principalment com a alimentador de grans quantitats. Admet paper de mida A4 o Carta, amb alimentació per la vora llarga. L'alimentador d'alta capacitat admet gramatges des de 64 g/m² Bond a 220 g/m² Portada, i pot admetre com a màxim 2000 fulls de 75 g/m².



Nota: Els papers només es poden alimentar per la vora llarga (AVL).

Nota: No carregueu paper per damunt de la línia de capacitat màxima.

- 1. Estireu la safata cap a fora fins al final.
- 2. Airegeu els fulls abans de col·locar-los a la safata.
- 3. Col·loqueu i alineeu la pila de paper o suport d'impressió i ajusteu-los contra la part dreta de la safata.
- 4. Feu lliscar la guia del paper fins que toqui les vores del paper.

- 5. Després de col·locar el paper a l'alimentador d'alta capacitat, pot aparèixer un missatge on se us demana que canvieu o confirmeu el tipus i la mida del paper. Per habilitar la safata, canvieu o confirmeu la mida i el tipus de paper.
- 6. Si canvieu el tipus de paper, seleccioneu una opció al tauler de control de la pantalla tàctil:
 - Per seleccionar el el tipus de paper, toqueu **Mida del paper**. Toqueu **Detecció automàtica** o **Entrada de mida manual**.
 - Per seleccionar el tipus de paper, toqueu **Tipus de paper**.
 - Per seleccionar el color de paper, toqueu **Color del paper**.
 - Per ajustar la curvatura del paper, toqueu Ajusta la curvatura del paper.
- 7. Després de modificar la configuració de la safata, toqueu **D'acord**.

COL·LOCACIÓ DEL PAPER EN L'ALIMENTADOR D'ALTA CAPACITAT DE GRAN FORMAT

L'alimentador d'alta capacitat de gran format opcional és una alternativa a l'alimentador d'alta capacitat. L'alimentador d'alta capacitat permet introduir paper d'entre 330 x 488 mm (13 x 19 polz.), 52 g/m² Bond a paper de cobertes de 400 g/m². Cada calaix té una capacitat de 2000 fulls de paper de pes estàndard. L'OHCP pot ser un alimentador d'1 calaix o de 2 calaixos.



Nota: No carregueu paper per damunt de la línia de capacitat màxima.

Nota: Aquests marcadors treballen conjuntament amb els bufadors de les safates. Els bufadors ajuden a controlar les condicions mediambientals a les safates de paper i asseguren que l'alimentació del paper es faci de manera òptima.

- 1. Estireu la safata cap a fora fins al final.
- 2. Després d'obrir la safata, igualeu la pila de paper contra la part dreta de la safata. Poseu els dos marcadors del pes del paper a la posició adequada.





3. Si el paper pesa entre 52 g/m² i 256 g/m², les palanques (els marcadors) de regulació de l'aire haurien d'estar cap a la part de davant de la safata. Si el paper pesa entre 257 g/m² i 400 g/m², les palanques (els marcadors) de regulació de l'aire haurien d'estar cap a la part de davant de la safata.

Nota: Quan el paper tingui un gramatge superior a 256 g/m², llisqueu els dos marcadors cap a la posició de paper gruixut 257 - 400 g/m². Altrament, es poden produir encallaments de paper.

- 4. Empenyeu la safata suaument fins al final. En tancar la safata carregada de paper, la seva posició es regula automàticament de davant cap arrere en funció de la mida del paper. Apareix un missatge del tauler de control que us demana confirmar el tipus i la mida del paper.
- 5. Si canvieu el tipus de paper, seleccioneu una opció al tauler de control de la pantalla tàctil:
 - Per seleccionar el tipus de paper, toqueu **Mida del paper**. Toqueu **Detecció automàtica** o **Entrada de mida manual**.
 - Per seleccionar el tipus de paper, toqueu **Tipus de paper**.
 - Per seleccionar el color de paper, toqueu **Color del paper**.
 - Per ajustar la curvatura del paper, toqueu Ajusta la curvatura del paper.
- 6. Després de modificar la configuració de la safata, toqueu **D'acord**.

Col·locació de postals a les safates 6 i 7

Nota: Instal·leu el suport per a postals abans d'imprimir postals.

1. Obriu lentament una de les safates fins al final i traieu el paper.



2. Col·loqueu les guies del paper a la posició de la mida més gran.



3. Per treure el suport per a postals, afluixeu els cargols al costat esquerre de la safata (1). A continuació, traieu el suport (2).



4. Instal·leu el suport per a postals:



- a. Col·loqueu el suport als pins de localització de la coberta superior i a les ranures a la part inferior de la safata.
- b. Ajusteu els caragols per bloquejar el suport de postals.
- 5. Col·loqueu les postals amb alimentació per la vora curta i ajusteu-les al costat dret de la safata.



6. Ajusteu les guies del paper al material d'impressió.



- 7. Tanqueu la safata i confirmeu les noves opcions al servidor d'impressió.
- 8. Executeu el treball d'impressió.
- 9. Després de completar el treball d'impressió, traieu les postals i el suport per a postals de la safata.
- 10. Guardeu el suport per a postals a l'àrea d'emmagatzematge al costat esquerre de la safata (1) i ajusteu els caragols (2).



Palanques d'ajust de biaix de les safates 6 i 7

Les palanques d'ajust de biaix es troben a totes les safates. Les palanques permeten millorar la precisió de l'alimentació i reduir els problemes de biaix del paper.



- 1. Palanca d'ajust de biaix posterior
- 2. Palanca d'ajust de biaix del costat dret
 - Nota: Aquestes palanques han de mantenir-se a la posició predefinida. La posició de les palanques només ha de canviar si hi ha un problema de biaix en executar un determinat treball d'impressió o tipus de paper. El canvi de les palanques pot produir problemes de biaix quan s'utilitzen determinats tipus de paper com ara transparències, etiquetes, paper estucat i pel·lícula.

Utilitzeu el procediment següent per configurar les palanques d'ajust de biaix:

1. Traieu la safata lentament fins al final.



Les propietats de la safata o la configuració es mostren de forma automàtica al tauler de control.

- 2. A la finestra de propietats de la safata, comproveu que la informació correcta s'està utilitzant, com ara la mida, el tipus, el pes i les opcions d'alineació o curvatura del paper de la safata. Seleccioneu **D'acord** i tanqueu la finestra de propietats de la safata.
- 3. A la safata, feu lliscar la palanca d'ajust de biaix posterior cap a la dreta.



- 4. Introduïu la safata amb cura fins al final.
- 5. Executeu el treball d'impressió:
 - Si el paper s'introdueix correctament sense biaix i la sortida impresa és correcta, la tasca ha finalitzat.
 - Si el paper està esbiaixat i la sortida de la impressora no és correcta, seguiu amb el pas següent.
- 6. Traieu la safata lentament fins al final.
- 7. Comproveu la configuració del paper i de la safata al tauler de control.



8. Feu lliscar la palanca d'ajust d'alimentació posterior cap a l'esquerra per tornar-la a la posició predefinida.

9. Feu lliscar la palanca d'ajust de biaix del costat dret cap a la part frontal de la safata de paper.



- 10. Introduïu la safata amb cura fins al final.
- 11. Executeu el treball d'impressió:
 - Si el paper s'introdueix correctament sense biaix i la sortida impresa és correcta, la tasca ha finalitzat.
 - Si el paper està esbiaixat i la sortida de la impressora no és correcta, seguiu amb el pas següent.
- 12. Traieu la safata lentament fins al final.
- 13. Torneu la palanca d'ajust de biaix del costat dret cap a la part posterior de la safata de paper.



14. Introduïu la safata amb cura fins al final.

Impressió

Aquest capítol inclou:

| Informació general d'impressió | 88 |
|--------------------------------------|----|
| Selecció d'opcions d'impressió | 89 |
| Impressió des d'una unitat flaix USB | 93 |
| Impressió protegida | 94 |
| Funcions d'impressió | 95 |

Aquest capítol inclou informació general de la impressió mitjançant diversos sistemes operatius i una breu descripció de moltes de les funcions d'impressió clau de la impressora.

Informació general d'impressió

1. Trieu el suport que calgui. Assegureu-vos que s'ha col·locat el suport d'impressió que voleu utilitzar a la safata.

Si el material d'impressió no s'ha col·locat, col·loqueu-lo i seleccioneu una opció a la pantalla tàctil del tauler de control.

- 2. Per veure la configuració del paper actual, toqueu **Configuració > Dispositiu > Configuració de la safata del paper**.
 - a. Per especificar els atributs del paper, a la llista, toqueu la **safata de paper** corresponent.
 - b. Seleccioneu la configuració del tipus de paper, la mida i el color del paper.
 - c. Toqueu **D'acord**.
- 3. A l'aplicació de programari, feu clic a Fitxer i després a Imprimeix.
- 4. Seleccioneu la vostra impressora de la llista.
- 5. Per accedir a la configuració del controlador de la impressora, seleccioneu **Propietats** (Windows 10 o Windows 11) o **Funcions de Xerox** (Macintosh). El nom del botó pot variar segons l'aplicació.
- 6. Modifiqueu la configuració del controlador d'impressió com calgui i feu clic a **D'acord**.
- 7. Per enviar el treball a la impressora, feu clic a **Imprimeix**.

Selecció d'opcions d'impressió

AJUDA DEL CONTROLADOR D'IMPRESSIÓ

La informació d'ajuda del programari del controlador d'impressió de Xerox[®] està disponible des de la finestra Preferències d'impressió. Per veure l'ajuda per a descripcions detallades de funcions i instruccions sobre com utilitzar els controladors d'impressió, feu clic al botó **Ajuda** (?) al cantó esquerre de la finestra Preferències d'impressió.

| | | × |
|---|----------|--------------------|
| | <u>.</u> | xerox [∞] |
| | | |
| | · | |
| | | |
| | · | |
| | - | |
| | · | |
| 7 | | i 🗉 🛛 |
| | ? i | |

La informació sobre les Preferències d'impressió apareix a la finestra Ajuda. A la finestra podeu seleccionar un tema o utilitzar el camp de cerca. Al camp de cerca, especifiqueu el tema o la funció necessària.

DESADA D'UN CONJUNT D'OPCIONS D'IMPRESSIÓ MOLT UTILITZADES AL WINDOWS

Podeu definir i desar un conjunt d'opcions d'impressió per poder aplicar-les ràpidament a futurs treballs d'impressió.

Per desar un conjunt d'opcions d'impressió:

- 1. Amb el document obert a la vostra aplicació, feu clic a Fitxer i després a Imprimeix.
- 2. Seleccioneu la impressora i feu clic a Propietats.
- 3. A la finestra **Propietats**, feu clic a **Opcions d'impressió**.
- 4. Feu clic a Valors predefinits i després a Anomena i desa.
- 5. Escriviu un nom per al conjunt d'opcions d'impressió i feu clic a **Desa**.

El conjunt d'opcions es desa i el nom especificat apareixerà a la llista.

6. Per imprimir amb aquestes opcions, seleccioneu el nom de la llista.

DESADA D'UN CONJUNT D'OPCIONS D'IMPRESSIÓ MOLT UTILITZADES AL MACINTOSH

Podeu definir i desar un conjunt d'opcions per poder aplicar-les ràpidament a futurs treballs d'impressió.

Per desar un conjunt d'opcions d'impressió:

- 1. Amb el document obert a la vostra aplicació, feu clic a Fitxer i després a Imprimeix.
- 2. Seleccioneu la vostra impressora de la llista d'impressores.
- 3. Al menú Imprimeix, seleccioneu la configuració d'impressió corresponent.
- 4. Feu clic al menú Valors predefinits i després a Anomena i desa.
- Escriviu un nom per a les opcions d'impressió i feu clic a D'acord.
 El conjunt d'opcions es desa i apareix a la llista Valors predefinits.
- 6. Per imprimir amb aquestes opcions, seleccioneu el nom de la llista.

AS/400

Xerox proporciona fitxers Work Station Customization Object (WSCO) compatibles amb IBM i V6R1 o posterior. Un objecte Work Station Customization Object és una taula que l'HPT utilitza per traduir instruccions AS/400 al codi equivalent PCL de la impressora. Un fitxer WSCO pot modificar moltes funcions d'impressió, com ara: safata d'entrada del paper, impressió a 2 cares, línies per polzada, orientació, tipus de lletra i marges.

La biblioteca XTOOLS proporciona un fitxer WSCO per a tots els dispositius o impressores de Xerox[®]. La biblioteca i les instruccions d'instal·lació estan disponibles a www.support.xerox.com.

Per instal·lar la biblioteca XTOOLS, seleccioneu els fitxers del sistema operatiu IBM AS/400, descomprimiu el fitxer XTOOLSxxxx.zip i seguiu les instruccions per instal·lar la biblioteca. Baixeu i instal·leu la biblioteca un cop.

- La transformació d'impressió del host només funciona amb fitxers SCS i AFPDS. Per utilitzar el WSCO per a la impressió, convertiu els fitxers d'impressora amb format IPDS en fitxers AFPDS.
- Calen credencials d'administrador amb permisos IOSYSCFG per crear descripcions de dispositius o cues remotes.
- Per a detalls sobre l'AS/400, consulteu IBM AS/400 Printing V, (llibre vermell) al lloc web d'IBM.

OPCIONS D'IMPRESSIÓ MÒBIL

La impressora pot imprimir a través de dispositius mòbils iOS i Android.

Impressió mitjançant el Wi-Fi Direct

Podeu connectar-vos a la impressora mitjançant un dispositiu mòbil sense fils, com ara una tauleta, un ordinador o un telèfon intel·ligent, a través del Wi-Fi Direct.

Per obtenir més informació sobre el Wi-Fi Direct, consulteu la documentació proporcionada amb el vostre dispositiu mòbil.

🔌 Nota: El procediment d'impressió varia segons el dispositiu mòbil utilitzat.

Impressió mitjançant l'AirPrint

Podeu imprimir directament mitjançant el vostre iPhone, iPad, iPod Touch o Mac a través de l'AirPrint[®]. Per habilitar l'AirPrint[®] a la impressora, consulteu Configuració de l'AirPrint. Per utilitzar l'AirPrint[®], assegureu-vos que el dispositiu mòbil s'ha connectat a la xarxa sense fil de la impressora.

Per imprimir mitjançant l'AirPrint®:

- 1. Obriu el correu electrònic, la fotografia, la pàgina web o el document que voleu imprimir.
- 2. Toqueu la icona Acció.
- 3. Toqueu Imprimeix.
- 4. Seleccioneu la impressora i, a continuació, configureu les opcions corresponents.
- 5. Toqueu Imprimeix.

Impressió mitjançant dispositius mòbils amb el MOPRIA

El MOPRIA[™] és un programari que permet als usuaris imprimir mitjançant dispositius mòbils sense cap controlador d'impressió. Podeu utilitzar el MOPRIA[™] per imprimir mitjançant el vostre dispositiu mòbil a través d'impressores amb el MOPRIA[™].

- El MOPRIA[™] i els seus protocols necessaris s'habiliten de manera predefinida.
- Assegureu-vos que teniu l'última versió del servei d'impressió del MOPRIA[™] instal·lada al vostre dispositiu mòbil. Podeu obtenir una baixada gratuïta a la Google Play Store.
- Els dispositius sense fil han de connectar-se a la mateixa xarxa sense fil que la impressora.
- El nom i la ubicació de la vostra impressora es mostra en una llista d'impressores amb el MOPRIA[™] als dispositius connectats.

Per imprimir mitjançant el MOPRIA[™], seguiu les direccions proporcionades amb el dispositiu mòbil.

Impressió mitjançant dispositius mòbils

Comunicació de camps propers (NFC), és una tecnologia que permet als dispositius comunicar-se quan són a 10 cm comunicació de distància.

Podeu utilitzar l'àrea NFC per obtenir la interfície de xarxa o establir una connexió TCP/IP entre el dispositiu mòbil i la impressora.

Assegureu-vos que la funció NFC s'ha activat a la impressora. Per activar l'NFC, consulteu el *Manual d'administrador del sistema* a www.xerox.com/support. Per imprimir mitjançant dispositius mòbils a través de l'NFC, baixeu la Xerox Print Utility al dispositiu mòbil des de la Google Play Store.



- Actualment, les impressores de la sèrie Xerox[®] PrimeLink[®] C9200 només admeten NFC amb dispositius mòbils Android.
- Per imprimir sense fils després d'activar l'NFC, instal·leu l'aplicació Xerox Print Utility al dispositiu Android. L'aplicació està disponible a la Google Play Store.
- Perquè l'NFC funcioni correctament, activeu l'NFC a la impressora i, a continuació, activeu l'aplicació al dispositiu mòbil.

Impressió des d'una unitat flaix USB

Podeu imprimir un fitxer emmagatzemat a una unitat flaix USB. El port USB és a la part frontal de la impressora.

- Si el dispositiu es troba en mode d'estalvi d'energia, abans de processar el treball d'impressió, premeu el botó **d'estalvi d'energia** per activar el dispositiu.
- Només s'admeten unitats flaix USB amb el format de sistema d'arxius FAT32 habitual.
- 1. Inseriu la unitat flaix USB al port de memòria USB de la impressora.
- 2. A S'ha detectat una unitat USB, toqueu Imprimeix des d'USB.

Nota: Si aquesta funció no es mostra, activeu la funció o poseu-vos en contacte amb l'administrador del sistema. Per obtenir més informació, consulteu el *Manual d'administrador del sistema* a www.xerox. com/support.

- 3. Afegiu fitxers mitjançant la pantalla d'exploració d'USB.
 - Per imprimir un grup de fitxers a punt per imprimir, a la carpeta o a la unitat USB, toqueu la icona **Selecciona-ho tot**. Comproveu que els fitxers s'han seleccionat.
 - Per imprimir un determinat fitxer, aneu al fitxer i, a continuació, toqueu el nom o la icona del fitxer.
- 4. Toqueu **D'acord**.
- 5. Confirmeu que els fitxers desitjats es mostren a la llista.
 - Per seleccionar més fitxers, toqueu Afegeix documents i, a continuació, toqueu D'acord.
 - Per treure un nom de fitxer de la llista, toqueu el nom de fitxer i, a continuació, toqueu **Suprimeix**.
- 6. Toqueu Funcions. per modificar la configuració d'impressió.
- 7. Toqueu Inicia.
- 8. En acabar, extraieu la unitat flaix USB.

Impressió protegida

Utilitzeu Impressió protegida per imprimir informació confidencial. Després d'enviar el treball, es reté a la impressora fins que introduïu la contrasenya al tauler de control.

Per imprimir un treball d'impressió protegida, consulteu Imprimir un treball d'impressió protegida.

IMPRESSIÓ D'UN TREBALL D'IMPRESSIÓ PROTEGIT

- 1. A la vostra aplicació de programari, accediu a la configuració d'impressió. Per a la majoria d'aplicacions de programari, premeu **CTRL+P** per al Windows o **CMD+P** per al Macintosh.
- 2. Seleccioneu la impressora i, a continuació, obriu el controlador d'impressió.
 - A Windows, feu clic a **Propietats de la impressora**. En funció de l'aplicació, el títol del botó canvia.
 - Per al Macintosh, a la finestra Imprimeix, feu clic a **Visualització prèvia** i, a continuació, seleccioneu **Funcions de Xerox**.
- 3. A Tipus de treball, seleccioneu Impressió protegida.
- 4. Introduïu la clau, confirmeu-la i, a continuació, feu clic a **D'acord**.
- 5. Seleccioneu les opcions d'impressió necessàries.
 - Al Windows, feu clic a **D'acord** i, a continuació, feu clic a **Imprimeix**.
 - Al Macintosh, feu clic a Imprimeix.

PER ALLIBERAR UN TREBALL D'IMPRESSIÓ PROTEGIDA

- 1. Al tauler de control de la impressora, premeu el botó Pàgina inicial.
- 2. Toqueu Impressió protegida.
- 3. Toqueu la carpeta.
- 4. Introduïu el número de contrasenya i, a continuació, toqueu **D'acord**.
- 5. Seleccioneu una opció:
 - Per imprimir un treball d'impressió protegida, toqueu el treball.
 - Per imprimir tots els treballs a la carpeta, toqueu Imprimeix-ho tot.
 - Per suprimir el treball d'impressió protegida, toqueu la icona de la **paperera** i, quan se us demani, toqueu **Suprimeix**.
 - Per suprimir tots els treballs a la carpeta, toqueu Suprimeix-ho tot
 - Nota: Després d'imprimir un treball protegit, se suprimeix automàticament.
- 6. Per tornar a la pàgina inicial, premeu el botó **Pàgina inicial**.

Funcions d'impressió

TIPUS DE SUPORTS PER A LA IMPRESSIÓ A DUES CARES AUTOMÀTICA

La impressora pot imprimir automàticament un document de dues cares en un paper compatible. Abans d'imprimir un document de dues cares, comproveu que el tipus i el gramatge del paper siguin compatibles. La impressió a dues cares automàtica admet gramatges de 52 g/m² a 350 g/m².

Podeu utilitzar els tipus de paper següents per a la impressió a dues cares automàtica:

- Normal
- Paper amb capçalera
- Cartolina
- Reciclat
- Bond
- Preimprès
- Setinat
- Perforat

El paper i els suports següents no poden utilitzar-se per a la impressió a dues cares:

- Cara 2 (paper que s'ha imprès o copiat amb làser prèviament)
- Sobres
- Etiquetes
- Qualsevol suport especial encunyat, com ara targetes de visita

IMPRESSIÓ D'UN DOCUMENT DE DUES CARES

Les opcions per a la impressió a dues cares automàtica s'especifiquen al controlador de la d'impressora. Per a l'orientació vertical o horitzontal, s'utilitza la configuració de l'aplicació.

Podeu especificar el format de la pàgina per a la impressió a dues cares, la qual cosa determina la manera com es giren les pàgines impreses. Aquesta configuració substitueix la configuració d'orientació de la pàgina de l'aplicació.

Per a format vertical:

Feu clic a Impressió a 2 cares / Impressió a 2 cares, gira vora curta





Per a format horitzontal:

Impressió a 2 cares o Impressió a 2 cares, gira per la vora curta



SELECCIÓ DEL PAPER QUE S'UTILITZARÀ

Quan envieu el treball d'impressió a la impressora, podeu seleccionar les opcions següents per triar el paper:

- Permetre que la impressora seleccioni quin paper cal utilitzar automàticament en funció de la mida, el tipus i el color del paper seleccionat.
- Seleccioneu una safata de paper amb el paper necessari.
- Si cal, seleccioneu el paper necessari del catàleg de paper.

IMPRESSIÓ DE DIVERSES PÀGINES EN UN SOL FULL (DIVERSES EN UNA)

En imprimir un document de diverses pàgines, podeu imprimir més d'una pàgina en un sol full de paper. Teniu la possibilitat d'imprimir una, dues, quatre, sis, nou o setze pàgines per cara.

CORRECCIÓ DE COLOR

Les opcions de Correcció de color proporcionen simulacions de diferents dispositius de color. L'opció Automàtica és l'opció recomanada per al processament general d'imatges de caràcter general. S'admeten diversos models de referència del color que poden variar, basats en el sistema operatiu i el tipus de controlador d'impressió.

FULLETS

Amb la impressió a 2 cares podeu imprimir un document en la forma d'un fullet petit. Podeu crear fullets amb qualsevol mida de paper compatible amb la impressió a dues cares. El controlador redueix automàticament cada imatge de pàgina i imprimeix quatre imatges de pàgina per full de paper (dos a cada cara). Les pàgines s'imprimeixen en l'ordre correcte de manera que pugueu plegar i grapar les pàgines per crear el fullet.



Nota: Podeu crear un fullet mitjançant paper A4, Carta, A3 o Tabloide.

Alguns controladors d'impressió permeten especificar la vora interior i el desplaçament.

- **Vora interior**: Especifica la distància horitzontal (en punts) entre les imatges de pàgina. Un punt equival a 0,35 mm (1/72").
- **Desplaçament**: Especifica la quantitat de desplaçament cap enfora de les imatges de pàgina (en dècimes de punt). La funció serveix per compensar el gruix del paper plegat que, d'altra manera, faria que les imatges de pàgina es desplacessin lleugerament cap enfora en plegar-se. Podeu seleccionar un valor de zero fins a 1 punt.



Si la impressora inclou una acabadora amb un productor de fullets, podeu utilitzar les funcions del dispositiu per a funcionalitats de realització de fullets més potents.

PORTADES

Una pàgina de coberta és la primera o l'última pàgina d'un document. Per a la portada podeu escollir un origen de paper diferent del gruix principal d'un document. Per exemple, podeu utilitzar paper amb la capçalera de l'empresa per a la primera pàgina d'un document, o utilitzar cartolina per a la primera i l'última pàgina d'un informe.

- Utilitzeu la safata de paper que correspongui com a origen per imprimir portades.
- Comproveu que la portada tingui la mateixa mida que el paper utilitzat per a la resta del document. Si al controlador d'impressora especifiqueu una mida diferent de la safata que seleccioneu com a origen de la portada, aquesta s'imprimirà en el mateix paper que la resta del document.

Teniu les opcions següents per a les portades:

- Sense portades: Imprimeix la primera i l'última pàgina de la mateixa safata que la resta del document.
- Portada: Imprimeix la primera pàgina en el paper de la safata especificada.
- Contraportada: Imprimeix la pàgina posterior en el paper de la safata especificada.
- **Portada i la contraportada: Igual:** Les pàgines de la portada i la contraportada s'imprimeixen des de la mateixa safata mitjançant paper preimprès o en blanc.
- **Portada i la contraportada: Diferent**: La portada i la contraportada s'imprimeixen de safates diferents. La porta es pot imprimir prèviament, però cal que la contraportada estigui en blanc o en paper preimprès. Si voleu imprimir en la contraportada, utilitzeu una pàgina d'excepció.

PÀGINES D'INSERCIÓ

Una inserció és una pàgina de divisió o un full intercalat que pot inserir-se al final d'un treball d'impressió, entre còpies d'un treball d'impressió o entre pàgines individuals d'un treball d'impressió. Seleccioneu la safata que conté el paper de les insercions.

Selecció una opció:

- **Opcions d'insercions**: Per inserir un separador després d'un treball, seleccioneu **Després de les pàgines**. Per inserir un separador abans d'un treball, seleccioneu **Abans de les pàgines**.
- Quantitat d'insercions: Especifica el nombre de pàgines que s'inserirà a cada ubicació.
- Pàgines: Especifica la ubicació, que pot ser una pàgina o un interval de pàgines, on es col·locaran les insercions. Separeu les pàgines individuals o els intervals de pàgines amb comes. Especifiqueu els intervals de pàgines amb un guió. Per exemple, per afegir insercions després de les pàgines 1, 6, 9, 10 i 11, escriviu: 1, 6, 9–11.
- **Paper**: Aquesta opció mostra la mida, el color i el tipus de paper predefinits a Utilitza configuració del treball que s'utilitzaran per a les pàgines d'inserció.
- Configuració del treball: Aquesta opció mostra els atributs del paper per a la majoria del document.

PÀGINES D'EXCEPCIÓ

Podeu especificar les característiques de qualsevol pàgina del treball d'impressió que difereixin de les opcions utilitzades per a la majoria del treball d'impressió.

Per exemple, suposeu que el vostre treball d'impressió conté 30 pàgines en paper de mida estàndard i dues pàgines que cal imprimir en una altra mida de paper. A la finestra Afegeix excepcions, definiu les característiques d'aquestes dues pàgines d'excepció i seleccioneu la mida de paper alternativa que voleu fer servir.

- **Pàgines**: Especifiqueu la ubicació on es col·locaran les insercions. En una ubicació, podeu especificar una pàgina o un interval de pàgines. Separeu les pàgines individuals o els intervals de pàgines amb comes. Especifiqueu els intervals amb un guió. Per exemple, per afegir insercions després de les pàgines 1, 6, 9, 10 i 11, escriviu: 1, 6, 9–11.
- **Paper**: El camp Paper mostra la mida, el color i el tipus de paper predefinits a Utilitza configuració del treball que s'utilitzaran per a les pàgines d'excepció.
- Impressió a 2 cares: Seleccioneu l'opció d'impressió a 2 cares corresponent.
- Configuració del treball: Mostra els atributs del paper per a la major part del document.

AJUST A ESCALA

Per reduir o ampliar les imatges de les pàgines impreses, seleccioneu un valor d'escala entre 1 i 999 per cent. El valor predefinit és 100 per cent.



FILIGRANES

Una filigrana és text addicional que pot imprimir-se enmig d'una o més pàgines. Per exemple, termes com ara *Esborrany* i *Confidencial*, que d'altra manera segellaríeu a una pàgina abans de distribuir-la, poden inserir-se com a filigrana.

Podeu:

- Crear una filigrana.
- Editar el text, el color, la densitat, la ubicació i l'angle d'una filigrana existent.
- Col·locar una filigrana a la primera pàgina o a totes les pàgines d'un document.
- Imprimir una filigrana en primer pla o en segon pla, o combinar-la amb el treball d'impressió.
- Utilitzar una imatge per a la filigrana.
- Utilitzar una marca de data i hora per a la filigrana.

 st Nota: No totes les aplicacions són compatibles amb la impressió de filigranes.

CREACIÓ I DESADA DE MIDES PERSONALITZADES

Podeu imprimir paper de mides personalitzades des de les safates 1, 2, 3, 4 i 5 (safata especial). La configuració de paper de mida personalitzada es desa al controlador d'impressió i queda disponible per seleccionar-la des de qualsevol aplicació.

NOTIFICACIÓ DE FINALITZACIÓ DEL TREBALL

Podeu escollir que se us enviï una notificació quan un treball acabi d'imprimir-se. Apareixerà un missatge al costat inferior dret de la pantalla de l'ordinador amb el nom del treball i el nom de la impressora on s'ha imprès.

Nota: Aquesta funció només està disponible quan la impressora està connectada a un ordinador a través d'una xarxa. No s'admet en tots els sistemes operatius.

TREBALLS D'IMPRESSIÓ PROTEGIDA

El tipus de treball Impressió protegida us permet imprimir un treball després de seleccionar la vostra identificació d'usuari i introduir la contrasenya al tauler de control de la impressora.

JOCS DE MOSTRA

El tipus de treball Joc de mostra us permet enviar un treball de diverses còpies, imprimir una còpia de mostra del treball i retenir les còpies restants del treball a la impressora. Un cop que s'ha revisat la còpia de mostra, podeu alliberar o suprimir les còpies restants.

IMPRESSIÓ DIFERIDA

Podeu retardar un treball d'impressió fins a 24 hores des del moment d'enviament del treball original. Introduïu l'hora d'impressió del treball. Utilitzeu un format de 12 o de 24 hores.

DESAR TREBALLS D'IMPRESSIÓ LA IMPRESSORA

El tipus de treball Desa el fitxer a la carpeta emmagatzema un treball d'impressió en una carpeta de la impressora. Podeu imprimir el treball des del tauler de control de la impressora. El treball no se suprimeix automàticament després de la impressió. Podeu suprimir el treball manualment des del tauler de control de la impressora.

PLEC

Si la impressora disposa d'una acabadora, podeu imprimir mitjançant l'opció de plec. Aquesta opció plega les impressions per la meitat (individual o plec doble) o en terços (tipus de plec en C i en Z). L'opció de plec se selecciona mitjançant el controlador d'impressió.

Disposeu dels tipus de plec següents:

- Un sol plec (plec doble)
- Plec en C
- Plec en Z
- Mig full plec en Z

L'opció de plec individual (plec doble) només està disponible amb l'acabadora del productor de fullets. Les opcions de plec en C i plec en Z estan disponibles només amb la plegadora en C/Z.

Nota: Per utilitzar l'opció de plec, cal l'orientació d'alimentació per la vora curta. Cal que seleccioneu una safata amb suport d'impressió amb orientació AVC.

IMPRESSIÓ DES D'UNA UNITAT FLAIX USB

Els fitxers PDF, JPEG i TIFF poden imprimir-se directament des d'una unitat flaix USB amb la funció **Impressió** de disc: Text.

Nota: Cal que l'administrador del sistema habiliti l'opció d'impressió des d'USB.

Nota: El port USB i el lector de targetes multimèdia opcional no poden utilitzar-se alhora. Si el lector de targetes multimèdia és present, desconnecteu-ne el cable abans d'utilitzar el port USB del tauler de control de la impressora.

IMPRESSIÓ DES D'UN LECTOR DE TARGETES MULTIMÈDIA

Els fitxers JPEG, TIFF, DCF 1.0 JPEG i TIFF poden imprimir-se directament des d'una targeta Compact Flash inserida al lector de targetes multimèdia opcional.

D

Nota: Assegureu-vos que no hi hagi cap unitat flaix USB al port USB que es troba al costat esquerre del tauler superior de control frontal.

Impressió

Còpia

Aquest capítol inclou:

| Informació general de còpia | |
|-----------------------------|--|
| Còpia bàsica | |
| Configuració bàsica | |
| Configuració avançada | |

Informació general de còpia



Per copiar, el dispositiu escaneja els documents originals i emmagatzema temporalment les imatges. Després imprimeix les imatges en funció de les opcions seleccionades. Podeu canviar la configuració per a treballs en funció dels originals. Podeu desar les opcions de treballs habituals i recuperar-les posteriorment.

Per obtenir informació sobre totes les funcions de Còpia de l'aplicació i les configuracions disponibles, consulteu Configuració bàsica.

Per obtenir detalls sobre la configuració i la personalització d'aplicacions, consulteu el *manual de l'administrador del sistema* a www.xerox.com/support.

Si s'ha activat l'autenticació o els comptes al dispositiu, per accedir a les funcions, especifiqueu els detalls d'inici de sessió. Per obtenir informació de la personalització per a usuaris connectats, consulteu Personalitza.

Còpia bàsica

Per fer còpies:

- 1. Carregueu el document original.
 - Utilitzeu el vidre d'exposició per a còpies individuals o paper que no es pot fer passar per l'alimentador de documents.
 - Utilitzeu l'alimentador de documents per originals d'una o diverses pàgines.
- 2. Toqueu Còpia.
- 3. Toqueu Quantitat i, a continuació, introduïu el nombre de còpies.
- 4. Per aturar el treball, toqueu **Pausa**. Per cancel·lar el treball, premeu **Cancel·la**.
- 5. Si cal, canvieu la configuració de còpia. Per obtenir més informació, consulteu Configuració bàsica.
- 6. Per continuar el treball, premeu Inicia.

VIDRE D'EXPOSICIÓ



- 1. Aixequeu la coberta de l'alimentador de i col·loqueu-hi l'original cara avall, contra l'angle posterior esquerre del vidre d'exposició.
- 2. Alineeu l'original amb la mida de paper corresponent impresa a la vora del vidre.

🧷 Nota:

- El vidre d'exposició admet mides de paper de 15 x 15 mm (0,59 x 0,59") fins a A3/297 x 432 mm (11,6 x 17").
- El vidre d'exposició detecta automàticament les mides de paper estàndard.

Atenció: Quan escanegeu un document enquadernat, no forceu el tancament de la coberta de l'alimentador de documents. Es podria malmetre la coberta de l'alimentador de documents.

ALIMENTADOR DE DOCUMENTS AUTOMÀTIC A DUES CARES



1. Inseriu els documents cara amunt, amb la primera pàgina al damunt. L'alimentador automàtic de documents a doble cara escaneja les dues cares dels documents a 2 cares simultàniament.

L'indicador de confirmació s'il·lumina quan els originals es carreguen correctament.

2. Ajusteu les guies del paper de manera que toquin els originals.

🧪 Nota:

- L'alimentador de documents detecta automàticament les mides de paper estàndard.
- L'alimentador automàtic de documents admet els gramatges següents: 38–200 g/m².
- L'alimentador automàtic de documents admet els originals següents: 84 x 139,7 mm (3,3 x 5,5 polz.) a 297 x 432 mm (11,7 x 17 polz.).
- L'alimentador automàtic de documents admet aproximadament la quantitat següent de paper per gramatge: 250 fulls de 80 g/m².

Utilitzeu la pestanya **Còpia** per canviar les següents opcions bàsiques:

- Quantitat
- Selecció de còpies en color o blanc i negre
- Reducció o ampliació de la imatge
- Selecció de la safata que s'utilitzarà per a les còpies
- Especificació d'originals o còpies a dues cares
- Ajust de la foscor, la nitidesa i la saturació
- Còpies ordenades
- Còpies sense ordenar
- Grapat de còpies

🔊 Nota: Podeu ajustar més d'una opció simultàniament.

SELECCIÓ DE CÒPIES EN COLOR O EN BLANC I NEGRE

Si el document original té color, podeu crear còpies a tot color, d'un sol color (monocrom), de dos colors o en blanc i negre.

Per seleccionar el color de sortida:

- 1. Al tauler de control, toqueu **Còpia > Color de sortida**.
- 2. Seleccioneu una de les opcions següents:
 - **Detecció automàtica**: L'opció detecta el contingut de color de l'original. Si l'original és un document de color, la sortida es realitza amb quadricromia. Si l'original és un document de blanc i negre, la sortida es realitza en blanc i negre.
 - A tot color: Aquesta opció utilitza els quatre colors d'impressió (cian, magenta, groc i negre) per realitzar còpies amb quadricromia.
 - **Blanc i negre**: Aquesta opció copia només en blanc i negre. Els colors de l'original es converteixen en tons de gris.
 - **Dos colors**: Aquesta opció permet separar els colors de l'original en dos grups de colors per a la còpia. El color d'origen s'extrau de l'original i es reemplaça amb el color de l'àrea de destinació. L'opció reemplaça la resta de colors amb el color de l'àrea no de destinació que definiu.
 - Un sol color: Aquesta opció permet copiar en un dels sis colors predefinits o personalitzats.
 - Més opcions Aquesta opció permet canviar els colors predefinits o personalitzats.

ESPECIFICACIÓ D'ORIGINALS O CÒPIES A DUES CARES

Utilitzeu l'alimentador de documents i el vidre d'exposició per copiar una cara o les dues cares d'un original de dues cares. Per copiar les dues cares d'un original de dues cares:

- 1. Al tauler de control, toqueu Còpia > A 2 cares.
- 2. Seleccioneu una de les opcions següents:
 - 1→ 1 cara
 - $1 \rightarrow A \ 2 \ cares, \ capcalera \ contra \ capcalera$
 - 1→ A 2 cares, capçalera contra peu
 - 2→ A 2 cares, capçalera contra capçalera
 - 2→ A 1 cara, capçalera contra capçalera
 - Més opcions
- 3. Toqueu Inicia.

Nota: Si s'utilitza el vidre d'exposició per a la còpia a 2 cares, es mostra un missatge quan cal col·locar el document següent al vidre d'exposició.

L'alimentador de documents copia automàticament les dues cares d'un original de dues cares.

SELECCIÓ DE LA SAFATA QUE S'UTILITZARÀ PER A LES CÒPIES

La impressora selecciona automàticament la safata de paper que s'utilitzarà per copiar segons la configuració definida per l'administrador del sistema . Per utilitzar un tipus de paper diferent per copiar en paper amb capçalera, paper en color o diferents mides de paper, seleccioneu la safata de paper que contingui el paper que voleu.

Per seleccionar la safata que s'utilitzarà:

- 1. Al tauler de control, premeu Còpia.
- 2. A Alimentació de paper, toqueu la safata corresponent.
- 3. Si se selecciona Selecció automàtica, se seleccionarà la safata correcta.

REDUCCIÓ O AMPLIACIÓ DE LA IMATGE

Per reduir o ampliar la imatge:

- 1. Al tauler de control, toqueu Còpia > Redueix/Amplia.
- 2. Premeu una de les opcions de % prefixat.
- Premeu Més opcions.
- Premeu **% proporcional** i després una de les opcions de **% prefixat**.
- Per ajustar els valors, premeu les icones amb el signe més (+) o menys (-).
- Per centrar la imatge a la pàgina, premeu Automàtic.
- Per realitzar un ajust menor, activeu Reducció lleugera, ajust millorat.
- 4. Per reduir o ampliar l'amplada i la llargada de la imatge amb diferents percentatges feu el següent:
 - Toqueu % X Y independent/Personalitzat.
 - Toqueu Mètode de configuració .
 - Per ajustar a escala l'amplada (eix X) de la imatge, a percentatge d'amplada, premeu les icones més
 (+) o menys (-) del percentatge d'Amplada
 - Per ajustar a escala la llargada (eix Y) de la imatge, a percentatge de llargada, toqueu les icones més
 (+) o menys (-).
 - Per centrar la imatge a la pàgina, premeu Automàtic.
- 5. Toqueu Inicia.

AJUST DE FOSCOR

Per aclarir o enfosquir les còpies:

- 1. Al tauler de control, toqueu **Còpia > Més clar/Més fosc**.
- 2. Seleccioneu les opcions de Més clar/Més fosc corresponents.
- 3. Toqueu la icona **Endarrere** per tornar a la pantalla de principal de configuració.

GRAPAT DE CÒPIES

Si la impressora té instal·lada una acabadora, les còpies es poden grapar automàticament.

Per seleccionar el grapat:

- 1. Al tauler de control, toqueu **Còpia > Grapes**.
- 2. Seleccioneu les opcions necessàries per a **1 grapa**, **2 grapes** o **4 grapes** per a l'orientació de pàgina seleccionada. Cada orientació representa la ubicació on les grapes es col·loquen a la pàgina.

Nota: Les opcions de grapat depenen de l'orientació d'alimentació del paper, i de si el paper s'introdueix per la vora llarga o la vora curta. Si l'opció de grapat que voleu no està disponible, premeu Subministrament de paper i després trieu la safata que correspongui.

Configuració avançada

Per canviar la configuració avançada, toqueu Més funcions i modifiqueu la configuració com calgui.

- Perforació de còpies
- Sortida de les còpies
- Destinació de sortida i apilat amb desplaçament
- Sortida Cara amunt/avall
- Especificació del tipus d'original
- Especificació de la mida de l'original
- Especificació d'originals de diverses mides
- Eliminació de les vores de les còpies
- Ajust de la nitidesa
- Ajust de la saturació
- Ajust del contrast
- Selecció d'efectes de color
- Ajust del balanç del color
- Ajust de la variació de color
- Modificació del nivell de setinat
- Còpia de llibres
- Còpia de llibres a 2 cares
- Desplaçament de la imatge
- Gir de la imatge
- Inversió de la imatge
- Creació de fullets
- Inclusió de portades
- Creació de cartells
- Repetir la imatge
- Valor predefinit de repetició de la imatge
- Creació d'imatges en negatiu i imatges mirall
- Addició d'anotacions
- Addició de marques d'aigua
- Impressió d'una còpia de mostra
- Inserció de separadors

- Suprimeix exterior/Suprimeix interior
- Combinació de jocs d'originals

PERFORACIÓ DE CÒPIES

Si la impressora té instal·lada una acabadora adequada, les còpies es poden perforar automàticament.

Nota: Les opcions de perforació depenen de la mida del paper i de l'orientació d'alimentació. Es pot subministrar el paper des d'una safata on el paper es carregui per la vora curta o llarga. Si l'opció de perforació que voleu no està disponible, premeu Subministrament de paper i trieu la safata que conté el paper amb l'orientació correcta.

- 1. Al tauler de control, toqueu Còpia > Perforació.
- 2. Seleccioneu el tipus i la ubicació de perforació requerida de la llista.

Nota: Les opcions de perforació varien segons la configuració de la impressora.

SORTIDA DE LES CÒPIES

Podeu ordenar automàticament treballs de còpia amb moltes pàgines. Per exemple, quan feu tres còpies d'una cara d'un document de sis pàgines, les còpies s'imprimeixen en aquest ordre:

1, 2, 3, 4, 5, 6, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 1, 2, 3, 4, 5, 6

Les còpies sense ordenar s'imprimeixen en aquest ordre:

1, 1, 1, 2, 2, 2, 3, 3, 3, 4, 4, 4, 5, 5, 5, 6, 6, 6

Per seleccionar còpies ordenades i sense ordenar:

- 1. Al tauler de control, toqueu Còpia > Sortida de les còpies.
- 2. Seleccioneu una de les següents, com calgui:
 - Automàtic
 - Ordenades
 - Sense ordenar
 - Sense ordenar amb separadors

DESTINACIÓ DE SORTIDA I APILAT AMB DESPLAÇAMENT

Per seleccionar la destinació de sortida i l'apilat amb desplaçament:

- 1. A la pantalla tàctil, premeu Còpia > Destinació de sortida/Apilat amb desplaçament.
- 2. Seleccioneu la safata de la destinació de sortida i el tipus de desplaçament desitjat.

SORTIDA CARA AMUNT/AVALL

Per configurar l'opció Cara amunt o cara avall:

- 1. Al tauler de control, toqueu Còpia > Sortida cara amunt/avall.
- 2. Seleccioneu una de les opcions següents, com calgui:
 - Automàtic
 - Cara amunt
 - Cara avall
 - Cara amunt (ordre invers)

ESPECIFICACIÓ DEL TIPUS D'ORIGINAL

La impressora optimitza la qualitat d'imatge de les còpies segons el tipus d'imatges del document original i la manera com s'ha creat l'original.

Per especificar el tipus d'original:

- 1. Al tauler de control, toqueu Còpia > Tipus d'original.
- 2. A la finestra Tipus d'original feu el següent:
 - a. Seleccioneu el tipus de contingut del document original.
 - b. Si es coneix, toqueu **Més opcions** per seleccionar com l'original es va produir.
 - c. Toqueu la icona **Endarrere** per tornar a la pantalla de principal de configuració.

ESPECIFICACIÓ DE LA MIDA DE L'ORIGINAL

Per especificar la mida de l'original perquè es copiï l'àrea correcta:

- 1. Al tauler de control, toqueu **Còpia > Mida d'original**.
- 2. Per realitzar un escaneig previ de la primera pàgina dels originals per determinar l'àrea que cal copiar, toqueu **Detecció automàtica/Mida estàndard**.
- 3. Per especificar la mida personalitzada, toqueu **Mida personalitzada**. Per ajustar els valors, premeu les icones amb el signe més (+) o menys (-).
- 4. Toqueu la icona **Endarrere** per tornar a la pantalla de principal de configuració.

ESPECIFICACIÓ D'ORIGINALS DE DIVERSES MIDES

Si l'original conté pàgines de diferents mides:

- 1. Al tauler de control, toqueu Còpia > Originals de diverses mides.
- 2. Toqueu Activa o Desactiva.
- 3. Toqueu la icona Endarrere per tornar a la pantalla de principal de configuració.

ELIMINACIÓ DE LES VORES DE LES CÒPIES

Per suprimir contingut de les vores de les còpies, especifiqueu la quantitat que cal suprimir a la vora dreta, esquerra, superior i inferior.

Per suprimir vores de les còpies:

- 1. Toqueu Còpia > Supressió de les vores.
- 2. Per esborrar una mateixa quantitat de totes les vores, premeu **Totes les vores** i premeu les icones **més** o **menys**.
- 3. Per especificar diferents quantitats per a les vores, premeu **Vores individuals**. Per a cada vora, premeu els botons les icones **més** o **menys**.
- 4. Per esborrar les vores en costats paral·lels, toqueu Vores paral·leles i premeu les icones més o menys.
- 5. Per especificar l'orientació de l'original en posar-lo a l'alimentador de documents o damunt del vidre d'exposició feu el següent:
 - a. Toqueu Orientació de l'original.
 - b. Toqueu Imatges dretes o Imatges de costat (de part superior a esquerra).

Nota: Si anteriorment s'han desat valors predefinits com ara la supressió de perforació o la supressió de capçalera/peu de pàgina, podeu prémer el valor predefinit al costat inferior esquerre de la finestra.

AJUST DE LA NITIDESA

Per ajustar la nitidesa:

- 1. Al tauler de control, toqueu Còpia > Nitidesa.
- 2. Seleccioneu les opcions de nitidesa necessàries.
- 3. Toqueu la icona Endarrere per tornar a la pantalla de principal de configuració.

AJUST DE LA SATURACIÓ

Per ajustar la saturació:

- 1. Al tauler de control, toqueu Còpia > Saturació.
- 2. Seleccioneu les opcions necessàries, com ara Intens, Normal o Apagat.
- 3. Toqueu la icona Endarrere per tornar a la pantalla de principal de configuració.

AJUST DEL CONTRAST

El contrast és la diferència entre les àrees clares i fosques d'una imatge. Per reduir o augmentar el contrast de les còpies:

1. Al tauler de control, toqueu **Còpia > Millora d'imatge**.

- 2. Seleccioneu una de les opcions següents:
 - Per ajustar el contrast automàticament, premeu Contrast automàtic.
 - Per ajustar el contrast manualment, premeu **Contrast manual**. Premeu el punter **Contrast** i moveu-lo cap a **Més** o **Menys**.
 - To treure el color del fons, activeu Supressió del fons.
- 3. Toqueu la icona Endarrere per tornar a la pantalla de principal de configuració.

SELECCIÓ D'EFECTES DE COLOR

Per ajustar els resultats del color segons els originals del color, utilitzeu els valors predefinits **Efectes de color**. Per exemple, podeu ajustar els colors de la còpia perquè siguin més càlids o freds.

Per seleccionar un color predefinit:

- 1. Al tauler de control, toqueu **Còpia > Efectes de color**.
- 2. Premeu els valors predefinits dels colors corresponents. Les imatges de mostra indiquen l'ajust dels colors.

Nota: Les següents opcions de qualitat de la imatge s'ajustaran automàticament segons l'opció seleccionada.

- Millora d'imatge
- Més clar/Més fosc
- Nitidesa
- Saturació
- Variació de color
- Equilibri dels colors

AJUST DEL BALANÇ DEL COLOR

Si teniu un original en color, podeu ajustar el balanç dels colors impresos entre cian, magenta, groc i negre abans de copiar el document.

Per ajustar el balanç del color:

- 1. Al tauler de control, toqueu Còpia > Equilibri dels colors.
- 2. Premeu el color corresponent: Groc, magenta, cian o negre.
- 3. Per ajustar els nivells dels ressaltats, els tons mitjans i les ombres, premeu el punter i moveu-lo cap a les icones + o -.
- 4. Toqueu la icona **Endarrere** per tornar a la pantalla de principal de configuració.

AJUST DE LA VARIACIÓ DE COLOR

Si teniu un original en color, podeu ajustar la tonalitat dels colors de la còpia.

Nota: Aquesta funció només està disponible quan el color de sortida està definit com a **Detecció automàtica** o **Color**.

 Al tauler de control, toqueu Còpia > Variació del color. La barra Color de l'original representa els colors del document original.

La barra **Color de la còpia** representa els colors de la còpia.

- 2. Per seleccionar el canvi de color desitjat, per al to corresponent, premeu les icones amb el signe més (+) o menys (-).
- 3. Toqueu la icona Endarrere per tornar a la pantalla de principal de configuració.

MODIFICACIÓ DEL NIVELL DE SETINAT

El nivell de setinat permet especificar el nivell de brillantor del paper com a normal o millorat.

Nota: Aquesta funció no s'aplica a tots els tipus de paper.

Per modificar el nivell de setinat:

- 1. Toqueu Còpia > Nivell de setinat.
- 2. Toqueu Normal o Millorat.
- 3. Toqueu la icona Endarrere per tornar a la pantalla de principal de configuració.

CÒPIA DE LLIBRES

Podeu copiar la pàgina dreta o esquerra, o ambdues pàgines, d'un documento enquadernat en una sola fulla de paper.

Utilitzeu el vidre d'exposició per fer còpies de llibres, revistes o altres documents enquadernats. No col·loqueu originals enquadernats a l'alimentador de documents.



- Aquesta funció i Còpia de llibres a 2 cares no poden activar-se simultàniament.
- Els documents de mides no estàndard no se separaran correctament en dues pàgines.

Per copiar pàgines d'un llibre o d'altres documents enquadernats:

Nota: Cal col·locar les pàgines oposades d'un document enquadernat amb una orientació horitzontal al vidre d'exposició tal com s'indica a la pantalla tàctil.

1. Al tauler de control, toqueu Còpia > Còpia de llibre.

- 2. Seleccioneu una de les opcions següents:
 - Desactivat
 - Primer la pàgina esquerra i després la dreta
 - Primer la pàgina dreta i després l'esquerra
 - Pàgina superior i després pàgina inferior

CÒPIA DE LLIBRES A 2 CARES

Aquesta funció us permet fer còpies a dues cares de pàgines oposades del document enquadernat original.

🤌 Nota:

- Aquesta funció i Còpia de llibres no poden activar-se simultàniament.
- Utilitzeu el vidre d'exposició per fer còpies de llibres, revistes o fullets. No col·loqueu originals enquadernats a l'alimentador de documents.
- Els documents de mides no estàndard no se separaran correctament en dues pàgines.

Per copiar pàgines d'un llibre o d'altres documents enquadernats:

- 1. Al tauler de control, toqueu **Còpia > Còpia a 2 caras**.
- 2. Seleccioneu una de les opcions següents:
 - Desactivat
 - Primer la pàgina esquerra i després la dreta
 - Primer la pàgina dreta i després l'esquerra
 - Pàgina superior i després pàgina inferior

DESPLAÇAMENT DE LA IMATGE

Podeu canviar la posició de la imatge a la pàgina de còpia. Aquesta funció és útil si la mida de la imatge és més petita que la mida de la pàgina.

Cal col·locar els originals correctament perquè el desplaçament de la imatge funcioni correctament. Per obtenir més informació, consulteu Còpia bàsica.

- Alimentador de documents: col·loqueu els originals cara amunt de manera que entrin per la vora esquerra (llarga).
- Vidre d'exposició: col·loqueu els originals cara avall, contra l'angle posterior esquerre del vidre d'exposició i amb la vora llarga a l'esquerra.

Per canviar la posició de la imatge:

- 1. Al tauler de control, toqueu **Còpia > Desplaçament de la imatge**.
- 2. Per centrar la imatge a la pàgina, premeu Autocentrat.
- 3. Per desactivar el desplaçament de la imatge, toqueu **Desactiva**.

4. Per especificar la posició de la imatge, premeu Ajust de desplaçament dels marges.

Si heu seleccionat còpies a dues cares, per especificar la quantitat que cal suprimir de cada vora de la cara 2, premeu els botons amb el signe **més** o **menys**, o premeu **Mirall de la cara 1**.

- 5. Per especificar l'orientació de l'original en posar-lo a l'alimentador de documents o damunt del vidre d'exposició feu el següent:
 - a. Toqueu Orientació de l'original.
 - b. Toqueu Imatges dretes o Imatges de costat (De part superior a esquerra).
- 6. Toqueu la icona **Endarrere** per tornar a la pantalla de principal de configuració.

Nota: Si anteriorment s'han desat valors predefinits, seleccioneu el valor predefinit al costat inferior esquerre de la finestra.

GIR DE LA IMATGE

Si l'orientació del paper carregat a la safata seleccionada és diferent de l'orientació de l'original, la impressora gira la imatge automàticament perquè s'ajusti paper.

- 1. Al tauler de control, toqueu Còpia > Gir de la imatge.
 - Si se selecciona Selecció de paper automàtica o % automàtic, perquè la impressora giri automàticament la imatge de l'original per alinear-la amb l'orientació del paper a la safata, toqueu **Activada quan està en Auto**.
 - Perquè la impressora giri automàticament la imatge de l'original per alinear-la amb l'orientació del paper a la safata, toqueu **Sempre activat**.
 - Per cancel·lar la rotació, premeu **Desactivada**.
 - Per especificar la direcció, toqueu Direcció del gir.
- 2. Toqueu la icona Endarrere per tornar a la pantalla de principal de configuració.

INVERSIÓ DE LA IMATGE

Els originals poden imprimir-se com a imatges mirall, de manera que la imatge es reflecteixi d'esquerra a dreta de la pàgina. Els originals poden imprimir-se com a imatges negatives, és a dir, la imatge positiva s'imprimeix com a negativa.

Per invertir imatges:

- 1. Premeu Còpia a la pantalla tàctil i després la pestanya Ajust del format.
- 2. Per crear imatges mirall, premeu **Inverteix imatge** i després **Imatge mirall**. El valor predefinit és **Imatge normal**, que no inverteix les imatges.
- Per crear imatges negatives, premeu Imatge negativa.
 El valor predefinit és Imatge positiva, que no imprimeix la imatge com a un negatiu.
- 4. Premeu Desa.

CREACIÓ DE FULLETS

Les còpies es poden imprimir en forma de fullet. Les imatges de pàgina es redueixen per imprimir dues imatges per cara de cada pàgina impresa. Després les pàgines poden plegar-se i grapar-se manualment, o amb l'acabadora que correspongui, poden marcar-se amb plec i grapar-se manualment.

Nota: En aquest mode, la impressora no imprimeix les còpies fins que ha escanejat tots els originals.

Per crear un fullet:

- 1. Toqueu Còpia > Creació de fullets a la pantalla tàctil.
- 2. Seleccioneu una de les opcions següents:
 - Desactivat
 - Crea un fullet amb el llom a la part superior/esquerra
 - Crea un fullet amb el llom a la dreta
- 3. Podeu afegir marges a l'àrea d'enquadernació central per compensar el gruix del fullet:
 - a. Premeu **Desplaçament d'enquadernació** i després els botons amb el signe més o menys (+/-) per definir el desplaçament.
- 4. Per afegir portades, premeu **Portades** i després **Portada en blanc**, **Imprimeix les dues cares** o **Portades 1 cara Imprimeix cara exterior**.
 - a. Premeu la safata que conté el paper de portades i la safata que conté el paper del gruix principal.
 - b. Per imprimir la còpia de l'última pàgina de l'original a la contraportada per a **Portada en blanc** i **Imprimeix les dues cares**, premeu **Última pàgina a la contraportada**.
- 5. Per subdividir un fullet gran en subconjunts, premeu Divideix impressions i després Activat.
- 6. Per introduir el nombre de fulls de cada subconjunt, premeu els botons amb el signe més o menys (+/-).
- 7. Si cal, activeu Col·locació automàtica de la imatge i Última pàgina a la contraportada.

INCLUSIÓ DE PORTADES

Per afegir portades a un treball de còpia, seleccioneu diferents safates per a la primera i l'última pàgina. En aquestes safates podeu carregar cartolina, paper en color o paper preimprès. Les portades poden quedar-se en blanc o imprimir-se.



Nota: Cal que el paper utilitzat per a les portades tingui la mateixa mida que el paper utilitzat per a la resta del document.

Per seleccionar el tipus de portades i la safata que s'utilitzarà per al paper de portades:

- 1. Toqueu Còpia > Portades a la pantalla tàctil.
- 2. Premeu l'opció corresponent per a la portada i la contraportada.
- 3. Per incloure portades i contraportades que utilitzen les mateixes opcions de safata i d'impressió:
 - a. Toqueu una opció d'impressió per a cada coberta: **Portada en blanc**, **Impressió a 2 cares** o **Impressió a la cara exterior**.

- b. Toqueu la safata per a les portades i, a continuació, la safata del gruix principal del treball.
- 4. Per incloure només una portada o una contraportada:
 - a. Toqueu una opció d'impressió per a cada coberta: **Portada en blanc**, **Impressió a 2 cares** o **Impressió a la cara exterior**.
 - b. Seleccioneu la safata per a les portades i, a continuació, seleccioneu la safata del gruix principal del treball.

CREACIÓ DE CARTELLS

Podeu crear una còpia de mida gran d'un original de manera que s'estengui a més d'un full de paper. Després haureu de muntar les pàgines i enganxar-les.

Per crear un cartell:

- 1. Toqueu **Còpia > Pòster** a la pantalla tàctil.
- 2. Premeu **Mida de la sortida** i després la mida de cartell que vulgueu.
- 3. Per seleccionar els percentatges d'ampliació d'amplada i llargada de forma independent un de l'altre, toqueu **% d'ampliació** i després les icones amb el signe més o menys. Per definir l'amplada i la llargada proporcionalment, toqueu **Llargada X Y%.**
- 4. Per seleccionar la safata del paper, toqueu **Alimentació de paper** i, a continuació, toqueu la safata desitjada.

REPETIR LA IMATGE

Per copiar una imatge escanejada repetidament en un sol full de paper:

- 1. Al tauler de control, toqueu Còpia > Repeteix la imatge.
- 2. Per calcular automàticament el nombre de vegades de la repetició vertical o horitzontal, toqueu **Repetició** automàtica.

El càlcul automàtic del nombre de vegades que la imatge es repeteix verticalment o horitzontalment depèn de la mida del document, la mida del paper i la proporció d'ampliació/reducció.

- Per col·locar les imatges uniformement a la pàgina, premeu Espaiat uniforme.
- Per col·locar les imatges sense espais entre elles, premeu L'una al costat de l'altra.
- Per especificar el nombre de vegades que cal repetir la imatge verticalment o horitzontalment, premeu Repetició variable i després les icones amb el signe més o menys. Podeu repetir la imatge entre 1 i 23 vegades verticalment (columnes) i entre 1 i 33 vegades horitzontalment (files).
 - Per col·locar les imatges uniformement a la pàgina, premeu Espaiat uniforme.
 - Per col·locar les imatges sense espais entre elles, premeu L'una al costat de l'altra.

VALOR PREDEFINIT DE REPETICIÓ DE LA IMATGE

Per imprimir diverses còpies d'un original en una sola pàgina mitjançant l'especificació de les repeticions:

- 1. Al tauler de control, toqueu **Còpia > Valor predefinit de repetició de la imatge**.
- 2. Toqueu 2 repeticions, 4 repeticions, 8 repeticions.

CREACIÓ D'IMATGES EN NEGATIU I IMATGES MIRALL

Per invertir la imatge en direcció esquerra-dreta:

- 1. Toqueu Còpia.
- 2. Activeu Imatges de mirall.

Per invertir el color de la imatge:

- 1. Toqueu Còpia.
- 2. Activeu Imatges de mirall.
 - Si el color de sortida és Blanc i negre o Un sol color, s'inverteix la brillantor de la densitat.
 - Si el color de sortida és A tot color, els colors s'inverteixen al seu color complementari.
 - Si Imatge negativa i Esborra vora es configuren, l'àrea d'eliminació de les vores es torna de color blanc.

ADDICIÓ D'ANOTACIONS

Les anotacions, com ara els números de pàgina i la data, poden afegir-se automàticament a les còpies.

Per afegir anotacions:

1. Toqueu Còpia > Anotacions a la pantalla tàctil.

Inserció d'un comentari

Per inserir un comentari:

- 1. Premeu Comentari i després Activat.
- 2. A la finestra següent, toqueu **Tipus** per seleccionar el comentari desitjat de la llista de comentaris emmagatzemats.
- 3. Per crear un comentari, toqueu Edita.
- 4. Amb el teclat de la pantalla tàctil, introduïu el nou comentari i toqueu D'acord.
- 5. Toqueu Aplica a i, aleshores, toqueu Només la primera pàgina o Totes les pàgines.
- 6. Per seleccionar la ubicació del comentari a la pàgina, premeu **Posició** i després la ubicació que vulgueu. Toqueu **D'acord**.
- 7. Per canviar el color i la mida del tipus de lletra, toqueu Mida del tipus de lletra o Color del tipus de lletra.
- 8. Toqueu D'acord.

Inserció de la data actual

Per inserir la data actual:

- 1. Premeu **Data** i després **Activat**.
- 2. Toqueu Aplica a i, aleshores, toqueu Només la primera pàgina o Totes les pàgines.
- 3. Per seleccionar la ubicació de la marca de data a la pàgina, premeu **Posició** i després seleccioneu la ubicació que vulgueu. Toqueu **D'acord**.
- 4. Per especificar la mida del tipus de lletra, toqueu Mida del tipus de lletra.
- 5. Toqueu **D'acord**.

Inserció de números de pàgina

Per inserir números de pàgina:

- 1. Premeu Números de pàgina i després Activat.
- 2. Per introduir el número de pàgina inicial, premeu els botons amb el signe més o menys.
- 3. Toqueu Aplica a i, aleshores, toqueu Només la primera pàgina o Totes les pàgines.
- 4. Per seleccionar la ubicació dels números de pàgina a la pàgina, premeu **Posició** i després seleccioneu la ubicació.
- 5. Premeu **Estil** i després les opcions corresponents.
- 6. Toqueu Total de pàgines (N) per especificar el nombre total de pàgines de forma manual o automàtica.
- 7. Toqueu D'acord.

Inserció d'un segell de Bates

Per inserir un segell de Bates:

- 1. Premeu Segell de Bates i després Activat.
- 2. Premeu un prefix emmagatzemat per utilitzar-lo per al segell de Bates.
 - a. Per crear un prefix, toqueu Prefix i després toqueu Edita.
 - b. Amb el teclat de la pantalla tàctil, introduïu el nou prefix i toqueu **D'acord**.
- 3. Per introduir el número de pàgina inicial, premeu les icones amb el signe més o menys.
- 4. Per seleccionar a quines pàgines el segell de Bates apareix:

a. Premeu Aplica a.

b. Toqueu Totes les pàgines o Totes les pàgines tret de la primera i, a continuació, toqueu D'acord.

- 5. Per seleccionar la ubicació del segell de Bates a la pàgina, premeu **Posició** i després seleccioneu la ubicació corresponent.
- 6. Per especificar el nombre de dígits, toqueu **Nombre de dígits** i **D'acord**.

- a. Per seleccionar el nombre mínim de dígits necessari, toqueu **Assignació automàtica** i, a continuació, toqueu **D'acord**.
- b. Per seleccionar un nombre de dígits específic, toqueu **Especifica** i toqueu les icones **més** o **menys** per inserir fins a 9 zeros inicials. Toqueu **D'acord**.
- 7. Toqueu D'acord.

ADDICIÓ DE MARQUES D'AIGUA

Podeu afegir una filigrana darrere la imatge original a les còpies. Es pot afegir informació com ara el text predefinit, la data i l'hora, i el número de sèrie de la impressora.

- 1. Toqueu Còpia > Filigrana a la pantalla tàctil.
- Per afegir un número de control, premeu Número de control i després Afegeix. Per seleccionar el número inicial, toqueu les icones més o menys.
- 3. Per seleccionar el text de la filigrana, toqueu **Text de la filigrana** i, a continuació, toqueu les opcions desitjades.
- 4. Per imprimir la data i l'hora actuals a les còpies, activeu Data i hora.
- 5. Per imprimir el número de sèrie de la impressora a les còpies, activeu Número de sèrie.
- 6. Per imprimir el número de compte de l'usuari a les còpies, activeu Número del compte de l'usuari.
- 7. Per fer que la filigrana sigui visible a les còpies utilitzades com a originals, premeu **Efecte de la filigrana**, i després **Gofrat** o **Contorn**.

IMPRESSIÓ D'UNA CÒPIA DE MOSTRA

Per a treballs de còpia complexos, abans d'imprimir diverses còpies, podeu imprimir una còpia de prova. La funció de còpia de mostra imprimeix una sola còpia i reté les còpies restants. Després d'inspeccionar la mostra, podeu utilitzar la mateixa configuració per imprimir les còpies restants o podeu cancel·lar-les.

Nota: La còpia de mostra es compta com a part de la quantitat total seleccionada. Per exemple, en copiar un llibre, si introduïu 3 còpies, la primera còpia impresa del llibre és la còpia de mostra. Les dues còpies restants es retenen fins que les elimineu o allibereu per imprimir-les.

Per imprimir la còpia de mostra::

- 1. Al tauler de control, premeu **Còpia**.
- 2. Activeu Treball de mostra.
- 3. Toqueu Inicia.

El conjunt de mostra s'imprimeix.

INSERCIÓ DE SEPARADORS

- 1. Al tauler de control, toqueu **Còpia > Treball combinat**.
- 2. Toqueu Activa.
- 3. Per inserir pàgines de separació entre segments, premeu **Separadors de segments** i escolliu una de les opcions següents:
 - Sense separadors: No s'insereixen separadors. Premeu Desa.
 - Separadors en blanc: S'insereixen separadors en blanc. Per especificar la quantitat de separadors, premeu les icones amb el signe més (+) o menys (-).
 - Separadors a 1 cara Només la cara 1: Es copia la primera pàgina dels documents carregats a la cara frontal d'un separador.
 - Separadors a 1 cara Només la cara 2: Es copia la primera pàgina dels documents carregats a la cara posterior d'un separador.
 - Separadors a 2 cares: Es copien les dues primeres pàgines dels documents carregats a les dues cares d'un separador.

Nota: Treball combinat substitueix Prepara el treball.

SUPRIMEIX EXTERIOR/SUPRIMEIX INTERIOR

Aquesta funció us permet suprimir tot allò que hi hagi dins o fora d'una àrea rectangular especificada. Podeu definir fins a tres àrees per a la supressió.

Per seleccionar àrees per suprimir:

- 1. Al tauler de control, toqueu Còpia > Suprimeix exterior/Suprimeix interior.
- 2. Per suprimir tot el que hi hagi fora de l'àrea especificada en copiar:
 - a. Premeu **Suprimeix exterior**.
 - b. L'àrea es defineix amb el rectangle que es forma entre els punts, tal com es mostra a la pantalla tàctil.
 Premeu Àrea 1 i després cadascuna de les coordenades a la pantalla tàctil. Utilitzeu el teclat de la pantalla tàctil del tauler de control per introduir els valors de les coordenades X1, X2, Y1 i Y2. Un cop introduïts tots els valors, premeu D'acord.
 - c. Per aplicar l'àrea suprimida a les còpies a dues cares, a **Aplica a**, premeu **Ambdues cares**, **Només la cara 1** o **Només la cara 2**.
 - d. Per definir més àrees, seleccioneu Àrea 2 o Àrea 3.
 - e. Toqueu **D'acord**.
- 3. Per suprimir tot el que hi hagi dins l'àrea especificada en copiar:
 - a. Premeu Suprimeix interior.
 - b. L'àrea es defineix amb el rectangle que es forma entre els punts, tal com es mostra a la pantalla tàctil. Premeu Ârea 1 i després cadascuna de les coordenades a la pantalla tàctil. Utilitzeu el teclat de la pantalla tàctil del tauler de control per introduir els valors de les coordenades X1, X2, Y1 i Y2. Un cop introduïts tots els valors, premeu D'acord.
 - c. Per aplicar l'àrea suprimida a les còpies a dues cares, a **Aplica a**, premeu **Ambdues cares**, **Només la cara 1** o **Només la cara 2**.
 - d. Per definir més àrees, seleccioneu Àrea 2 o Àrea 3.
 - e. Toqueu **D'acord**.

COMBINACIÓ DE JOCS D'ORIGINALS

Si el nombre d'originals excedeix la capacitat de l'alimentador de documents, podeu combinar els jocs en un treball.

Per combinar jocs d'originals:

- 1. Col·loqueu els originals del joc següent a l'alimentador de documents.
- 2. Activa Original següent.
- 3. Premeu Inicia a la pantalla tàctil.

La còpia continua.

Còpia de document d'identitat

Aquest capítol inclou:

| nformació general de la funció (| òpia de document d'identitat | |
|----------------------------------|------------------------------|--|
|----------------------------------|------------------------------|--|

Informació general de la funció Còpia de document d'identitat



Podeu utilitzar l'aplicació Còpia de document d'identitat per copiar les dues cares d'un document d'identitat o d'un document petit en una sola cara del paper. Per copiar la targeta, col·loqueu cada cara al cantó superior esquerre del vidre d'exposició. La impressora emmagatzema les dues cares del document i les imprimeix l'una al costat de l'altra al paper.

L'aplicació Còpia de document d'identitat no es mostra a la instal·lació inicial del dispositiu. Per obtenir detalls sobre la configuració i la personalització d'aplicacions, consulteu el *manual de l'administrador del sistema* a www.xerox.com/support.

Si s'ha activat l'autenticació o els comptes al dispositiu, per accedir a les funcions, especifiqueu els detalls d'inici de sessió. Per obtenir informació de la personalització per a usuaris connectats, consulteu Personalitza.

CÒPIA D'UN DOCUMENT D'IDENTITAT

Per copiar un document d'identitat:

- 1. Aixequeu l'alimentador de documents i col·loqueu l'original cara avall al cantó superior esquerre del vidre d'exposició.
- 2. Al tauler de control de la impressora, premeu el botó Pàgina inicial.
- 3. Toqueu Còpia de document d'identitat.
- 4. Per eliminar configuracions anteriors de l'aplicació, toqueu **Restablir**.
- 5. Toqueu Funcions. Ajusteu la configuració com calgui.
- 6. Toqueu Inicia.
- 7. Quan acabeu d'escanejar, aixequeu l'alimentador de documents. Col·loqueu la segona cara de l'original al cantó superior esquerre del vidre d'exposició.
- 8. Per escanejar la segona cara de l'original i imprimir les còpies, toqueu Inicia.
- 9. Per tornar a la pàgina principal, premeu el botó Pàgina inicial.

Escaneig

Aquest capítol inclou:

| Informació general d'escaneig | 128 |
|--|-----|
| Càrrega de documents originals | 129 |
| Emmagatzematge d'un escaneig a una carpeta | 130 |
| Escaneig a l'escriptori | 135 |
| Escaneig a un ordinador | 136 |
| Emmagatzematge a una memòria USB | 137 |
| Configuració de les opcions d'escaneig | 138 |

Informació general d'escaneig



L'escaneig és una funció opcional de la impressora que ofereix diversos mètodes per escanejar i emmagatzemar un document original. El procés d'escaneig de la impressora és diferent del procés que s'utilitza amb els escàners d'escriptori. Com que la impressora sol estar connectada a una xarxa en lloc de directament a un únic ordinador, cal seleccionar una destinació per a la imatge escanejada a la impressora.

Nota: Cal habilitar l'escaneig per poder utilitzar-se. Per a obtenir més informació, vegeu el Manual d'administrador del sistema.

La funció d'escaneig us permet escanejar un document i emmagatzemar la imatge a qualsevol de les destinacions següents:

- Carpeta al disc dur de la impressora
- Dipòsit de documents d'un servidor de xarxa
- Adreça electrònica
- Ordinador Windows
- Directori d'inici
- Unitat flaix USB
- Ordinador amb la Utilitat d'escaneig de xarxa
- Aplicació amb TWAIN o WIA

Nota: Els treballs d'impressió, còpia i fax poden imprimir-se mentre escanegeu documents originals o descarregueu fitxers del disc dur de la impressora.



Nota: Cal que la impressora estigui connectada a una xarxa per recuperar un fitxer d'escaneig.

Càrrega de documents originals

Totes les tasques d'escaneig comencen per carregar el document original a la impressora. Utilitzeu el vidre d'exposició per a treballs d'una pàgina o originals que no poden passar per l'alimentador automàtic de documents. Utilitzeu l'alimentador automàtic de documents per a treballs d'una o diverses pàgines.



Nota: Els usuaris poden escanejar fins a 5000 impressions per treball.

VIDRE D'EXPOSICIÓ

Aixequeu la coberta de l'alimentador de documents i col·loqueu-hi l'original cara avall, contra l'angle posterior esquerre del vidre d'exposició.



Atenció: Quan escanegeu un document enquadernat, no forceu el tancament de la coberta de l'alimentador de documents. Es podria malmetre la coberta de l'alimentador de documents.

ALIMENTADOR DE DOCUMENTS AUTOMÀTIC A DUES CARES

- 1. Inseriu els documents cara amunt, amb la primera pàgina al damunt.
- 2. L'indicador de confirmació s'il·lumina quan els originals es carreguen correctament.
- 3. Ajusteu les guies del paper de manera que toquin els documents originals.



Emmagatzematge d'un escaneig a una carpeta

Emmagatzemar un fitxer escanejat a una carpeta és el mètode d'escaneig més senzill. Per utilitzar aquesta funció, escanegeu un fitxer en una carpeta del disc dur de la impressora. Quan s'ha emmagatzemat, podeu imprimir o copiar el fitxer a l'ordinador mitjançant un navegador web i el servidor web incorporat.

Llevat que s'hagi protegit amb una clau, tots els usuaris poden accedir a totes les carpetes de la impressora. Per obtenir més informació, consulteu Creació d'una carpeta.

 $\ref{eq: Nota: Per aplicar la funció, poseu-vos en contacte amb l'administrador del sistema.$

ESCANEIG A UNA CARPETA

Per desar un fitxer escanejat en una carpeta:

- 1. Col·loqueu l'original al vidre d'exposició o a l'alimentador de documents.
- 2. Al tauler de control, premeu el botó Pàgina inicial.
- 3. Toqueu Escaneig a carpeta.
- 4. Toqueu la carpeta corresponent. Si cal una contrasenya, escriviu-la amb el teclat de la pantalla tàctil i premeu **Confirma**.
- 5. Per canviar les opcions d'escaneig, toqueu **Funcions**. Per obtenir més informació, consulteu **Configuració de** les opcions d'escaneig.
- 6. Toqueu Inicia. Apareixerà la pantalla de progrés Escaneja a carpeta a la pantalla tàctil.

En acabar l'escaneig, la pantalla tàctil tornarà a mostrar la pestanya Escaneja a carpeta. El fitxer es guarda a la carpeta del disc dur de la impressora. Podeu imprimir-lo o passar-lo al vostre ordinador mitjançant el servidor web incorporat.

IMPRESSIÓ DE FITXERS DESATS A LA IMPRESSORA

Per imprimir un fitxer guardat en una carpeta de la impressora:

- 1. Al tauler de control, premeu el botó **Pàgina inicial**.
- 2. Toqueu Envia des de la carpeta.
- 3. Toqueu la carpeta corresponent.
- 4. A la llista de fitxer, toqueu el fitxer necessari. Per imprimir-ne diversos, premeu-los successivament.
- 5. Premeu Imprimeix.
- 6. Seleccioneu una d'aquestes opcions: **Quantitat**, **Impressió/Impressió en lots**, **Subministrament de paper** o **A 2 cares**.

7. Per establir el nombre de còpies, premeu **Quantitat** i introduïu-hi la quantitat amb el teclat de la pantalla tàctil.

Nota: En imprimir un fitxer emmagatzemat, se suprimeix automàticament del disc dur de la impressora. Per desar el fitxer emmagatzemat, utilitzeu el servidor web incorporat per recuperar i emmagatzemar el fitxer a l'ordinador.

- 8. Per canviar la configuració predefinida per desar fitxers impresos:
 - a. Toqueu Crea una nova carpeta.
 - b. Introduïu el nom de la carpeta i, a continuació, toqueu **D'acord**.
 - c. A **Comprova la contrasenya de la carpeta**, pots configurar els permisos de la carpeta i toqueu **D'acord**.
 - d. Toqueu **Suprimeix els fitxers després de recuperar-los o imprimir-los** i, α continuació, toqueu **Desactiva**.
- 9. Toqueu Imprimeix.

Nota: Per veure el fitxer en vista prèvia en miniatura, seleccioneu Miniatura de la Llista desplegable.

ALTRES OPCIONS D'ENVIA DES DE LA CARPETA

Per tenir una vista prèvia ampliada d'un fitxer:

- 1. A l'aplicació Envia a la carpeta, toqueu la carpeta corresponent.
- 2. Al fitxer corresponent, toqueu **Més opcions** i toqueu **Vista prèvia**. Per augmentar la vista, toqueu la icona d'ampliació.
- 3. Per girar la vista prèvia, toqueu el botó Gira la imatge fins a assolir l'orientació necessària.

Nota: Si es gira la vista prèvia no es gira la imatge al full imprès.

4. En acabar, toqueu **Tanca**.

Per veure un resum de la informació del fitxer:

- 1. A la vista Envia des de la carpeta, a la llista de fitxers, toqueu el corresponent.
- 2. Premeu Informació del fitxer.
- 3. En acabar, toqueu **Tanca**.

Per esborrar un fitxer:

- 1. A la vista Envia des de la carpeta, toqueu el fitxer que voleu suprimir.
- 2. Premeu dos cops Suprimeix.

Per canviar el nom del fitxer:

- 1. A la vista Envia des de la carpeta, a la llista de fitxers, toqueu el corresponent.
- 2. Premeu Informació del fitxer.
- 3. Premeu Canvia el nom del fitxer.

- 4. Escriviu el nom de fitxer amb el teclat de la pantalla tàctil.
- 5. Premeu **Desa** i després **Tanca**.

Per crear un full de flux de treballs:

- 1. Per enllaçar el full de flux de treball a una carpeta, toqueu Enllaça el flux de treball a la carpeta.
- 2. Per crear un full de flux de treballs, toqueu Inicia el full de flux de treballs.

Nota: Si no s'ha habilitat Envia de la carpeta, poseu-vos en contacte amb l'administrador del sistema. Per obtenir més informació, consulteu el *Manual d'administrador del sistema* a www.xerox.com/support. Al camp Cerca, introduïu Impressora Xerox PrimeLink C9065/C9070 i seleccioneu la documentació necessària.

ÚS DELS FULLS DE FLUX DE TREBALL

Els fulls de flux de treball permeten executar una sèrie d'accions registrades, com ara Envia com a fax o Imprimeix, en un arxiu desat en una carpeta. Els fulls els crea l'administrador del sistema, i es desen a la impressora, des d'on l'usuari el pot vincular a un fitxer guardat. Per a obtenir més informació, vegeu el *Manual d'administrador del sistema*.

IMPRESSIÓ DE FITXERS EMMAGATZEMATS MITJANÇANT EL SERVIDOR WEB INCORPORAT

- 1. A l'ordinador, obriu un navegador web.
- 2. Al camp de l'adreça del navegador web, introduïu l'adreça IP de la impressora. Per obrir el servidor web incorporat per a la impressora, premeu **Intro**.

Nota: Si no coneixeu l'adreça IP de la impressora, consulteu Trobar l'adreça IP de la impressora.

- 3. Aneu a Aplicacions > Envia de la carpeta.
- 4. A la llista Carpetes, feu clic a la carpeta corresponent. Si cal, introduïu la contrasenya i després feu clic a **Aplica**.
- 5. Seleccioneu el fitxer corresponent.
- 6. A Imprimeix fitxer, seleccioneu les opcions d'impressió corresponents següents: **Quantitat**, **Subministrament del paper, A 2 cares, Perforació** o **Destinació de sortida**.
- 7. Feu clic a **Imprimeix**.

RECUPERACIÓ DE DOCUMENTS ESCANEJATS A L'ORDINADOR MITJANÇANT EL SERVIDOR WEB INCORPORAT

Els fitxers desats es recuperen copiant-los de la carpeta de la impressora al disc dur de l'ordinador.

1. A l'ordinador, obriu un navegador web.

2. Al camp de l'adreça del navegador web, introduïu l'adreça IP de la impressora. Per obrir la pàgina del servidor web incorporat per a la impressora, premeu **Intro**.

Nota: Si no coneixeu l'adreça IP de la impressora, consulteu Trobar l'adreça IP de la impressora.

- 3. Aneu a Aplicacions > Envia de la carpeta.
- 4. A la llista de carpetes, feu clic a la carpeta corresponent. Si cal, introduïu la contrasenya i després feu clic a **Aplica**.
- 5. Seleccioneu les còpies necessàries i feu clic a Recupera.
- 6. A la finestra Recupera, feu clic al format del fitxer corresponent.
- 7. Com calgui, activeu Orientació del dret automàtica, Correcció del biaix o MRC d'alta compressió.
- 8. Feu clic a Recupera.
- 9. Si el fitxer emmagatzemat ja no es necessita, seleccioneu-lo i feu clic a **Suprimeix**. Quan el sistema us ho demani, premeu **D'acord**.

Nota: No es poden habilitar totes les opcions de recuperació de fitxers. Per obtenir ajuda, poseu-vos en contacte amb l'administrador del sistema.

CREACIÓ D'UNA CARPETA

Per crear una carpeta mitjançant la pantalla tàctil de la impressora:

- 1. Al tauler de control, premeu el botó Pàgina inicial.
- 2. Toqueu Envia des de la carpeta > Crea una nova carpeta.
- 3. Premeu una carpeta Disponible.
- 4. Introduïu el nom de la carpeta i, a continuació, toqueu **D'acord**.
- 5. Per assignar una contrasenya a la carpeta:
 - a. A Comprova la contrasenya de la carpeta, premeu Activat.
 - b. Introduïu la contrasenya amb el teclat tàctil.
 - c. Toqueu **D'acord**.
 - $^{\prime\prime}$ Nota: Només l'administrador del sistema pot activar l'opció per assignar codis a carpetes.
- 6. Per assignar atributs de la carpeta, toqueu Configuració de la carpeta i seleccioneu les opcions següents:
 - a. Premeu **Nom de la carpeta**.
 - b. Escriviu el nom amb el teclat de la pantalla tàctil i premeu **D'acord**.
 - c. Toqueu Comprova la contrasenya de la carpeta i toqueu Activa o Desactiva.
 - d. Toqueu Suprimeix els fitxers després de recuperar-los. Toqueu Activa o Desactiva.
 - e. Toqueu Suprimeix els fitxers vençuts. Toqueu Activa o Desactiva.
 - f. Premeu **Enllaça full de flux treballs amb carpeta**, i després **Talla l'enllaç** o **Selecciona el fulls de flux de treball**. Toqueu **D'acord**.

- g. Per definir marcadors per a cada carpeta, activeu Mostra en carpetes amb marcadors.
- h. Per suprimir una carpeta, toqueu **Suprimeix la carpeta**.
- i. Després de modificar la configuració de la carpeta, toqueu **D'acord**.

La carpeta ja està disponible. Els continguts de la carpeta es desaran en el disc dur de la impressora. La carpeta apareix a la pantalla tàctil i a la llista de carpetes del servidor web incorporat.

SUPRESSIÓ D'UNA CARPETA

Atenció: Se suprimiran els fitxers de la carpeta.

Per suprimir una carpeta mitjançant la pantalla tàctil de la impressora:

- 1. Al tauler de control, premeu el botó Pàgina inicial.
- 2. Toqueu Envia des de la carpeta.
- 3. Toqueu la carpeta corresponent i, a continuació, toqueu Suprimeix.
- 4. Si cal una contrasenya, escriviu-la amb el teclat de la pantalla tàctil i premeu Confirma.

Per suprimir una carpeta mitjançant el servidor web incorporat:

- 1. A l'ordinador, obriu un navegador web.
- 2. Al camp de l'adreça del navegador web, introduïu l'adreça IP de la impressora. Per obrir la pàgina del servidor web incorporat per a la impressora, premeu **Intro**.

Nota: Si no coneixeu l'adreça IP de la impressora, consulteu Trobar l'adreça IP de la impressora.

- 3. Feu clic a **Aplicacions > Envia de la carpeta**.
- 4. A Carpeta, feu clic a Visualitza.
- 5. A la llista de carpetes, seleccioneu una carpeta i feu clic a **Suprimir**.

Nota: Abans de suprimir la carpeta, elimineu els fitxers de la carpeta.

6. Per confirmar que voleu suprimir la carpeta seleccionada, feu clic a **D'acord**. Si cal, introduïu la contrasenya i després feu clic a **Aplica**.

Escaneig a l'escriptori

Abans de començar:

- Abans d'escanejar, cal que l'ordinador i la impressora estiguin endollats, engegats i connectats a una xarxa activa.
- A l'ordinador, assegureu-vos que s'ha instal·lat el programari del controlador d'impressió correcte. Per obtenir informació detallada, consulteu Informació general d'instal·lació i configuració.
- A l'ordinador, assegureu-vos que la impressora s'ha instal·lat mitjançant el WSD.
- A la impressora, assegureu-vos que s'ha habilitat el WSD. Activeu la funció o poseu-vos en contacte amb l'administrador del sistema.

Per utilitzar la funció Escaneig a l'escriptori:

- 1. Col·loqueu el document original al vidre d'exposició o a l'alimentador automàtic de documents a 2 cares.
- 2. Al tauler de control de la impressora, premeu el botó Pàgina inicial.
- 3. Toqueu Escaneig a l'escriptori.
- 4. Per seleccionar una destinació, toqueu l'adreça de l'ordinador.
- 5. Per començar l'escaneig, premeu Inicia.

L'aplicació d'escaneig i d'enviament de faxos del Windows s'obre a l'escriptori de l'ordinador. El fitxer d'imatge del vostre escaneig es desa a la carpeta Documents escanejats.

6. Si esteu escanejant mitjançant el vidre d'exposició, quan se us demani, toqueu **Fet** per finalitzar o **Afegeix pàgina** per escanejar una altra pàgina.

Nota: Si esteu escanejant un document mitjançant l'alimentador automàtic de documents, no es mostra cap missatge.

7. Per tornar a la pàgina inicial, premeu el botó **Pàgina inicial**.

Escaneig a un ordinador

ß

Nota: Per aplicar la funció, poseu-vos en contacte amb l'administrador del sistema.

Per escanejar un document a l'ordinador:

- 1. Col·loqueu l'original al vidre d'exposició o a l'alimentador de documents.
- 2. Al tauler de control de la impressora, premeu el botó Pàgina inicial.
- 3. Toqueu Escaneja i, a continuació, toqueu Afegeix destinacions.
- 4. Toqueu FTP, SMB, SFTP o Correu electrònic i, a continuació, toqueu Desa.
- 5. Per a totes les opcions visualitzades, toqueu l'opció corresponent i utilitzeu el teclat de la pantalla tàctil per especificar les dades. En acabar, premeu **Desa**.

Nota: Si prèviament havíeu guardat el nom del servidor, premeu **Llibreta d'adreces**, seleccioneu el servidor desitjat, premeu **Afegeix**, i finalment premeu **Tanca**.

- Servidor
- Nom de recurs compartit
- Número del port
- Ubicació d'emmagatzematge
- Nom d'usuari
- Contrasenya
- 6. Per canviar les opcions d'escaneig, toqueu **Funcions**. Per obtenir més informació, consulteu Configuració de les opcions d'escaneig.
- 7. Toqueu Inicia.
- 8. A l'ordinador, accediu a la imatge escanejada.

Emmagatzematge a una memòria USB

La funció USB permet escanejar un document a una memòria USB mitjançant el port USB a l'esquerra del tauler frontal de la impressora.

Nota: Per aplicar la funció, poseu-vos en contacte amb l'administrador del sistema.

Nota: Aquesta funció no es pot utilitzar quan està connectada l'opció lector de targetes.

Per utilitzar la funció USB:

- 1. Col·loqueu l'original al vidre d'exposició o a l'alimentador de documents.
- 2. Inseriu una unitat flaix USB al port USB a l'esquerra del tauler frontal de la impressora.
- 3. A Menú USB, toqueu Escaneig a USB.
- 4. Per canviar les opcions d'escaneig, toqueu **Funcions**. Per obtenir més informació, consulteu Configuració d'escaneig.
- 5. Toqueu Inicia.

Atenció: No traieu la unitat flaix USB mentre s'estigui emmagatzemant un fitxer. Es podrien malmetre els fitxers emmagatzemats. Abans d'apagar la impressora, traieu la unitat flaix USB.

- 6. La finestra Informe de transmissió mostra l'estat de l'escaneig.
- 7. En finalitzar, toqueu Tanca.
- 8. Per imprimir fitxers emmagatzemats en una unitat flaix USB, consulteu Imprimir fitxers emmagatzemats en una unitat flaix USB.

Configuració de les opcions d'escaneig

CONFIGURACIÓ DE L'ESCANEIG

Per canviar la configuració de l'escaneig:

- 1. Al tauler de control de la impressora, premeu el botó Pàgina inicial.
- 2. Toqueu Escaneig > Funcions.

Canvieu la configuració d'escaneig següent com calgui:

| CONFIGURACIÓ | ÚS |
|--|---|
| Visualització prèvia | Activeu la imatge escanejada quan importeu el document. |
| Format del fitxer | Configureu el format del fitxer del document escanejat i configureu els articles següents en funció del format del fitxer seleccionat: Mètode de compressió MRC d'alta compressió Seguretat de PDF Signatura de PDF Un sol fitxer per pàgina Optimitza'l per a vista ràpida web |
| Escaneig en color | Sobrescriu l'eliminació automàtica. Trieu Detecció automàtica, Color , Blanc i negre o Escala de grisos. |
| Escaneig a 2 cares | Seleccioneu 1 cara, 2 cares, capçalera contra capçalera o 2 cares, capçalera contra peu . Toqueu Més opcions per seleccionar la configuració dels originals. |
| Resolució | Trieu un valor entre 200 i 600 ppp. |
| Tipus d'original | Podeu triar entre Foto i text , Text o Foto. |
| Orientació original | Seleccioneu Del dret o De costat . |
| Redueix/Amplia | Permet sempre reduir o augmentar la imatge escanejada en un percentatge determinat. |
| Mida d'original | Trieu entre Detecció automàtica , Entrada mida manual o Originals de diverses mides. |
| Més funcions | Proporciona opcions d'imatge addicionals i ajusts de la distribució. |
| Més clar/Més fosc | Permet ajustar la densitat de l'escaneig. |
| Nitidesa | Permet ajustar la densitat la nitidesa. |
| Seguretat de PDF: contrasenya per obrir el fitxer | Per configurar una contrasenya per obrir un fitxer, toqueu Activat . |

| CONFIGURACIÓ | ÚS |
|--------------------------------|--|
| Qualitat / Mida del fitxer | Trieu entre bona qualitat d'imatge amb fitxer petit, millor qualitat d'imatge amb fitxer més gran o la millor qualitat amb el fitxer més gran. |
| | Nota: Aquesta opció només està disponible quan s'escaneja en color. |
| Fotografies | Millora el resultat dels escanejos de fotografies. Per utilitzar aquesta funció, assegureu-vos que l'escaneig de color es configura com a Color. |
| Supressió del fons | Permet activar o desactivar el color del fons per a l'escaneig de color. |
| Contrast | Permet ajustar el contrast. |
| Supressió d'ombres | Per amagar imatges que es transparenten a l'altra cara a l'hora de fer l'escaneig en color, trieu Supressió automàtica . |
| Orientació del dret automàtica | Activeu aquesta opció per reconèixer l'orientació de l'original automàticament i girar les imatges escanejades per col·locar-les del dret. |
| | Nota: Si l'orientació de l'original no es reconeix, la configuració d'orientació de l'original s'utilitza per girar les imatges escanejades. |
| Correcció del biaix | Permet activar o desactivar la correcció del biaix. |
| Omet pàgines en blanc | Activa l'opció per ometre les pàgines en blanc durant l'escaneig. |
| Escaneig de llibres | Escolliu Pàgina esquerra i després dreta, Pàgina dreta i després esquerra o Pàgina superior i després la inferior. |
| Supressió dels marges | Permet treure les ombres que es formen a la perifèria o a la part enllaçant central durant l'escaneig. Seleccioneu Manual o Estàndard . |
| Nom del fitxer | Especifiqueu el nom del fitxer que voleu adjuntar. |
| Conflicte de noms de fitxer | Seleccioneu No ho desis, Canvia el nom del nou fitxer o Sobreescriu el fitxer existent . |
| Tema | Especifiqueu el tema del correu electrònic. |
| Adreça del remitent | Mostra l'adreça electrònica del remitent. |
| Contesta a | Especifiqueu l'adreça electrònica del destinatari. |
| Missatge | Especifiqueu el missatge del correu electrònic. |

| CONFIGURACIÓ | ÚS | |
|--------------------------|--|--|
| Confirmacions de lectura | Configureu la recepció de la notificació del resultat de l'enviament del destinatari del correu electrònic. Cal que el destinatari admeti la funció de notificació de lliurament del missatge. | |
| Original següent | Configureu aquest element per escanejar el nombre de fulls que superen el nombre màxim de fulls disponibles carregats simultàniame a l'alimentador de documents i escanejar diversos documents com a sol treball mitjançant el vidre d'exposició. | |

Correu electrònic

Aquest capítol inclou:

| Informació general del correu electrònic | . 142 |
|--|-------|
| Escaneig a una adreça de correu electrònic | . 143 |
| Configuració del correu electrònic | . 144 |

Informació general del correu electrònic



Podeu utilitzar l'aplicació Correu electrònic per escanejar imatges i adjuntar-les a correus electrònics. Podeu especificar el format i el nom del fitxer adjunt, i incloure una capçalera amb el tema i un missatge per al correu electrònic.

Per obtenir informació sobre totes les funcions de l'aplicació Correu electrònic i les configuracions disponibles, consulteu Configuració del correu electrònic.

Per obtenir detalls sobre la configuració i la personalització d'aplicacions, consulteu el *manual de l'administrador del sistema* a www.xerox.com/support.

Si s'ha activat l'autenticació o els comptes al dispositiu, per accedir a les funcions, especifiqueu els detalls d'inici de sessió. Per obtenir informació de la personalització per a usuaris connectats, consulteu Personalitza.

Escaneig a una adreça de correu electrònic

La funció d'escaneig a una adreça de correu electrònic envia els documents escanejats com a fitxers adjunts.

Nota: Aquesta funció l'ha d'activar l'administrador del sistema.

Per enviar una imatge escanejada a una adreça de correu electrònic:

- 1. Col·loqueu l'original al vidre d'exposició o a l'alimentador de documents.
- 2. Al tauler de control, premeu el botó Pàgina inicial.
- 3. Toqueu Correu electrònic.
- 4. Podeu indicar el destinatari de tres maneres diferents:
 - Destinataris: Amb el teclat de la pantalla tàctil, introduïu l'adreça electrònica i toqueu D'acord.
 - Llibreta d'adreces Toqueu el destinatari corresponent i, a continuació, toqueu D'acord.
- 5. Per afegir altres destinataris repetiu el pas 4. Quan acabeu d'afegir tots els destinataris, premeu Tanca.
- 6. El correu electrònic tindrà un assumpte predeterminat.
- 7. Per canviar les opcions, toqueu **Funcions**. Per obtenir informació detallada, consulteu Configuració del correu electrònic.
- 8. Toqueu Inicia.

Configuració del correu electrònic

Per canviar la configuració de correu electrònic:

1. Al tauler de control de la impressora, premeu el botó Pàgina inicial.

2. Toqueu Correu electrònic > Funcions.

Canvieu la configuració de següent com calgui:

| CONFIGURACIÓ | ÚS |
|--|--|
| Visualització prèvia | Activeu la imatge escanejada quan importeu el document. |
| Format del fitxer | Configureu el format del fitxer del document escanejat i configureu els articles següents en funció del format del fitxer seleccionat: • Mètode de compressió • MRC d'alta compressió • Seguretat de PDF • Signatura de PDF • Un sol fitxer per pàgina • Optimitza'l per a vista ràpida web |
| Escaneig en color | Sobrescriu l'eliminació automàtica. Trieu Detecció automàtica, Color , Blanc i negre o Escala de grisos. |
| Escaneig a 2 cares | Seleccioneu 1 cara , 2 cares, capçalera contra capçalera o 2 cares, capçalera contra peu . Toqueu Més opcions per seleccionar la configu- ració dels originals. |
| Resolució | Trieu un valor entre 200 i 600 ppp. |
| Tipus d'original | Podeu triar entre Foto i text, Text o Foto. |
| Orientació original | Seleccioneu Del dret o De costat . |
| Redueix/Amplia | Permet sempre reduir o augmentar la imatge escanejada en un percen- tatge determinat. |
| Mida d'original | Trieu entre Detecció automàtica , Entrada mida manual o Originals de diverses mides. |
| Més funcions | Proporciona opcions d'imatge addicionals i ajusts de la distribució. |
| Més clar/Més fosc | Permet ajustar la densitat de l'escaneig. |
| Nitidesa | Permet ajustar la densitat la nitidesa. |
| Seguretat de PDF: contrasenya per obrir el fitxer | Per configurar una contrasenya per obrir un fitxer, toqueu Activat . |
| Qualitat / Mida del fitxer | Trieu entre bona qualitat d'imatge amb fitxer petit, millor qualitat d'i- matge amb fitxer més gran o la millor qualitat amb el fitxer més gran. |
| CONFIGURACIÓ | ÚS |
|--------------------------------|---|
| | Nota: Aquesta opció només està disponible quan s'escaneja en color. |
| Fotografies | Millora el resultat dels escanejos de fotografies. Per utilitzar aquesta fun- ció, assegureu-vos que l'escaneig de color es configura com a Color. |
| Supressió del fons | Permet activar o desactivar el color del fons per a l'escaneig de color. |
| Contrast | Permet ajustar el contrast. |
| Supressió d'ombres | Per amagar imatges que es transparenten a l'altra cara a l'hora de fer l'escaneig en color, trieu Supressió automàtica . |
| Orientació del dret automàtica | Activeu aquesta opció per reconèixer l'orientació de l'original automàti- cament i girar les imatges escanejades per col·locar-les del dret. |
| | Nota: Si l'orientació de l'original no es reconeix, la configuració d'orientació de l'original s'utilitza per girar les imatges escanejades. |
| Correcció del biaix | Permet activar o desactivar la correcció del biaix. |
| Omet pàgines en blanc | Activa l'opció per ometre les pàgines en blanc durant l'escaneig. |
| Escaneig de llibres | Escolliu entre Pàgina esquerra i després dreta, Pàgina dreta i després esquerra o Pàgina superior i després la inferior . |
| Supressió dels marges | Permet treure les ombres que es formen a la perifèria o a la part enlla- çant central durant l'escaneig. Seleccioneu Manual o Estàndard . |
| Nom del fitxer | Especifiqueu el nom del fitxer que voleu adjuntar. |
| Conflicte de noms de fitxer | Seleccioneu No ho desis, Canvia el nom del nou fitxer o Sobreescriu el fitxer existent . |
| Tema | Especifiqueu el tema del correu electrònic. |
| Adreça del remitent | Mostra l'adreça electrònica del remitent. |
| Contesta a | Especifiqueu l'adreça electrònica del destinatari. |
| Missatge | Especifiqueu el missatge del correu electrònic. |
| Confirmacions de lectura | Configureu la recepció de la notificació del resultat de l'enviament del destinatari del correu electrònic. Cal que el destinatari admeti la funció de notificació de lliurament del missatge. |
| Original següent | Configureu aquest element per escanejar el nombre de fulls que superen el nombre màxim de fulls disponibles carregats simultàniament a l'ali- mentador de documents i escanejar diversos documents com a un sol treball mitjançant el vidre d'exposició. |

Correu electrònic

Fax

Aquest capítol inclou:

| Informació general del fax | 148 |
|---|-----|
| Càrrega de documents originals | 149 |
| Enviament d'un fax | 150 |
| Enviament d'un fax per Internet | 151 |
| Enviament d'un fax des de l'ordinador | 152 |
| Recepció de faxos | 153 |
| Selecció de les opcions de fax | 154 |
| Creació d'adreces a la llibreta d'adreces | 158 |
| Creació de comentaris al fax | |

Informació general del fax



Quan s'envia un fax des del tauler de control de la impressora, el document s'escaneja i es transmet a una màquina de fax mitjançant una línia de telèfon d'ús exclusiu. Podeu utilitzar l'aplicació de fax per enviar documents per fax a un número de fax, a un contacte individual o a un grup de contactes.

El fax és una funció opcional de la impressora multifuncional. Es pot configurar de diverses maneres per facilitar el mètode més convenient per enviar originals per fax.

- Fax incorporat: El document s'escaneja a la impressora multifuncional i s'envia directament a una màquina de fax.
- Fax per Internet: El document s'escaneja a la impressora multifuncional i s'envia per correu electrònic a un destinatari.
- Enviament d'un fax des de l'ordinador: El document s'envia com un fax a través del controlador d'impressora.



Càrrega de documents originals

Amb l'excepció de l'enviament d'un fax des de l'ordinador, totes les transmissions comencen amb la càrrega d'originals a la impressora multifunció.

- Utilitzeu el vidre d'exposició per a treballs d'una pàgina o originals que no poden passar per l'alimentador de documents.
- Utilitzeu l'alimentador de documents per a treballs d'una o diverses pàgines.

VIDRE D'EXPOSICIÓ

Aixequeu la coberta de l'alimentador de documents i col·loqueu-hi l'original cara avall, contra l'angle posterior esquerre del vidre d'exposició.



Atenció: Quan escanegeu un document enquadernat, no forceu el tancament de la coberta de l'alimentador de documents. Es podria malmetre la coberta de l'alimentador de documents.

ALIMENTADOR DE DOCUMENTS AUTOMÀTIC A DUES CARES

- 1. Inseriu els documents cara amunt, amb la primera pàgina al damunt.
- 2. L'indicador de confirmació s'il·lumina quan els originals es carreguen correctament.
- 3. Ajusteu les guies del paper de manera que toquin els documents originals.



Enviament d'un fax

Per enviar un fax amb la funció de fax incorporat de la impressora:

- 1. Col·loqueu l'original al vidre d'exposició o a l'alimentador de documents.
- 2. Al tauler de control, premeu el botó Pàgina inicial.
- 3. Toqueu Fax.
- 4. Per introduir manualment el número del fax del destinatari, trieu un dels procediments següents:
 - Introduïu el número del fax amb el teclat de la pantalla tàctil i premeu Fet.

Per introduir pauses al número de fax, consulteu Inserció de pauses en números de fax.

- Premeu **Nous destinataris**, introduïu el número amb el teclat de la pantalla tàctil i finalment premeu **Fet**.
- 5. Per fer servir un número de la llibreta d'adreces emmagatzemat anteriorment:
 - a. Premeu Llibreta d'adreces.
 - b. Seleccioneu una opció de la llista.
 - c. Desplaceu-vos amb les fletxes per veure la llista sencera.
 - d. Toqueu l'adreça corresponent.
 - e. Toqueu **D'acord**.

Nota: Cal que hi hagi adreces a la llibreta d'adreces per utilitzar la llibreta d'adreces. Per obtenir més informació, consulteu Creació d'adreces a la llibreta d'adreces.

Nota: Quan es consulta la llista d'adreces individuals a la llibreta, es pot fer un marcatge en cadena. Per obtenir més informació, consulteu Ús del marcatge en cadena.

- 6. Per incloure una portada i ajustar les altres opcions del fax, consulteu Creació de comentaris al fax.
- 7. Toqueu Inicia. La impressora escaneja les pàgines i, en acabar, transmet el document.

Inserció de pauses en números de fax

Alguns números de fax requereixen una o diverses pauses durant la seqüència de marcatge. Per inserir una pausa en un número de fax:

- 1. Introduïu el número de fax amb el teclat de la pantalla tàctil.
- 2. Per inserir una pausa, representada per un guionet, a la ubicació requerida, premeu Pausa.
- 3. Introduïu la resta del número.

Enviament d'un fax per Internet

Si teniu un servidor de correu electrònic SMTP connectat a la xarxa, podeu enviar un document a una adreça electrònica. D'aquesta manera, no necessiteu tenir una línia telefònica exclusiva per al fax. Amb la funció de fax per Internet, el document s'escaneja i s'envia a una adreça electrònica.

Nota: Cal habilitar el servei de fax per Internet i configurar un servidor SMTP per utilitzar el servei. Per obtenir més informació, consulteu el Manual d'administrador del sistema a www.xerox.com/support. Al camp Cerca, introduïu Impressora Xerox PrimeLink C9065/C9070 i seleccioneu la documentació necessària.

Per enviar un fax per Internet:

- 1. Col·loqueu l'original al vidre d'exposició o a l'alimentador de documents.
- 2. Al tauler de control, premeu el botó Pàgina inicial i, a continuació, toqueu Fax d'Internet.
- 3. Per introduir manualment adreça electrònica del destinatari, trieu un dels procediments següents:
 - Introduïu l'adreça amb el teclat de la pantalla tàctil i després premeu D'acord.
 - Premeu Llibreta d'adreces : seleccioneu el destinatari que us interessa i premeu D'acord.
- 4. Modifiqueu les opcions de fax si és necessari. Per obtenir més informació, consulteu Selecció de les opcions de fax.
- 5. Toqueu Inicia. La impressora escaneja el document i l'envia com a adjunt d'un correu electrònic.

Enviament d'un fax des de l'ordinador

Amb el controlador d'impressora podeu enviar per fax un document desat al vostre ordinador.

Nota: Per enviar faxos des de l'ordinador, cal haver instal·lat el fax en la impressora multifuncional i que l'administrador del sistema l'hagi activat.

- 1. A l'aplicació de programari, feu clic a Fitxer i després a Imprimeix.
- 2. Seleccioneu la vostra impressora de la llista.
- 3. Podeu accedir a la configuració del controlador de la impressora mitjançant la selecció de **Propietats** o **Preferències** (Windows), o **Funcions de Xerox** (Macintosh). El nom del botó pot variar segons l'aplicació.
- 4. Feu clic al menú Tipus de treball i després a Fax.
- 5. Feu clic a **Afegeix destinataris**.
- 6. Introduïu el nom i el número de fax del destinatari. Si voleu, empleneu la informació addicional.
- 7. Si voleu, feu clic a la pestanya **Portada**, trieu una opció i feu clic a **D'acord**.
- 8. Si voleu, feu clic a la pestanya **Opcions**, trieu les opcions corresponents i feu clic a **D'acord**.
- 9. Feu clic a **D'acord**.
- 10. Per enviar el fax:
 - Windows: Feu clic a **D'acord**.
 - Macintosh: Feu clic a Imprimeix.

Per a més informació, feu clic al botó Ajuda de la finestra del fax.

Recepció de faxos

Cal que es configuri la impressora per rebre i imprimir faxos mitjançant el fax incorporat, fax de servidor i fax per Internet. Per obtenir més informació sobre la configuració del sistema, poseu-vos en contacte amb l'administrador del sistema. Per obtenir més informació, consulteu el *Manual d'administrador del sistema* a www. xerox.com/support. Al camp Cerca, introduïu Impressora Xerox PrimeLink C9065/C9070 i seleccioneu la documentació necessària. Selecció de les opcions de fax

CONFIGURACIÓ DEL FAX

Per canviar la configuració del fax:

- 1. Al tauler de control de la impressora, premeu el botó Pàgina inicial.
- 2. Toqueu Fax > Funcions.
- 3. Canvieu la configuració de fax següent com calgui.
- 4. Després de realitzar la configuració, toqueu Inicia.

| ΟΡΟΙΟ | VALORS |
|----------------------|--|
| Visualització prèvia | Comproveu la imatge després d'escanejar el document. |
| Escaneig a 2 cares | Per especificar la cara de lectura del document, toqueu Escaneig a 2 cares i toqueu l'opció corresponent: A 1 cara A 2 cares, capçalera contra capçalera A 2 cares, capçalera contra peu Més opcions Aquesta opció és efectiva si s'utilitza l'alimentador de documents. |
| Resolució | Per configurar la resolució, toqueu Resolució i després l'opció corresponent: Estàndard (200 x 100 ppp) Fina (200 ppp) Superfina (400 ppp) Superfina (600 ppp) Nota: Per a la tramesa de faxos de servidor, escolliu Estàndard o Fina. |
| Més clar/Més fosc | Per aclarir o enfosquir el fax, toqueu Més clar/Més fosc. |
| Tipus d'original | Per configurar el tipus de document, toqueu Tipus d'original i l'opció corresponent: • Fotografia i text • Text • Fotografia |
| Redueix/Amplia | Per reduir o augmentar la imatge escanejada en un determinat percentatge, toqueu Redueix/Amplia . Premeu un dels percentatges predefinits o premeu els botons més o menys per definir un percentatge variable. |

| ΟΡΟΙΟ | VALORS |
|-----------------------------|--|
| Informe de transmissió | Per configurar la impressora per imprimir el resultat de la transmissió automàticament, toqueu Activa . Per desactivar-ho, toqueu Desactiva . |
| Velocitat inicial | Per configurar la velocitat inicial, toqueu Velocitat inicial i, a continuació, toqueu l'opció corresponent: G3 Auto: Seleccioneu aquesta opció si el destinatari és G3. 4800 bps forçats: Seleccioneu aquesta opció en àrees on l'estat de la línia telefònica no és correcte com, per exemple, si hi ha soroll i el volum de la veu és baix. |
| Originals de diverses mides | Toqueu Activa per escanejar originals amb mides estàndard diferents. |
| Capçalera de transmissió | Activeu o desactiveu la capçalera de transmissió com calgui. |
| Mida d'original | Toqueu una de les opcions següents: Detecció automàtica: Permet identificar originals de mida estàndard automàticament. Entrada de mida manual: Utilitzeu l'opció per a definir manualment l'àrea d'escaneig a partir d'unes dimensions estàndard de paper. |
| Més funcions | Proporciona opcions de fax addicionals. |
| Fax de llibres | Toqueu Fax de llibres i toqueu una de les opcions següents: Desactivat Pàgina esquerra i després dreta i, a continuació, premeu Ambdues pàgines, Només la pàgina esquerra o Només la pàgina dreta. Pàgina dreta, després esquerra i, a continuació, premeu Ambdues pàgines, Només la pàgina esquerra o Només la pàgina dreta. Pàgina dreta. Pàgina superior i després la inferior i, a continuació, premeu Ambdues pàgines, Només la pàgina esquerra o Només la pàgina dreta. Pàgina superior i després la inferior i, a continuació, premeu Ambdues pàgines, Només la pàgina superior o Només la pàgina inferior. |
| Enviament prioritari | Toqueu Enviament prioritari i toqueu Activa o Desactiva. . |
| Inici diferit | Toqueu Inici diferit i toqueu Desactivat o Hora específica. |
| Portada | Toqueu Portada i després Desactiva o Adjunta la portada. |
| Pàgines per cara | Toqueu Pàgines per cara i toqueu Activa o Desactiva. . Toqueu les icones més o menys per configurar la quantitat. |
| Carpeta remota | • Desactivat |

| ΟΡΟΙΟ | VALORS |
|------------------------------------|---|
| | A: Permet enviar un fitxer directament a la carpeta d'una màquina de fax remota mitjançant el número de carpeta i la clau de la carpeta amb el teclat de la pantalla tàctil. |
| | Número de la carpeta remota |
| | – Clau de la carpeta |
| Codi F | Codi F és un mètode de transmissió de fitxers que s'activa configurant l'opció Codi F i Contrasenya de la carpeta amb el teclat de la pantalla tàctil. |
| Sondeig remot | Desactivat A: Permet recuperar fitxers desats en una màquina de fax remota mitjançant la funció de Carpeta remota |
| Penjat (enviament/recepció manual) | Toqueu Penjat (enviament/recepció manual) , toqueu Enviament/recepció manual o Recepció manual . Mitjançant el teclat de la pantalla tàctil, especifiqueu la destinació i la clau. |
| Original següent | Configureu aquest element per escanejar el nombre de fulls que superen el nombre màxim de fulls disponibles carregats simultàniament a l'alimentador de documents i escanejar diversos documents com a un sol treball mitjançant el vidre d'exposició. |

OPCIONS DE FAX PER INTERNET

Teniu altres opcions de fax per Internet a disposició. Per ajustar-les:

- 1. A la pantalla tàctil, premeu **Fax per Internet** i després toqueu **Funcions**.
- 2. Premeu l'opció i els valors corresponents i després premeu **Desa**.
 - Nota: Les funcions del fax també es poden canviar al servidor web incorporat.
 - Nota: Per a obtenir més informació, vegeu el Manual d'administrador del sistema.

| ΟΡΟΙΟ | VALORS |
|-----------------------------|---|
| Informe de confirmació | Opcions de confirmació: Desactivat, Imprimeix un informe després de cada transmissió Confirmacions de lectura: sol·licita la confirmació de lectura del servidor de fax del destinatari al remitent, amb el resultat de la transmissió; el servidor del destinatari ha d'admetre l'MDN estàndard. |
| Perfil del fax per Internet | TIFF-S: per a originals en A4, 210 x 297 mm (8,5 x 11") amb resolució estàndard o fina TIFF-F o TIFF-J: per a originals en A3, 297 x 420 mm (11 x 17".) amb resolució superfina |
| Pàgines per cara | Desactivat, Activat (premeu més o menys per establir-ne la quantitat) |

| ΟΡΟΙΟ | VALORS |
|---|--|
| Velocitat inicial | G3 automàtic, 4800 bps forçats, G4 automàtic |
| Text de la capçalera de la transmissió | Desactivat, Mostra capçalera |

Creació d'adreces a la llibreta d'adreces

A la llibreta d'adreces es poden guardar adreces de correu electrònic i de fax per Internet. Es poden desar de forma individual o per grups d'adreces.



Nota: Les entrades de la llibreta d'adreces es poden gestionar al servidor web incorporat. Per obtenir més informació, consulteu el *Manual d'administrador del sistema* a www.xerox.com/support. Al camp Cerca, introduïu Impressora Xerox PrimeLink C9065/C9070 i seleccioneu la documentació necessària.

CREACIÓ D'UNA ADREÇA INDIVIDUAL

Per afegir una adreça al tauler de control:

- 1. Al tauler de control, premeu el botó Pàgina inicial.
- 2. Toqueu Adreces i toqueu la icona Crea.
- 3. Toqueu Afegeix el contacte.
- 4. Introduïu la informació corresponent i, a continuació, toqueu **D'acord**.

Per afegir una adreça mitjançant el servidor web incorporat:

- 1. Al servidor web incorporat, feu clic a **Pàgina inicial > Llibreta d'adreces**.
- 2. A Tots els contactes, seleccioneu Fax a la llista desplegable.
- 3. A Afegeix, seleccioneu Nou contacte, especifiqueu la informació necessària i feu clic a Desa.

ELIMINACIÓ D'UNA ADREÇA INDIVIDUAL

Per suprimir una adreça al tauler de control:

- 1. Al tauler de control, premeu el botó Pàgina inicial.
- 2. Toqueu Adreces.
- 3. Toqueu el contacte corresponent i, a continuació, toqueu Suprimeix.

Per suprimir una adreça mitjançant el servidor web incorporat:

- 1. Al servidor web incorporat, feu clic a Pàgina inicial > Llibreta d'adreces.
- 2. A Tots els contactes, seleccioneu Fax a la llista desplegable.
- 3. Toqueu el contacte corresponent i, a continuació, toqueu **Suprimeix**.

CREACIÓ D'UN GRUP

Creació d'un grup per enviar un fax a diversos destinataris. Els grups poden estar formats tant per adreces individuals com per grups.



Per afegir un grup al tauler de control:

- 1. Al tauler de control, premeu el botó Pàgina inicial.
- 2. Toqueu Adreces i toqueu la icona Crea.
- 3. Toqueu Afegeix grup de correu electrònic.
- 4. Introduïu el nom del grup de correu electrònic i, a continuació, toqueu D'acord.
- 5. Per afegir membres al grup, toqueu Membres del grup i, a continuació, toqueu Edita.
- 6. Seleccioneu els membres de la llista que s'afegiran al grup i toqueu D'acord.
- 7. Toqueu D'acord.

Per afegir un grup al servidor web incorporat:

- 1. Al servidor web incorporat, feu clic a Pàgina inicial > Llibreta d'adreces.
- 2. A Tots els contactes, seleccioneu Fax a la llista desplegable.
- 3. A Afegeix, seleccioneu Nou grup.
- 4. Introduïu el nom del grup.
- 5. A Tipus, seleccioneu Fax.
- 6. Per afegir membres al grup, a Membres, feu clic a la icona Més.
- 7. Seleccioneu els membres de la llista que s'afegiran al grup i feu clic a D'acord.
- 8. Feu clic a **Desa**.

ELIMINACIÓ D'UN GRUP

Per suprimir un grup al tauler de control:

- 1. Al tauler de control, premeu el botó Pàgina inicial.
- 2. Toqueu Adreces.
- 3. Toqueu el grup corresponent i, a continuació, toqueu **Suprimeix** dos cops.

Per suprimir una adreça mitjançant el servidor web incorporat:

- 1. Al servidor web incorporat, feu clic a Pàgina inicial > Llibreta d'adreces.
- 2. A Tots els contactes, seleccioneu Fax a la llista desplegable.
- 3. Toqueu el grup corresponent i, a continuació, toqueu Suprimeix dos cops.

ÚS DEL MARCATGE EN CADENA

Amb el marcatge en cadena es crea un sol número de telèfon destinatari del fax en incloure dos o més números de fax en un sol número. Per exemple, el codi d'àrea o el número d'extensió es pot desar a part de la resta del número de telèfon. Accediu a Marcatge en cadena des de la llibreta d'adreces.

- 1. A la pantalla tàctil, premeu **Fax**.
- 2. Premeu Llibreta d'adreces.
- 3. Premeu Mostra totes les entrades públiques a la llista desplegable.
- 4. Premeu Marcatge en cadena.
- 5. Per afegir números, seguiu un dels procediments següents:
 - Premeu l'entrada de marcatge ràpid corresponent de la llista. Desplaceu-vos amb les fletxes si és necessari.
 - Introduïu un número amb el teclat de la pantalla tàctil.
 - Toqueu **Desa**.
- 6. Toqueu Afegeix. Els números s'afegeixen a la Llista de destinataris.
- 7. Premeu Desa. El número combinat es mostra com a un únic destinatari a la llista Destinataris.
- 8. Premeu **Tanca**. Ara ja podeu enviar el fax.

Creació de comentaris al fax

- 1. Al tauler de control, premeu el botó **Pàgina inicial**.
- 2. A la pantalla tàctil, premeu la pestanya Eines.
- 3. Toqueu Configuració i després Afegeix un comentari per al fax.
- 4. A la pantalla següent, toqueu un comentari disponible de la llista de desplaçament.
- 5. Escriviu el nou comentari de fins a 18 caràcters amb el teclat de la pantalla tàctil i premeu Desa.
- 6. Toqueu Tanca. El comentari ja està disponible.

Galeria d'aplicacions de Xerox

Aquest capítol inclou:

| Informació general de la Galeria d'aplicacions de Xerox | 164 |
|---|-----|
| Creació d'un compte de la Galeria d'aplicacions de Xerox | 165 |
| Inici de sessió al vostre compte de la Galeria d'aplicacions de Xerox | 166 |
| Instal·lació o actualització d'una aplicació mitjançant la Galeria d'aplicacions de Xerox | 167 |

Informació general de la Galeria d'aplicacions de Xerox



Utilitzeu la Galeria d'aplicacions de Xerox per trobar aplicacions que proporcionen noves funcions i característiques per al vostre dispositiu. La Galeria d'aplicacions de Xerox permet accedir directament a aplicacions que permeten millorar la productivitat, simplificar els fluxos de treballs i millorar l'experiència de l'usuari.

La Galeria d'aplicacions de Xerox facilita l'exploració i l'actualització de les aplicacions. Podeu examinar la biblioteca d'aplicacions sense iniciar una sessió. La portada dinàmica proporciona una visualització activa d'aplicacions o, alternativament, podeu desplaçar-vos per la llista d'aplicacions. Per obtenir més informació d'una aplicació, toqueu el nom de l'aplicació corresponent de la llista.

Per utilitzar l'aplicació Galeria d'aplicacions de Xerox, assegureu-vos que el dispositiu utilitza una connexió de xarxa per cable o sense fil.



Nota: Si el dispositiu s'ha configurat per accedir a Internet a través d'un proxy, per permetre que l'aplicació Galeria d'aplicacions de Xerox accedeixi a Internet, assegureu-vos que el proxy s'ha configurat correctament.

Per obtenir informació i instruccions sobre l'ús de la Galeria d'aplicacions de Xerox, consulteu la *Xerox* App Gallery User Guide (Manual d'usuari de la Galeria d'aplicacions de Xerox) a <u>www.xerox.com/XeroxAppGallery</u>.

Si s'ha activat l'autenticació o els comptes al dispositiu, per accedir a les funcions, especifiqueu els detalls d'inici de sessió. Per obtenir informació de la personalització per a usuaris connectats, consulteu Personalitza.

Creació d'un compte de la Galeria d'aplicacions de Xerox

Amb un compte de la Galeria d'aplicacions, disposeu d'accés directe a totes les aplicacions disponibles del dispositiu. Un compte de la Galeria d'aplicacions permet revisar i obtenir aplicacions, instal·lar aplicacions al dispositiu i gestionar les aplicacions i les llicències.

Podeu configurar el compte de la Galeria d'aplicacions mitjançant el tauler de control o el portal web de la Galeria d'aplicacions de Xerox. Per obtenir més informació sobre el portal web de la galeria d'aplicacions de Xerox, consulteu www.xerox.com/XeroxAppGallery.

Ø

Nota: Si ja teniu un compte de la Galeria d'aplicacions de Xerox, consulteu Inici de sessió al vostre compte de la Galeria d'aplicacions de Xerox.

Per crear un compte de la Galeria d'aplicacions mitjançant el tauler de control:

- 1. Al tauler de control de la impressora, premeu el botó Pàgina inicial.
- 2. Toqueu Galeria d'aplicacions de Xerox.
- 3. Toqueu Inicia la sessió.
- 4. Toqueu Crea un compte.
- 5. Introduïu la informació necessària als camps corresponents:
 - Adreça electrònica
 - Confirma l'adreça electrònica
 - Contrasenya
 - Confirmeu la contrasenya
 - Nom i cognom
 - Nom de l'empresa
 - País
 - Divisa de pagament
- 6. Reviseu i accepteu els Termes del servei i els Termes de servei d'administració de dades. A continuació, feu clic a **D'acord**.
- 7. Després de crear el compte, es mostra un missatges que confirma que les instruccions de finalització s'envien a l'adreça electrònica especificada al pas 5.
- 8. Per completar el procés de creació del compte, comproveu-lo:
 - a. Accediu a la safata d'entrada de l'adreça electrònica proporcionada al pas 5 i obriu el correu electrònic Benvingut a la galeria d'aplicacions de Xerox.
 - b. Feu clic a Comprova el compte.

S'obre una pàgina web.

c. Per completar la verificació, especifiqueu l'adreça electrònica i la contrasenya introduïdes al pas 5 i feu clic a **Inicia sessió**.

Es mostra un missatge de benvinguda per confirmar que la verificació del compte ha finalitzat.

Inici de sessió al vostre compte de la Galeria d'aplicacions de Xerox

Si inicieu sessió a la Galeria d'aplicacions, podeu cercar aplicacions disponibles i instal·lar i actualitzar aplicacions.

Per iniciar una sessió al vostre compte de la Galeria d'aplicacions:

- 1. Al tauler de control de la impressora, premeu el botó Pàgina inicial.
- 2. Toqueu Galeria d'aplicacions de Xerox i seleccioneu Inicia la sessió.
- 3. Per introduir un adreça electrònica, utilitzeu el teclat de la pantalla tàctil.
- 4. Per introduir una contrasenya, utilitzeu el teclat de la pantalla tàctil.
- 5. Per iniciar sessió, toqueu **D'acord** o **Introdueix**.

Instal·lació o actualització d'una aplicació mitjançant la Galeria d'aplicacions de

Xerox

Les aplicacions de Xerox permeten ampliar o personalitzar les funcionalitats del vostre dispositiu, o afegir-hi funcionalitats. Podeu utilitzar l'aplicació Galeria d'aplicacions de Xerox per examinar i instal·lar aplicacions al tauler de control del dispositiu.

Per instal·lar una aplicació de la Galeria d'aplicacions:

- 1. Al tauler de control de la impressora, premeu el botó Pàgina inicial.
- 2. Toqueu Galeria d'aplicacions de Xerox i seleccioneu Inicia la sessió.
- 3. Per introduir un adreça electrònica, utilitzeu el teclat de la pantalla tàctil.
- 4. Per introduir una contrasenya, utilitzeu el teclat de la pantalla tàctil.
- 5. Toqueu **D'acord** o **Introdueix**.
- 6. Toqueu l'aplicació corresponent i, a continuació, toqueu **Instal·la**. Es mostra la pantalla Acord de llicència.

Nota: Si l'aplicació es va instal·lar anteriorment i hi ha una nova versió disponible, l'opció Instal·la passa a Actualitza.

7. Toqueu Accepto. S'inicia el procés d'instal·lació.

Si l'aplicació no s'instal·la correctament, per tornar a provar de realitzar el procés d'instal·lació, toqueu **Instal·la**.

8. Per sortir de l'aplicació Galeria d'aplicacions de Xerox, toqueu el botó **Pàgina inicial**.

ACTUALITZACIÓ D'UNA APLICACIÓ MITJANÇANT LA GALERIA D'APLICACIONS

- 1. Al tauler de control de la impressora, premeu el botó Pàgina inicial.
- 2. Toqueu Galeria d'aplicacions de Xerox i seleccioneu Inicia la sessió.
- 3. Per introduir un adreça electrònica, utilitzeu el teclat de la pantalla tàctil.
- 4. Per introduir una contrasenya, utilitzeu el teclat de la pantalla tàctil.
- 5. Toqueu D'acord o Introdueix.
- 6. Toqueu l'aplicació corresponent i, a continuació, toqueu **Actualitza**. Es mostra la pantalla Acord de llicència.
- 7. Toqueu Accepto.
- 8. En finalitzar l'actualització, l'opció Actualitza es mostra amb l'etiqueta Instal·lat.
- 9. Per sortir de l'aplicació Galeria d'aplicacions de Xerox, toqueu el botó Pàgina inicial.

Galeria d'aplicacions de Xerox

Xerox @PrintByXerox

Aquest capítol inclou:

| עפורובער איז | Descri | pció (| general de | l'aplicació | Xerox @PrintB | yXerox | | | |
|--|--------|--------|------------|-------------|---------------|--------|--|--|--|
|--|--------|--------|------------|-------------|---------------|--------|--|--|--|

Descripció general de l'aplicació Xerox @PrintByXerox



Podeu utilitzar l'aplicació Xerox @PrintByXerox per imprimir documents i fitxers adjunts de correu electrònic enviats a la impressora a través de dispositius mòbils.

Si el vostre dispositiu de Xerox s'ha connectat a Internet, l'aplicació Xerox @PrintByXerox interacciona amb el Xerox[®] Workplace Cloud per a la impressió senzilla basada en el correu electrònic.



Nota: L'aplicació Xerox @PrintByXerox és gratuïta. Per a fluxos de treball més avançats, utilitzeu Xerox[®] Workplace Cloud. El programari Xerox[®] Workplace Cloud requereix una llicència específica. Per obtenir més informació, consulteu la *Xerox* @PrintByXerox App Quick Start (Guia d'ús ràpid de l'aplicació Xerox @PrintByXerox) a Documentation - Xerox App Gallery - Xerox.

Per obtenir detalls sobre la configuració i la personalització d'aplicacions, consulteu el *manual de l'administrador del sistema* a www.xerox.com/office/PLC92XXdocs.

Si s'ha activat l'autenticació o els comptes al dispositiu, per accedir a les funcions, especifiqueu els detalls d'inici de sessió. Per obtenir informació de la personalització per a usuaris connectats, consulteu Personalitza.

IMPRESSIÓ MITJANÇANT L'APLICACIÓ @PRINTBYXEROX

1. Envieu un correu electrònic amb un fitxer adjunt d'un tipus admès a Print@printbyxerox.com.

Els usuaris que utilitzin l'aplicació per primera vegada rebran un correu electrònic de resposta amb l'identificador d'usuari i la contrasenya.

- 2. Al tauler de control del dispositiu de Xerox, premeu el botó Pàgina inicial.
- 3. Toqueu @PrintByXerox.
- 4. Introduïu l'adreça electrònica i, a continuació, toqueu **D'acord**.
- 5. Si cal una contrasenya, escriviu-la amb el teclat de la pantalla tàctil i premeu D'acord.
- 6. Seleccioneu els documents que voleu imprimir.
- 7. Per modificar la configuració d'impressió, toqueu **Configuració d'impressió** i, a continuació, toqueu **D'acord**.
- 8. Per alliberar els treballs d'impressió, toqueu Imprimeix.
 - Es mostra el missatge Submitting Jobs to Print (S'estan enviant els fitxers per a la impressió) i es visualitza l'estat de conversió.
 - Quan els documents comencen a imprimir-se, es mostra una marca de verificació verda.

Xerox[®] Connect for XMPie

Aquest capítol inclou:

| Descripció general de l'aplicació Xerox [®] Connect for XMPie1 |
|---|
|---|

Descripció general de l'aplicació Xerox® Connect for XMPie



L'aplicació Xerox® Connect for XMPie proporciona accés instantani a com a mínim 50 plantilles. Amb un toc, podeu crear contingut personalitzat a través de la impressora.

Utilitzeu l'aplicació Xerox[®] Connect for XMPie per obtenir accés gratuït a plantilles, amb la capacitat de personalitzar-les per a la impressió immediata.

Per configurar l'aplicació Connect for XMPie a la impressora, posseu-vos en contacte amb l'administrador del sistema o consulteu el *System Administrator Guide* (Manual d'administrador del sistema) a www.xerox.com/support.

Per utilitzar l'aplicació Connect for XMPie a la pantalla principal, toqueu **Connect for XMPie**. La pantalla principal mostra Productes destacats i Categories de productes. Podeu examinar les categories de productes que voleu crear. Seguiu les instruccions a la pantalla per crear un treball amb camps personalitzats. Podeu obtenir una vista prèvia i imprimiar-la com calgui.

Si s'ha activat l'autenticació o els comptes al dispositiu, per accedir a les funcions, especifiqueu els detalls d'inici de sessió. Per obtenir informació de la personalització per a usuaris connectats, consulteu Personalitza.

Manteniment

Aquest capítol inclou:

| Precaucions generals | 174 |
|---|-----|
| Informació de facturació i ús | 175 |
| Neteja de la impressora | 176 |
| Comandes i substitució de subministraments | 177 |
| Peces que requereixen un manteniment habitual | 180 |
| Reciclatge dels subministraments | 186 |

Precaucions generals

AVÍS: No utilitzeu dissolvents orgànics o químics forts ni netejadors amb aerosol per netejar la impressora. No aboqueu líquids directament a cap àrea. Feu servir només draps i altres materials de neteja, com s'indica a la documentació. Mantingueu tots els productes de neteja fora de l'abast dels nens.

AVÍS: Les peces internes de la impressora poden estar calentes. Aneu amb compte quan les portes i les cobertes estiguin obertes.

AVÍS: No empreu dispositius de neteja d'aire comprimit a la superfície ni a l'interior de la impressora. Alguns dispositius d'aire comprimit contenen combinacions d'elements que poden ser explosives i que no són indicades per a les aplicacions elèctriques. L'ús d'aquest tipus de netejadors pot resultar en un risc d'explosions i incendis.

AVÍS: No traieu les cobertes o les proteccions que estiguin collades amb visos. Les peces que es troben darrere d'aquestes cobertes i proteccions no les pot netejar ni reparar l'usuari. No realitzeu cap procediment de manteniment que no estigui descrit de manera específica a la documentació que acompanya la impressora.

Per evitar fer malbé l'aparell, tingueu sempre presents les indicacions següents:

- No poseu res damunt la impressora.
- No deixeu les cobertes i les portes obertes durant molt de temps, sobretot en els llocs amb molta llum. L'exposició a la llum pot fer malbé els cartutxos de tambor.
- No obriu les cobertes ni les portes mentre s'estigui imprimint.
- No inclineu la màquina mentre estigui funcionant.
- No toqueu els contactes elèctrics, els engranatges ni els dispositius amb sistema làser. Es pot malmetre la impressora o deteriorar la qualitat de la impressió.
- Assegureu-vos que totes les peces que s'han extret durant la neteja les torneu a posar al lloc abans de tornar a endollar la impressora.

Informació de facturació i ús

A la pantalla Informació de facturació es mostra la informació de facturació i ús de la impressora.

- 1. Al tauler de control, toqueu **Configuració > Estat del dispositiu > Informació de facturació**.
- 2. Per obtenir més informació, premeu **Comptadors d'ús** i **Comptador d'impressió** per seleccionar els comptadors. Per veure tota la llista, premeu les fletxes de desplaçament.
- 3. Premeu Tanca.

Neteja de la impressora

NETEJA DEL VIDRE D'EXPOSICIÓ I DE LA COBERTA DE DOCUMENTS

Per garantir una qualitat d'impressió òptima, netegeu amb regularitat les àrees amb vidre de la impressora. La neteja permet evitar obtenir impressions amb ratlles, taques o altres marques que es transfereixen del vidre quan s'escanegen els documents.

Feu servir un drap humit sense borrissols amb el netejador antiestàtic de Xerox o altres netejavidres no abrasius per netejar el vidre d'exposició i el vidre CVT.



Netegeu la part de sota de la coberta i de l'alimentador de documents amb un drap sense borrissols i el netejador líquid o l'eliminador de plàstics de Xerox.



NETEJA DE L'EXTERIOR

Netegeu amb regularitat la pantalla tàctil i el tauler de control per eliminar-ne la pols i la brutícia. Per eliminar ditades i taques, netegeu-los amb un drap suau sense borrissols.

Per netejar l'alimentador de documents, les safates de sortida, les safates de paper i la part exterior de la màquina, feu servir un drap.

Comandes i substitució de subministraments

Aquesta secció inclou:

- Subministraments
- Quan encomanar subministraments
- Reemplaçar els cartutxos de tòner

De tant en tant s'han d'encomanar alguns subministraments i articles per al manteniment. Tots els subministraments inclouen les instruccions d'instal·lació.

SUBMINISTRAMENTS

La impressora inclou diversos subministraments. El tauler de control de la impressora us informarà quan calgui fer la comanda d'un nou mòdul i quan calgui instal·lar-lo.

Cartutxos de tòner

Podeu instal·lar i substituir els cartutxos de tòner quan la impressora estigui funcionant. Se subministra un recipient de tòner residual amb un cartutx de tòner.

Feu servir cartutxos de tòner Xerox® autèntics (cian, magenta, groc i negre.

Nota: Tots els cartutxos de tòner inclouen les instruccions d'instal·lació.

Atenció: L'ús de tòner de marques que no siguin Xerox[®] poden afectar la qualitat de les impressions i la fiabilitat de la màquina. El tòner de Xerox està dissenyat i fabricat sota els estrictes controls de qualitat de Xerox per ser usat específicament en aquesta impressora.

QUAN ENCOMANAR SUBMINISTRAMENTS

El tauler de control de la impressora mostra un missatge d'avís quan s'apropa el moment de canviar un subministrament. Verifiqueu que tingueu recanvis a mà. És important fer les comandes el primer cop que apareixen els missatges per evitar interrupcions en la impressió. Quan és hora de canviar un subministrament, apareix un avís a la pantalla tàctil.

Podeu fer comandes de subministraments mitjançant el vostre distribuïdor local o el lloc web de subministraments de xerox a: www.xerox.com/office/PLC92XXsupplies.

Atenció: No es recomana l'ús de subministraments que no siguin de Xerox. La Garantia de Xerox, els Acords de servei i la Garantia de satisfacció total no cobreixen els danys, el mal funcionament ni la degradació del rendiment causats per subministraments que no siguin de Xerox o l'ús de subministraments de Xerox no específics per a aquesta impressora. La Total Satisfaction Guarantee (Garantia de satisfacció total) està disponible als Estats Units i al Canadà. La cobertura pot variar fora d'aquests territoris; poseu-vos en contacte amb el distribuïdor de la vostra zona per informar-vos-en.

REEMPLAÇAR ELS CARTUTXOS DE TÒNER

A continuació s'explica com extreure un cartutx de tòner gastat i posar-ne un de nou. Quan arriba l'hora de canviar el cartutx de tòner, apareix un missatge al tauler de control. Podeu imprimir aproximadament 1200 pàgines per als cartutxos de color negre, cian, magenta i groc. Si es mostra un missatge del tauler de control sobre la substitució del tòner, però seguiu copiant o imprimint, la impressora s'atura.

Quan rebeu el nou cartutx, seguiu les instruccions d'eliminació del cartutx usat.

AVÍS: Abans de realitzar aquest procediment, assegureu-vos que la impressora s'ha refredat. En cas contrari, es poden produir cremades si es toquen determinades parts de la màquina.

1. Mentre la impressora estigui engegada, substituïu el cartutx de tòner. Obriu la coberta del tòner, situada just a sobre de la coberta frontal.



2. Abans de treure el cartutx, per protegir l'àrea de treball, col·loqueu paper a terra. Al tòner de color indicat al tauler de control, subjecteu l'agafador del cartutx de tòner al final del cartutx i traieu el cartutx de la impressora parcialment. Per treure el cartutx de tòner completament, subjecteu amb fermesa l'agafador frontal i la part del mig, mentre feu lliscar amb cura el cartutx per treure'l. Assegureu-vos de mantenir el cartutx horitzontal mentre el feu lliscar per treure'l de la impressora.



3. Elimineu el cartutx com feu amb la resta de material d'oficina o, alternativament, recicleu-lo.

Nota: Aneu amb compte de no tacar-vos la roba.

4. Traieu el cartutx nou de la caixa.

- 5. Per redistribuir el tòner, remeneu-lo amb cura de dalt a baix i, a continuació, d'esquerra a dreta.
- 6. Per instal·lar el nou cartutx de tòner, alineeu les fletxes al cartutx de tòner amb la impressora. Introduïu el cartutx fins que encaixi amb un clic.



7. Tanqueu la coberta del tòner. Si la porta no es tanca del tot, assegureu-vos que el cartutx està en la posició de bloqueig, i que el cartutx de tòner s'ha instal·lat a la ubicació de tòner adequada.

AVÍS: No utilitzeu aspiradores per netejar vessaments de tòner. Es poden produir explosions si el tòner omple l'aspirador i entra en contacte amb espurnes. Per eliminar el tòner que s'ha vessat, utilitzeu un mànec de fregar o un drap humitejat amb detergent neutre.

Peces que requereixen un manteniment habitual

Els elements de manteniment de rutina són peces de la impressora que tenen una duració limitada i requereixen una substitució periòdica. Els recanvis poden ser parts o kits. Les peces de manteniment periòdic són normalment reemplaçables per l'usuari.

A continuació detallem quines són:

- Cartutx de tambor
- Recipient de tòner residual

CARTUTXOS DEL TAMBOR

Per instal·lar un nou cartutx del tambor, seguiu les instruccions al tauler de control, al manual d'usuari, o que s'envien amb el nou cartutx del tambor.

Reemplaçar els cartutxos del tambor

A continuació, s'explica com extreure un cartutx de tambor gastat i posar-ne un de nou. Quan arriba l'hora de canviar el cartutx del tambor, apareix un missatge a la pantalla tàctil. Per obtenir informació de reciclatge i substitució, seguiu les instruccions amb el nou cartutx del tambor.

- 1. Deixeu-la engegada i continueu amb el pas següent.
- 2. Assegureu-vos que la màquina no està funcionant i obriu la porta frontal.


3. Per treure de la impressora el conjunt de transport de tòner residual, desbloquegeu el conjunt mitjançant la palanca. Premeu les pestanyes als costats com es mostra per treure'l de la impressora.



4. Desbloquegeu l'agafador i afluixeu la maneta en sentit antihorari.



5. Premeu la pestanya i traieu el cartutxos del tambor de la impressora.



6. Obre l'embalatge del nou cartutx del tambor i traieu la pel·lícula protectora del cartutx de tambor. Col·loqueu el nou cartutx del tambor a prop de la màquina.

Nota: No traieu la cinta d'embalatge a la part inferior del nou cartutx del tambor. Traieu la cinta després d'instal·lar el cartutx del tambor a la impressora.



Atenció: Per evitar danys al cartutx del tambor, no toqueu ni ratlleu la superfície del tambor d'impressió quan traieu el cartutx del paquet.

Nota: No exposeu els cartutxos del tambor a la llum del sol directa o a il·luminació fluorescent interior durant més de 1 minut. La qualitat de la imatge es pot deteriorar si els cartutxos del tambor s'exposen a la llum.

- 7. Col·loqueu el nou cartutx i feu-lo lliscar per introduir-lo a la impressora.

8. Per ajustar la maneta, gireu-la en sentit horari i moveu l'agafador a la posició de bloqueig.



9. Traieu la cinta d'embalatge de la part inferior del cartutx.



10. Inseriu el conjunt i moveu la palanca fins a la posició de bloqueig.



RECIPIENT DE TÒNER RESIDUAL

Caldrà substituir el recipient de tòner residual després de realitzar aproximadament 30000 impressions o còpies amb una cobertura d'àrea del 6%.

Canvi del recipient de tòner residual

A continuació s'explica com extreure el recipient de tòner residual i posar-ne un de nou. Quan arriba l'hora de sol·licitar o canviar el cartutx, apareix un missatge al tauler de control.

- 1. Assegureu-vos que la màquina no està funcionant i obriu la porta frontal.
- 2. Obriu la coberta del contenidor de tòner residual, situat a la dreta de la de safata 1.



3. Subjecteu la secció central a sobre del contenidor i traieu-ne la meitat de la impressora.



AVÍS: No utilitzeu aspiradores per netejar vessaments de tòner. Es poden produir explosions si el tòner omple l'aspirador i entra en contacte amb espurnes. Per eliminar el tòner que s'ha vessat, utilitzeu un mànec de fregar o un drap humitejat amb detergent neutre.

- 4. Agafeu fort el recipient de tòner residual amb les dues mans i traieu-lo de la impressora. Col·loqueu el recipient a la bossa de plàstic subministrada.
- 5. Subjecteu la part central a sobre del nou recipient i inseriu-lo fins al final.



- 6. Tanqueu la coberta del recipient.
- 7. Tanqueu la porta frontal de la impressora.

Reciclatge dels subministraments

Per obtenir informació sobre els programes de reciclatge de subministraments de Xerox, aneu a www.xerox. com/en-us/about/ehs. Alguns articles de manteniment periòdic venen acompanyats d'una etiqueta de devolució de prepagament. Feu-la servir per retornar els components gastats dintre de les seves caixes originals per al seu reciclatge.

Solució de problemes

Aquest capítol inclou:

| Solució general de problemes | 188 |
|-----------------------------------|-----|
| Encallaments de paper | 190 |
| Problemes de qualitat d'impressió | 206 |
| Problemes de còpia i escaneig | 207 |
| Problemes amb el fax | 208 |
| On trobar ajuda | 210 |

Solució general de problemes

Aquesta secció conté procediments que us ajudaran a localitzar i resoldre problemes. Alguns es poden solucionar reiniciant la impressora.

Si en reiniciar la impressora el problema persisteix, busqueu a la taula següent la descripció que més s'hi ajusti.

LA IMPRESSORA NO S'ENGEGA

| CAUSES PROBABLES | SOLUCIONS |
|--|--|
| L'interruptor d'alimentació elèctrica no està engegat correctament. | Apagueu la impressora amb l'interruptor d'alimentació que hi ha al tauler de control. Espereu 2 minuts i engegueu la impressora. |
| El cable d'alimentació no s'ha connectat correctament a l'endoll. | Apagueu la impressora i endolleu el cable d'alimentació a la presa elèctrica. |
| La presa elèctrica a on s'ha endollat la impressora no funciona correctament. | Endolleu-hi un altre aparell a la presa i comproveu si funciona correctament. Proveu una altra presa. |
| La impressora està connectada a una presa elèctrica de voltatge i freqüència inadequats. | Utilitzeu una font d'alimentació adequada segons es detalla a les Especificacions elèctriques. |

Atenció: Endolleu el cable amb tres connectors el que té una punta de terra, directament a una presa de corrent altern amb terra. No utilitzeu un endoll múltiple. Si ho creieu convenient, contracteu un electricista qualificat per tal que instal·li una nova presa amb terra.

LA IMPRESSIÓ TRIGA MOLT

| CAUSES PROBABLES | SOLUCIONS |
|--|--|
| La impressora està en un mode més lent (per exemple, impressió de cartolina). | La impressió amb suports especials triga més del normal. Assegureu-vos que en el tauler de control i en el controlador de la impressora el tipus de suport està configurat correctament. |
| La impressora està en el mode de baix consum. | En el mode de baix consum la impressora triga més a començar a imprimir. |
| El treball és complex. | Espereu. No cal fer-hi res. |

| CAUSES PROBABLES | SOLUCIONS |
|--|---|
| El cable d'alimentació no està correctament endollat a la presa elèctrica. | Apagueu la impressora. Comproveu que el cable d'alimentació estigui correctament endollat a la impressora i a la presa elèctrica. Torneu a engegar la impressora. |
| Hi ha hagut un error de sistema. | Poseu-vos en contacte amb el tècnic de Xerox de la vostra zona i proporcioneu-li la informació de l'error. Consulteu l'historial d'errors. Per obtenir més informació, consulteu la secció Ajuda. |

SOVINT LA IMPRESSORA ES REINICIA SOLA O BÉ S'APAGA

IMPRESSIÓ A 2 CARES

| CAUSES PROBABLES | SOLUCIONS |
|---|---|
| El suport escollit o la configuració no són correctes. | Assegureu-vos que el suport escollit sigui el correcte. Per obtenir més informació, consulteu la secció Materials d'impressió admesos. Els sobres, les etiquetes i el paper estucat a 1 cara no es pot utilitzar per a la impressió a 2 cares. Al controlador d'impressora, escolliu Impressió a 2 cares . |

ERROR DE L'ESCÀNER

| CAUSES PROBABLES | SOLUCIONS |
|--|--|
| No s'estableix connexió amb l'escàner. | Apagueu la impressora amb l'interruptor d'alimentació que hi ha al tauler de control. Espereu 2 minuts i engegueu la impressora. |

Encallaments de paper

La impressora està dissenyada per funcionar amb un nivell mínim d'encallaments de paper, sempre que es facin servir només suports acceptats per Xerox. Si es fan servir altres tipus de suports, els encallaments es poden produir més sovint. Si els suports acceptats s'encallen freqüentment en una zona, és possible que calgui netejar-la o reparar-la.

MINIMITZACIÓ D'ENCALLAMENTS DE PAPER

La impressora s'ha dissenyat per minimitzar els encallaments de paper si s'utilitza paper compatible de Xerox. Altres tipus de paper poden produir encallaments.

Seguiu el següent:

- Si el paper s'encalla freqüentment en una àrea, netegeu-la.
- Per evitar fer malbé l'aparell, traieu el paper encallat amb compte, sense esquinçar-lo. Proveu de treure'l en la direcció d'alimentació habitual del paper. Fins i tot els trossos petits de paper deixats a la impressora podrien provocar encallaments.
- No reutilitzeu paper que s'hagi encallat.

Les següents circumstàncies poden produir encallaments:

- Selecció del tipus incorrecte de paper al controlador d'impressió.
- Ús de paper malmès.
- Ús de paper no admès.
- Col·locació incorrecta de paper.
- Sobrecàrrega de la safata.
- Ajust incorrecte de les guies del paper.

La majoria d'encallaments es poden evitar mitjançant un conjunt simple de regles:

- Utilitzeu només paper admès. Per obtenir més informació, per als EAU i Amèrica del Nord, consulteu la llista de suports recomanats a: www.xerox.com/rmlna o, per a Europa, www.xerox.com/rmleu.
- Seguiu les tècniques de càrrega i gestió del paper correctes.
- Utilitzeu sempre paper net i en un estat adequat.

LA IMPRESSORA AGAFA DIVERSOS FULLS ALHORA

| POSSIBLES CAUSES | SOLUCIONS |
|---|--|
| La safata està massa plena. | Traieu uns quants fulls. No carregueu paper per damunt de la línia de capacitat màxima. |
| Les vores frontals del paper no estan igualades. | Traieu el paper, alineeu les vores frontals i torneu a col·locar el material. |
| El paper està humit. | Extraieu el paper de la safata i col·loqueu paper nou i sec. |

| POSSIBLES CAUSES | SOLUCIONS |
|---|--|
| Hi ha molta electricitat estàtica. | Proveu amb una altra raima de paper. |
| Suport no acceptat. | Utilitzeu només materials d'impressió aprovats per Xerox. Consulteu <mark>Materials d'impressió admesos.</mark> |
| La humitat és molt alta per al paper setinat. | Aneu introduint els fulls un per un. |

EL MISSATGE D'ENCALLAMENT DE PAPER PERSISTEIX

| CAUSES PROBABLES | SOLUCIONS |
|--|--|
| Encara queden restes de paper encallades a | Torneu a comprovar el trajecte que segueix el paper i |
| la impressora. | assegureu-vos que heu extret tots els trossos encallats. |

ERRORS D'ALIMENTACIÓ DE SUPORTS

La taula mostra solucions a encallaments de paper de la unitat a dues cares, l'alimentador de documents i les safates de paper.

| CAUSES POSSIBLES | SOLUCIONS |
|---|---|
| S'estan utilitzant suports no compatibles, amb una mida, un gruix o d'un tipus inadequat. | No feu servir suports no compatibles. Utilitzeu només materials d'impressió aprovats per Xerox. Per obtenir més informació, vegeu Suports acceptats. Torneu a comprovar la ruta del paper de dintre del mòdul i traieu tot el paper encallat. Comproveu que no s'hagin posat diferents tipus de suport a la safata. No hi feu servir sobres, etiquetes, cartolines ni paper setinat a dues - cares. |
| A la safata hi ha paper corbat o arrugat. El paper està humit. | Traieu el paper, aplaneu-lo i torneu-lo a col·locar. Si continua sense entrar bé, no feu servir aquests fulls. Extraieu el paper de la safata i col·loqueu-ne un altre que estigui sec. |
| La quantitat de documents que hi ha a l'alimentador supera la capacitat màxima permesa. | Col·loqueu-hi menys quantitat. |
| Les guies de l'alimentador automàtic de documents estan mal ajustades. | Assegureu-vos que les guies s'ajusten bé als documents que hi ha a l'alimentador. |
| El paper no està col·locat correctament a la safata. | Traieu-lo i torneu a col·locar-lo correctament. Assegureu- vos que les guies estan ben ajustades. |
| La quantitat de fulls que hi ha a la safata excedeix la capacitat màxima permesa. | Traieu uns quants fulls. No carregueu paper per damunt de la línia de capacitat màxima. |
| Les guies no estan ben ajustades a la mida del | Desplaceu les guies fins que s'ajustin a la mida del |

| CAUSES POSSIBLES | SOLUCIONS |
|--|---|
| paper. | material d'impressió. |
| El full d'etiquetes està col·locat amb la cara que no toca cap amunt. | Col·loqueu els fulls segons les instruccions del fabricant. |
| Els sobres estan col·locats del revés a la safata 5 (la safata especial). | Col·loqueu els sobres cara avall a la safata 5 (especial), amb la solapa tancada i alimentació per la vora anterior. |

COM TREURE PAPERS ENCALLATS

Quan es produeixi un encallament, el tauler de control mostrarà un gràfic animat que indica on s'ha encallat el paper.

Per evitar fer malbé l'aparell, traieu el paper encallat amb compte, sense esquinçar-lo. Proveu de treure'l en la direcció d'alimentació habitual del paper. Qualsevol tros de paper que quedi a la impressora, sigui gran o petit, pot obstruir el pas i causar més problemes. No reutilitzeu paper que s'hagi encallat.

Nota: La cara impresa de les pàgines encallades pot tacar, i el tòner pot quedar-se impregnat a les mans. Per tant, quan tragueu el paper, no premeu les cares impreses. Aneu amb compte de no vessar el tòner dins la impressora.

Nota: No es recomana treure les safates per eliminar encallaments de paper.

AVÍS: Si us embruteu la roba de tòner, fregueu-la suaument per treure'l. Si després d'això encara en queda, netegeu-lo amb aigua freda (amb aigua calenta no va bé). Si us taqueu la pell amb tòner, renteu-vos amb aigua freda i sabó poc concentrat. Si us arriba tòner als ulls, renteu-vos ràpidament amb aigua freda i consulteu a un metge.

Eliminació d'encallaments de les safates 1, 2, 3 o 4

- 1. Extraieu la safata fins que s'aturi.
- 2. Traieu el paper de la safata.



- 3. Si el paper està trencat, traieu la safata completament i comproveu l'interior de la impressora per veure si hi ha peces de paper trencat.
- 4. Recarregueu la safata amb nou paper i després empenyeu-la cap a dins fins que s'aturi.
- 5. Si canvieu el tipus de paper, seleccioneu una opció al tauler de control de la pantalla tàctil:
 - Per seleccionar el el tipus de paper, toqueu **Mida del paper**. Toqueu **Detecció automàtica** o **Entrada de mida manual**.
 - Per seleccionar el tipus de paper, toqueu **Tipus de paper**.
 - Per seleccionar el color de paper, toqueu **Color del paper**.
 - Per ajustar la curvatura del paper, toqueu Ajusta la curvatura del paper.
- 6. A la pantalla tàctil de la impressora, premeu **D'acord**.

Com treure papers encallats a la safata 5 (safata especial)

1. Traieu el paper encallat de la safata. Assegureu-vos que no hi hagi fulls de paper a l'entrada de l'alimentador on la safata connecta amb la impressora.



2. Si el paper s'encalla a l'àrea d'entrada de l'alimentació, obriu la coberta per treure el paper encallat.



- 3. Si el paper està trencat, comproveu si a l'interior de la impressora hi ha bocins de paper trencat.
- 4. Torneu a ficar-hi paper en bones condicions. Cal que la vora del davant fregui l'entrada de l'alimentador de paper.

- 5. Si canvieu el tipus de paper, seleccioneu una opció al tauler de control de la pantalla tàctil:
 - Per seleccionar el el tipus de paper, toqueu **Mida del paper**. Toqueu **Detecció automàtica** o **Entrada de mida manual**.
 - Per seleccionar el tipus de paper, toqueu **Tipus de paper**.
 - Per seleccionar el color de paper, toqueu **Color del paper**.
 - Per ajustar la curvatura del paper, toqueu Ajusta la curvatura del paper.
- 6. A la pantalla tàctil de la impressora, premeu **D'acord**.

Com treure papers encallats a l'alimentador de documents

1. Amb cura, allibereu la palanca de la coberta superior de l'alimentador de documents fins que s'obri completament.



- 2. Obriu la coberta esquerra.
- 3. Si el document no s'ha encallat a l'alimentador, traieu el paper encallat.



4. Si l'encallament es troba a l'interior de la coberta esquerra, traieu el paper encallat.



5. Tanqueu la coberta superior i la coberta esquerra fins que els sentiu encaixar a la seva ubicació.



6. Si el document no es veu quan s'obre la coberta superior, aixequeu l'alimentador de documents. Traieu els originals del vidre d'exposició.

7. Per accedir al conjunt de la lent d'escaneig de la segona cara, baixeu la palanca al costat esquerre de la coberta. Traieu l'original en la direcció que es mostra.



8. Si el document no es veu quan s'obre l'alimentador de documents, tanqueu-lo. Aixequeu la safata de l'alimentador de documents i traieu el paper encallat.



- 9. Baixeu la safata de l'alimentador.
- 10. Si l'original no s'ha arrugat o estripat, torneu a carregar-lo a l'alimentador seguint les instruccions al tauler de control.
- 11. Després d'eliminar un encallament de paper a l'alimentador automàtic de documents a 2 cares, torneu a col·locar el document original, incloent-hi les pàgines que ja s'han escanejat. La impressora omet automàticament les pàgines escanejades i escaneja les pàgines restants.

Atenció: Els originals trencats, arrugats o plegats poden provocar encallaments i malmetre la impressora. Per copiar originals trencats, arrugats o plegats, feu servir el vidre d'exposició.

Com treure papers encallats a l'alimentador d'alta capacitat

1. Obriu la safata 6 i elimineu el paper encallat.



2. Si s'esquinça el paper, busqueu dins la impressora els trossos que s'hi hagin pogut quedar a dins.



- 3. Tanqueu la safata 6 amb cura.
- 4. Desplaceu la safata 6 amb cura cap a l'esquerra al màxim.

- 5. Obriu la coberta superior de safata 6 i elimineu el paper encallat.

6. Tanqueu la coberta superior de la safata 6 i torneu a posar la safata al seu lloc.

Eliminació d'encallaments de l'alimentador d'alta capacitat de gran format

Consell: Assegureu-vos que els encallaments de paper, com ara els trossos petits de paper estripat, es treuen abans de continuar el processament dels treballs d'impressió.

Nota: L'eliminació dels encallaments depèn de la ubicació de l'encallament. Per treure el paper encallat, seguiu les instruccions que es mostren al tauler de control.

Eliminació de paper encallat a les safates de l'alimentador d'alta capacitat de gran format

1. Obriu la safata on s'ha encallat el paper.

ଦ୍ଧ

2. Extraieu el paper encallat, si n'hi ha.



- 3. Si s'esquinça el paper, busqueu dins la impressora els trossos que s'hi hagin pogut quedar a dins.
- 4. Tanqueu la safata.

Encallaments de paper a la palanca 1a i a la maneta 1c de l'alimentador d'alta capacitat de gran format

1. Obriu la coberta frontal de l'apilador d'alta capacitat de gran format.



- 2. Per treure el paper encallat, seguiu els passos següents:
 - a. Gireu la palanca **1a** cap a la dreta.
 - b. Gireu la maneta **1c** cap a la dreta.

c. Traieu el paper encallat.



Nota: Si el paper s'ha estripat, comproveu si hi ha paper a la màquina i traieu-lo.

3. Torneu la palanca **1a** a la posició original.



4. Tanqueu la coberta frontal de l'apilador d'alta capacitat de gran format.

Nota: Si la coberta frontal de l'alimentador d'alta capacitat de gran format no es tanca completament, es mostra un missatge a la pantalla tàctil de la impressora i la impressora no pot funcionar.

Encallaments de paper a la palanca 1b i a la maneta 1c de l'alimentador d'alta capacitat de gran format

1. Obriu la coberta frontal de l'apilador d'alta capacitat de gran format.



- 2. Per treure el paper encallat, seguiu els passos següents:
 - a. Moveu la palanca **1b** cap a la dreta.
 - b. Gireu la maneta **1c** en sentit horari.
 - c. Traieu el paper encallat.



Nota: Si el paper s'ha estripat, comproveu si hi ha paper a la màquina i traieu-lo.

3. Torneu la palanca **1b** a la posició original.



4. Tanqueu la coberta frontal de l'apilador d'alta capacitat de gran format.

Nota: Si la coberta frontal de l'alimentador d'alta capacitat de gran format no es tanca completament, es mostra un missatge a la pantalla tàctil de la impressora i la impressora no pot funcionar.

Encallaments de paper a la palanca 1d i a la maneta 1c de l'alimentador d'alta capacitat de gran format

1. Obriu la coberta frontal de l'apilador d'alta capacitat de gran format.



- 2. Per treure el paper encallat, seguiu els passos següents:
 - a. Aixequeu la palanca **1d**.
 - b. Traieu el paper encallat.



Nota: Si el paper s'ha estripat, comproveu si hi ha paper a la màquina i traieu-lo.

- 3. Si el paper encallat no es pot treure:
 - a. Gireu la maneta **1c** en sentit horari.

b. Traieu el paper encallat.



4. Torneu la palanca **1d** a la posició original.



5. Tanqueu la coberta frontal de l'apilador d'alta capacitat de gran format.

Nota: Si la coberta frontal de l'alimentador d'alta capacitat de gran format no es tanca completament, es mostra un missatge a la pantalla tàctil de la impressora i la impressora no pot funcionar.

Com treure papers encallats al fusor

1. Assegureu-vos que la màquina no està funcionant i obriu la porta frontal.



2. Gireu la maneta 2 cap a la dreta fins a deixar-la en posició horitzontal i després traieu el mòdul de transferència.



Nota: No toqueu mai la zona del fusor o dels voltants que dugui una etiqueta que digui "High temperature" (temperatura alta) i "Caution" (perill). Us podríeu cremar.

3. Extraieu el paper encallat, si n'hi ha.

Ó

- 4. Si s'esquinça el paper, busqueu dins la impressora els trossos que s'hi hagin pogut quedar a dins.
- 5. Aixequeu la palanca 2a per treure el paper encallat.



6. Aixequeu la palanca 2b i 2c, i traieu el paper encallat.



- 7. Baixeu l'agafador 2d cap avall i traieu el paper encallat.

- 8. Torneu les palanques 2a, 2b, 2c i 2d a les posicions originals.
- 9. Introduïu completament el mòdul de transferència i gireu la maneta 2 cap a l'esquerra.



10. Tanqueu la porta frontal.



Problemes de qualitat d'impressió

| | Atenció: La Garantia de Xerox, els Acords de servei ni la Garantia de satisfacció total no cobreixen els |
|---|--|
| • | desperfectes ocasionats per l'ús de paper o suports especials no compatibles amb la impressora. La |
| | Total Satisfaction Guarantee (Garantia de satisfacció total) està disponible als Estats Units i al Canadà. |
| | La cobertura pot variar fora d'aquests territoris; poseu-vos en contacte amb el distribuïdor de la vostra |
| | zona per informar-vos-en. |

Nota: Per garantir la qualitat d'impressió, els cartutxos de tòner i impressió de molts models estan dissenyats per deixar de funcionar en un moment predeterminat.

Nota: Les imatges que s'imprimeixen en escala de grisos amb la configuració negre compost es consideren com a pàgines en color, perquè s'utilitzen consumibles de color. Aquest és el valor predeterminat de moltes impressores.

Per resoldre problemes de qualitat d'impressió, consulteu Ajusts senzills de la qualitat d'imatge (SIQA) a la *System Administrator Guide* (Guia de l'administrador del sistema) a www.xerox.com/office/PLC92XXdocs.

Per obtenir informació addicional, consulteu Personalitza la configuració del paper i Qualitat de la imatge.

Problemes de còpia i escaneig

Si la qualitat de les còpies o dels escaneigs és baixa, seleccioneu un dels símptomes més semblants de la taula següent.

Si la qualitat no millora després de dur a terme la mesura adequada, poseu-vos en contacte amb Atenció al client de Xerox o amb el vostre distribuïdor.

| SÍMPTOMA | SOLUCIÓ |
|--|--|
| Apareixen línies o ratlles només en les còpies que es fan des de l'alimentador de documents. | El vidre d'exposició està brut. Quan s'escaneja, el paper de l'alimentador de documents passa per sobre de la brutícia i crea línies o ratlles. Netegeu la superfície de vidre amb un drap sec sense borrissol. |
| Apareixen taques en les còpies fetes des del vidre d'exposició. | El vidre d'exposició està brut. i a l'hora d'escanejar, la brutí- cia crea una taca a la imatge. Netegeu la superfície de vidre amb un drap sec sense borrissol. |
| El revers de l'original es veu en el document copiat o escanejat. | Còpia: Assegureu-vos que s'ha activat la Supressió del fons. Escaneig: Assegureu-vos que s'ha activat la Supressió del fons. |
| La imatge és molt clara o molt fosca. | Còpia: Modifiqueu la configuració per aclarir, enfosquir o mo- dificar el contrast. Escaneig: Modifiqueu la configuració per aclarir, enfosquir o modificar el contrast. |
| No surten els colors. | Còpia: Modifiqueu la configuració per ajustar l'equilibri dels colors. Escaneig: Confirmeu que s'ha definit el Tipus d'origi- nal adequat. |

Problemes amb el fax

Si no podeu enviar o rebre un fax correctament, consulteu la taula següent i apliqueu l'operació corresponent. Si després d'això, el problema persisteix, poseu-vos en contacte amb el vostre tècnic.

| SÍMPTOMA | CAUSA | SOLUCIÓ |
|---|--|---|
| El document no s'escaneja amb l'alimentador de documents. | El document és massa gruixut, massa prim o massa petit. | Feu servir el vidre d'exposició per enviar-lo. |
| El document s'escaneja en un angle. | Les guies de l'alimentador de documents no estan ajustades a l'amplada del document. | Ajusteu-les fins a tocar les vores del document. |
| El fax rebut pel destinatari està borrós. | El document s'ha col·locat malament. | Col·loqueu-lo correctament. |
| | El vidre d'exposició està brut. | Netegeu-lo. |
| | El text del document surt molt clar. | Modifiqueu-ne la resolució. Modifiqueu-ne el contrast. |
| | Potser hi ha un problema amb la connexió telefònica. | Comproveu la línia i torneu a enviar-lo. |
| | Potser hi ha un problema amb la màquina de fax del remitent. | Per garantir que la impressora funciona correctament, feu una còpia. Si la còpia s'ha imprès correctament, demaneu al destinatari que comprovi la condició de la màquina de fax receptora. |
| El fax li arriba en blanc al destinatari. | El document s'ha col·locat malament. | Alimentador de documents: Col·loqueu el document que voleu enviar per fax cara amunt. Vidre d'exposició: col·loqueu el document que voleu enviar per fax cara avall. |
| No s'ha tramès el fax. | Pot ser que el número de fax estigui malament. | Comproveu-ho. |
| | La línia telefònica es pot haver connectat incorrectament. | Comproveu la línia telefònica. Si la línia s'ha desconnectat, connecteu-la. |
| | Potser hi ha un problema amb la màquina de fax receptora. | Poseu-vos en contacte amb el destinatari del fax. |

PROBLEMES A L'HORA D'ENVIAR FAXOS

| SÍMPTOMA | CAUSA | SOLUCIÓ |
|--|--|---|
| El fax rebut està en blanc. | Potser hi ha un problema amb la connexió telefònica o amb màquina de fax del remitent. | Comproveu si la impressora pot fer còpies. Si la impressora pot fer còpies, demaneu al remitent que us torni a enviar el fax. |
| | Pot ser que el remitent hagi posat les pàgines malament. | Parleu amb el remitent. |
| La impressora contesta a la trucada, però no accepta dades entrants. | No hi ha prou memòria. | Si els documents tenen uns quants gràfics, pot ser que la impressora no tingui prou memòria. Si li queda poca memòria, la màquina no contesta. Suprimiu els documents i els treballs desats i espereu que finalitzi el treball en curs. Això augmenta la memòria disponible. |
| El fax rebut surt reduït. | El paper que hi ha a la impressora no coincideix amb la mida del document enviat. | Confirmeu la mida original dels documents. Les còpies es poden reduir en funció del paper disponible a la impressora. |
| No es poden rebre faxos automàticament. | La impressora està configurada per rebre'ls manualment. | Configureu-la perquè els pugui rebre automàticament. |
| | La memòria està plena. | Si la safata és buida, col·loqueu més paper i imprimiu els faxos desats a la memòria. |
| | La línia telefònica s'ha connectat incorrectament. | Comproveu la línia telefònica. Si està desconnectat, connecteu-lo. |
| | Potser hi ha un problema amb la màquina de fax del remitent. | Per garantir que la impressora funciona correctament, feu una còpia. Si la còpia s'ha imprès correctament, demaneu al destinatari que comprovi la condició de la màquina de fax receptora. |

PROBLEMES A L'HORA DE REBRE FAXOS

On trobar ajuda

La pantalla tàctil del tauler de control proporciona informació d'ajuda i de solució de problemes. A més, hi apareix informació relativa als errors o avisos que es produeixen. Pot mostrar un gràfic animat que indica on es produeix el problema, com per exemple, a on està el paper encallat.

Per a aquells problemes que impedeixen el funcionament normal de la impressora s'ha establert uns codis d'error. Els codis d'error ajudaran a identificar el subsistema concret on es troba problema.

Nota: Només l'administrador del sistema i el representant tècnic de Xerox poden visualitzar l'historial d'errors.

Per veure una llista dels missatges d'error que han aparegut a la impressora:

- 1. Premeu el botó Inici.
- 2. Aneu a Configuració > Estat del dispositiu > Notificacions.

Per veure els informes de l'historial d'errors:

- 1. Premeu el botó Inici.
- 2. Aneu a Configuració > Estat del dispositiu > Informes d'impressió > Informes de l'historial d'errors.

LOCALITZACIÓ DEL NÚMERO DE SÈRIE

Quan feu la comanda de subministraments o sol·liciteu assistència tècnica a Xerox, haureu de proporcionar un número de sèrie.

Per veure el número de sèrie de la impressora des de la pantalla tàctil:

- 1. Premeu el botó **Inici**.
- 2. Toqueu Configuració > Estat del dispositiu.

El número de sèrie també es troba a la coberta, a dins de la coberta inferior esquerra de la impressora, o a la part interior de la porta frontal.

MISSATGES DEL TAULER DE CONTROL

Xerox proporciona diverses eines de diagnòstic automàtic per ajudar-vos a aconseguir i mantenir una qualitat d'impressió. La pantalla tàctil proporciona informació d'ajuda i per a la solució de problemes. Quan es produeix un error o salta un avís, a la pantalla surt un missatge que informa del problema. En molts casos, un gràfic animat indica on es produeix el problema, com per exemple, on s'ha encallat el paper.

ALERTES

Els avisos ofereixen missatges i instruccions per resoldre problemes. Es poden trobar als llocs següents:

- A la pàgina Estat del servidor web incorporat.
- A totes les pestanyes de la finestra Propietats del controlador d'impressora. Per a més informació sobre l'estat, feu clic a **Més informació**.

Assistent d'ajuda en línia

Online Support Assistant (Assistent d'ajuda en línia) és una base de coneixements que proporciona instruccions i assistència de resolució de problemes per solucionar problemes de la impressora. Podeu trobar solucions per a problemes de qualitat d'impressió i còpia, encallaments de paper, problemes d'instal·lació de programari, entre d'altres. Per accedir a l'assistent d'ajuda en línia, aneu a www.xerox.com/office/PLC92XXsupport.

RECURSOS WEB

Xerox posa a la vostra disposició diverses pàgines web que ofereixen més assistència.

| RECURS | ENLLAÇ |
|--|---|
| La informació d'assistència tècnica per a la impressora inclou assistència tècnica en línia, llista de materials d'impressió recomanats, assistent d'ajuda en línia, descàrrega de controladors, documentació, etc. | Per accedir a l'assistent d'ajuda en línia, aneu a www.xerox.com/ office/PLC92XXsupport. Al camp Cerca, introduïu impressora Xerox PrimeLink C9200. |
| Subministraments per a la impressora | www.xerox.com/office/PLC92XXsupplies |
| Un recurs amb eines i informació, com ara plantilles d'impressió, consells útils i funcions personalitzades per adaptar-se a les vostres necessitats. | www.xerox.com/office/businessresourcecenter |
| Punts de venda i centres d'assistència | www.xerox.com/office/worldcontacts |
| Registre de la impressora | www.xerox.com/office/register |
| Els dossiers sobre la seguretat dels materials identifica els materials i proporciona informació sobre el tractament i l'emmagatzematge de materials perillosos. | Informació de compliment i fulls de dades de seguretat de Xerox (EUA i Canadà) www.xerox.com/environment_europe (Unió Europea) |
| Informació sobre el reciclatge dels subministraments | Salut i seguretat mediambiental - Xerox (EUA i Canadà) Salut i seguretat mediambiental - Xerox UK (Unió Europea) |
| Informació sobre el reciclatge de la impressora | Salut i seguretat mediambiental - Xerox (EUA i Canadà) Salut i seguretat mediambiental - Xerox UK (Unió Europea) |

Solució de problemes

Especificacions

Aquest apèndix conté:

| Configuracions de la impressora | |
|---------------------------------|--|
| Especificacions físiques | |
| Especificacions mediambientals | |
| Especificacions elèctriques | |
| Especificacions de rendiment | |

Configuracions de la impressora

| MODEL D'IMPRESSORA | DESCRIPCIÓ |
|---|---|
| Xerox [®] PrimeLink [™] C9265 | El model d'impressora imprimeix a una velocitat de fins a 65 ppm en color i blanc i negre. |
| Xerox [®] PrimeLink [™] C9275 | El model d'impressora imprimeix a una velocitat de fins a 75 ppm en color i blanc i negre. |
| Xerox [®] PrimeLink [™] C9281 | El model d'impressora imprimeix a una velocitat de fins a 81 ppm en color i blanc i negre. |

CARACTERÍSTIQUES ESTÀNDARD

- Còpia, impressió i impressió mòbil
- Fax estàndard, fax per Internet
- Escaneig a l'ordinador, USB o correu electrònic
- Comptes de xarxa
- Alimentador automàtic de documents a 2 cares d'una passada
- Resolució de 2400 x 2400 ppp
- Impressió a dues cares automàtica
- Escàner integrat
- Capacitat de paper estàndard (4 safates i una safata especial): 3260 fulls
- Pantalla tàctil en color al tauler de control integrat
- Xerox Extensible Interface Platform[®] que permet connectar programari d'altres fabricants des de la pantalla tàctil
- Interfície de dispositiu extern
- Compatibilitat PDL per a PCL 5 i PCL 6
- Compatibilitat amb connexions Ethernet 10/100BaseTX
- Compatibilitat amb material d'impressió estucat i no estucat, de fins a 350 g/m² (portada de 129 lb) sense restriccions i 400² (portada de 147 lb) amb restriccions
- Catàleg del paper, si està disponible, per a la selecció del tipus de material d'impressió
- Admet paper gofrat

Especificacions físiques

En comptes de tractar totes les configuracions, aquesta secció inclou especificacions de mostra de configuracions de sortida i entrada representatives disponibles per a la impressora i les acabadores.

UNITAT BASE

| MESURA/DESCRIPCIÓ | UNITAT | UNITAT |
|---|------------|---------|
| Amplada, sense safates instal·lades | 27,5 polz. | 700 mm |
| Amplada, amb la safata 5 i la safata receptora amb desplaçament | 63 polz. | 1660 mm |
| Profunditat | 31,2 polz. | 793 mm |
| Alçada fins a la part superior de l'alimentador automàtic de documents | 45,4 polz. | 1154 mm |
| Pes | 535 lb | 242 kg |

UNITAT BASE PER A ACCESSORIS D'ACABAT

| DISPOSITIU DE SORTIDA | AMPLADA | PROFUNDITAT | ALÇADA |
|--|-------------------------|------------------------|-------------------------|
| Unitat base amb safata receptora amb | 1660 mm (63 | 793 mm (31,2 | 1154 mm (45,4 |
| desplaçament | polz.) | polz.) | polz.) |
| Unitat base amb acabadora Business Ready 2 | 2029 mm (84 | 793 mm (31,2 | 1154 mm (45,4 |
| | polz.) | polz.) | polz.) |
| Unitat base amb productor de fullets i acaba- | 2034 mm (84 | 793 mm (31,2 | 1154 mm (45,4 |
| dora Business Ready 2 | polz.) | polz.) | polz.) |
| Unitat base amb productor de fullets, acaba- | 2271 mm (89,5 | 793 mm (31,2 | 1154 mm (45,4 |
| dora Business Ready 2 i unitat de plec en C/Z | polz.) | polz.) | polz.) |
| Unitat base amb acabadora Production Ready | 2290 mm (90 | 793 mm (31,2 | 1154 mm (45,4 |
| i mòdul d'interfície de reducció de la curvatura | polz.) | polz.) | polz.) |
| Unitat base amb productor de fullets, acaba- dora Production Ready i mòdul d'interfície de reducció de la curvatura | 2325 mm (91,5 polz.) | 793 mm (31,2 polz.) | 1154 mm (45,4 polz.) |
| Unitat base amb productor de fullets, acaba- dora Production Ready, unitat de plec en C/Z i mòdul d'interfície de reducció de la curvatura | 2738 mm (108 polz.) | 793 mm (31,2 polz.) | 1154 mm (45,4 polz.) |
| Apiladora d'alta capacitat | 800 mm (31,5 | 725 mm (28,5 | 1041 mm (41 |
| | polz.) | polz.) | polz.) |

| DISPOSITIU DE SORTIDA | AMPLADA | PROFUNDITAT | ALÇADA |
|------------------------------|--------------|--------------|---------------|
| Fesa i retalladora a 2 cares | 800 mm (31,5 | 725 mm (28,5 | 1041 mm (41 |
| | polz.) | polz.) | polz.) |
| Guillotina SquareFold® | 800 mm (31,5 | 725 mm (28,5 | 1041 mm (41 |
| | polz.) | polz.) | polz.) |
| Encartadora | 165 mm (6,5 | 726 mm (28,6 | 1235 mm (48,6 |
| | polz.) | polz.) | polz.) |
Especificacions mediambientals

TEMPERATURA I HUMITAT RELATIVA

- Temperatura de funcionament: 10°-28°C (50-82 °F)
- Si la humitat és del 85 %, la temperatura ha de ser de 28 °C (83 °F) o inferior
- Humitat relativa de funcionament: 15% 85%
- Si la temperatura és de 32 °C (90 °F), la humitat ha de ser del 62,5 % o inferior.

Especificacions elèctriques

Per a Amèrica del Nord:

- 110-127 VCA +/- 10%
- Freqüència: 50/60 (Hz) +/- 3 %
- Corrent 16 A
- Consum energètic: 1936 kVA com a màxim
- Número de receptacle NEMA: 5-20R
- Cicles: 60 Hz

Per a Europa:

- 220-240 VCA +/- 10%
- Corrent 10 A
- Consum energètic: 2,2 KVA com a màxim
- Freqüència: 50/60 (Hz) +/- 3 %
- Cicles: 50 Hz

Especificacions de rendiment

RESOLUCIÓ D'IMPRESSIÓ

Resolució d'impressió màxima: 1200 x 1200 ppp

VELOCITAT D'IMPRESSIÓ

La velocitat màxima d'impressió depèn del model d'impressora i de si imprimeix pàgines en color o en blanc i negre.

Impressora Xerox PrimeLink C9265 :

- Color: 65 ppm
- Blanc i negre: 65 ppm

Impressora Xerox PrimeLink CC9275:

- Color: 75 ppm
- Blanc i negre: 75 ppm

Impressora Xerox PrimeLink C9281:

- Color: 81 ppm
- Blanc i negre: 81 ppm

Especificacions

Informació sobre normatives

Aquest apèndix conté:

| Normatives bàsiques | 222 |
|--|-----|
| Normatives sobre l'ús de fotocopiadores | 230 |
| Normatives sobre l'ús dels faxos | |
| Certificat de seguretat | 237 |
| Fulls de dades de seguretat dels materials | |

Normatives bàsiques

Xerox ha provat la impressora segons els estàndards d'immunitat i d'emissió electromagnètica corresponents. Aquests estàndards s'han dissenyat per mitigar les interferències provocades o rebudes per aquesta impressora en un entorn d'oficina típic.

Els canvis o les modificacions d'aquest dispositiu no aprovats específicament per Xerox Corporation poden anul·lar el permís de l'usuari per fer servir l'equip.

NORMATIVA FCC DELS ESTATS UNITS

S'ha comprovat que aquest equip s'ajusta als límits per a dispositius digitals de classe A, segons la secció 15 de la normativa de la Comissió Federal de Comunicacions (FCC). Aquests límits s'han establert per proporcionar una protecció raonable contra interferències perjudicials si el dispositiu s'utilitza en entorns comercials. Aquest equip genera, utilitza i pot emetre energia de radiofreqüència. Si no s'instal·la i s'utilitza segons aquestes instruccions, es poden produir interferències perjudicials per a les radiocomunicacions. La utilització d'aquest equip en zones residencials pot produir interferències perjudicials. L'usuari haurà de resoldre-les per compte propi.

Per mantenir la conformitat amb la normativa de la FCC, aquest equip ha d'utilitzar cables apantallats. Si s'utilitza amb equips no homologats o cables no apantallats és probable que es produeixin interferències en la recepció de ràdio i TV.

Atenció: Per assegurar el compliment amb la normativa FCC (Part 15), feu servir cables d'interfície blindats.

Impressora Xerox[®] PrimeLink[®] de la sèrie C9265, C9275 i C9281

La impressora Xerox[®] PrimeLink[®] de la sèrie C9265, C9275 i C9281 compleix la secció 15 de la normativa de la FCC. El seu funcionament depèn de les dues condicions següents:

- 1. El dispositiu no pot produir interferències perjudicials.
- 2. El dispositiu ha d'acceptar les interferències rebudes, fins i tot les interferències que poden resultar en un funcionament indesitjat.

Entitat responsable: Xerox Corporation

Adreça: 800 Phillips Road, Webster, NY 14580

Informació de contacte d'Internet: www.xerox.com

INFORMACIÓ SOBRE NORMATIVES PER A ADAPTADORS DE XARXA SENSE FIL DE 2,4 GHZ I 5 GHZ

Els productes amb el kit de Bluetooth opcional o el kit de wifi opcional contenen un mòdul de transmissió de ràdio LAN sense fil de 5 GHz i 2,4 GHz que satisfà els requisits especificats a la secció 15 de la FCC.

Als productes amb el kit de wifi opcional, el dispositiu de radiofreqüència no s'ha d'utilitzar l'aire lliure.

Als productes amb el kit de Bluetooth opcional o el kit de wifi opcional, el transmissor no s'ha de col·locar ni utilitzar en combinació amb altres antenes o transmissors. La unitat s'ha d'instal·lar i utilitzar a una distància mínima de 20 cm entre el radiador i el cos.

CANADÀ

Aquest dispositiu digital de classe A s'ajusta a la normativa ICES-001 i ICES-003 del Canadà.

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 et NMB-001 du Canada.

Aquest dispositiu compleix amb els RSS exempts de llicència de Industry Canada. El seu funcionament depèn de les dues condicions següents:

- 1. Aquest dispositiu no ha de produir interferències perjudicials i
- 2. aquest dispositiu ha d'acceptar cap interferència, fins i tot les interferències que poden resultar en un funcionament indesitjat del dispositiu.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- 1. l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- 2. l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Les impressores amb el kit de Bluetooth opcional o el kit de wifi opcional contenen un mòdul de transmissió de ràdio LAN sense fil de 5 GHz i 2,4 GHz que satisfà els requisits especificats a la secció RSS-210 d'Industry Canada.

Pour les produits avec le kit WiFi en option ou le kit Bluetooth en option, ce produit contient un module émetteur radio LAN sans fil de 2,4 GHz et 5 GHz conforme aux exigences spécifiées dans la réglementation Industrie du Canada RSS-210.

Hi ha límits operatius dels dispositius de xarxa d'àrea local que no requereixen llicència: els dispositius que funcionaran a la banda 5150-5250 MHz són només per a ús a interiors per reduir la possibilitat que es produeixin interferències perjudicials a sistemes mòbils de satèl·lit cocanal.

Il y a des restrictions opérationnelles pour dispositifs de réseaux locaux exempts de licence (RL-EL): les dispositifs fonctionnant dans la bande 5 150-5 250 MHz sont réservés uniquement pour une utilisation à l'intérieur afin de réduire les risques de brouillage préjudiciable aux systèmes de satellites mobiles utilisant les mêmes canaux.

Als productes amb el kit de Bluetooth opcional o el kit de wifi opcional, el transmissor no s'ha de col·locar ni utilitzar en combinació amb altres antenes o transmissors. Aquest dispositiu s'ha d'instal·lar i utilitzar deixant com a mínim una distància de 20 cm entre l'emissor de les radiacions i el vostre cos.

Pour les produits avec le kit WiFi en option ou le kit Bluetooth en option, cet émetteur ne doit pas être Co-placé ou ne fonctionnant en même temps qu'aucune autre antenne ou émetteur. Cet équipement devrait être installé et actionné avec une distance minimum de 20 centimètres entre le radiateur et votre corps.

COMPLIMENT DE LA NORMATIVA DE LA UNIÓ EUROPEA I L'ESPAI ECONÒMIC EUROPEU

CE

La marca CE aplicada al producte indica el compliment de les directives aplicables de la Unió Europea.

El text complet de la Declaració de conformitat de la UE es troba a https://www.xerox.com/ en-us/about/ehs.

Aquest producte conté un mòdul transmissor de ràdio LAN sense fil de 2,4 GHz i 5 GHz.

La potència de sortida de radiofreqüència (RF) d'aquest dispositiu no superarà els 20 dBm en cap banda de freqüència.

A través d'aquest document Xerox declara que el model d'equip de ràdio de les impressores Xerox[®] PrimeLink[®] de la sèrie C9265/C9275/C9281 compleix la directiva 2014/53/UE.

Si es fa servir correctament i seguint les instruccions, aquesta impressora no és perillosa per al consumidor ni per al medi ambient.

🚺 Atenció:

- Els canvis o les modificacions d'aquest equip no aprovats específicament per Xerox Corporation poden anul·lar el permís de l'usuari per fer servir l'equip.
- La radiació externa de dispositius mèdics, científics i industrials (ISM) pot interferir amb el funcionament d'aquest dispositiu de Xerox. Si la radiació externa de dispositius ISM interfereix amb el producte, poseu-vos en contacte amb el representant de Xerox per obtenir assistència.
- Aquest producte és de classe A. La utilització d'aquest producte en àmbits domèstics pot produir interferències de ràdio perjudicials que l'usuari haurà de resoldre de la manera pertinent.

ACORD PER A DISPOSITIUS D'IMATGES DE LA UE LOT 4

En els seus productes, Xerox[®] ha acordat dissenyar criteris d'eficiència energètica i actuació ambiental com a resposta a la Directiva de productes relacionats amb l'energia de la Unió Europea (UE), específicament l'estudi del Grup 4 sobre els equips per a imatges.

Els productes rellevants són productes d'ofici i de la llar que satisfan els criteris següents:

- Productes de format monocromàtic estàndard amb una velocitat màxima inferior a 66 imatges A4 per minut.
- Productes de format color estàndard amb una velocitat màxima inferior a 51 imatges A4 per minut.

| PER A MÉS INFORMACIÓ | | VISITEU | |
|----------------------|---|---|--|
| • | Consum energètic i temps d'activació Configuració predefinida d'estalvi d'energia | Impressora Xerox® PrimeLink® de la sèrie C9265/C9275/ C9281 Guia de l'usuari o Guia de l'administrador del sistema www.xerox.com/office/PLC92XXdocs | |
| • | Avantatges de la compra de productes amb la certificació ENERGY STAR® | https://www.energystar.gov/ | |
| • | Avantatges mediambientals de la im- pressió a dues cares Avantatges de fer servir paper de poc gramatge (60 g/m ²) i reciclabilitat Eliminació i tractament de cartutxos Participació de Xerox en iniciatives de sostenibilitat | https://www.xerox.com/en-us/about/ehs | |

Directiva d'ecodisseny Lot 19 de la Unió Europea

D'acord amb la Directiva d'ecodisseny de la Comissió Europea, la font de llum que conté aquest producte o els seus components només s'ha d'utilitzar per a la captura d'imatges o la projecció d'imatges i no està pensada per a altres aplicacions.

EPEAT

Aquest dispositiu està registrat al directori EPEAT per complir amb les propietats de l'etiqueta ecològica. S'inclou l'habilitació del mode de suspensió predefinit de fàbrica. En el mode de suspensió, la impressora utilitza menys d'1 watt d'energia.

Per obtenir més informació sobre la participació de Xerox en iniciatives de sostenibilitat, visiteu www.xerox.com/ about-xerox/environment/enus.html o www.xerox.co.uk/about-xerox/environment/engb.html.

ENERGY STAR



El programa ENERGY STAR és un programa voluntari per promoure el desenvolupament i la compra de models eficients energèticament, que ajudin a reduir l'impacte ambiental. Els detalls sobre el programa ENERGY STAR i els models qualificats per ENERGY STAR es poden trobar al lloc web següent: www.energystar.gov.

ENERGY STAR i la marca ENERGY STAR són marques registrades als Estats Units.

El programa d'equips d'impressió d'imatges ENERGY STAR és un projecte conjunt entre dels governs dels Estats Units, la Unió Europea i el Japó, i la indústria d'equipament ofimàtic a fi de promoure copiadores, impressores, màquines de fax, equips multifunció, ordinadors personals i monitors eficients energèticament. La reducció del consum energètic d'aquests productes ajuda a combatre el boirum, la pluja àcida i els canvis climàtics a llarg termini gràcies a la disminució de les emissions derivades de la generació d'electricitat.

Per obtenir més informació sobre l'energia o altres temes relacionats, aneu a www.xerox.com/about-xerox/ environment/enus.html o www.xerox.co.uk/about-xerox/environment/engb.html.

INTERVAL D'ACTIVACIÓ D'ESTALVI D'ENERGIA I CONSUM ENERGÈTIC

El nivell del consum d'electricitat d'un producte depèn de la manera com s'utilitza. El producte s'ha dissenyat i configurat per poder reduir el consum d'electricitat.

Per reduir el consum d'energia, el dispositiu està configurat per utilitzar els modes d'estalvi d'energia. Després de l'última impressió, el dispositiu passa al mode Preparat. En el mode Preparat, el dispositiu pot tornar a imprimir immediatament. Si el dispositiu no s'utilitza durant un període especificat, el dispositiu passa al mode de suspensió. Per reduir el consum d'energia, només les funcions essencials romanen actives en el mode de suspensió. El dispositiu triga més a produir la primera impressió després de sortir del mode de suspensió que el que triga a imprimir en el mode Preparat. Aquest retard és el resultat de la reactivació de la impressora, i és habitual en la majoria de dispositius d'impressió del mercat.

Per estalviar energia, podeu configurar els modes d'estalvi d'energia. Les opcions següents estan disponibles:

- **Treball activat**: El dispositiu s'activa quan detecta activitat. Per configurar el retard abans que el dispositiu entri al mode de suspensió, especifiqueu el nombre de minuts.
- Suspensió i reactivació a les hores programades: El dispositiu s'activa i es desactiva segons la programació especificada.
- **Apagada automàtica**: Perquè el dispositiu s'apagui després d'un determinat interval de temps en el mode de suspensió, seleccioneu Apagada automàtica. Per establir el retard abans que la impressora s'apagui des de la configuració del mode de suspensió, introduïu el nombre d'hores.

Fax, unitat USB i l'activitat de la xarxa per cable i sense fil restableix els temporitzadors d'estalvi d'energia.

La impressora s'entrega de fàbrica amb els diagnòstics del servei d'impressió remota de Xerox, que pot interrompre o retardar el mode de suspensió i el mode de baixa energia. Poseu-vos en contacte amb el vostre administrador del sistema o consulteu la *Guia de l'administrador del sistema* per obtenir la configuració de les funcions del servei d'impressió remota de Xerox a www.xerox.com/office/PLC92XXdocs. Per obtenir més informació sobre la participació de Xerox en iniciatives de sostenibilitat, aneu a:www.xerox. com/environment.

Nota: El canvi de l'interval d'estalvi d'energia predefinit pot resultar en un consum energètic més gran al dispositiu. Abans de desactivar els modes d'estalvi d'energia o de configurar un interval d'activació llarg, tingueu en compte l'augment del consum energètic del dispositiu.

El dispositiu ha obtingut el certificat ENERGY STAR[®] segons els requisits del programa ENERGY STAR per a equips de processament d'imatges. El temps del mode de baixa energia es pot configurar com a màxim de 120 minuts. El valor predefinit és d'1 minut. El temps del mode de suspensió es pot configurar com a màxim de 120 minuts. El valor predefinit és 1 per minuts. El mode de suspensió comença després del temps d'inactivitat configurat en lloc del temps després del mode de baixa energia.

Per canviar la configuració d'estalvi d'energia, o habilitar la funció En espera automàtica, poseu-vos en contacte amb l'administrador del sistema o consulteu *la guia de l'administrador del sistema de la impressora Xerox® PrimeLink® de la sèrie C9265/C9275/C9281* a www.xerox.com/office/PLC92XXdocs.

AVANTATGES MEDIAMBIENTALS DE LA IMPRESSIÓ A DUES CARES

La majoria de productes de Xerox[®] poden imprimir a dues cares (aquesta funcionalitat es coneix com a impressió a 2 cares). Això permet imprimir a les dues cares del paper automàticament i, per tant, facilita la reducció de l'ús de recursos valuosos mitjançant la reducció del consum de paper. L'acord sobre dispositius d'imatge Lot 4 requereix que als models que produeixen una quantitat igual o superior a 40 ppm en color, o superior a 45 ppm monocromàtic, la funció d'impressió a dues cares s'hagi activat automàticament durant la configuració i la instal·lació del controlador. Alguns models de Xerox[®] amb velocitats inferiors també es poden configurar amb la impressió a 2 cares predefinida al moment de la instal·lació. L'ús continuat de la funció a dues cares reduirà l'impacte mediambiental de la vostra feina. Tot i això, si voleu imprimir a 1 cara, podeu canviar la configuració d'impressió al controlador d'impressió.

TIPUS DE PAPER

El producte es pot utilitzar per imprimir en paper nou o reciclat, aprovat segons un esquema d'administració mediambiental que satisfà els estàndards EN12281 o similars. En determinades aplicacions es pot utilitzar paper més lleuger (60 g/m²) i, per tant, format amb menys material, per estalviar recursos per a la impressió. Es recomana comprovar si satisfà les vostres necessitats d'impressió.

CERTIFICAT DE LA COMUNITAT ECONÒMICA EUROASIÀTICA



La marca EAC aplicada al producte indica la certificació per utilitzar-lo als mercats dels estats membres de la unió duanera.

ALEMANYA

Alemanya - Blue Angel



RAL, l'institut alemany per al control de qualitat i etiquetatge, ha concedit a la configuració següent d'aquest dispositiu la certificació mediambiental Blue Angel.

Impressora en xarxa amb impressió automàtica a 2 cares, connectivitat de xarxa i USB.

L'etiqueta el distingeix com a un dispositiu que satisfà els criteris de Blue Angel sobre l'acceptabilitat mediambiental pel que fa al funcionament, la fabricació i el disseny del dispositiu. Per obtenir més informació, aneu a: www.blauer-engel.de.

Blendschutz

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Lärmemission

Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPSGV: Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäß EN ISO 7779.

Importeur

Xerox GmbH Hellersbergstraße 2-4 41460 Neuss

Alemanya

TURKEY ROHS REGULATION (NORMATIVA ROHS DE TURQUIA)

En compliment de l'article 7 (d), mitjançant aquest document confirmem que "compleix la normativaEEE".

"EEE yönetmeliðine uygundur."

COMPLIMENT DEL ROHS D'UCRAÏNA

Обладнання відповідаєвимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнані, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057 El dispositiu satisfà els requisits de les regulacions tècniques aprovades per la resolució del govern d'Ucraïna del 3 de desembre de 2008 pel que fa a les restriccions de l'ús de determinades substàncies perjudicials en dispositius elèctrics i electrònics.

Normatives sobre l'ús de fotocopiadores

ESTATS UNITS

El congrés, per llei, ha prohibit la reproducció dels elements següents sota circumstàncies específiques. La persona que faci reproduccions de les característiques descrites pot ser condemnat a pagar una multa o a anar a la presó.

- 1. Obligacions o bons del Govern dels Estats Units, com:
 - Certificats de deute.
 - Moneda de bancs nacionals.
 - Cupons de bons.
 - Bitllets de la Reserva Federal.
 - Certificats d'autenticitat de plata.
 - Certificats d'autenticitat d'or.
 - Bons dels Estats Units.
 - Lletres del tresor.
 - Lletres de la Reserva Federal.
 - Lletres fraccionades.
 - Certificats de dipòsit.
 - Paper moneda.
 - Bons i obligacions de certes agències governamentals, com l'FHA, etc.
 - Bons. Els bons d'estalvi dels Estats Units poden fotografiar-se només per a finalitats publicitàries en relació a les campanyes de venda d'aquests bons.
 - Segells de l'agència d'impostos dels Estats Units. Si cal reproduir un document legal on hi apareix un segell d'impostos cancel·lat, es pot fer sempre que la reproducció del document es faci per a finalitats legals.
 - Segells de correus, nous o validats. Es poden fotografiar els segells de correus per a finalitats filatèliques, sempre que la reproducció sigui en blanc i negre i que les dimensions estiguin per sota del 75% o per sobre del 150% de les dimensions de l'original.
 - Girs postals.
 - Bitllets, xecs o girs emesos per agents de l'estat dels Estats Units.
 - Segells i altres elements representatius de valor, de qualsevol denominació, que s'hagin emès o poden emetre's amb l'aprovació d'una llei del congrés dels Estats Units.
 - Certificats de compensació liquidats per als veterans de les guerres mundials.
- 2. Obligacions o valors de qualsevol govern, banc o corporació estrangers.

- 3. Materials protegits per drets d'autor, excepte si s'ha obtingut permís del propietari dels drets d'autor o la reproducció es troba inclosa dintre de les disposicions de drets de reproducció permesos per a biblioteques o d'ús legítim ("fair use") contemplades per la llei de drets d'autor. Podeu obtenir més informació sobre aquestes disposicions del Copyright Office, Library of Congress, Washington, D.C. 20559. Demaneu el volant R21.
- 4. Certificat de ciutadania o de naturalització. Es poden fotografiar els certificats de naturalització estrangers.
- 5. Passaports. Els passaports estrangers es poden fotografiar.
- 6. Papers d'immigració.
- 7. Targetes de registre del servei militar.
- 8. Papers d'inducció en servei selectiu que incloguin qualsevol informació de persona registrada següent:
 - Guanys o ingressos.
 - Antecedents judicials.
 - Condició física o mental.
 - Estat de dependència.
 - Servei militar prestat.
 - Excepció: Els certificats de baixa de l'exèrcit dels Estats Units poden fotografiar-se.
- 9. Distintius, targetes d'identificació o insígnies que du el personal militar o els membres dels diferents departaments federals, tals com l'FBI, el Tresor, etc. (excepte si la fotografia ha estat encarregada pel cap d'un d'aquests departaments o oficines).

La reproducció dels següents elements també es prohibeix a certs estats:

- Llicències d'automòbil.
- Carnets de conduir.
- Certificats o títols de propietat d'automòbils.

Aquesta llista no és exhaustiva, i no ens fem responsables de la seva exhaustivitat o precisió. En cas de dubte, consulteu-ho amb el vostre advocat.

Per obtenir més informació sobre aquestes disposicions, poseu-vos en contacte amb el Copyright Office, Library of Congress, Washington, D.C. 20559. Demaneu el volant R21.

CANADÀ

El parlament, per llei, ha prohibit la reproducció dels elements següents sota circumstàncies específiques. La persona que faci reproduccions de les característiques descrites pot ser condemnat a pagar una multa o a anar a la presó.

- Bitllets de banc o paper moneda vigents
- Obligacions, títols, bons o garanties d'un govern o d'un banc
- Títols o timbres del Tresor Públic
- El segell públic del Canadà o d'una de les seves províncies, o el segell d'una organització o autoritat governamental del Canadà, o d'una cort de justícia

- Proclamacions, ordres, normes, nomenaments o notes a tal efecte (amb la intenció de fer-los passar com documents impresos per la Queens Printer for Canada o el servei d'impressió equivalent d'una província del Canadà)
- Marques, insígnies, segells, embalatges o dissenys fets servir per part del Govern del Canadà o d'una de les seves províncies, el govern d'un estat que no sigui el del Canadà o un departament, consell, comissió o agència establerta pel Govern del Canadà o d'una de les seves províncies o d'un govern d'un estat que no sigui el del Canadà
- Segells impresos o adhesius fets servir per a finalitats d'ingressos per part del Govern del Canadà o d'una de les seves províncies o el govern d'un estat que no sigui el del Canadà
- Documents o registres guardats per funcionaris que tenen la tasca de fer o publicar còpies certificades d'aquests documents, on es fa passar la còpia com una còpia certificada del document
- Material protegit per drets d'autor o marques comercials de qualsevol tipus sense el consentiment del propietari dels drets d'autor o de la marca comercial

Aquesta llista es proporciona per a la seva comoditat però no és exhaustiva, i no ens fem responsables de la seva exhaustivitat o precisió. En cas de dubte, poseu-vos en contacte amb el vostre advocat.

ALTRES PAÏSOS

La còpia de determinats documents pot ser il·legal al vostre país. La persona que faci reproduccions de les característiques descrites pot ser condemnat a pagar una multa o a anar a la presó.

- Bitllets
- Xecs bancaris
- Bons i valors de bancs i de l'estat
- Passaports i carnets d'identitat
- Materials amb copyright o marques comercials sense el permís del propietari
- Segells i altres instruments negociables

Aquesta llista no és exhaustiva, i no assumim cap responsabilitat referent a la seva exhaustivitat o precisió. En cas de dubte, consulteu-ho amb un advocat.

Normatives sobre l'ús dels faxos

ESTATS UNITS

Requisits de capçalera d'enviament de fax

La llei de protecció dels consumidors relativa a ús de telèfons anomenada Telephone Consumer Protection Act de l'any 1991 converteix en il·legal fer servir un ordinador o un altre dispositiu electrònic, inclosos els faxos, per enviar un missatge que no contingui de forma clara en un marge superior o inferior de cada pàgina o a la primera pàgina de la transmissió la data i l'hora d'enviament i una identificació de l'empresa, organització o particular que envia el missatge, a més del número de telèfon de la màquina que fa l'enviament o el nom de l'empresa, entitat o particular. El número de telèfon proporcionat no pot ser un número que comenci per 900 ni cap número que excedeixi els càrrecs de transmissió locals o de llarga - distància.

Per obtenir instruccions sobre com programar la informació de capçalera d'enviament de fax, consulteu l'apartat de configuració de paràmetres predefinits de la transmissió al *Manual d'administrador del sistema*.

Data Coupler Information (Informació sobre l'acoblador de dades segons la normativa dels EUA)

Aquest equip compleix amb la normativa FCC (Part 68) i els requisits de l'Administrative Council for Terminal Attachments (ACTA). A la coberta de l'equip hi ha una etiqueta que conté, d'entre altra informació, un identificador de producte amb el format US:AAAEQ##TXXXX. Si se us demana, cal que proporcioneu aquest número a l'empresa de telefonia.

L'endoll i la presa que es fan servir per connectar aquest equip a la xarxa elèctrica i telefònica del local cal que compleixin amb la normativa FCC (Part 68) aplicable i els requisits adoptats per ACTA. S'ha de proporcionar un cable telefònic i un endoll modular amb aquest producte. Es connecta a una presa modular compatible. Vegeu les instruccions d'instal·lació per a més informació.

Podeu establir la connexió a la impressora amb seguretat mitjançant la presa modular estàndard següent: USOC RJ-11C fent servir el cable de telèfon homologat (amb connectors modulars) que s'inclou al kit d'instal·lació. Vegeu les instruccions d'instal·lació per a més informació.

El Ringer Equivalence Number (REN) es fa servir per determinar el nombre de dispositius que es poden connectar a una sola línia telefònica. Un excés de RENs en una mateixa línia telefònica pot fer que els dispositius deixin de sonar quan rebin una trucada entrant. A la majoria d'àrees (però no a totes) la suma de RENs no ha de superar el valor de cinc (5). Per estar segur del nombre de dispositius que es poden connectar a una línia, tal com ve determinat pel REN, poseu-vos en contacte amb la vostra empresa de telefonia local. Per a productes aprovats després del 23 de juliol del 2001, el REN forma part de l'identificador del producte, amb el format US: AAAEQ##TXXXX. Els dígits representats per ## són el REN sense la coma de separació de decimals (per exemple, 03 és un REN de 0,3). Per a productes anteriors, el REN es mostra per separat a l'etiqueta.

Per demanar el servei correcte de l'empresa de telefonia, pot ser que calgui mencionar els següents codis:

- Facility Interface Code (FIC) = 02LS2
- Service Order Code (SOC) = 9.0Y

Atenció: Demaneu el tipus de connector modular de la vostra línia a la vostra empresa de telefonia. Si connecteu aquesta màquina a un connector no autoritzat, podeu fer malbé l'equip de l'empresa de telefonia. Vós, i no Xerox, us feu responsable de qualsevol dany causat per la connexió d'aquesta màquina a una presa no autoritzada.

Si aquest equip Xerox[®] causa danys a la xarxa telefònica, l'empresa de telefonia pot ser que anul·li el servei de la línia a la qual es troba connectat. Si no us poden avisar amb antelació, l'empresa de telefonia us avisarà de la desconnexió al més aviat possible. Si l'empresa de telefonia interromp el servei, poden comunicar-vos el vostre dret de presentar una queixa al FCC en cas que ho cregueu necessari.

L'empresa de telefonia pot canviar de lloc, d'equip, d'operacions o de procediments d'una manera que afecti el funcionament de l'equip. Si l'empresa de telefonia canvia algun element d'una manera que afecti el funcionament de l'equip, us ho haurà de notificar perquè feu les modificacions necessàries per mantenir un servei sense interrupcions.

Si us trobeu amb problemes amb l'equip de Xerox[®], poseu-vos en contacte amb el centre de serveis apropiat per obtenir informació sobre reparacions o la garantia. El menú Estat de la màquina de la impressora i la part posterior de la secció Resolució de problemes del Manual de l'usuari contenen informació de contacte. Si l'equip causa danys a la xarxa telefònica, l'empresa de telefonia pot demanar-vos que desconnecteu l'equip fins que es resolgui el problema.

Només un representant del servei tècnic de Xerox o un proveïdor autoritzat de serveis tècnics de Xerox tenen autorització per fer reparacions a la màquina. Això és aplicable a qualsevol moment durant o després del període de garantia del servei. Si es realitza una reparació no autoritzada, el que queda de període de garantia queda anul·lat.

Aquest equip no s'ha de fer servir amb línies de conferència. Les connexions a serveis de línia de conferència estan subjectes a les tarifes de l'estat. Poseu-vos en contacte amb la comissió d'utilitats pública, la comissió de serveis públics o la comissió de corporacions per a més informació.

Pot ser que la vostra oficina tingui un equip d'alarma de cablejat especial connectat a la línia telefònica. Assegureu-vos que la instal·lació d'aquest equip de Xerox[®] no desactiva l'equip d'alarma.

Si teniu preguntes sobre què pot inhabilitar l'equip d'alarma, poseu-vos en contacte amb la vostra empresa de telefonia o amb un instal·lador professional.

CANADÀ

Aquest producte compleix les especificacions tècniques aplicables del Ministeri d'innovació, ciència i desenvolupament econòmic de Canadà.

Un representant designat pel proveïdor s'ha d'encarregar de coordinar les reparacions dels dispositius amb certificat. Les reparacions o alteracions fetes al dispositiu per part de l'usuari o un funcionament erroni del dispositiu pot causar que l'empresa de telecomunicacions us demani que desconnecteu el dispositiu.

Per a protegir l'usuari, assegureu-vos que la impressora té una connexió a terra correcta. Les connexions elèctriques a terra de la utilitat d'energia elèctrica, de les línies telefòniques i dels sistemes de canonades d'aigua, si n'hi ha, s'han d'interconnectar. Aquesta precaució pot ser vital en àrees rurals.

AVÍS: No intenteu dur a terme vós mateix aquest tipus de connexions. Poseu-vos en contacte amb l'autoritat d'inspecció elèctrica apropiada o amb un electricista per muntar una connexió a terra.

El Ringer Equivalence Number (REN) indica el nombre màxim de dispositius que es poden connectar a una interfície de telèfon. La terminació d'una interfície pot tenir qualsevol combinació de dispositius, subjecte només al requisit que la suma dels REN de tots els dispositius no superi 5. Per determinar al valor REN canadenc, consulteu l'etiqueta del dispositiu.

Canadà CS-03, número 9

Aquest producte s'ha provat i és compatible amb el CS-03 (número 9).

UNIÓ EUROPEA

Directiva relativa als equips de ràdio i equips terminals de telecomunicacions

Aquest dispositiu s'ha dissenyat per funcionar amb les xarxes telefòniques públiques de commutació i amb dispositius PBX compatibles dels països següents:

| CERTIFICACIONS DE COMPATIBILITAT DE PBX I XARXA PANEUROPEA ANALÒGICA PSTN | | | | | |
|---|---------------|---------------|--|--|--|
| Àustria | Grècia | Països Baixos | | | |
| Bèlgica | Hongria | Noruega | | | |
| Bulgària | Islàndia | Polònia | | | |
| Xipre | Irlanda | Portugal | | | |
| República Txeca | Itàlia | Romania | | | |
| Dinamarca | Letònia | Eslovàquia | | | |
| Estònia | Liechtenstein | Eslovènia | | | |
| Finlàndia | Lituània | Espanya | | | |
| França | Luxemburg | Suècia | | | |
| Alemanya | Malta | Regne Unit | | | |

Si teniu problemes amb el producte, poseu-vos en contacte amb el vostre representant local de Xerox. El producte es pot configurar perquè sigui compatible amb les xarxes d'altres països. Abans de tornar a connectar el dispositiu a una xarxa d'un altre país, poseu-vos en contacte amb el representant de Xerox per obtenir assistència.

Nota: Tot i que aquest producte tant es pot fer servir amb la marcació per obertura/tancament del bucle (per pulsacions) com la marcació multifreqüència de doble (per tons) coneguda com a DTMF, recomanem que escolliu DTMF. DTMF ofereix trucades més fiables i ràpides.

Nota: La modificació d'aquest producte, la seva connexió a un programari o a un aparell de control extern no autoritzat per Xerox invalidarà aquesta certificació.

SUDÀFRICA

Aquest mòdem s'ha de fer servir en combinació amb un dispositiu de protecció contra pics de tensió.

Certificat de seguretat

El dispositiu compleix l'IEC i els estàndards EN de seguretat del producte certificats per un laboratori de proves normatives nacionals.

Fulls de dades de seguretat dels materials

Per obtenir informació sobre la seguretat dels materials referent a la impressora, visiteu:

- Adreça web: https://safetysheets.business.xerox.com/en-us/
- Només Estats Units i Canadà: 1-800-275-9376
- A d'altres mercats, envieu una sol·licitud per correu electrònic a EHS-Europe@xerox.com

Reciclatge i eliminació

Aquest apèndix conté:

| Tots els països | |
|----------------------------------|-----|
| North America (Amèrica del Nord) | 241 |
| Unió Europea | 242 |
| Altres països | 243 |

Tots els països

Si gestioneu l'eliminació del vostre producte de Xerox, tingueu present que la impressora pot contenir plom, mercuri, perclorat i altres materials l'eliminació dels quals pot estar regulada per raons mediambientals. La presència d'aquests materials compleix les normatives generals aplicables en el moment en què es va comercialitzar. Per a més informació sobre el reciclatge i l'eliminació de la màquina, consulteu al vostre ajuntament.

Material de perclorat: Aquest producte pot contenir un o més elements que contenen perclorat, com ara bateries. És possible que calguin mesures de tractament especials. Per obtenir més informació, consulteu https://dtsc.ca.gov/perchlorate/.

EXTRACCIÓ DE LES BATERIES

Les bateries només les pot substituir una empresa de servei aprovada pel fabricant.

North America (Amèrica del Nord)

Xerox té en marxa un programa de recuperació i reutilització/reciclatge d'equips. Poseu-vos en contacte amb el vostre representant de Xerox (1-800-ASK-XEROX) per determinar si aquest producte de Xerox participa en el programa.

Per obtenir més informació sobre els programes mediambientals de Xerox, consulteu https://www.xerox.com/en-us/about/ehs.

Per a més informació sobre el reciclatge i l'eliminació de la màquina, consulteu al vostre ajuntament.

Unió Europea





Aquests símbols indiquen que el producte no es pot eliminar amb la resta de residus de la llar, segons la directiva de residus derivats de dispositius elèctrics i electrònics (WEEE, directiva 2012/19/UE), la directiva de bateries (2006/66/CE) i la legislació nacional per a la implementació d'aquestes directives.

Si hi ha un símbol químic imprès a sota del símbol que es mostra més amunt, segons la directiva de bateries, això indica que la bateria o l'acumulador conté un metall pesant (Hg = mercuri, Cd = cadmi, Pb = plom) en una concentració superior a un llindar aplicable especificat a la directiva de bateries.

Alguns equips es poden fer servir tant en entorns domèstics com professionals o empresarials. Les residències privades a la Unió Europea poden retornar els dispositius electrònics i elèctrics usats a instal·lacions de recollida designades de forma gratuïta. Per obtenir més informació sobre la recollida i el reciclatge de les bateries i els productes vells, poseu-vos en contacte amb les autoritats locals, el servei de deposició de residus o el punt de venda on es van comprar els dispositius. En alguns estats membres, amb la compra d'una màquina nova s'ha de retornar l'antiga sense cap cost. Per obtenir més informació, poseu-vos en contacte amb el distribuïdor.

A les empreses de la Unió Europea, segons la legislació europea, la deposició dels equips elèctrics i electrònics que hagin arribat a la fi de la seva vida útil s'ha de gestionar segons els procediments concertats. Si voleu eliminar dispositius electrònics o elèctrics, poseu-vos en contacte amb el subministrador o minorista, el venedor local o el representant de Xerox pel que fa a la informació de recollida a la fi de la vida útil del dispositiu abans de la seva eliminació.

La gestió incorrecta d'aquest tipus de residus podria tenir un efecte perjudicial en l'entorn i la salut pública per la possible presència de substàncies tòxiques generalment associada amb els dispositius elèctrics o electrònics. La vostra cooperació en l'eliminació correcta del producte contribuirà a fer un ús eficaç dels recursos naturals.

RECICLATGE FORA DE LA UNIÓ EUROPEA

Aquests símbols només són vàlids a la Unió Europea. Si voleu desfer-vos d'aquest material, poseu-vos en contacte amb les autoritats locals o amb el vostre distribuïdor i pregunteu quin és el mètode correcte d'eliminació de residus i reciclatge.

Altres països

Poseu-vos en contacte amb les autoritats de gestió de residus locals i demaneu indicacions de com ho heu de fer.

Reciclatge i eliminació

Mòdul de transport vertical

Aquest apèndix conté:

| Descripció del mòdul de transport vertical | |
|--|-----|
| Eliminació d'encallaments al mòdul de transport vertical | 247 |

Descripció del mòdul de transport vertical

El mòdul de transport vertical actua com a dispositiu de comunicació i proporciona una ruta de transport vertical entre la ubicació de sortida de la impressora i l'entrada al dispositiu d'acabament.

L'acabadora Business Ready 2.0 i l'acabadora Business Ready 2.0 amb el productor de fullets requereixen el mòdul de transport vertical.



Eliminació d'encallaments al mòdul de transport vertical

Per eliminar encallaments al mòdul de transport vertical:

1. Obriu la porta frontal del mòdul de transport vertical.



2. Aixequeu l'agafador **1a**.



3. Per treure el paper encallat, gireu la maneta verda **1b** en sentit horari.



- 4. Traieu el paper encallat amb cura. Si el paper es trenca, traieu tots els trossos de paper del mòdul.
- 5. Torneu a col·locar l'agafador **1a** en la posició inicial.



6. Aixequeu l'agafador **1c**.



7. Per treure el paper encallat, gireu la maneta verda **1b** en sentit horari.



- 8. Traieu el paper encallat amb cura. Si el paper es trenca, traieu tots els trossos de paper del mòdul.
- 9. Torneu a col·locar l'agafador **1c** en la posició inicial.



10. Obriu la porta frontal del mòdul de transport vertical.

Plegadora en C/Z

Aquest apèndix conté:

| Informació general de la plegadora en C/Z | 252 |
|--|-----|
| Tipus de plecs en C/Z | |
| Components de la plegadora en C/Z | 254 |
| Solució de problemas amb la plegadora en C/Z | 256 |
| Especificacions de la plegadora en C/Z | |

Informació general de la plegadora en C/Z

Ø

Nota: La plegadora en C/Z només està disponible amb l'acabadora opcional Business Ready (BR) i l'acabadora Production Ready (PR).

La plegadora en C/Z és un mòdul d'acabat opcional que proporciona impressions amb plec en C i plec en Z per a sortides de mida 210 x 297 mm (8,5 x 11 polz.) i 297 x 432 mm (11 x 17 polz.).



La funció de plec proporciona la sortida plegada.

- Per a treballs d'impressió de xarxa, al controlador d'impressió, seleccioneu la funció de **plec**.
- Per a treballs de i escaneig, a l'escàner, seleccioneu la funció Plec.

 $^{\prime\prime}$ Nota: Els treballs de còpia i escaneig només són aplicables si la impressora inclou un escàner.

- Per utilitzar la funció Plec, cal orientar els documents amb alimentació per la vora curta (AVC).
- Seleccioneu una safata amb paper per la vora curta AVC.
- Hi ha tres opcions de plec disponibles: Mig full plec en Z, plec en Z i plec en C.
Tipus de plecs en C/Z

Plec en C

Un plec en C té dos plecs que produeixen una sortida de dos plans.



Plec en Z

Un plec en Z té dos plecs que es pleguen en direccions contràries per produir un plec en forma de ventall.



Mig full plec en Z amb perforacions triples

Com el plec en Z habitual, el plec en Z, mitja pàgina té dos plecs en direccions oposades. A diferència del plec en Z normal, el full de Mig full plec en Z no es plega en dos plecs iguals. Els plecs no són iguals: una vora de Mig full plec en Z és més llarga. Aquesta vora més llarga permet incorporar grapes i perforacions.



Components de la plegadora en C/Z

Nota: Per obtenir més informació sobre la funció de plec, consulteu Ajust de la posició de plec a la Guia de l'administrador del sistema de les impressores de la sèrie Xerox[®] PrimeLink[®] C9200.





Acabadora Business Ready 2.0 amb plegadora en C/Z

Acabadora Production Ready amb plegadora en C/Z

| NÚMERO | COMPONENT | DESCRIPCIÓ |
|--------|--|---|
| 1 | Safata de sortida de plec en C/Z | Rep fulls de sortida. |
| 2 | Botó de la safata de sortida de plec en C/Z | Per obrir la safata de sortida, premeu el botó. |

SORTIDA AMB PLEC EN C/Z



Acabadora Business Ready 2.0 amb plegadora en C/ Z



Acabadora Production Ready amb plegadora en C/Z

| NÚMERO | COMPONENT | DESCRIPCIÓ |
|--------|--|---|
| 1 | Botó de la safata de sortida de plec en C/Z | En prémer el botó de la safata de sortida de plec en C/Z, l'indicador parpelleja. Si la safata de sorti- da es desbloqueja, i es mostra un indicador conti- nu (no parpelleja), traieu la safata de sortida. |
| 2 | Safata de sortida de plec en C/Z | Els treballs en C/Z només es dipositen a la safata de sortida amb plec en C/Z. Nota: Els treballs amb plegadora en C/Z no es poden dipositar en cap altra safata. |

Solució de problemas amb la plegadora en C/Z

ENCALLAMENTS A LA PLEGADORA EN C/Z

Nota: Els procediments d'eliminació d'encallaments de la plegadora en C/Z són els mateixos que quan es connecta a l'acabadora Business Ready 2.0 i a l'acabadora Production Ready.

Si la impressora deixa d'imprimir, consulteu la informació següent:





Acabadora Business Ready 2.0 amb plegadora en C/ Z

Acabadora Production Ready amb plegadora en C/Z

- La impressora deixa d'imprimir i es mostra un missatge d'error al tauler de control de la impressora.
- El missatge d'error inclou una il·lustració que mostra la ubicació de l'error i proporciona solucions per solucionar l'error.
- Es poden produir encallaments de paper en diverses àrees de la impressora i als mòduls opcionals connectats. Si es produeixen encallaments a diverses ubicacions, la il·lustració canvia per mostrar les ubicacions i les solucions corresponents.
- Si es produeix un error amb la plegadora en C/Z, s'il·lumina un indicador al tauler de control de l'acabadora BR o PR. L'indicador mostra l'àrea de la plegadora en C/Z on s'ha produït l'error.

Consulteu sempre la informació següent en eliminar encallaments:

- Quan elimineu encallaments de paper, no apagueu la impressora. Podeu eliminar encallaments amb la impressora engegada. Si apagueu la impressora, la informació emmagatzemada a la memòria del sistema s'esborra.
- Abans de reprendre els treballs d'impressió, elimineu tots els encallaments.
- Per evitar els defectes de la impressió, no toqueu els components de l'interior de la impressora.
- Abans de reprendre els treballs d'impressió, assegureu-vos que elimineu tots els encallaments, inclosos els trossets de paper esquinçat.
- Traieu el paper amb cura per no esquinçar-lo. Si el paper s'esquinça, assegureu-vos que traieu tots els trossos de paper.

- Després d'eliminar l'encallament, tanqueu les portes i les cobertes. La impressora no pot imprimir si les portes o les cobertes són obertes.
- Després d'eliminar un encallament de paper, la impressió es reprèn automàticament a partir de l'estat en el qual es trobava abans que es produís l'encallament.
- Si no elimineu tots els encallaments, un missatge d'error seguirà mostrant-se al tauler de control. Per eliminar els encallaments de paper restants, consulteu el tauler de control per obtenir instruccions i informació.

Eliminació d'encallaments de l'àrea E10 de la plegadora

1. Obriu la porta frontal de la plegadora.





Acabadora Production Ready amb plegadora en C/Z

Acabadora Business Ready 2.0 amb plegadora en C/Z

2. Pugeu la palanca 2a. Empenyeu la palanca 2b cap a l'esquerra. Traieu el paper encallat.



- VP3100_130
- 3. Empenyeu la palanca **3b** cap a la dreta. Baixeu la palanca **2a**.

- 4. Tanqueu la porta frontal de la plegadora.
- 5. Si es mostra un altre missatge d'encallament al tauler de control, per treure l'encallament, seguiu les instruccions a la pantalla.

Eliminació d'encallaments de l'àrea E11 de la plegadora

1. Obriu la porta frontal de la plegadora.



Acabadora Business Ready 2.0 amb plegadora en C/Z



Acabadora Production Ready amb plegadora en C/Z

- 2. Desplaceu la palanca 2g cap a la dreta i gireu la maneta 2c en sentit antihorari. Traieu el paper encallat.

3. Torneu la palanca **2g** a la posició original.



- 4. Tanqueu la porta frontal de la plegadora.
- 5. Si es mostra un altre missatge amb més encallaments al tauler de control de la impressora, per eliminar-los, seguiu les instruccions a la pantalla.

Eliminació d'encallaments de l'àrea E12 de la plegadora

1. Obriu la porta frontal de la plegadora en C/Z.



Acabadora Business Ready 2.0 amb plegadora en C/Z

2. Traieu la safata de sortida amb plec en C/Z **2d**.





Acabadora Production Ready amb plegadora en C/Z

3. Per eliminar el paper encallat de l'àrea superior, desplaceu la palanca **2e** cap a la dreta i traieu el paper encallat. Si cal, gireu la maneta **2c** en sentit antihorari i traieu el paper encallat. Torneu la palanca **2e** a la posició original.



4. Per eliminar el paper encallat de l'àrea inferior, aixequeu la palanca **2f** i traieu el paper encallat. Si cal, gireu la maneta **2c** en sentit antihorari i traieu el paper encallat. Torneu la palanca **2f** a la posició original.



5. Introduïu la safata de sortida amb plec en C/Z 2d totalment.



- 6. Tanqueu la porta frontal de la plegadora en C/Z.
- 7. Si es mostra un altre missatge amb més encallaments al tauler de control de la impressora, per eliminar-los, seguiu les instruccions a la pantalla.

MISSATGES D'ERROR DE LA PLEGADORA EN C/Z

Si es produeix un error com ara un encallament de paper i l'obertura de portes o cobertes, o problemes de funcionament de la impressora, la impressora deixa d'imprimir. Per solucionar l'error, seguiu les instruccions a la pantalla. Si es produeixen errors en diverses ubicacions, el tauler de control mostra les ubicacions i les accions de correcció corresponents.

El codi E al missatge d'error mostra quin indicador d'error s'il·lumina al tauler de control de la plegadora en C/Z.

Informació de codis d'error de la plegadora en C/Z

Els codis d'error que comencen amb els tres dígits 012 o 013 identifiquen errors de la plegadora en C/Z.

| ARTICLE | ESPECIFICACIÓ | |
|-------------------------------------|----------------|---|
| Mig full plec en Z | Mida del paper | Tabloide, 11 x 17 polz. A3, 297 x 420 mm JIS B4, 257 x 364 mm |
| | Gramatge | 60–90 g/m², sense estucat |
| Plec triple per a plecs en C i Z | Mida del paper | Carta, 8,5 x 11 polz. A4 , 210 x 297 mm |
| | Gramatge | 60–90 g/m², sense estucat |
| Capacitat de la safata | 30 fulls | rs es basen en paper Colotech+90. |

Especificacions de la plegadora en C/Z

Plegadora en C/Z

Aquest apèndix conté:

| Descripció de l'acabadora Business Ready 2.0 i acabadora Business Ready 2.0 amb productor de fullets . | 266 |
|--|-----|
| Identificació de components | 267 |
| Manteniment | 268 |
| Solució de problemes | 272 |
| Especificacions de l'acabadora Business Ready 2.0 | 279 |

Descripció de l'acabadora Business Ready 2.0 i acabadora Business Ready 2.0 amb

productor de fullets

L'acabadora Business Ready 2.0 incorpora diverses opcions d'acabament de nivell professional a la impressora i requereix el mínim espai addicional. L'acabadora està disponible amb el productor de fullets o sense. Les acabadores i els productors de fullets disposen de bloqueigs frontals i posteriors a sobre de les rodes. Consulteu Identificació de components.

Acabadora Business Ready 2.0



Acabadora Business Ready amb productor de fullets 2.0



Identificació de components



- 1. Coberta frontal de l'acabadora
- 2. Safata superior dreta
- 3. Safata central dreta
- 4. Cartutx de grapes
- 5. Safata del productor de fullets
- 6. Bloqueigs de les rodes
- 7. Unitat de grapes de fullets
- 8. Unitat del productor de fullets

Manteniment

SUBSTITUCIÓ DE LES GRAPES A LA UNITAT PRINCIPAL DE LA GRAPADORA

Per substituir les grapes a la unitat principal de la grapadora:

- 1. Obriu la porta frontal de l'acabadora Business Ready 2.0.
- 2. Per treure el cartutx de grapes, subjecteu l'agafador taronja al cartutx i estireu-lo.



- Consell: Utilitzeu els números de peça següents per fer una comanda del cartutx principal, del cartutx de fullets, o del contenidor del cartutx principal o de fullets.
 - Cartutx principal 008R12964
 - Cartutx del productor de fullets 008R13177
 - Contenidor del cartutx principal i de fullets (3) 008R12941
- 3. Premeu les dues cares del contenidor del cartutx de grapes i traieu-lo del cartutx.



4. Inseriu la cara frontal del nou contenidor del cartutx de grapes al cartutx de grapes i introduïu la cara posterior del contenidor de recàrrega de grapes al cartutx.



SUBSTITUCIÓ DE LES GRAPES EN EL PRODUCTOR DE FULLETS

Per substituir les grapes en el productor de fullets:

- 1. Obriu la porta frontal de l'acabadora Business Ready 2.0.
- 2. Subjecteu l'agafador del productor de fullets i estireu-lo fins que aparegui el cartutx de grapes a la vora superior del mòdul.



3. Per treure el cartutx de grapes del productor de fullets, baixeu el cartutx de grapes com es mostra. Estireu el cartutx de grapes cap enfora i cap amunt.



- 4. Gireu el cartutx de grapes.
- 5. Perquè l'agafador del cartutx de grapes s'obri cap enfora i cap a l'exterior del contenidor del cartutx de grapes, premeu les pestanyes verdes i torneu a col·locar l'agafador.



6. Per treure el contenidor del cartutx de grapes, premeu la part posterior com es mostra.



- 7. Traieu el contenidor de les grapes.
- 8. Col·loqueu la grapadora de manera que encaixi a l'acabadora i, a continuació, torneu a col·locar el cartutx de grapes al productor de fullets.

BUIDAR EL CONTENIDOR DE RESIDUS DE LA PERFORADORA

Quan el contenidor de residus de la perforadora és ple, apareix un missatge al tauler de control.

Nota: No realitzeu aquest procediment quan la impressora estigui copiant o imprimint.

Per buidar el contenidor de residus de la perforadora:

- 1. Obriu la porta frontal de l'acabadora Business Ready 2.0.
- 2. A la ranura a prop de la part superior de l'acabadora, traieu el contenidor de residus de la perforadora **R4**.



3. Buideu el contenidor de residus de la perforadora **R4**.



4. Espereu 10 segons abans de tornar a inserir el contenidor de residus de la perforadora a la impressora. El comptador de perforacions necessita 10 segons per reinicialitzar-se.

Nota: Si traieu el contenidor de residus abans que el tauler de control ho indiqui, no torneu a inserir el contenidor de residus a l'acabadora sense eliminar els residus de perforació.

5. Inseriu completament el contenidor **R4**.



6. Tanqueu la porta frontal de l'acabadora Business Ready 2.0.

Solució de problemes

ELIMINACIÓ D'ENCALLAMENTS A LA POSICIÓ 3A DE L'ACABADORA

Per eliminar encallaments a la posició **3a**:

1. Si podeu veure el paper a la sortida de la safata de sortida estireu-lo amb cura en la direcció mostrada.



- 2. Obriu la porta frontal de l'acabadora Business Ready 2.0.
- 3. Aixequeu l'agafador verd **3a**.



4. Traieu el paper encallat amb cura. Si el paper s'esquinça, traieu els trossos de l'acabadora.



5. Torneu a col·locar la maneta **3a** en la posició inicial.



6. Tanqueu la porta frontal de l'acabadora Business Ready 2.0.

ELIMINACIÓ D'ENCALLAMENTS A LA POSICIÓ 3C DE L'ACABADORA

Per eliminar encallaments a la posició 3c:

- 1. Obriu la porta frontal de l'acabadora Business Ready 2.0.
- 2. Desplaceu la palanca **3c** cap a l'esquerra.



3. Traieu el paper encallat amb cura. Si el paper s'esquinça, traieu els trossos de l'acabadora.



4. Torneu a col·locar la palanca **3c** a la posició inicial.



5. Tanqueu la porta frontal de l'acabadora Business Ready 2.0.

ELIMINACIÓ D'ENCALLAMENTS A LA POSICIÓ 3D DE L'ACABADORA

Per eliminar encallaments a la posició 3d:

1. Obriu la porta frontal de l'acabadora Business Ready 2.0. i trobeu la palanca verda **3d**.



2. Desplaceu la palanca **3d** cap a la dreta. Si la grapadora no es col·loca correctament, moveu la grapadora a la posició original.



3. Traieu el paper encallat amb cura.



D^o

Nota: Si el paper s'esquinça, traieu els trossos de l'acabadora.

4. Torneu a col·locar la palanca **3d** a la posició inicial.



5. Tanqueu la porta frontal de l'acabadora Business Ready 2.0.

ELIMINACIÓ D'ENCALLAMENTS A LA POSICIÓ 4A DE L'ACABADORA

Per eliminar encallaments a la posició 4a:

- 1. Obriu la porta frontal de l'acabadora Business Ready 2.0.
- 2. Subjecteu l'agafador verd i traieu completament la unitat **4a**.



- 3. Per treure el paper encallat, gireu la maneta **4a** en qualsevol direcció com es mostra.
- 4. Si el paper es trenca, traieu tots els trossos de paper de l'acabadora.



5. Torneu la unitat **4a** a la posició original.



6. Tanqueu la porta frontal de l'acabadora Business Ready 2.0.

ELIMINACIÓ D'ENCALLAMENTS A LA SAFATA DE FULLETS

Per eliminar encallaments a la safata de fullets:

- 1. Obriu la porta frontal de l'acabadora Business Ready 2.0.
- 2. Per treure el paper encallat, gireu la maneta verda **4a** en sentit horari.



3. Per treure el paper, estireu-lo en la direcció que es mostra.



- Nota: Si el paper s'esquinça, traieu els trossos de l'acabadora.
- 4. Tanqueu la porta frontal de l'acabadora Business Ready 2.0.

| ARTICLE | ESPECIFICACIÓ | | | | | | |
|---|-------------------------------|---|---------|---|--|--|--|
| Safata | Safata de sortida superior | Ordena (desplaçament disponible) / Apila (desplaçament disponible) | | | | | |
| | Safata de l'acabadora | Ordena (desplaçament disponible) / Apila (desplaçament disponible) | | | | | |
| | Safata de fullets | Ordena / Apila | | | | | |
| Mida del paper | Safata de sortida superior | Mida estàndard | Mínim | A6 (105 x 148 mm, 4,1 x 5,8 polz.) | | | |
| | | | Màxim | A3 (279 x 432 mm, 11 x 17 polz.) | | | |
| | | Mida personalitzada | Alçada | 148 x -1300 mm (5,83 x -51,18 polz.) | | | |
| | | | Amplada | 100 x -330 mm (3,94 x -13 polz.) | | | |
| | Safata de l'acabadora | Mida estàndard | Mínim | A5 (148 x 210 mm, 5,83 x 8,27 polz.) | | | |
| | | | Màxim | A3 (297 x 420 mm, 11,7 x 16,5 polz.) | | | |
| | | Mida personalitzada | Alçada | 148,0 x -330,2 mm (5,83 x -13 polz.) | | | |
| | | | Amplada | 203 x -330 mm (8 x -13 polz.) | | | |
| | Safata de fullets | Segons grapat pel centre o plec doble | | | | | |
| Gramatge | Safata de sortida | Sense estucat: 52–400 g/m ² | | | | | |
| | superior Safata de | Estucat: 106–400 g/m ² | | | | | |
| | | | | | | | |
| | Safata de fullets | Segons grapat pel centre o plec doble | | | | | |
| Nota: És possible que el paper de 52 - 55 g/m² no es carregui correctament al paper de sortida. | | | | | | | |
| Capacitat de paper | Safata de sortida superior | 500 fulls | | | | | |

Especificacions de l'acabadora Business Ready 2.0

| ARTICLE | ESPECIFICACIÓ | | | |
|---------|---|---|---|--|
| | Safata de l'acaba- | A4 (210 x 297 mm, 8,5 x 11 polz.) | Acabadora Business Ready 2.0: 3000 fulls | |
| | dora (sense grapes) | | Acabadora Business Ready amb productor de fullets 2.0: 1500 fulls | |
| | | JIS B4 o més gran | 1500 fulls | |
| | | A5 (148 x 210 mm, 5,8 x 8,3 polz.) | 1000 fulls | |
| | | Pila mixta | 300 fulls | |
| | Safata de l'acaba- dora (amb grapes) | | Acabadora Business Ready 2.0: 200 còpies o 3000 fulls | |
| | | | Acabadora Business Ready amb productor de fullets 2.0: 1500 fulls | |
| | | JIS B4 o més gran | 100 còpies o 1500 fulls | |
| | | A5 (148 x 210 mm, 5,8 x 8,3 polz.) | 100 còpies o 1000 fulls | |
| | | Pila mixta | 70 còpies o 200 fulls | |
| | Safata de fullets | 20 còpies quan s'imprimeix amb la mateixa mida del paper. | | |

🧪 Nota:

- El valor s'aplica si s'utilitza paper de 80 g/m².
- Piles de diverses mides fa referència a la condició en què paper més gran s'apila a sobre de paper més petit, com ara A4 a sobre de JIS B4, o JIS B4 a sobre d'A4.

| Grapes | Capacitat | 50 fulls | | | |
|--------|----------------|---|---------|---|--|
| | | Nota: Es poden utilitzar fins a 65 fulls si s'ha instal·lat un cartutx de 65 fulls. El paper es pot desplaçar o no grapar correctament segons el tipus. | | | |
| | Mida del paper | Mida estàndard | Mínim | A5 (148 x 210 mm, 5,83 x 8,27 polz.) | |
| | | | Màxim | A3 (279 x 432 mm, 11 x 17 polz.) | |
| | | Mida personalitzada | Alçada | 182 - 432 mm (7,17 - 17 polz.) | |
| | | | Amplada | 203 - 297 mm (8 - 11.7 polz.) | |

| ARTICLE | | ESPECIFICACIÓ | | | | | | |
|-------------------------------------|------------------|---|---------------------------|--|--|--------------------------|---------------------------------|--|
| | | Gramatge | | Sense estucat | | 52–400 g/m ² | | |
| | | | | Estucat | | 106–400 g/m ² | | |
| | | Posició de les grapes | | 1 ubicació, 2 ubicacions, 4 ubicacions | | | | |
| ARTICLE | ES | SPECIFICACIÓ | | | | | | |
| Perforació amb | M | ida del paper | Mida estàndard | | Màxim | | A3 (279 x 432 mm, 11 x 17 polz. | |
| unitat de perforació | | | | | Mínim A5 (148 x 2 polz.) | | A5 (148 x 2 polz.) | 10 mm, 5,83 x 8,27 |
| | Gr | amatge | Sense | estucat | 52–220 g/m ² | | | |
| | | | Estuco | ıt | 106–220 | g/m² | | |
| | | Iombre de erforacions Dues perforacion cificacions d'EU Nota: El del pape | | perforacion: ions d'EUA Nota: El n del paper. | s, quatre perforacions o dues o tres perforacions (espe-) nombre de perforacions seleccionat depèn de la mida | | | |
| Grapat pel cen- tre o plec doble | Capacitat | | Grapa centre | t pel | 20 fulls | | | |
| | | | Plec d | oble | 5 fulls | | | |
| | Mida del j | ida del paper | a del paper Mida e | estàndard | Màxim | Màxim | | A3 (279 x 432 mm, 11 x 17 polz.) |
| | | - | | | Mínim | | | JIS B5 (182 x 257 mm, 7,2 x 10,1 polz.) |
| | | | Mida personalitzada | | Alçada | | | 257 x -457 mm (10,11 x -18 polz.) |
| | | | | | Amplada | | | 182,0 x -330,2 mm (7,17 x -13 polz.) |
| | Gr | amatge | Sense | estucat | 64–300 g/m ² | | | |
| | | | Estuco | ıt | 106–220 g/m ² | | | |
| Dimensions | Ac sir 2.0 | cabadora Bu- ness Ready D | Ampla fundit Alçada | mplada x Pro- Inditat x Içada | | 27,2 x 41,4 polz.) | | |

| ARTICLE | ESPECIFICACIÓ | | | | | |
|---------|--|--|--|--|--|--|
| | Acabadora Bu- siness Ready amb productor de fullets 2.0 | Amplada x Pro- funditat x Alçada | 776 x 692 x 1054 mm (30,5 x 27,2 x 41,4 polz.) | | | |
| Pes | Acabadora Business Ready 2.0: 37 kg (81,5 lb.) Acabadora Business Ready amb productor de fullets 2.0: 49,5 kg (109 lb.) | | | | | |

Acabadores a punt per a la producció

Aquest apèndix conté:

| Informació general de les acabadores de producció | |
|---|--|
| Components de l'acabadora de producció | |
| Manteniment de l'acabadora de producció | |
| Solució de problemes de l'acabadora de producció | |
| Especificacions de l'acabadora de producció | |

Informació general de les acabadores de producció

La impressora disposa de 2 acabadores Production Ready (PR):

- Acabadora de producció
- Acabadora de producció amb productor de fullets

 st Nota: Les acabadores opcionals requereixen el mòdul d'interfície de reducció de la curvatura.

Nota: En aquest capítol, es fa referència a l'acabadora de producció i l'acabadora de producció amb productor de fullets amb el mot acabadora. Les diferències entre les acabadores s'estableixen a través de l'ús del nom de l'acabadora corresponent.

Les acabadores de producció proporcionen les capacitats següents:

- La gestió del material d'impressió de mides inferiors a A5 o 148 x 210 mm (5,8 x 8,3 polz.)
- Grapar un màxim de 35 pàgines de paper estucat
- Gestionar paper gran amb unes mides màximes de 330,2 x 488 mm (13 x 19,2 polz.)

Nota: La plegadora en C/Z opcional només està disponible amb l'acabadora de producció i l'acabadora de producció amb productor de fullets.

ACABADORA DE PRODUCCIÓ



L'acabadora de producció:

- Dues safates de sortida: Safata superior i safata de l'apiladora
- Grapadora
- Perforadora bàsica opcional

ACABADORA DE PRODUCCIÓ AMB PRODUCTOR DE FULLETS

El productor de fullets de producció proporciona les mateixes funcions que l'acabadora de producció. L'acabadora de producció amb productor de fullets té dues funcions que la diferencien de l'acabadora de producció. Les funcions i l'habilitat de crear fullets grapats pel centre automàticament amb fins a 25 fulls i plec doble (també anomenat Un sol plec).



L'acabadora de producció:

- Tres safates de sortida: Safata superior, safata de l'apiladora i safates de sortida de fullets
- Unitat del productor de fullets
- Grapadora
- Perforadora bàsica opcional

Components de l'acabadora de producció

COMPONENTS DE L'ACABADORA DE PRODUCCIÓ I L'ACABADORA DE PRODUCCIÓ AMB PRODUCTOR DE FULLETS



- 1. Indicadors d'errors d'encallament
- 2. Safata superior
- 3. Safata apiladora
- 4. Safata de fullets*
- 5. Botó de sortida de fullets*
- 6. Portada
- 7. Dipòsit de residus de la grapadora
- 8. Cartutx de grapes bàsic per al grapat lateral
- 9. Dos cartutxos de grapes de fullets per al grapat pel centre*
- 10. Contenidor de residus de la perforadora
 - Nota: * Només està disponible amb l'acabadora de producció amb productor de fullets.

Safates de sortida de l'acabadora



- 1. Safata superior
- 2. Safata apiladora
- 3. Safata del productor de fullets: només està disponible amb l'acabadora del productor de fullets

Safata superior

Si les impressions no s'expulsen del tot de la impressora, la impressora detecta una condició de Paper ple. Si aquesta condició es repeteix amb freqüència, canvieu l'angle de la safata superior.

Per canviar l'angle de la safata superior, consulteu les indicacions següents:

• Per a un ús normal, mantingueu la safata en la posició inferior (predefinida).

 \nearrow Nota: L'ús continuat de la safata en la posició superior pot causar els errors següents:

- Encallaments de paper
- Les impressions poden caure de la safata en dipositar-se
- Quan s'utilitzen els tipus de paper següents, canvieu l'angle de la safata a la posició superior. Aquests tipus de paper poden fer que es produeixi la condició de paper ple de forma següent:
 - Paper lleuger estucat de com a màxim 106 g/m²
 - Paper estucat amb vores de com a màxim 364 mm (14,3 polz.).
 - Paper llarg

 $^{\prime\prime}$ Nota: Si els fulls es corben, canviar l'angle de la safata no té cap efecte.



Per canviar l'angle de la safata:
- 1. Traieu la safata superior de la posició inferior **A**, cap a la dreta.
- 2. Inseriu les subjeccions a la vora d'alimentació de la safata a la posició superior **B**.



Safata apiladora

La impressora només col·loca treballs amb grapat lateral a la safata de l'apiladora.

- Nota: Si es col·loca un número igual o superior a 2000 fulls a la safata de l'apiladora, és possible que la curvatura cap avall del paper sigui excessiva. Una càrrega excessiva de la safata de l'apiladora pot causar que la pila de sortida caigui de la safata de l'apiladora. Si la pila cau:
 - Al mòdul d'interfície de reducció de la curvatura, configureu la correcció de la curvatura al nivell més baix.
 - A l'encartadora, configureu la correcció de la curvatura com a cap avall.

Per obtenir més informació, consulteu Correcció de la curvatura del paper amb les acabadores de producció.

Safata de fullets

Nota: La safata de fullets es connecta a l'acabadora de producció amb productor de fullets. Quan la guillotina SquareFold s'instal·la, la safata de fullets es connecta a la guillotina SquareFold.

La impressora només col·loca els treballs de plec doble i de plec doble amb grapat pel centre a la safata de fullets.

Correcció de la curvatura del paper amb les acabadores de producció

Si qualsevol de les safates de l'acabadora produeix fulls amb curvatura, consulteu la informació següent.

• La impressió en paper A5,148 x 210 mm (5,8 x 8,3 polz.), amb alimentació per la vora llarga (AVL) amb curvatura cap amunt pot produir encallaments. Si es produeix un encallament, feu el següent:

- Al mòdul d'interfície de reducció de la curvatura, toqueu l'indicador que representa la configuració màxima del nivell de correcció de la curvatura.
- Al mòdul d'interfície de reducció de la curvatura, toqueu la icona que representa la correcció de la curvatura cap amunt.
- La impressió en cartolina amb curvatura cap avall pot produir encallaments de paper. Si es produeix un encallament, seguiu els següents passos:
 - Al mòdul d'interfície de reducció de la curvatura, toqueu l'indicador que representa la configuració mínima del nivell de correcció de la curvatura.
 - Al mòdul d'interfície de reducció de la curvatura, toqueu la icona que representa la correcció de la curvatura cap avall.
- La impressió en paper de 157 g/m² o d'un gramatge superior amb curvatura cap amunt pot produir encallaments de paper. Si es produeix un encallament, seguiu els passos següents:
 - Al mòdul d'interfície de reducció de la curvatura, toqueu l'indicador que representa la configuració màxima del nivell de correcció de la curvatura.
 - Al mòdul d'interfície de reducció de la curvatura, toqueu la icona que representa la correcció de la curvatura cap amunt.

Per obtenir més informació sobre la correcció de la curvatura, consulteu Correcció de la curvatura al mòdul d'interfície de reducció de la curvatura y Tauler de control de l'encartadora.

Funció de plec doble per a l'acabadora de producció amb el productor de fullets

Nota: Només l'acabadora de producció amb productor de fullets disposa de la funció de plec doble.

- 1. Per utilitzar la funció de plec doble, orienteu els documents per a l'alimentació per la vora curta. Seleccioneu una safata amb paper per la vora curta AVC.
- 2. Seleccioneu la funció Plec doble del controlador d'impressió corresponent:
 - Per a treballs d'impressió de xarxa, seleccioneu el controlador d'impressió i, a continuació, seleccioneu l'opció de plec doble.
 - Per a treballs de còpia, utilitzeu el tauler de control a l'acabadora de producció amb productor de fullets i seleccioni les opcions de plec doble aplicables.
 - Nota: Els termes plec doble i un sol plec són intercanviables. Un sol plec i plec doble tenen un plec que produeix una sortida de dos plans.

Nota: Només la plegadora en C/Z ofereix les opcions de plec en C/Z.

Hi ha tres opcions de plec doble disponibles:

- Un full de plec doble
- Diversos fulls de plec doble
- Diversos fulls de plec doble grapats

Nota: Per obtenir informació detallada sobre els tipus de plec, consulteu la secció Ajust de la posició del plec al manual de l'administrador del sistema.

Botó de sortida de fullets

Per treure els fullets acabats de l'acabadora, premeu el botó al tauler de control de l'acabadora.



Manteniment de l'acabadora de producció

CONSUMIBLES DE L'ACABADORA

Para encarregar subministraments de Xerox (com ara grapes, cartutxos de grapes i dipòsit de residus de la grapadora) aneu a www.xerox.com/office/supplies. Per obtenir informació de contacte específica o números de telèfon de la vostra àrea, feu clic a **Contacte**. Per encarregar subministraments en línia, feu clic a **Subministraments** i seguiu els missatges per fer la comanda dels elements corresponents.



Nota: Consulteu www.xerox.com/office/supplies per obtenir la informació més recent sobre els números de peça de les unitats reemplaçables pel client (CRU).

COMPROVACIÓ DE L'ESTAT DELS CONSUMIBLES DE L'ACABADORA

Quan calgui substituir els subministraments, es mostrarà un missatge al tauler de control. El missatge indica quan és el moment de sol·licitar on nou subministrament. Amb algunes unitats reemplaçable pel client, el missatge indica que la impressora pot continuar processant treballs d'impressió sense substituir immediatament l'element. Al contrari, quan cal substituir-les, apareix un missatge i la impressora deixa d'imprimir.

Per comprovar l'estat dels consumibles:

- 1. Al tauler de control, premeu el botó Pantalla principal.
- Per mostrar més informació sobre els subministraments i els seus estats, toqueu el botó Informació Es mostra la pantalla Subministraments.
- 3. Al menú, seleccioneu Altres subministraments per veure l'estat dels altres subministraments.

Es mostra la pantalla Altres subministraments. Aquesta finestra proporciona informació sobre el percentatge de vida útil restant per a cada consumible.

4. Utilitzeu les fletxes amunt i avall per veure més subministraments, com ara els dipòsits de residus de la grapadora, les grapes de l'acabadora i els consumibles dels mòduls opcionals instal·lats.

SUBSTITUCIÓ DEL CARTUTX DE GRAPES DE BÀSIC PER AL GRAPAT LATERAL

Nota: Abans de realitzar aquest procediment, assegureu-vos que la impressora no està imprimint.

1. Obriu la porta frontal de l'acabadora.



2. Traieu la unitat del cartutx de grapes **R1**.



3. Subjecteu les grapes a les posicions indicades per la fletxa i traieu el cartutx de la unitat.



VP3100_147

4. Introduïu un nou cartutx de grapes a la unitat.



5. Per introduir la unitat a la posició original, introduïu la unitat del cartutx de grapes R1.



6. Tanqueu la porta frontal de l'acabadora.

SUBSTITUCIÓ DEL CARTUTX DE GRAPES DE FULLET PER AL GRAPAT PEL CENTRE

🥢 Nota: Abans de realitzar aquest procediment, assegureu-vos que la impressora no està imprimint.

1. Obriu la porta frontal de l'acabadora.



2. Estireu completament la unitat de grapat número 3.



3. Per treure el cartutx de grapes, subjecteu les pestanyes de la unitat del cartutx per treure'l.

Nota: Es proporcionen dos cartutxos de grapes de fullets. Al tauler de control, llegiu el missatge sobre la substitució de cartutxos.



Ø

4. Subjecteu les pestanyes de la unitat del cartutx de grapes nou i introduïu-la completament.

Nota: Assegureu-vos que les marques s'alineen.





5. Amb cura, introduïu la unitat de grapat pel centre número 3 a l'acabadora fins al final.

6. Tanqueu la porta frontal de l'acabadora.

SUBSTITUCIÓ DEL CONTENIDOR DE RESIDUS DE GRAPES DE L'ACABADORA

Atenció: Per evitar lesions personals, aneu amb compte en treure el dipòsit de residus de la grapadora.

Si el dipòsit de residus de la grapadora és ple, el tauler de control de la impressora mostra un missatge. Quan us aparegui el missatge, canvieu el contenidor de residus usat per un de nou.

🧷 Nota:

- Abans de realitzar aquest procediment, assegureu-vos que la impressora no està imprimint.
- Mantingueu la impressora engegada quan substituïu el contenidor de residus de grapes. Si apagueu la impressora, no reconeix que heu buidat el contenidor de residus, i el missatge Ple segueix al tauler de control de la impressora.
- Per garantir que la impressora segueix produint després de substituir el contenidor de residus, tanqueu la porta frontal de l'acabadora.

Nota: El cartutx de grapes bàsic inclou un dipòsit de residus de la grapadora.

1. Obriu la porta frontal de l'acabadora.



2. Per a **R5**, moveu la palanca de bloqueig cap a l'esquerra, cap a la icona del cadenat obert.



3. Traieu el contenidor de residus de grapes **R5**.



4. Col·loqueu el dipòsit de residus de la grapadora exhaurit en una de les bosses de plàstic subministrades.

Nota: No desmunteu els cartutxos de residus. Torneu el dipòsit de residus de la grapadora exhaurit a l'assistència tècnica al client de Xerox.



VP3100_169

5. Per inserir el nou contenidor de residus de grapes, baixeu el contenidor a la posició corresponent i, a continuació, torneu a col·locar-lo.



6. Per a **R5**, moveu la palanca de bloqueig cap a la dreta, cap a la icona del cadenat tancat.



7. Tanqueu la porta frontal de l'acabadora.

BUIDAR EL CONTENIDOR DE RESIDUS DE LA PERFORADORA

Si el recipient de residus de la perforadora és ple, es mostra un missatge al tauler de control de la impressora. Quan aparegui el missatge, buideu el contenidor de residus usat.

🧷 Nota:

- Abans de realitzar aquest procediment, assegureu-vos que la impressora no està imprimint.
- Quan buideu el dipòsit de residus, deixeu la impressora engegada. Si apagueu la impressora, no reconeix que heu buidat el contenidor, i el missatge Ple segueix al tauler de control de la impressora.
- Per garantir que la impressora segueix produint després de buidar el contenidor de residus, tanqueu la porta frontal de l'acabadora.
- 1. Obriu la porta frontal de l'acabadora.



2. Traieu el contenidor de residus **R4**.



3. Traieu els residus del dipòsit.

🧷 Nota:

- Abans de realitzar aquest procediment, assegureu-vos que la impressora no està imprimint.
- Quan buideu el dipòsit de residus, deixeu la impressora engegada. Si apagueu la impressora, no reconeix que heu buidat el contenidor, i el missatge Ple segueix al tauler de control de la impressora.
- Per garantir que la impressora segueix produint després de buidar el contenidor de residus, tanqueu la porta frontal de l'acabadora.



VP3100_173

- 4. Torneu el dipòsit de residus **R4** a la posició original.
- 5. Tanqueu la porta frontal de l'acabadora.

Solució de problemes de l'acabadora de producció

ENCALLAMENTS DE PAPER A L'ACABADORA DE PRODUCCIÓ I A L'ACABADORA DE PRODUCCIÓ AMB PRODUCTOR DE FULLETS



Si es produeix un error com ara un encallament de paper i l'obertura de portes o cobertes, o problemes de funcionament de la impressora, es produiran les següents accions:

- La impressora s'atura i es mostra un missatge d'error al tauler de control.
- El missatge inclou una il·lustració que mostra la ubicació de l'error i proporciona solucions per solucionar l'error.
- Es produeixen encallaments de paper en diverses àrees de la impressora i als mòduls opcionals connectats. Si es produeixen encallaments, la il·lustració canvia per mostrar les ubicacions i les solucions corresponents.
- Si es produeix un error en un mòdul opcional, s'il·lumina un indicador al tauler de control. L'indicador mostra l'àrea del mòdul on s'ha produït l'error.

Quan s'eliminen els encallaments de paper, consulteu sempre la informació següent:

- Quan elimineu encallaments de paper, mantingueu la impressora engegada. Si apagueu la impressora, la informació emmagatzemada a la memòria del sistema s'esborra.
- Abans de reprendre els treballs d'impressió, elimineu tots els encallaments.
- Per minimitzar els defectes de la impressió, no toqueu l'interior de la impressora.
- Per reprendre els treballs d'impressió, assegureu-vos que elimineu tots els encallaments i els trossos de paper.
- Traieu el paper esquinçat amb cura. Assegureu-vos que traieu tots els trossos.
- Després d'eliminar tots els encallaments, tanqueu les portes i les cobertes. La impressora no pot imprimir si les portes o les cobertes són obertes.
- Després d'eliminar un encallament de paper, la impressió es reprèn automàticament a partir de l'estat en el qual es trobava abans que es produís l'encallament.

• Si no elimineu els encallaments, un missatge d'error seguirà mostrant-se al tauler de control. Per eliminar els encallaments de paper restants, consulteu el missatge del tauler de control per obtenir instruccions i informació.

ELIMINACIÓ D'ENCALLAMENTS DE PAPER A LES ACABADORES DE PRODUCCIÓ

Eliminació d'encallaments de l'àrea E1 de l'acabadora.

1. Obriu la porta frontal de l'acabadora.



- 2. Gireu la maneta **1a** cap a l'esquerra i traieu el paper encallat.
 - 🌮 Nota: Subjecteu la vora d'entrada del paper encallat i estireu el paper.



- 3. Si no podeu treure el paper encallat, gireu la maneta **1b** en sentit horari per treure'l.

4. Torneu la palanca **1a** a la posició original.



5. Tanqueu la porta frontal de l'acabadora.

Eliminació d'encallaments de l'àrea E2 de l'acabadora

1. Obriu la porta frontal de l'acabadora.



2. Desplaceu la palanca **1c** cap a la dreta i la maneta **1e** en sentit horari. Traieu el paper encallat.

Nota: Assegureu-vos que no queda paper encallat darrere la coberta superior.



3. Torneu la palanca **1c** a la posició original.



4. Tanqueu la porta frontal de l'acabadora.

Eliminació d'encallaments de l'àrea E3 de l'acabadora

1. Traieu el paper encallat de la safata de superior de l'acabadora.



- VP310_180
- 2. Obriu i tanqueu la porta frontal de l'acabadora.

Eliminació d'encallaments de l'àrea E4 de l'acabadora

1. Obriu la porta frontal de l'acabadora.



2. Gireu la palanca **1d** cap a la dreta i la maneta **1e** en sentit horari. Traieu el paper encallat.



3. Torneu la palanca **1d** a la posició original.



4. Tanqueu la porta frontal de l'acabadora.

Eliminació d'encallaments de l'àrea E5 de l'acabadora

1. Obriu la porta frontal de l'acabadora.



2. Desplaceu la palanca **1d** cap a la dreta i la maneta **1f** en sentit antihorari. Traieu el paper encallat.



- 3. Torneu la palanca **1d** a la posició original.

4. Tanqueu la porta frontal de l'acabadora.

Eliminació d'encallaments de l'àrea E6 de l'acabadora

1. Traieu el paper encallat de la safata de l'apiladora de l'acabadora.



2. Obriu i tanqueu la porta frontal de l'acabadora.



Eliminació d'encallaments de l'àrea de fullets E7 de l'acabadora.

1. Obriu la porta frontal de l'acabadora.



2. Gireu la maneta **3a** cap a l'esquerra i traieu el paper encallat.





3. Si no podeu treure l'encallament de paper, traieu la unitat 3 de grapat pel centre i traieu el paper encallat.

4. Torneu la palanca **3a** a la posició original.



5. Amb cura, estireu completament la unitat de grapat pel centre número 3.



6. Tanqueu la porta frontal de l'acabadora.

Eliminació d'encallaments de l'àrea de fullets E8 de l'acabadora

1. Obriu la porta frontal de l'acabadora.



2. Trobeu l'etiqueta 3. Col·loqueu la mà a l'àrea del retall a sota de l'etiqueta. Estireu completament la unitat de grapat número 3.



3. Gireu la maneta **3b** en sentit antihorari i traieu el paper encallat.



- 4. Amb cura, introduïu completament la unitat de grapat pel centre número 3.

5. Tanqueu la porta frontal de l'acabadora.

Eliminació d'encallaments de l'àrea de fullets E9 de l'acabadora

1. Obriu la porta frontal de l'acabadora.



2. Gireu la maneta **3b** en sentit horari i traieu el paper encallat de l'àrea de la safata de fullets.



3. Tanqueu la porta frontal de l'acabadora.

ERRORS DE LA GRAPADORA DE L'ACABADORA

Si es produeix algun dels problemes indicats aquí, utilitzeu els procediments següents:

- Els fulls no es grapen
- Les grapes es dobleguen

Si els problemes continuen després de provar les solucions següents, poseu-vos en contacte amb el representant de servei.



Important: Segons el tipus de paper que es grapa, les grapes es poden doblegar. Si queden grapes a l'interior de la màquina, es poden produir encallaments de paper.

Atenció: Per minimitzar els encallaments de paper, quan obriu la coberta del cartutx de grapes, traieu les grapes doblegades. Per evitar que es produeixin lesions als dits i a les ungles, utilitzeu la coberta del cartutx de grapes per treure les grapes encallades.

Eliminació d'encallaments de grapes a la grapadora bàsica

Nota: Si el cartutx de grapes es desconnecta de l'agafador, consulteu Reinserció del cartutx de grapes bàsic.

Nota: Abans de realitzar aquest procediment, assegureu-vos que la impressora no està imprimint.

1. Obriu la porta frontal de l'acabadora.

b



2. Traieu la unitat del cartutx de grapes R1.

Nota: Després de treure el cartutx de grapes, comproveu que no hi hagi grapes a l'interior de l'acabadora.



3. Obriu la coberta de la unitat del cartutx de grapes i traieu les grapes encallades.

Atenció: Per evitar lesions personals, aneu amb compte en treure les grapes encallades.



VP3100_161

4. Torneu a col·locar la unitat del cartutx de grapes **R1** a la posició inicial.



5. Tanqueu la porta frontal de l'acabadora.

Reinserció del cartutx de grapes bàsic

Si el cartutx de grapes s'introdueix incorrectament o es treu de forma accidental, torneu a inserir el cartutx de grapes correctament a la unitat del cartutx.

1. Obriu la porta frontal de l'acabadora.



2. Traieu la unitat del cartutx de grapes **R1**.



3. Obriu la coberta de la unitat del cartutx de grapes i traieu les grapes encallades.

Atenció: Per evitar lesions personals, aneu amb compte en treure les grapes encallades.



VP3100_161

- 4. Tanqueu la coberta de la unitat de grapes.
- 5. Introduïu la unitat del cartutx de grapes **R1**.

6. Tanqueu la porta frontal de l'acabadora.

Eliminació d'encallaments de grapes a la grapadora de fullets

Nota: Abans de realitzar aquest procediment, assegureu-vos que la impressora no està imprimint.

1. Obriu la porta frontal de l'acabadora.



2. Estireu completament la unitat de grapat número 3.



3. Subjecteu les pestanyes de la unitat del cartutx de grapes per treure-la.



4. Traieu les grapes encallades.

Atenció: Per evitar lesions personals, aneu amb compte en treure les grapes encallades. $\mathbf{1}$



5. Subjecteu les pestanyes de la unitat del cartutx de grapes i introduïu-la completament.

VP3100_162



Nota: Assegureu-vos que les marques al cartutx de grapes s'han alineat.

6. Amb cura, introduïu la unitat de grapat pel centre número 3 a l'acabadora fins al final.



7. Tanqueu la porta frontal de l'acabadora.

MISSATGES D'ERROR A L'ACABADORA DE PRODUCCIÓ I L'ACABADORA DE PRODUCCIÓ AMB PRODUCTOR DE FULLETS

Si es produeix un error com ara un encallament de paper i l'obertura de portes o cobertes, o problemes de funcionament de la impressora, la impressora deixa d'imprimir. Per solucionar l'error, seguiu les instruccions a la pantalla. Si es produeixen errors en diverses ubicacions, el tauler de control mostra quin indicador d'error s'il·lumina al tauler de control de l'encartadora.

El codi E al missatge d'error mostra quin indicador d'error s'il·lumina al tauler de control de l'acabadora.

Informació del codi d'error de l'acabadora

Si es produeix un error com ara un encallament de paper i l'obertura de portes o cobertes, o problemes de funcionament de la impressora, la impressora deixa d'imprimir. Quan la impressora s'atura, es mostra un missatge al tauler de control.

El tauler de control mostra un botó Errors. Per obtenir informació sobre l'error i instruccions per solucionar-lo, toqueu **Errors**.

Consell: Podeu identificar errors d'acabat mitjançant els codis que comencen amb números de tres dígits: 012, 013, 024, 041, 112 o 124

| ELEMENT | | DESCRIPCIÓ | ESPECIFICACIONS | |
|----------------|--------------------------|---|-----------------|--|
| Safata | Safata superior | Ordena i apila | | |
| | Safata de l'apiladora | Ordena: s'admet el desplaçament. Api- la: s'admet el desplaçament. | | |
| | Safata de fullets | Ordena i apila | | |
| Mida del paper | Safata superior | Mida estàndard | Mínim | Postal: 100 x 148 mm (4 x 6 polz.) |
| | | | Màxim | A3: 330,2 x 482,6 mm (13 x 19 polz.) |
| | | Mida personalitzada | Alçada | 98,0 x -330,2 mm (3,9 x 13,0 polz.) |
| | | | Amplada | A5: 148,0 x -660,4 mm (5,8 x 26,0 polz.) |
| | Safata de l'apiladora | Mida estàndard | Mínim | A5: 148 x 210,0 mm (5,83 x 8,27 polz.) |
| | | | Màxim | A3: 330,2 x 482,6 mm (13 x 19 polz.) |
| | | Mida personalitzada | Alçada | 148,0 x -330,2 mm (5,8 x 13 polz.) |
| | | | Amplada | 148,0 x -488,0 mm (5,8 x 19,2 polz.) |
| | Safata de fullets | Mida estàndard | Mínim | JIS B5 |
| | | | Màxim | A3: 330,2 x 482,6 mm (13 x 19 polz.) |
| | | Mida personalitzada | Alçada | 182,0 x -330,2 mm (7,2 x -13 polz.) |
| | | | Amplada | 257,0 x -488,0 mm (10,1 x -19,2 polz.) |
| Gramatge | Safata superior | 52–350 g/m² | | |

Especificacions de l'acabadora de producció

| ELEMENT | | DESCRIPCIÓ | ESPECIFICACIONS | |
|-----------------|---|--|--|--|
| | Safata de l'apiladora | 52–350 g/m ² | | |
| | Safata de fullets | 60–350 g/m ² | | |
| Capacitat de la | Safata superior | 500 fulls | | |
| safata | Safata de l'apilado- ra sense grapes | A4: 210 x 297 mm (8,3 x 11,7 polz.) | Acabadora de producció: 3000 fulls Acabadora de producció amb productor de fullets: 2000 fulls | |
| | | JIS B4 | 1.500 fulls | |
| | | Pila mixta | 350 fulls | |
| | Safata de l'apilado- ra amb grapes | A4: 210 x 297 mm (8,5 x 11 polz.) | Acabadora de producció: 200 jocs o 3000 fulls Acabadora de producció amb productor | |
| | | | de fullets: 2000 fulls | |
| | | JIS B4 | 100 jocs o 1500 fulls | |
| | Safata de fullets | 20 jocs | | |

🔊 Nota:

- Els valors es basen en paper Colotech+90.
- La pila mixta és un conjunt de fulls on els més grans es col·loquen sobre els més petits. Per exemple, A4 es col·loca sobre JIS B5, o JIS B4 es col·loca sobre A4.
- La capacitat de la safata de fullets és 16 jocs si cada joc consta de com a mínim 17 fulls.

| Grapes | Capacitat | 100 fulls | | | |
|--------|--|------------------------|--------|--|--|
| | Nota: Els valors es basen en paper Colotech+90. Per a fulls de mida superior a A4 o Carta (8,5 x 11"), la capacitat és cinc. | | | | |
| | Mida del paper | Mida estàndard | Mínim | A5: 148,08 x 210,05 mm (5,83 x 8,27 polz.) | |
| | | | Màxim | Tabloide: 11 x 17 polz. o A3: 279,4 x 431,8 mm | |
| | | Mida personalitzada | Alçada | 182,0 x -297,0 mm (71,6 x -11,69 polz.) | |

| ELEMENT | | DESCRIPCIÓ | ESPECIFICACIONS | | |
|--------------------------------------|--------------------------|---|-------------------------|---|--|
| Gramatge Posició de les grapes | | | Amplada | 148,0 x -432,0 mm (5,82 x -17,00 polz.) | |
| | Gramatge | Sense estucat | 52–350 g/m ² | | |
| | | Estucat | 72–350 g/m ² | | |
| | Posició de les grapes | 1 ubicació, 2 ubicacions o 4 ubicacions | | | |

| ELEMENT | ESPECIFICACIÓ | | | | | |
|--|----------------|---------------------------------------|-------------------------|--|---|--|
| Perforat Amb perforació | Mida del paper | Mida estàndard | Màxim | A3: 279,4 x 431,8 mm. Tabloide: 11 x 17 polz. | | |
| | | | Mínim | Perforació de 2 forats o de 3 forats | JIS B5 | |
| | | | | Perforació de 4 forats | Paper A4: 210 x 297 mm (8,5 x 11 polz.), fins a 16000 fulls | |
| | | Mida personalitzada | Alçada | 203,0 x -297,0 mm (7,99 x -11,69 polz.) | | |
| | | | Amplada | 182,0 x -431,8 mm (7,16 x -17,0 polz.) | | |
| | Gramatge | Sense estucat | 52–220 g/m ² | | | |
| | | Estucat | 72–200 g/m ² | | | |
| | Nombre de | Mida de paper mètric: 2 o 4 forats | | | | |
| | perforacions | Mides de paper EE UU: 2 o 3 forats | | | | |
| | | Nota: El n del paper. | ombre de perforac | ions seleccion | at depèn de la mida | |
| Grapat pel cen- tre / Plec doble | Capacitat | | Grapat pel centre | | 30 fulls | |
| Acabadora de | | | Plec doble | | 5 fulls | |
| producció amb productor de fullets | 🔊 Nota: Els v | valors es basen en | paper Colotech+90 |). | | |

| ELEMENT | ESPECIFICACIÓ | | | | | |
|--------------|------------------------|-------------------------|---|--|--|--|
| Mida del pap | Mida del paper | Mida estàndard | Màxim | A3: 330,2 x 482,6 mm (13 x 19 polz.) | | |
| | | | Mínim | JIS B5 | | |
| Gramatge | Mida personalitzada | Alçada | 182,0 x -330,2 mm (7,16 x -13 polz.) | | | |
| | | Sense estucat | Amplada | 257,0 x -488,0 mm (10,11 x -19,21 polz.) | | |
| | Gramatge Estucat | 60–350 g/m ² | | | | |
| | | Estucat | 2–350 g/m ² | | | |

CAPACITAT DE LA SORTIDA DE GRAPES

| | GRAPAT LATERAL | | | | GRAPAT PEL CENTRE | |
|----------------------------|--|---|--|---|---|---|
| | A4 O INFERIOR | | MÉS GRAN QUE A4 | | | |
| GRAMATGE, G/M ² | CAPACI- TAT DE LES GRA- PES, PÀ- GINES SENSE ESTUCAR | CAPACI- TAT DE LES GRA- PES, PÀ- GINES ES- TUCADES | CAPACITAT DE LES GRA- PES, PÀGI- NES SENSE ESTUCAR | CAPACI- TAT DE LES GRAPES, PÀGINES ESTUCA- DES | CAPACITAT DE LES GRAPES, PÀGINES SENSE ESTUCAR | CAPACITAT DE LES GRAPES, PÀGINES ESTUCA- DES |
| 52–59 | 100 | 35* | 65 | 35* | 30* | 25* |
| 60–71 | | | | | 30 | |
| 72–80 | | 35 | | 35 | | 25 |
| 81–90 | | | | | | |
| 91-105 | 50 | 30 | 50 | 30 | 20 | |
| 106–128 | | | 45 | | 15 | |
| 129–150 | 20 | 20 | 20 | 20 | 10 | |
| 151–176 | | | | | | |
| 177–220 | | | | | 5 | |
| 221–256 | | | | | 4 | |

| | GRAPAT LATERAL | | | | GRAPAT PEL CENTRE | |
|----------------------------|--|---|--|---|---|---|
| | A4 O INFERIOR | | MÉS GRAN QUE A4 | | | |
| GRAMATGE, G/M ² | CAPACI- TAT DE LES GRA- PES, PÀ- GINES SENSE ESTUCAR | CAPACI- TAT DE LES GRA- PES, PÀ- GINES ES- TUCADES | CAPACITAT DE LES GRA- PES, PÀGI- NES SENSE ESTUCAR | CAPACI- TAT DE LES GRAPES, PÀGINES ESTUCA- DES | CAPACITAT DE LES GRAPES, PÀGINES SENSE ESTUCAR | CAPACITAT DE LES GRAPES, PÀGINES ESTUCA- DES |
| 257–300 | 10 | 10 | 10 | 10 | 3 | |
| 301–350 | | | | | | |

*Es poden grapar, però la precisió de l'enquadernació o el rendiment d'alimentació del paper no es garanteix.

Els valors a la taula indiquen el nombre màxim de fulls que es poden grapar. Les avaluacions s'han realitzat mitjançant els tipus de paper següents: 82 g/m², Colotech+: 200 g/m², 250 g/m² i 350 g/m².



- La impressora determina el tipus i el pes del paper en funció de la informació del paper configurada per al treball, i no en funció del paper col·locat a la safata.
- La impressora determina el nombre de fulls de cada treball en funció de la informació del treball. Quan es produeixen alimentacions múltiples, es grapa fins i tot si el nombre dels fulls introduïts supera el límit. Si introduïu més fulls que el límit, podeu causar errors de la grapadora.

Acabadores a punt per a la producció
Mòdul d'interfície de reducció de la curvatura

Aquest apèndix conté:

| Informació general del mòdul d'interfície de reducció de la curvatura | . 326 |
|---|-------|
| Mòduls d'acabat que requereixen un mòdul d'interfície de reducció de la curvatura | . 327 |
| Components del mòdul d'interfície de reducció de la curvatura | . 328 |
| Correcció de la curvatura al mòdul d'interfície de reducció de la curvatura | . 329 |
| Solució de problemes del mòdul d'interfície de reducció de la curvatura | . 333 |

Informació general del mòdul d'interfície de reducció de la curvatura

Cal el mòdul d'interfície de reducció de la curvatura amb la majoria de mòduls d'acabat en línia instal·lats amb la impressora. El mòdul d'interfície de reducció de la curvatura no és necessari amb la safata receptora amb desplaçament.



El mòdul d'interfície de reducció de la curvatura proporciona les funcions següents:

- Comunicació entre la impressora i el mòdul d'acabat connectat
- Un recorregut del paper alineat entre la impressora i el mòdul d'acabat connectat
- El refredament i la reducció de la curvatura del paper durant la sortida de la impressora

Mòduls d'acabat que requereixen un mòdul d'interfície de reducció de la curvatura

Els següents accessoris d'acabat requereixen l'ús del mòdul d'interfície de reducció de la curvatura:

- Mòdul de l'encartadora
- Fesa i retalladora a 2 cares
- Plegadora en C/Z
- Acabadora de producció
- Acabadora de producció amb productor de fullets
- Mòdul de la guillotina SquareFold[®] de Xerox[®]: la guillotina SquareFold requereix l'acabadora de producció amb productor de fullets i el mòdul de la interfície de reducció de la curvatura.

Components del mòdul d'interfície de reducció de la curvatura



- 1. Tauler d'indicació d'errors i encallaments de paper
- 2. Coberta frontal del mòdul d'interfície de reducció de la curvatura

TAULER DE CONTROL AL MÒDUL D'INTERFÍCIE DE REDUCCIÓ DE LA CURVATURA



- 1. Botó de curvatura cap amunt
- 2. Botó de curvatura cap avall
- 3. Indicador i botó Automàtica

Correcció de la curvatura al mòdul d'interfície de reducció de la curvatura

Nota: L'objectiu de la correcció del color és corregir la curvatura del paper quan el paper deixa la impressora i abans que el paper arribi al mòdul d'acabat en línia següent. Utilitzeu el mòdul d'interfície de reducció de la curvatura mentre la impressora estigui imprimint.



- 1. Paper imprès mitjançant la impressora
- 2. Ruta del paper del mòdul d'interfície de reducció de la curvatura
- 3. El paper imprès del mòdul de correcció de la curvatura al mòdul d'acabat en línia

El paper s'introdueix al mòdul d'acabat en línia i, a continuació, a través del mòdul de correcció de curvatura del paper. El mòdul de correcció de curvatura del paper té rodets de correcció de curvatura del paper per aplicar pressió al paper en funció del criteri següent:

- Configuració del sistema Automàtic: Sí
- Seleccions manuals del tauler de control del mòdul de correcció de curvatura del paper

Si voleu ajustar ràpidament la curvatura del paper a la sortida impresa, utilitzeu els botons de curvatura cap avall i cap amunt manualment. Després d'utilitzar els botons, si la sortida impresa conté massa curvatura, seleccioneu Ajust de la curvatura del paper. Per obtenir més informació, consulteu Configuració personalitza del paper al System Administrator Guide (Manual de la guia del paper).

Al mòdul de reducció de curvatura, el material d'impressió imprès es refreda i s'enruta del mòdul d'interfície de reducció de la curvatura al següent dispositiu d'acabament en línia connectat a la impressora.

MODES DE CORRECCIÓ DE LA CURVATURA I MÒDUL D'INTERFÍCIE DE REDUCCIÓ DE LA CURVATURA

Nota: Si se selecciona un mode de correcció de la curvatura del mòdul d'interfície de reducció de la curvatura, la impressora aplica el nou mode a la pàgina següent que es col·loca al mòdul d'interfície de reducció de la curvatura.

| INDICADOR | MODES DE CONTRO- LADOR D'IMPRESSIÓ | FUNCIÓ |
|---|---------------------------------------|---|
| 8/ □ □ □ □ □ ∨P3100_036 | Automàtic | Automàtic és el mode predefinit. Corregeix automàticament la curvatura del paper mitjançant la selecció automà- tica del nivell i la direcció de la curvatura. Les seleccions es basen en la mida i l'o- rientació del paper, i el mòdul d'acabat que rep la sortida. Quan seleccioneu el mode Automàtic, l'indicador a la dreta de la icona s'il·lumina. El mode Automàtic té set opcions auto- matitzades per controlar la curvatura del paper: tres configuracions de curva- tura cap avall, i l'opció sense curvatura. Quan seleccioneu el mode Automàtic, un indicador al tauler de control parpelleja momentàniament. Els parpellejos indi- quen la direcció de la curvatura aplicada al paper. |
| | Desactivat | Si l'indicador Desactivat s'il·lumina, per als modes Automàtic o Manual, no s'aplica cap correcció de la curvatura a la sortida impresa. |

| INDICADOR | MODES DE CONTRO- LADOR D'IMPRESSIÓ | FUNCIÓ |
|-----------|---------------------------------------|---|
| | Curvatura cap amunt manual | Si la impressió presenta una curvatura cap amunt, toqueu la icona Curvatura cap amunt Hi ha tres valors de correcció cap amunt de la curvatura. Els tres indicadors superiors mostren el nivell seleccionat de correcció cap amunt de la curvatura. L'indicador superior és el nivell màxim de correcció de la curvatura superior que es pot aplicar a la sortida impresa. |

| INDICADOR | MODES DE CONTRO- LADOR D'IMPRESSIÓ | FUNCIÓ |
|-----------|---------------------------------------|--|
| | Curvatura cap avall manual | Si la impressió presenta una curvatura cap avall, toqueu la icona Curvatura cap avall. Hi ha tres valors de correcció cap avall de la curvatura. Els tres indicadors superiors mostren el nivell seleccionat de correcció cap avall de la curvatura. L'indicador inferior és el nivell mínim de correcció de la curvatura superior que es pot aplicar a la sortida impresa. |

Quan toqueu la icona Curvatura cap amunt, els nivells de correcció de la curvatura canvien com es mostra a la progressió dels indicadors il·luminats:



Quan toqueu la icona Curvatura cap avall, el nivell de correcció de la curvatura canvia com es mostra a la progressió dels indicadors il·luminats:



Solució de problemes del mòdul d'interfície de reducció de la curvatura

ENCALLAMENTS DE PAPER AL MÒDUL D'INTERFÍCIE DE REDUCCIÓ DE LA CURVATURA



Si es produeix un error com ara un encallament de paper i l'obertura de portes o cobertes, o problemes de funcionament de la impressora, es produiran les següents accions:

- La impressora s'atura i es mostra un missatge d'error al tauler de control.
- El missatge inclou una il·lustració que mostra la ubicació de l'error i proporciona solucions per solucionar l'error.
- Es produeixen encallaments de paper en diverses àrees de la impressora i als mòduls opcionals connectats. Si es produeixen encallaments, la il·lustració canvia per mostrar les ubicacions i les solucions corresponents.
- Si es produeix un error en un mòdul opcional, s'il·lumina un indicador al tauler de control. L'indicador mostra l'àrea del mòdul on s'ha produït l'error.

Quan s'eliminen els encallaments de paper, consulteu sempre la informació següent:

- Quan elimineu encallaments de paper, mantingueu la impressora engegada. Si apagueu la impressora, la informació emmagatzemada a la memòria del sistema s'esborra.
- Per minimitzar els defectes de la impressió, no toqueu l'interior de la impressora.
- Abans de reprendre els treballs d'impressió, elimineu tots els encallaments.
- Traieu el paper esquinçat amb cura. Assegureu-vos que traieu tots els trossets de paper esquinçat.
- Després d'eliminar els encallaments, tanqueu les portes i les cobertes. La impressora no pot imprimir si les portes o les cobertes són obertes.
- Després d'eliminar un encallament de paper, la impressió es reprèn automàticament a partir de l'estat en el qual es trobava abans que es produís l'encallament.
- Si no elimineu els encallaments, un missatge d'error seguirà mostrant-se al tauler de control. Per eliminar els encallaments restants, seguiu les instruccions al tauler de control.

Eliminació d'encallament de paper al mòdul d'interfície de reducció de la curvatura

1. Obriu la coberta frontal al mòdul d'interfície de reducció de la curvatura.



2. Per treure el paper encallat:



- a. Baixeu la palanca **1a**.
- b. Gireu la maneta **1b** en sentit antihorari.

🖉 Nota: Per garantir que el paper encallat surt de l'àrea, gireu la maneta com a mínim 10 vegades.

- c. Traieu el paper encallat.
- 3. Torneu la palanca **1a** a la posició original.



- 4. Si no podeu treure el paper encallat, aixequeu la palanca **1c** per treure'l.

5. Torneu la palanca **1c** a la posició original.



- 6. Tanqueu la coberta frontal al mòdul d'interfície de reducció de la curvatura.
- 7. Si cal, per eliminar encallaments a altres àrees del sistema, seguiu les instruccions a la pantalla del tauler de control.

MISSATGES D'ERROR DEL MÒDUL D'INTERFÍCIE DE REDUCCIÓ DE LA CURVATURA

Si es produeix un error com ara un encallament de paper i l'obertura de portes o cobertes, o problemes de funcionament de la impressora, la impressora deixa d'imprimir. Per solucionar l'error, seguiu les instruccions a la pantalla del tauler de control. Si es produeixen errors en diverses ubicacions, el tauler de control de la impressora mostra les ubicacions i les accions de correcció corresponents.

El codi E al missatge d'error mostra quin indicador d'error s'il·lumina al tauler de control de la interfície de reducció de la curvatura.

Informació del codi d'error al mòdul d'interfície de reducció de la curvatura

Els codis d'error que comencen amb els tres dígits 048 identifiquen errors del mòdul d'interfície de reducció de la curvatura.

Mòdul d'interfície de reducció de la curvatura

Mòdul de l'encartadora

Aquest apèndix conté:

| Informació general del mòdul de l'encartadora | . 338 |
|---|-------|
| Components de l'encartadora | . 339 |
| Paper i material d'impressió de la safata de l'encartadora T1 | . 341 |
| Funció de purga de la safata T1 | . 344 |
| Solució de problemes de l'encartadora | . 346 |

Informació general del mòdul de l'encartadora

Nota: El mòdul d'acabat opcional requereix el mòdul d'interfície de reducció de la curvatura.

Utilitzeu el mòdul de l'encartadora per col·locar paper, com ara paper en blanc, preimprès o especial, i inserir-lo a la sortida acabada. El material s'utilitza com a separadors i cobertes de la sortida impresa. La impressora no imprimeix en el paper del mòdul de l'encartadora. La impressora col·loca paper a la sortida impresa en ubicacions seleccionades.

🌮 Nota: L'encartadora també es coneix com l'encartadora postprocés o l'intercalador.



Components de l'encartadora



- 1. Safata de l'encartadora o safata T1
- 2. Tauler de control de l'encartadora
- 3. Coberta frontal de l'encartadora

TAULER DE CONTROL DE L'ENCARTADORA



| NÚMERO | COMPONENT | DESCRIPCIÓ | |
|---|--|--|--|
| 1 | Indicadors d'errors d'encallament | Si es produeix un encallament de paper a l'encartadora, l'indi- cador s'il·lumina. | |
| 2 | Indicadors de curvatura cap amunt i cap avall | Igual que amb el mòdul d'interfície de reducció de la curvatura, els indicadors mostren la direcció de la correcció de la curvatura. Tot i això, només hi ha tres opcions de correcció de la curvatura per a l'encartadora: La correcció de la curvatura cap amunt és l'indicador superior. La correcció de la curvatura cap avall és l'indicador superior. Sense correcció de la curvatura és l'indicador central. | |
| Important: Si després de configurar el nivell de la reducció de la curvatura amb l'opció més alta o més baixa al mòdul de reducció de la curvatura, utilitzeu una de les seccions següents. | | | |
| 3 | Curvatura manual cap amunt | Si la impressió presenta una curvatura cap amunt, toqueu la icona Curvatura cap amunt. | |

| NÚMERO | COMPONENT | DESCRIPCIÓ |
|--------|----------------------------|--|
| 4 | Curvatura manual cap avall | Si la impressió presenta una curvatura cap avall, toqueu la ico- na Curvatura cap avall. |
| 5 | Curvatura automàtica | Corregeix automàticament la curvatura del paper mitjançant la selecció automàtica del nivell i la direcció de la curvatura. |

Paper i material d'impressió de la safata de l'encartadora T1

Consell: La impressora no imprimeix en el paper introduït des del mòdul de l'encartadora. Tot i això, la impressora col·loca paper a la sortida impresa en ubicacions seleccionades.

PAPER ADMÈS PER A LA SAFATA DE L'ENCARTADORA T1

| MIDA DE PAPER | GRAMATGE | CAPACITAT DE LA SAFATA |
|--|--|--|
| 182 x 148 mm – 330 x 488 mm (7,2 x 5,8 polz. – 313 x 19,2 polz.) | 52 – 350 g/m² sense estucat o 72 – 350 g/m² estucat * | 250 fulls Els valors es basen en paper Colo- tech+90 |

Nota: Utilitzeu la safata 5 per combinar els tipus de paper següents amb les funcions de plec doble o grapat pel centre:

- Paper estucat de com a màxim 127 g/m²
- Fulls en blanc o paper no imprès de com a màxim 80 g/m²

Si utilitzeu una safata que no sigui la safata 5, la combinació pot perjudicar l'alineació de les posicions de plec i l'aparició d'arrugues a les còpies.

COL·LOCACIÓ DE PAPER A LA SAFATA DE L'ENCARTADORA T1

Abans d'utilitzar la safata T1, reviseu les guies següents:

- Traieu tot el paper restant de la safata.
- Carregueu el paper necessari per al treball a la safata.
- Per utilitzar el grapat pel centre i les opcions de plec doble, assegureu-vos que el paper col·locat a la safata principal d'alimentació té la mateixa mida que el paper a la safata T1.
- Per obtenir informació del paper compatible, consulteu Paper admès per a la safata de l'encartadora T1.

Per inserir separadors o fulls de cobertes, com ara fulls preimpresos o en blanc, utilitzeu la safata de l'encartadora T1. La impressora insereix el paper a la safata T1 a la sortida impresa i acabada. La safata T1 té una capacitat màxima de 250 fulls quan s'utilitza paper Colotech+90.

Consell: La impressora no imprimeix en el paper introduït des del mòdul de l'encartadora. Tot i això, la impressora col·loca paper a la sortida impresa en ubicacions seleccionades.

1. Col·loqueu el paper i alineeu totes les vores.



Si el paper és preimprès, col·loqueu-lo amb la cara impresa cap amunt.

Nota: Per evitar encallaments i errors de funcionament de la impressora, no carregueu paper per damunt de la línia de capacitat màxima.

2. Subjecteu el centre de les guies del paper. Feu lliscar amb cura les guies a la mida del paper corresponent. Assegureu-vos que les guies toquen les vores del paper.



Si la distància entre les guies és massa curta o llarga en comparació al paper, es poden produir encallaments de paper.

Si així ho configura l'administrador del sistema, la finestra de la safata 1 es mostra al tauler de control de la impressora.

- 3. A la finestra de la safata 1, introduïu o comproveu la informació correcta del paper.
- 4. Per guardar la informació i tancar la finestra de la safata 1, seleccioneu **D'acord**.

IMPRESSIÓ AMB SUPORTS ESPECIALS

Paper perforat

Col·loqueu paper perforat a la safata T1 amb alimentació per la bora curta (ABC). Assegureu-vos que els forats són al costat dret quan s'encara la part frontal del mòdul de l'encartadora.



Separadors

Col·loqueu separadors a la safata T1 amb alimentació per la bora llarga (ABL). Assegureu-vos que les pestanyes són al costat esquerre quan s'encara la part frontal del mòdul de l'encartadora.



Funció de purga de la safata T1

Si s'acaba el paper de la safata T1, la impressora deixa d'imprimir. Quan la impressora deixa d'imprimir, la sortida impresa que deixa la impressora passa a la safata de sortida del mòdul d'acabat en línia.

Consell: Per evitar encallaments, no torneu a utilitzar la sortida expulsada per la funció purga.

Per evitar que la funció de purga s'executi si s'esgota el paper de la safata T1, al tauler de control, seleccioneu **Eines**.

Important: Només l'administrador del sistema pot canviar l'opció per a la funció de purga de la safata T1.

CONFIGURACIÓ DE LA FUNCIÓ DE PURGA DE LA SAFATA T1

La funció de purga permet especificar com la impressora actua quan s'usa la safata T1. La funció de purga té dues configuracions:

Estàndard

 \mathbf{G}

Abans d'imprimir, la impressora comprova que s'ha col·locat paper a la safata T1 per a cada joc imprès que requereix la inserció de paper en el joc acabat.

Aquesta configuració augmenta el temps d'espera entre jocs, la qual cosa resulta en una reducció de la productivitat. Tot i això, la purga de paper no es produeix fins i tot si la safata T1 es queda sense paper.

Velocitat primer

La impressora comença a imprimir independentment de l'estat del paper de la safata T1. L'opció manté el nivell de productivitat en funció de la configuració de productivitat de la impressora. Si la safata T1 es queda sense paper, la impressora deixa d'imprimir i purga el paper.

 $^{\prime\prime}$ Nota: Velocitat primer és el valor predefinit per a la funció de purga de la safata T1.

CANVI DE LA CONFIGURACIÓ DE LA FUNCIÓ DE PURGA DE LA SAFATA T1

Nota: Els privilegis d'accés de l'administrador del sistema són necessari per iniciar sessió.

- 1. Al tauler de control, inicieu una sessió com a administrador.
- 2. Toqueu Configuració > Dispositiu.
- 3. Seleccioneu Configuració del sistema > Configuració de serveis comuns.
- 4. Toqueu Manteniment.

Es mostra la pantalla Manteniment.

- 5. Utilitzeu les fletxes amunt i avall per desplaçar-vos per la pantalla Manteniment fins que visualitzeu Impressió en utilitzar la safata T1.
- 6. Toqueu Impressió en utilitzar la safata T1 (encartadora).

Es mostra la pantalla Funció de purga de la safata T1.

- 7. Seleccioneu l'opció de la funció de purga apropiada:
 - **Estàndard**: Seleccioneu aquesta opció per inhabilitar la funció de purga. L'opció Estàndard redueix la productivitat. La impressora segueix funcionant fins i tot si la safata T1 es queda sense paper, de manera que la impressora pot col·locar conjunts d'impressions sense insercions a la safata designada de l'acabadora.
 - **Velocitat primer**: Aquesta opció manté la productivitat. Seleccioneu l'opció Velocitat primer perquè la impressora deixi d'imprimir, i per purgar el paper si s'acaba el paper a la safata T1.

Nota: Velocitat primer és el caràcter predefinit.

8. Premeu **Desa** o **D'acord**.

Es mostra la pantalla Manteniment.

9. Premeu Tanca.

Es mostra la pestanya principal Eines.

10. Sortiu del mode d'administrador.

Solució de problemes de l'encartadora

ENCALLAMENTS DE PAPER A L'ENCARTADORA



Si es produeix un error com ara un encallament de paper i l'obertura de portes o cobertes, o problemes de funcionament de la impressora, es produiran les següents accions:

- La impressora s'atura i es mostra un missatge d'error al tauler de control.
- El missatge inclou una il·lustració que mostra la ubicació de l'error i proporciona solucions per solucionar l'error.
- Es produeixen encallaments de paper en diverses àrees de la impressora i als mòduls opcionals connectats. Si es produeixen encallaments, la il·lustració canvia per mostrar les ubicacions i les solucions corresponents.
- Si es produeix un error en un mòdul opcional, s'il·lumina un indicador al tauler de control. L'indicador mostra l'àrea del mòdul on s'ha produït l'error.

Quan s'eliminen els encallaments de paper, consulteu sempre la informació següent:

- Quan elimineu encallaments de paper, mantingueu la impressora engegada. Si apagueu la impressora, la informació emmagatzemada a la memòria del sistema s'esborra.
- Abans de reprendre els treballs d'impressió, elimineu tots els encallaments.
- Per minimitzar els defectes de la impressió, no toqueu l'interior de la impressora.
- Per reprendre els treballs d'impressió, assegureu-vos que elimineu tots els encallaments i els trossos de paper.
- Traieu el paper esquinçat amb cura. Assegureu-vos que traieu tots els trossos.
- Després d'eliminar tots els encallaments, tanqueu les portes i les cobertes. La impressora no pot imprimir si les portes o les cobertes són obertes.
- Després d'eliminar un encallament de paper, la impressió es reprèn automàticament a partir de l'estat en el qual es trobava abans que es produís l'encallament.
- Si no elimineu els encallaments, un missatge d'error seguirà mostrant-se al tauler de control. Per eliminar els encallaments de paper restants, consulteu el missatge del tauler de control per obtenir instruccions i informació.

Eliminació d'encallaments de l'àrea E1 de l'encartadora

1. Obriu la coberta T1. Traieu el paper encallat i el paper encallat a la safata.

nota: Si es col·loquen dos o més fulls de paper a la safata, traieu tots els fulls.



Airegeu el paper que heu extret. Assegureu que les quatre vores s'alineen correctament.

- 2. Col·loqueu el paper a la safata.
- 3. Tanqueu la coberta T1.

Eliminació d'encallaments de l'àrea E2 de l'encartadora

1. Obriu la coberta frontal de l'encartadora.



- 1b 1a
- 2. Aixequeu la palanca **1d** i gireu la maneta **1b** en sentit antihorari. Traieu el paper encallat.

3. Baixeu la palanca **1a** a la posició original.



4. Si no podeu treure el paper encallat, desplaceu la palanca **1c** cap a la dreta i gireu la maneta **1b** en sentit antihorari. Traieu el paper encallat.





5. Torneu la palanca **1c** a la posició original.

6. Tanqueu la coberta frontal de l'encartadora.

Eliminació d'encallaments de l'àrea E3 de l'encartadora

1. Obriu la coberta frontal de l'encartadora.



2. Baixeu la palanca 1d. Gireu la maneta 1e en sentit antihorari. Traieu el paper encallat.

Nota: El paper encallat es pot ocultar darrere l'àrea de la coberta.



3. Torneu la palanca **1d** a la posició original.



4. Si no podeu treure el paper encallat, aixequeu la palanca **1a** i gireu la maneta **1e** en sentit antihorari. Traieu el paper encallat.



5. Torneu la palanca **1a** a la posició original.



6. Tanqueu la coberta frontal de l'encartadora.

MISSATGES D'ERROR DE L'ENCARTADORA

Si es produeix un error com ara un encallament de paper i l'obertura de portes o cobertes, o problemes de funcionament de la impressora, la impressora deixa d'imprimir. Per solucionar l'error, seguiu les instruccions a la pantalla. Si es produeixen errors en diverses ubicacions, el tauler de control mostra les ubicacions i les accions de correcció corresponents.

El codi E al missatge d'error mostra quin indicador d'error s'il·lumina al tauler de control de l'encartadora.

Informació del codi d'error de l'encartadora

Els codis d'error que comencen amb els tres dígits 012, 013 o 024 identifiquen errors de l'encartadora.

Mòdul de l'encartadora

Apiladora d'alta capacitat (HCS)

Aquest apèndix conté:

| Informació general de l'apiladora d'alta capacitat | 354 |
|--|-----|
| Components de l'apiladora d'alta capacitat | 355 |
| Solució de problemes de l'apiladora d'alta capacitat | 359 |
| Especificacions de l'alimentador d'alta capacitat | 372 |

Informació general de l'apiladora d'alta capacitat

Nota: El dispositiu d'acabat opcional requereix el mòdul d'interfície de reducció de la curvatura.

L'apiladora d'alta capacitat és un dispositiu d'acabament opcional que proporciona funcionalitats de desplaçament i apilat d'alta capacitat per dipositar la sortida de la producció al carro o a la safata de l'apiladora. L'apiladora proporciona una safata superior adient per tirades curtes de l'apiladora.





Components de l'apiladora d'alta capacitat

| NÚME- RO | COMPONENT | DESCRIPCIÓ |
|-------------|---|---|
| 1 | Indicadors d'errors o d'encallaments | Aquest indicador s'il·lumina si es produeix un encallament a les àrees E1 - E8 a l'apiladora d'alta capacitat. |
| 2 | Botó Mostra : | Premeu aquest botó perquè l'apiladora d'alta capacitat produeixi un full de mostra a la safata superior. L'indicador a l'esquerra del botó parpelleja fins que es proporcio- na un full a la safata superior. |
| 3 | Boto Descarrega : | Premeu aquest botó per deixar d'imprimir i, a continuació, traieu el paper. |
| 4 | Safata superior | La safata rep la safata impresa i els fulls de mostra. La safata superior admet un màxim de 500 fulls, 330 x 488 mm (13 x 19,2 polz.). Si s'instal·la un altre dispositius d'acabament en línia, la safata s'utilitza com a ruta del paper per transportar material d'impres- sió a través de l'apiladora d'alta capacitat a un altre dispositiu d'acabament connectat. |
| 5 | Interruptor del disjuntor | L'interruptor del disjuntor es troba a la part posterior de l'alimen- tador d'alta capacitat. Si es produeix un error elèctric o un curtcir- cuit, el disjuntor apaga l'electricitat automàticament. |
| 6 | Coberta superior | Obriu aquesta coberta per treure el paper encallat. |

| NÚME- RO | COMPONENT | DESCRIPCIÓ |
|-------------|-------------------------------|---|
| 7 | Carro o safata de l'apiladora | Els fulls ordenats (fins a 5000 fulls) es transporten fins a la safata de l'apiladora, situada en un carro dinàmic de l'apiladora. |
| 8 | Porta frontal | Obriu aquesta porta per treure el paper o la sortida impresa. |

DISJUNTOR DE L'HCS

El disjuntor de l'apiladora d'alta capacitat es troba a la part posterior de l'apiladora.



1. Proveu el botó

D

El disjuntor es troba normalment en la posició Activat.

Nota: Si es produeix una interrupció elèctrica, el disjuntor apaga el automàticament el dispositiu per aturar el flux elèctric a l'apiladora d'alta capacitat. Per obtenir més informació sobre el sistema elèctric, consulteu Seguretat.

SAFATES DE SORTIDA

L'apiladora d'alta capacitat té dues safates de sortida.



- 1. Safata superior
- 2. Carro o safata de l'apiladora

La safata superior permet:

- Facilitar el processament de tirades curtes, amb el manteniment de fins a 500 fulls sense desplaçament.
- Entrega de fulls purgats.

BOTONS DE CONTROL



- 1. Botó Mostra: Premeu aquest botó per produir un full de mostra a la part superior de la safata.
- 2. Boto descarrega: Premeu aquest botó per deixar d'imprimir i, a continuació, traieu el paper.

CÀRREGA DEL CARRO I LA SAFATA DE L'APILADORA

Nota: Podeu treure el paper de la safata de l'apiladora d'alta capacitat si els fulls es col·loquen a la safata superior o a l'acabadora de producció.

- 1. El tauler de control de l'apiladora d'alta capacitat, premeu el botó Descarrega.
- 2. Quan l'indicador de descàrrega s'il·lumina, obriu la porta frontal de l'apiladora d'alta capacitat.
- 3. Col·loqueu la barra de seguretat a la part superior del paper apilat.
- 4. Traieu el carro de l'apiladora de l'apiladora d'alta capacitat.



- 5. Traieu la barra de seguretat.
- 6. Traieu el paper de la safata de l'apiladora.
- 7. Introduïu el carro de l'apiladora buit a l'apiladora d'alta capacitat.
- 8. Col·loqueu la barra de seguretat a l'àrea fixa a l'apiladora d'alta capacitat.
- 9. Tanqueu la porta frontal. La safata s'eleva fins a la posició de funcionament.

Solució de problemes de l'apiladora d'alta capacitat

ENCALLAMENTS DE L'APILADORA D'ALTA CAPACITAT



Si es produeixen errors com ara encallaments, obertura de portes o cobertes, o errors de funcionament:

- La impressora s'atura i es mostra un missatge d'error a la pantalla tàctil de la impressora.
- El missatge inclou una il·lustració que mostra la ubicació de l'error i una breu explicació de les accions correctives per eliminar l'error.
- Es poden produir encallaments de paper en diverses àrees de la impressora i dispositius opcionals connectats. Si es produeixen encallaments, la il·lustració canvia per mostrar les ubicacions i les solucions corresponents.
- Si es produeix un error en un dispositiu opcional, l'indicador s'il·lumina al tauler de control del dispositiu opcional i mostra l'àrea corresponent al dispositiu on l'error es produeix.

Quan s'eliminen els encallaments de paper, consulteu sempre la informació següent:

- Quan elimineu encallaments de paper, no apagueu la impressora.
- Podeu eliminar encallaments amb la impressora engegada. Si apagueu la impressora, la informació emmagatzemada a la memòria del sistema s'esborra.
- Abans de reprendre els treballs d'impressió, elimineu tots els encallaments.
- Per evitar els defectes de la impressió, no toqueu els components de l'interior de la impressora.
- Per continuar amb els treballs d'impressió, assegureu-vos que elimineu tots els encallaments (inclosos tots els trossets de paper estripats).
- Traieu el paper amb cura per no esquinçar-lo. Si el paper s'esquinça, assegureu-vos que traieu tots els trossos de paper.
- Després d'eliminar els encallaments, tanqueu les portes i les cobertes. Quan les portes o les cobertes s'obren, la impressora no imprimeix.
- Després d'eliminar un encallament de paper, la impressió es reprèn automàticament a partir de l'estat en el qual es trobava abans que es produís l'encallament.
- Si no elimineu tots els encallaments, un missatge d'error seguirà mostrant-se a la pantalla tàctil de la impressora. Per eliminar els encallaments restants, consulteu la pantalla tàctil per obtenir instruccions i informació.

Eliminació d'encallaments de l'àrea E1 de l'apiladora d'alta capacitat

1. Obriu la coberta superior de l'apiladora d'alta capacitat.



2. Realitzeu les següents accions:



- a. Aixequeu la palanca **1b**.
- b. Traieu el paper encallat.
- 3. Torneu la palanca **1b** a la posició original.



- 4. Tanqueu la coberta superior de l'apiladora d'alta capacitat.
- 5. Si la impressora indica que hi ha més encallaments, seguiu les instruccions per treure el paper i reprendre la impressió.
Eliminació d'encallaments de l'àrea E2 de l'apiladora d'alta capacitat

1. Obriu la coberta superior de l'apiladora d'alta capacitat.



2. Realitzeu les següents accions:



- a. Aixequeu la palanca **1b**.
- b. Gireu la maneta **1a** en sentit antihorari.
- c. Traieu el paper encallat.
- 3. Torneu la palanca **1b** a la posició original.



4. Tanqueu la coberta superior de l'apiladora d'alta capacitat.

5. Si la impressora indica que hi ha més encallaments, seguiu les instruccions per treure el paper i reprendre la impressió.

Eliminació d'encallaments de l'àrea E3 de l'apiladora d'alta capacitat

1. Obriu la coberta superior de l'apiladora d'alta capacitat.





- a. Aixequeu la palanca **1b**.
- b. Gireu la maneta **1a** en sentit antihorari.
- c. Traieu el paper encallat.

3. Torneu la palanca **1b** a la posició original.





- a. Aixequeu la palanca **2b**.
- b. Gireu la maneta **2c** en sentit antihorari.
- c. Traieu el paper encallat.
- 5. Torneu la palanca **2b** a la posició original.



- 6. Tanqueu la coberta superior de l'apiladora d'alta capacitat.
- 7. Si la impressora indica que hi ha més encallaments, seguiu les instruccions per treure el paper i reprendre la impressió.

Eliminació d'encallaments de l'àrea E4 de l'apiladora d'alta capacitat

1. Obriu la coberta superior de l'apiladora d'alta capacitat.





- a. Baixeu la palanca **2a**.
- b. Traieu el paper encallat.
- 3. Torneu la palanca **2a** a la posició original.



- 4. Tanqueu la coberta superior de l'apiladora d'alta capacitat.
- 5. Si es el tauler de control de la impressora indica que hi ha més encallaments de paper, seguiu les instruccions per eliminar l'encallament i reprendre la impressió.

Eliminació d'encallaments de l'àrea E5 de l'apiladora d'alta capacitat

1. Obriu la coberta superior de l'apiladora d'alta capacitat.



2. Realitzeu les següents accions:



- a. Aixequeu la palanca **2b**.
- b. Gireu la maneta **2c** en sentit antihorari.
- c. Traieu el paper encallat.
- 3. Torneu la palanca **2b** a la posició original.



4. Tanqueu la coberta superior de l'apiladora d'alta capacitat.

5. Si la impressora indica que hi ha més encallaments, seguiu les instruccions per treure el paper i reprendre la impressió.

Eliminació d'encallaments de l'àrea E6 de l'apiladora d'alta capacitat

1. Premeu el botó **Descarrega**.



2. Assegureu-vos que la porta frontal de l'apiladora d'alta capacitat s'ha desbloquejat i, a continuació, obriula.



3. Traieu el carro de l'apiladora lentament i traieu el paper encallat.



4. Torneu a posar el cartutx a la posició original.

- 5. Tanqueu la porta frontal de l'apiladora d'alta capacitat.
- 6. Si la impressora indica que hi ha més encallaments, seguiu les instruccions per treure el paper i reprendre la impressió.

Eliminació d'encallaments de l'àrea E7 de l'apiladora d'alta capacitat

1. Traieu tot el paper de la safata superior.



2. Obriu la coberta superior de l'apiladora d'alta capacitat.



3. Realitzeu les següents accions:



a. Aixequeu la palanca **1b**.

- b. Traieu el paper encallat.
- 4. Torneu la palanca **1b** a la posició original.





- a. Baixeu la palanca **2a**.
- b. Traieu el paper encallat.
- 6. Torneu la palanca **2a** a la posició original.



- 7. Tanqueu la coberta superior de l'apiladora d'alta capacitat.
- 8. Si la impressora indica que hi ha més encallaments, seguiu les instruccions per treure el paper i reprendre la impressió.

Eliminació d'encallaments de l'àrea E8 de l'apiladora d'alta capacitat

1. Obriu la coberta superior de l'apiladora d'alta capacitat.



2. Realitzeu les següents accions:



- a. Aixequeu la palanca **3b**.
- b. Gireu la maneta **3a** en sentit horari.
- c. Traieu el paper encallat.
- 3. Torneu la palanca **3b** a la posició original.



4. Tanqueu la coberta superior de l'apiladora d'alta capacitat.

MISSATGES D'ERROR DE L'HCS

Si es produeix un error com ara un encallament de paper i l'obertura de portes o cobertes, o problemes de funcionament de la impressora, la impressora deixa d'imprimir i es mostra un missatge a la pantalla tàctil de la impressora. La il·lustració mostra la ubicació de l'error amb una breu explicació de les accions correctives per eliminar l'error. Si es produeixen errors a diverses ubicacions, la il·lustració canvia per mostrar les ubicacions i les solucions corresponents.

La pantalla tàctil mostra un botó Errors amb informació sobre l'error i instruccions detallades per corregir-lo. El codi E a la part superior esquerra del missatge d'error mostra quin indicador d'error (E1 - E8) s'il·lumina al tauler de control de l'HCS.

Informació de codis d'error de l'HCS

 \odot

Si es produeix un error com ara un encallament de paper i l'obertura de portes o cobertes, o problemes de funcionament de la impressora, la impressora deixa d'imprimir i es mostra un missatge a la pantalla tàctil de la impressora.

La pantalla tàctil mostra un botó Errors amb informació sobre l'error i instruccions detallades per corregir-lo.

Consell: Els errors de l'apiladora d'alta capacitat s'identifiquen amb codis que comencen amb el número de tres dígits 049.

| * | | |
|---------|---------------------------|--|
| 100 | to an arrow has second at | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| 049-100 | | |

CONSELLS I SUGGERIMENTS DE L'HCS

Quan utilitzeu l'HCS, consulteu els consells i suggeriments següents:

- 1. Comproveu la curvatura del paper a la safata de l'HCS corresponent:
 - Si no s'ha produït cap curvatura, i si la sortida és acceptable i satisfà les vostres necessitats, heu acabat.
 - Si no s'ha produït cap curvatura, però la sortida no és acceptable, sol·liciteu assistència tècnica.
 - Si s'ha produït la curvatura del paper, aneu al pas següent.
- 2. Per solucionar la curvatura del paper, utilitzeu els controls de correcció de la curvatura del paper a la part superior del mòdul d'interfície de reducció de la curvatura.

- 3. Si la sortida no ha millorat, ajusteu la curvatura del paper de nou.
- 4. Si la sortida tampoc ha millorat, poseu-vos en contacte amb l'assistència tècnica al client de Xerox.

Especificacions de l'alimentador d'alta capacitat

| ARTICLE | ESPECIFICACIÓ | | | | |
|--|---|-------------------------|---------|------------------|--|
| Capacitat de la safata | Safata superior: 500 fulls | | | | |
| | Carro o safata de l'apiladora: 5000 fulls | | | | |
| Nota: Els valors es basen en gramatges inferiors a 80 g/m² | | | | | |
| Mida del paper | Safata superior | Mida estàndard | Mínim | Postal | |
| | | | | 100 x 148 mm | |
| | | | | 4 x 6 polz. | |
| | | | Màxim | SRA3 | |
| | | | | 330 x 487 mm | |
| | | | | 13 x 19 polz. | |
| | | Mida personalitzada | Alçada | 3,9 - 13 polz. | |
| | | | | 100-330,2 mm | |
| | | | Amplada | 6 - 26 polz. | |
| | | | | 148,0-660,4 mm | |
| | Carro o safata de l'apiladora | Mida estàndard | Mínim | JIS BS | |
| | | | Màxim | SRA3 | |
| | | | | 330 x 487 mm | |
| | | | | 13 x 19 polz. | |
| | | Mida personalitzada | Alçada | 8 - 13 polz. | |
| | | | | 203,0-330,2 mm | |
| | | | Amplada | 7,2 – 19,2 polz. | |
| | | | | 148,0 – 488 mm | |
| Gramatge | Safata superior | 52–350 g/m ² | | | |
| | Carro o safata de l'apiladora | 52–350 g/m² | | | |

INFORMACIÓ GENERAL DE MATERIALS D'IMPRESSIÓ DE L'APILADORA D'ALTA CAPACITAT

- La safata o el carro de l'apiladora és compatible amb paper no estucat o estucat de 52–350 g/m², amb la possibilitat d'utilitzar una qualitat degradada del material d'impressió. L'índex d'encallament de la impressora pot augmentar si utilitzeu paper de més de 300 g/m².
- Les transparències poden dipositar-se a la safata superior, la safata de l'apiladora o al carro. L'alçada de la pila es limita a 100 transparències.
- El paper estucat de gramatge inferior a 100 g/m² no es processa amb la mateixa fiabilitat que el paper estucat de més de 100 g/m².
- Els materials no estàndard de més de 305 mm (12 polz.) de longitud (direcció d'alimentació) han de mesurar com a mínim 210 mm (8,3 polz.) perpendicularment a la direcció d'alimentació.
- Els materials no estàndard de menys de 254 mm (10 polz.) de longitud (perpendicularment a la direcció d'alimentació) han de mesurar com a mínim 330 mm (13 polz.) en la direcció d'alimentació.

Apiladora d'alta capacitat (HCS)

Fesa i retalladora a 2 cares

Aquest apèndix conté:

| Informació general de la fesa i la guillotina a 2 cares | |
|--|--|
| Components de la fesa i la retalladora a 2 cares | |
| Manteniment de la fesa i la retalladora a 2 cares | |
| Solució de problemes de la fesa i la retalladora a 2 cares | |
| Especificacions de la fesa i la retalladora a 2 cares | |

Informació general de la fesa i la guillotina a 2 cares

ho Nota: El mòdul d'acabat opcional requereix el mòdul d'interfície de reducció de la curvatura IDM .



La fesa i la guillotina a 2 cares proporciona funcions de fesa i retallada a les dues cares de la sortida.

- La fesa i la guillotina a 2 cares retalla entre 6 i 25 mm (0,24–0,99 polz.) de la part superior e inferior de les impressions o dels fullets per produir vores regulars.
- Quan es combina amb la guillotina SquareFold[®], totes les vores dels fullets es retallen excepte la vora d'enquadernació, la qual cosa permet realitzar fullets amb sagnat complet. Per obtenir més informació, consulteu Instruccions per utilitzar el mòdul de la guillotina Xerox[®] SquareFold[®].
- La guillotina retalla mides de paper de 182 x 257 mm (7,2 x 10,1 polz.) a 330 x 488 mm (13 x 19,2 polz.).
- La retalladora gestiona paper no estucat de 52 350 g/m² o estucat de 106 350 g/m².



Components de la fesa i la retalladora a 2 cares

| NÚMERO | COMPONENT | DESCRIPCIÓ |
|--------|--|---|
| 1 | Indicadors d'errors i encallaments | Si es produeix un encallament, l'indicador d'estat s'il·lumina. Si l'indicador parpelleja, elimineu l'encallament. |
| 2 | Indicador de contenidor de resi- dus de la guillotina ple | Quan sigui el moment de buidar el contenidor de residus de la guillotina, l'indicador de l'estat s'il·lu- mina. Si el contenidor de residus és ple, l'indicador s'il·lumina. |
| 3 | Coberta superior | Per eliminar l'encallament, obriu la coberta. |
| 4 | Baixeu la coberta | Per buidar el contenidor de residus de la guillotina, obriu la coberta. |

Manteniment de la fesa i la retalladora a 2 cares

BUIDATGE DEL CONTENIDOR DE RESIDUS DE LA RETALLADORA A 2 CARES I LA FESA

Quan el contenidor de residus de la guillotina està gairebé ple, un indicador de l'estat s'il·lumina a la part superior de la guillotina a 2 cares i la fesa.

Nota: Podeu buidar el contenidor de residus abans que s'ompli i mentre la impressora imprimeix.

Si el contenidor de residus s'omple, es produeixen els canvis següents:

- L'indicador passa d'una llum continua a una llum parpellejant.
- Es mostra un missatge al tauler de control de la impressora que indica que el dipòsit de residus és ple.



Per buidar el contenidor de residus de la guillotina:

1. Obriu la porta inferior de la guillotina a 2 cares i la fesa.



2. Traieu el contenidor de residus.



3. Traieu els residus.

Nota: Assegureu-vos que el contenidor de residus és buit. Si hi ha brutícia o residus al contenidor, la guillotina pot no funcionar correctament.

4. Per treure tots els residus i la brutícia, especialment a sota de la coberta, utilitzeu la barra de neteja per treure les restes de l'interior de la guillotina.



5. Torneu a col·locar la barra de neteja a la posició original, a la part interior de la porta inferior.

6. Torneu a col·locar el dipòsit de residus i introduïu-lo fins al final.



7. Tanqueu la porta inferior.

Solució de problemes de la fesa i la retalladora a 2 cares



ENCALLAMENTS DE PAPER A LA GUILLOTINA AMB FESA I RETALLADORA A 2 CARES

Si es produeix un error com ara un encallament de paper i l'obertura de portes o cobertes, o problemes de funcionament de la impressora, es produiran les següents accions:

- La impressora s'atura i es mostra un missatge d'error al tauler de control.
- El missatge inclou una il·lustració que mostra la ubicació de l'error i proporciona solucions per solucionar l'error.
- Es poden produir encallaments de paper en diverses àrees de la impressora i als mòduls opcionals connectats. Si es produeixen encallaments, la il·lustració canvia per mostrar les ubicacions i les solucions corresponents.
- Si es produeix un error en un mòdul opcional, s'il·lumina un indicador al tauler de control. L'indicador mostra l'àrea del mòdul on s'ha produït l'error.

Quan s'eliminen els encallaments de paper, consulteu sempre la informació següent:

- Quan elimineu encallaments de paper, mantingueu la impressora engegada. Si apagueu la impressora, la informació emmagatzemada a la memòria del sistema s'esborra.
- Abans de reprendre els treballs d'impressió, elimineu tots els encallaments.
- Per minimitzar els defectes de la impressió, no toqueu l'interior de la impressora.
- Per reprendre els treballs d'impressió, assegureu-vos que elimineu tots els encallaments i els trossos de paper.
- Traieu el paper esquinçat amb cura. Assegureu-vos que traieu tots els trossos de paper.
- Després d'eliminar tots els encallaments, tanqueu les portes i les cobertes. La impressora no pot imprimir si les portes o les cobertes són obertes.

- Després d'eliminar un encallament de paper, la impressió es reprèn automàticament a partir de l'estat en el qual es trobava abans que es produís l'encallament.
- Si no elimineu els encallaments, un missatge d'error seguirà mostrant-se al tauler de control. Per eliminar els encallaments de paper restants, consulteu el missatge del tauler de control per obtenir instruccions i informació.

Eliminació d'encallaments de l'àrea E1 de la retalladora

1. Obriu la coberta superior de la guillotina.



2. Baixeu la palanca 1a. Baixeu la palanca 1b. Pugeu la palanca 1d. Traieu el paper encallat.

 $^{\diamond}$ Nota: Comproveu que no hi hagi paper encallat darrere la coberta de paper.



3. Si no podeu treure el paper encallat, gireu la maneta **1c** en sentit horari per treure'l.



4. Torneu les palanques **1a**, **1b** i **1d** a les posicions originals.



- 5. Tanqueu la coberta superior de la retalladora.
- 6. Si es mostra un altre missatge d'encallament al tauler de control de la impressora, per treure l'encallament, seguiu les instruccions a la pantalla.

Eliminació d'encallaments de l'àrea E2 de la retalladora

1. Obriu la coberta superior de la guillotina.





2. Gireu la maneta **2** en sentit horari i alineeu la marca a la maneta amb la posició de desbloqueig.

3. Baixeu la palanca **1a**. Baixeu la palanca **1b**.



4. Gireu la maneta **1c** en sentit horari i traieu el paper encallat.



5. Torneu les palanques **1a** i **1b** a les posicions originals.



6. Si teniu dificultats per treure encallament de paper, aixequeu la palanca **1d** i empenyeu la palanca **2a** cap a l'esquerra.



7. Gireu la maneta **2b** en sentit antihorari i traieu el paper encallat.



- 8. Torneu les palanques **1d** i **2a** a les posicions originals.

- 9. Tanqueu la coberta superior de la retalladora.
- 10. Si es mostra un altre missatge d'encallament al tauler de control de la impressora, per treure l'encallament, seguiu les instruccions a la pantalla.

Eliminació d'encallaments de l'àrea E3 de la retalladora

1. Obriu la coberta superior de la guillotina.



2. Gireu la maneta **2** en sentit horari i alineeu la marca a la maneta amb la posició de desbloqueig.



3. Baixeu la palanca **2c** cap avall i traieu el paper encallat, si n'hi ha.

 st Nota: Comproveu que no hi hagi paper encallat darrere la coberta de paper.



4. Torneu la palanca **2c** a la posició original.



- 5. Tanqueu la coberta superior de la retalladora.
- 6. Si es mostra un altre missatge d'encallament al tauler de control de la impressora, per treure l'encallament, seguiu les instruccions a la pantalla.

Eliminació d'encallament de paper a l'àrea E4 de la guillotina

1. Obriu la coberta superior de la guillotina.



2. Baixeu la palanca **2c**. Pugeu la palanca **2d**. Empenyeu la palanca **2e** cap a la dreta.



3. Gireu la maneta **2f** en sentit horari i traieu el paper encallat.

Nota: Per eliminar l'encallament, subjecteu un extrem del paper i estireu el full amb cura.



4. Si no podeu treure els fulls encallats amb facilitat, subjecteu el costat del full i traieu-lo amb cura.



5. Torneu les palanques **2e**, **2d** i **2c** a les posicions originals.



- 6. Tanqueu la coberta superior de la retalladora.
- 7. Si es mostra un altre missatge d'encallament al tauler de control de la impressora, per treure l'encallament, seguiu les instruccions a la pantalla.

Eliminació d'encallaments de l'àrea E5 de la retalladora

1. Obriu la coberta superior de la guillotina.



2. Aixequeu la palanca **3a** cap a la dreta. Empenyeu la palanca **3b** cap a l'esquerra.



3. Gireu la maneta **3c** en sentit horari i traieu el paper encallat.



4. Gireu la maneta **2f** en sentit antihorari i traieu el paper encallat.



5. Torneu les palanques **3a** i **3d** a les posicions originals.



- 6. Tanqueu la coberta superior de la retalladora.
- 7. Si es mostra un altre missatge d'encallament al tauler de control de la impressora, per treure l'encallament, seguiu les instruccions a la pantalla.

Eliminació d'encallament de paper a l'àrea E6 de la guillotina.

1. Obriu la coberta superior de la guillotina.



2. Aixequeu la palanca **3a** cap a la dreta. Baixeu la palanca **4b**. Aixequeu la palanca **4c** cap a la dreta. Traieu el paper encallat.



3. Gireu la maneta **4d** en sentit antihorari i traieu el paper encallat.



4. Aixequeu la palanca **4a**, moveu-la cap a la dreta i, mentre aguanteu la palanca 4a en la posició elevada, gireu la maneta **2f** en sentit antihorari. Traieu el paper encallat.



5. Gireu la maneta **3c** en sentit horari i traieu el paper encallat.



6. Torneu les palanques **3a**, **4b** i **4c** a les posicions originals.



- 7. Tanqueu la coberta superior de la retalladora.
- 8. Si es mostra un altre missatge d'encallament al tauler de control de la impressora, per treure l'encallament, seguiu les instruccions a la pantalla.

Eliminació d'encallament de paper de l'àrea E7 de la retalladora

1. Obriu la porta superior de la retalladora.



- 2. Empenyeu la palanca **3a** cap a la dreta. Gireu l'agafador **2f** en sentit antihorari.
 - Nota: Per garantir que el paper surt del recorregut del paper, gireu la maneta **2f** com a mínim cinc vegades en sentit antihorari.



3. Per treure les restes o la brutícia, traieu i torneu a introduir el contenidor de residus de la guillotina com a mínim 3 cops.



4. Torneu la palanca **3a** a la posició original.



- 5. Si l'indicador **E7** segueix il·luminat, seguiu els passos següents:
 - a. Obriu la porta inferior.



- VP3100_088
- b. Traieu la barra de neteja subministrada de la porta inferior.





c. Empenyeu la palanca **3a** cap a la dreta. Empenyeu la palanca **3d** cap a la dreta.

d. Utilitzeu la barra de neteja per treure les restes o la brutícia de l'interior de la guillotina i dipositar-les al contenidor de residus de la guillotina.



e. Si teniu problemes per treure les restes dels residus i col·locar-les al dipòsit de residus de la guillotina, utilitzeu la barra de neteja per acumular tots els residus i, a continuació, traieu-los amb les mans.



f. Torneu les palanques **3a** i **3d** a les posicions originals.
6. Per garantir que heu tret tots els residus i la brutícia, especialment a sota de la coberta, utilitzeu la barra de neteja per treure les restes de l'interior de la guillotina.

Nota: Per obtenir més informació, consulteu Buidatge del contenidor de residus de la retalladora a 2 cares i la fesa.

- 7. Tanqueu les portes inferior i superior de la guillotina.
- 8. Si es mostra un altre missatge d'encallament al tauler de control de la impressora, per treure l'encallament, seguiu les instruccions a la pantalla.

MISSATGES D'ERROR DE LA FESA I LA GUILLOTINA A 2 CARES

Si es produeix un error com ara un encallament de paper i l'obertura de portes o cobertes, o problemes de funcionament de la impressora, la impressora deixa d'imprimir. Per solucionar l'error, seguiu les instruccions a la pantalla. Si es produeixen errors en diverses ubicacions, el tauler de control mostra les ubicacions i les accions de correcció corresponents.

El codi E al missatge d'error mostra quin indicador d'error s'il·lumina al tauler de control de la fesa i la retalladora a 2 cares.

Informació de codis d'error de la fesa i la guillotina a 2 cares

Els codis d'error que comencen amb els tres dígits 012, 013, 014, 024 o 028 identifiquen errors amb la fesa i la retalladora a 2 cares.

| ARTICLE | ESPECIFICACIÓ | | | | |
|------------------------|-------------------------|--|---------|---|--|
| Retall a dues cares | Mida del paper | Mida estàndard | Mínim | A4: 210 x 297 mm o Carta: 8,5 x 11 polz. | |
| | | | Màxim | A3: 297 x 420 mm (13 x 19 polz.) | |
| | | Mida personalitzada | Alçada | 194,0-330,2 mm | |
| | | | | (7,7 - 13 polz.) | |
| | | | Amplada | 10 – 488 mm | |
| | | | | (8,26 – 19,2 polz.) | |
| | Gramatge | Sense estucat | | 52–350 g/m² | |
| | | Estucat | | 106–350 g/m ² | |
| | Mida de la retallada | 6–25 mm | | | |
| | | (0,24–0,99 polz.) | | | |
| | | Nota: La configuració d'una mida de l'àrea de retall de capçalera a peu de 7 mm (0,275 polz.) o inferior pot malmetre les vores de la retallada. | | | |

Especificacions de la fesa i la retalladora a 2 cares

Mòdul de la guillotina Xerox® SquareFold®

Aquest apèndix conté:

| Descripció del mòdul de la guillotina Xerox® SquareFold® | 400 |
|--|-----|
| Components de la guillotina Xerox® SquareFold® | 401 |
| Funcions de retallada i Xerox® SquareFold® | 405 |
| Manteniment de la guillotina Xerox® SquareFold® | 409 |
| Solució de problemes de la guillotina Xerox® SquareFold® | 411 |
| Característiques tècniques de la guillotina Xerox® SquareFold® | 417 |

 \mathbf{D}

Descripció del mòdul de la guillotina Xerox® SquareFold®

Nota: El mòdul d'acabat opcional requereix el mòdul d'interfície de reducció de la curvatura.

Consell: El mòdul de la guillotina SquareFold® només està disponible amb l'acabadora i el productor de fullets.

El mòdul de la guillotina Xerox[®] SquareFold[®] és un mòdul d'acabat opcional que allisa el llom del fullet i el retalla.



El mòdul de la guillotina SquareFold®:

- Rep el fullet de l'àrea del productor de fullets de l'acabadora
- Allisa el llom per reduir el gruix del fullet i perquè sembli un llibre perfectament enquadernat
- Retalla les vores del fullet per definir-les amb precisió

L'àrea del fullet de l'acabadora forma i grapa el fullet. El fullet entra al mòdul de la guillotina SquareFold[®] ja format. Per ajustar la imatge de l'original i la col·locació de la imatge a la pàgina del fullet, realitzeu els ajusts al servidor d'impressió.



Components de la guillotina Xerox® SquareFold®

| NÚMERO | COMPONENT | DESCRIPCIÓ | | |
|--|--|--|--|--|
| 1 | Coberta esquerra* | Per eliminar els encallaments, obriu la co- berta esquerra. | | |
| 2 | Coberta dreta* | Per eliminar els encallaments, obriu la co- berta dreta. | | |
| 3 | El disjuntor es troba a la part posterior del mòdul | Si es produeix un error elèctric o un curt- circuit, la impressora s'apaga automàticament. | | |
| 4 | Safata de fullets | La safata de fullets recull la sortida de fu- llets amb plec quadrat de l'acabadora. | | |
| 5 | Botó d'ajust de plec quadrat | Per ajustar el gruix dels fullets impresos, premeu el botó d'ajust de plec quadrat. | | |
| 6 | Indicadors d'errors d'encallament: quan- titat 3 | Si es produeix un encallament, l'indicador d'errors d'encallament s'il·lumina i es manté il·luminat fins que traieu el paper encallat i elimineu l'error. | | |
| 7 | Contenidor de residus de la guillotina | El contenidor de residus acumula els resi- dus de l'àrea de la guillotina del mòdul. | | |
| *No es poden obrir les cobertes durant el funcionament normal del dispositiu o si la impressora està inactiva. Podeu obrir les cobertes només si un indicador s'il·lumina o si hi ha un encallament al mòdul de la quillotina | | | | |



DISJUNTOR DEL CIRCUIT DE LA GUILLOTINA XEROX[®] SQUAREFOLD[®]

El disjuntor es troba a la part posterior del mòdul. El disjuntor es troba normalment en la posició Activat.

Nota: Si es detecta una interrupció elèctrica, el disjuntor apaga el dispositiu automàticament i atura el flux elèctric al mòdul. Per obtenir informació elèctrica, consulteu *Guia de referència de reciclatge, normatives i seguretat de les impressores de la sèrie Xerox® PrimeLink® C9265/C9275/C9281*.

En condicions de funcionament normals, no toqueu l'interruptor d'alimentació. Si es canvia la ubicació de la impressora, moveu el disjuntor per apagar el subministrament al mòdul.

SAFATES DE SORTIDA



- 1. Safata de sortida de l'acabadora: La impressora expulsa els fulls purgats i no utilitzats a la safata de sortida de l'acabadora.
- 2. Safata de fullets: La impressora només col·loca els treballs de plec doble i retall o de plec quadrat a la safata de fullets.

TAULER DE CONTROL



| NÚMERO | DESCRIPCIÓ |
|--------|--|
| 1 | Indicadors d'errors: Els indicadors d'error s'il·luminen si es produeix un error o un encallament en una àrea del mòdul de la guillotina SquareFold®. Quan es treu el contenidor de residus de la guillotina, o si el contenidor de residus és ple, l'indicador inferior amb la icona del bloqueig s'il·lumina. |
| | Nota: Si E1, E2 o E3 s'il·luminen, podeu obrir les cobertes dreta i esquerra i, a conti- nuació, eliminar l'error o l'encallament. En cas contrari, durant el funcionament nor- mal o quan la impressora no està funcionant, no podeu obrir les cobertes. |
| 2 | Seleccioneu la configuració de plec quadrat corresponent. Per obtenir més informació, consul- teu l'element 3 a la taula. |
| 3 | Per ajustar la forma de la configuració del llom del llibre amb plec quadrat, premeu el botó d'ajust de forma del llom. |

RECORREGUT DEL PAPER DE LA GUILLOTINA XEROX[®] SQUAREFOLD[®]



| NÚMERO | DESCRIPCIÓ |
|--------|---|
| 1 | El fullet surt de l'àrea de fullets de l'acabadora i entra al mòdul de la guillotina SquareFold®. El sensor de sortida del fullet del mòdul de la guillotina SquareFold® detecta la vora anterior llom del fullet i el col·loca a l'àrea de plec quadrat. |
| 2 | Quan el llom del fullet arriba a l'àrea de plec quadrat, es fixa el fullet i s'inicia l'operació de plec. |
| 3 | Després que la guillotina SquareFold® allisi el fullet, el llom s'ajusta segons la configuració de plec quadrat indicada al tauler de control. |
| 4 | Després que la guillotina SquareFold[®] allisi el fullet i ajusti el llom a la configuració de plec quadrat, el fullet passa a l'àrea de retall. Segons la mida del fullet acabat, el fullet es desplaça fins que la vora posterior arriba al tallant de la guillotina. En funció de la mida del fullet acabat especificada a la configuració del mode de la guillotina, el dispositiu retalla la vora de sortida. |
| 5 | El fullet es desplaça a l'àrea de sortida i es transporta a la safata de fullets. |

Nota: A causa de l'electricitat estàtica, és possible que hi hagi residus de paper del fullet retallat anteriorment als fullets que surten del mòdul de la guillotina SquareFold[®]. L'acumulació de retalls de paper és normal.

- Comproveu la presència de retalls de paper al fullet.
- Traieu i descarteu les restes de retallades i els retalls de paper.

Funcions de retallada i Xerox® SquareFold®

FUNCIONS XEROX[®] SQUAREFOLD[®]

La funció Plec quadrat està disponible només quan la impressora es connecta a una acabadora amb productor de fullets i al mòdul de la guillotina SquareFold[®].

Podeu seleccionar i accedir a la funció Plec quadrat des del controlador d'impressió, el tauler de control de la impressora o el servidor d'impressió.

🔗 Nota: En aquesta guia, l'expressió "premsatge de llibres" és un sinònim de plec quadrat.

Configuració d'ajust de Xerox® SquareFold®

En funció de les vostres preferències, activeu o desactiveu la funció Square Fold. Si s'activa la funció, podeu seleccionar una de cinc opcions possibles, segons els requisits del treball de fullet acabat.

🔊 Nota: Abans d'imprimir treballs grans, imprimiu com a mínim una impressió de prova.



| NÚMERO | DESCRIPCIÓ |
|--------|---|
| 1 | Si un fullet acabat té un nombre igual o inferior a cinc pàgines, i és paper lleuger de 100 g/m², seleccioneu la funció 2/Més baix/Baix 2 . El grau mínim de pressió que es pot aplicar a un fullet és -2. |
| 2 | Si voleu aplicar menys pressió al llom d'un fullet, seleccioneu la configuració 1/Baixa/ Baixa 1 . |
| 3 | Per a la majoria de treballs, seleccioneu la configuració Automàtica/Normal . Automàti- ca/Normal és la configuració predefinida. |
| 4 | Si voleu aplicar més pressió al llom del fullet, però menys pressió que la que s'utilitza mitjançant el paràmetre +2, seleccioneu l'opció +1/Alta/Alta 1 . |
| 5 | Si voleu aplicar més pressió al llom d'un fullet, seleccioneu la configuració +2/Més alta/ Alta 2 . L'aplicació de més pressió al fullet fa que el llom esdevingui més quadrat. |

Exemple de fullets

La Il·lustració mostra dos tips de diferents de fullets:



- 1. El fullet 1 no té plec quadrat. El llom té un aspecte arrodonit, més gruixut.
- 2. El fullet 2 té plec quadrat. El llom del fullet és quadrat i s'ha allisat: sembla un llibre perfectament enquadernat.

FUNCIÓ DE RETALLADA

Podeu seleccionar i accedir a la funció de retallada des del controlador d'impressió, el tauler de control de la impressora o el servidor d'impressió.

Opcions de retallada

Si utilitzeu les opcions de guillotina, tingueu en compte:

- És possible que hi hagi residus de paper del fullet retallat anteriorment als fullets que surten del mòdul de la guillotina SquareFold[®]. Aquest fenomen és produït per l'acumulació d'electricitat estàtica, i és una circumstància normal. Si hi ha residus de la retallada al fullet, traieu-los.
- Quan seleccioneu la funció de retallada, podeu ajustar la configuració de retallada en increments de 0,1 mm (0,0039). polz.). La configuració incremental depèn dels requisits del treball de fullet acabat.

Les opcions de guillotina inclouen:

- Guillotina Sí/No: La funció Guillotina té dues posicions: Sí i No . El paràmetre predeterminat és No.
- Retalla a la mida: Per reduir o augmentar la configuració de la guillotina, utilitzeu els botons de flexta esquerra/dreta. Els ajusts es fan en increments de 0,1 mm (0,0039 polz.).

Quan seleccioneu una configuració de retallada, la quantitat retallada es basa en dos factors:

- El nombre de fulls del fullet acabat
- La mida de l'amplada del fullet acabat
 - Nota: És possible que calgui realitzar proves amb diverses configuracions per determinar la millor configuració per al treball. Per produir la millor sortida de fullets, imprimiu una o diverses pàgines de prova abans d'imprimir treballs més grans.

Nota: La configuració de la guillotina no es pot ajustar per eliminar menys de 2 mm (0,078 polzades) o més de 20 mm (0,787 polzades) de material de la vora del fullet. Els ajusts de menys de 2 mm poden produir una qualitat de la retallada inferior. Els ajusts de més de 20 mm no produeixen cap retallada a la vora del fullet.

Instruccions de retallada

La taula següent mostra diversos exemples de la utilització de diverses seleccions de gramatges de paper, tipus de suports d'impressió i configuracions de retallada. Utilitzeu la taula com a guia per a la selecció de la configuración de la retallada del treball.

| NÚMERO D'ESCENA- RI | MIDA DE PAPER | MIDA DEL FU- LLET ACABAT | GRAMATGE (G/M²) | CONFIGURA- CIÓ DE RETA- LLADA APRO- XIMADA | EL NOM- BRE DE PÀ- GINES DEL FULLET ACABAT |
|---------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|----------------------|---|--|
| 1 | A4: 210 x 298 mm (8,5 x 11 polz.) | 149 x 210 mm (5,5 x 8,5 polz.) | 75 g/m² | 130 mm (5,11 polz.) | 20 |
| 2 | A4: 210 x 298 mm (8,5 x 11 polz.) | 149 x 210 mm (5,5 x 8,5 polz.) | 90 g/m² | 125 mm (4,92 polz.) | 14 |
| 3 | A4: 210 x 298 mm (8,5 x 11 polz.) | 149 x 210 mm (5,5 x 8,5 polz.) | 120 g/m ² | 135 mm (5,31 polz.) | 10 |
| 4 | A4: 210 x 298 mm (8,5 x 11 polz.) | 149 x 210 mm (5,5 x 8,5 polz.) | 75 g/m² | 125 mm (4,92 polz.) | 10 |
| 5 | A4: 210 x 298 mm (8,5 x 11 polz.) | 149 x 210 mm (5,5 x 8,5 polz.) | 120 g/m ² | 135 mm (5,31 polz.) | 12 |
| 6 | B4: 250 x 353 mm (8,5 x 14 polz.) | 250 x 176,5 mm (8,5 x 7 polz.) | 75 g/m² | 172 mm (6,77 polz.) | 6 |
| 7 | B4: 250 x 353 mm (8,5 x 14 polz.) | 250 x 176,5 mm (8,5 x 7 polz.) | 90 g/m² | 170 mm (6,69 polz.) | 6 |
| 8 | A3: 297 x 420 mm (11 x 17 polz.) | A4: 210 x 297 mm (8,5 x 11 polz.) | 90 g/m² | 200 mm (7,87 polz.) | 14 |
| 9 | A3: 297 x 420 mm (11 x 17 polz.) | A4: 210 x 297 mm (8,5 x 11 polz.) | 216 g/m ² | 205 mm (8,07 polz.) | 5 |
| 10 | A3: 297 x 420 mm (11 x 17 polz.) | A4: 210 x 297 mm (8,5 x 11 polz.) | 80 g/m ² | 210 mm (8,26 polz.) | 22 |
| 11 | A3: 297 x 420 mm (11 x 17 polz.) | A4: 210 x 297 mm (8,5 x 11 polz.) | 90 g/m ² | 210 mm (8,26 polz.) | 8 |

🗡 Nota: Els paràmetres de la taula següent són exemples: no representen totes les situacions possibles.

| NÚMERO D'ESCENA- RI | MIDA DE PAPER | MIDA DEL FU- LLET ACABAT | GRAMATGE (G/M²) | CONFIGURA- CIÓ DE RETA- LLADA APRO- XIMADA | EL NOM- BRE DE PÀ- GINES DEL FULLET ACABAT |
|---------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|----------------------|---|--|
| 12 | A3: 297 x 420 mm (11 x 17 polz.) | A4: 210 x 297 mm (8,5 x 11 polz.) | 120 g/m ² | 205 mm (8,07 polz.) | 10 |
| 13 | 305 x 458 mm (12 x 18 polz.) | 152 x 229 mm (6 x 9 polz.) | 120 g/m ² | 220 mm (8,66 polz.) | 6 |
| 14 | 305 x 458 mm (12 x 18 polz.) | 152 x 229 mm (6 x 9 polz.) | 120 g/m ² | 215 mm (8,46 polz.) | 5 |
| 15 | 305 x 458 mm (12 x 18 polz.) | 152 x 229 mm (6 x 9 polz.) | 120 g/m ² | 210 mm (8,26 polz.) | 4 |
| 16 | 305 x 458 mm (12 x 18 polz.) | 152 x 229 mm (6 x 9 polz.) | 105 g/m ² | 220 mm (8,66 polz.) | 16 |
| 17 | 305 x 458 mm (12 x 18 polz.) | 152 x 229 mm (6 x 9 polz.) | 120 g/m ² | 210 mm (8,26 polz.) | 14 |

Manteniment de la guillotina Xerox® SquareFold®

BUIDAR EL CONTENIDOR DE RESIDUS DE LA GUILLOTINA XEROX[®] SQUAREFOLD[®]

Si el contenidor de residus és ple, un indicador s'il·lumina al mòdul de la guillotina SquareFold® i es mostra un missatge al tauler de control de la impressora. Quan apareix el missatge, traieu els trossos de paper.

Nota: Mantingueu la impressora engegada quan elimineu els residus. Si s'apaga, la impressora no reconeix que heu buidat el dipòsit de residus.



Per buidar el contenidor de residus de la guillotina, seguiu els passos següents.

1. Assegureu-vos que la impressora està engegada però que no imprimeix. Lentament, traieu el contenidor de residus de la guillotina sense extreure'l del tot.



VP3100_199

2. Al contenidor de residus, subjecteu la corretja i el final del contenidor. Traieu el contenidor de residus de la guillotina.



VP3100_200

- 3. Traieu tots els residus i els trossos de paper.
 - Nota: Per evitar problemes de funcionament de la impressora, assegureu-vos que el contenidor de residus és buit. Si deixeu trossos o restes de paper al contenidor, s'omple abans que un missatge es mostri al tauler de control. Si el dipòsit s'omple abans que un missatge es mostri, la impressora funciona erròniament.



4. Torneu a col·locar el contenidor de residus a la guillotina i introduïu-lo lentament fins al final.



VP3100_202

VP3100_201

Solució de problemes de la guillotina Xerox® SquareFold®

EL PAPER S'ENCALLA A LA GUILLOTINA XEROX[®] SQUAREFOLD[®]



Si es produeix un error com ara un encallament de paper i l'obertura de portes o cobertes, o problemes de funcionament de la impressora, es produiran les següents accions:

- La impressora s'atura i es mostra un missatge d'error al tauler de control.
- El missatge inclou una il·lustració que mostra la ubicació de l'error i proporciona solucions per solucionar l'error.
- Es produeixen encallaments de paper en diverses àrees de la impressora i als mòduls opcionals connectats. Si es produeixen encallaments, la il·lustració canvia per mostrar les ubicacions i les solucions corresponents.
- Si es produeix un error en un mòdul opcional, el tauler de control del mòdul mostra un indicador amb la ubicació de l'error.

Quan s'eliminen els encallaments de paper, consulteu sempre la informació següent:

- Quan elimineu encallaments de paper, mantingueu la impressora engegada. Si apagueu la impressora, la informació emmagatzemada a la memòria del sistema s'esborra.
- Abans de reprendre els treballs d'impressió, elimineu tots els encallaments.
- Per minimitzar els defectes de la impressió, no toqueu l'interior de la impressora.
- Per reprendre els treballs d'impressió, assegureu-vos que elimineu tots els encallaments i els trossos de paper.
- Traieu el paper esquinçat amb cura. Assegureu-vos que traieu tots els trossos de paper.
- Després d'eliminar els encallaments, tanqueu les portes i les cobertes. La impressora no pot imprimir si les portes o les cobertes són obertes.
- Després d'eliminar un encallament de paper, la impressió es reprèn automàticament a partir de l'estat en el qual es trobava abans que es produís l'encallament.
- Si no elimineu els encallaments, un missatge d'error seguirà mostrant-se al tauler de control. Per eliminar els encallaments de paper restants, consulteu el missatge del tauler de control per obtenir instruccions i informació.

Eliminació d'encallament de paper de les àrees E1 i E2 de la guillotina Xerox® SquareFold®

Nota: Abans de realitzar aquest procediment, assegureu-vos que la impressora no està imprimint.

1. Per obrir la coberta esquerra del mòdul de la guillotina, premeu el botó a la coberta.



2. Traieu el paper encallat.





3. Si és difícil treure el paper encallat, obriu la coberta frontal de l'acabadora.

4. Gireu la maneta **3b** cap a la dreta i traieu el paper encallat.



- 5. Si cal, tanqueu la coberta frontal de l'acabadora.
- 6. Tanqueu la coberta esquerra del mòdul de la guillotina.
- 7. Si es mostra un missatge d'error d'encallament al tauler de control, seguiu les instruccions a la pantalla per eliminar l'encallament.

Eliminació d'encallaments de l'àrea E3 de la guillotina Xerox® SquareFold®

Nota: Abans de realitzar aquest procediment, assegureu-vos que la impressora no està imprimint treballs actius. 1. Per obrir la coberta dreta del mòdul de la guillotina, premeu el botó a la coberta.



2. Traieu el paper encallat.



- 3. Tanqueu la coberta dreta del mòdul de la guillotina.
- 4. Si es mostra un altre missatge al tauler de control de la impressora que indica que hi ha més encallaments, per eliminar-los, seguiu les instruccions a la pantalla.

MISSATGE D'ERROR DE LA GUILLOTINA XEROX® SQUAREFOLD®

Si es produeix un error com ara un encallament de paper i l'obertura de portes o cobertes, o problemes de funcionament de la impressora, la impressora deixa d'imprimir. Per solucionar l'error, seguiu les instruccions a la pantalla. Si es produeixen errors en diverses ubicacions, el tauler de control mostra les ubicacions i les accions de correcció corresponents.

El codi E al missatge d'error mostra quin indicador d'error apareix al tauler de control de la guillotina SquareFold®.

Informació del codi d'error de la guillotina Xerox® SquareFold®

Si es produeix un error com ara un encallament de paper i l'obertura de portes o cobertes, o problemes de funcionament de la impressora, la impressora deixa d'imprimir. Per solucionar l'error, seguiu les instruccions a la pantalla. Si es produeixen errors en diverses ubicacions, el tauler de control mostra les ubicacions i les accions de correcció corresponents.

El codi E al missatge d'error mostra quin indicador d'error apareix al tauler de control de la guillotina SquareFold®.

INSTRUCCIONS PER UTILITZAR EL MÒDUL DE LA GUILLOTINA XEROX[®] SQUAREFOLD[®]

Imatges a tota pàgina a fullets

Assegureu-vos que la mida del fullet acabat s'ajusta a les imatges a tota pàgina, i que les imatges no es trunquen quan es retalla el fullet.

Els següents són exemples d'un fullet amb cobertes preimpreses posteriors i anteriors, amb imatge a tota pàgina en diverses mides de paper:



- 1. El fullet 1 s'imprimeix en paper B4 250 x 353 mm (8,5 x 14 polz.): La coberta frontal retallada s'ajusta a la imatge a tota pàgina.
- 2. El fullet 2 s'imprimeix en paper A4 210 x 297 mm (8,5 x 11 polz.): Després de retallar la coberta frontal, la imatge a tota pàgina es trunca.

Consideracions dels fullets

Abans d'imprimir un fullet, tingueu en compte el següent:

- On col·locar les imatges al document original. Si les imatges no s'han centrat, cal desplaçar les imatges per garantir que s'ajusten al follet acabat?
- Quina és la mida desitjada del fullet acabat?
- El fullet conté imatges a tota pàgina?
- S'utilitzen portades preimpreses amb imatges a tota pàgina?
- Retallareu el fullet?

Consideracions per obtenir la sortida de fullets correcta

Seguiu aquests consells per garantir l'obtenció de la sortida desitjada:

- Abans de produir una quantitat d'impressions més elevada, imprimiu sempre una o diverses pàgines del treball.
- Reviseu les pàgines de prova per comprovar que no s'hagin truncat les imatges ni el text.
- Si cal, per desplaçar les imatges o el text, utilitzeu la configuració al controlador d'impressió. Per obtenir més informació, consulteu l'ajuda del controlador d'impressió.

Nota: És possible que calgui una o més impressions de prova per obtenir la sortida desitjada.

| ARTICLE | ESPECIFICACIONS |
|------------------------|--|
| Mida del paper | Màxim: 330 x 457 mm (13 x 18 polz.) |
| | Mínim AVC: 216 x 270 mm (8,5 x 11 polz.) |
| Capacitat de retallada | Un fullet té entre 5 i 20 fulls (o fins a 80 cares impreses) de 90 g/m² (24 lb). Un fullet té entre 5 i 25 fulls (o fins a 100 cares impreses) de 80 g/m² (200 lb). |
| Mida de la retallada | 2–20 mm (0,078–0,78 polz.), ajustable en increments de 0,1 mm |
| | (0,003 poiz.) |
| Gramatges | Paper sense estucar de 64 – 300 g/m² o estucat de 106–300 g/m²; 16 lb Bond o 90 lb portada |

Característiques tècniques de la guillotina Xerox® SquareFold®

Mòdul de la guillotina Xerox® SquareFold®

Més informació

Aquest apèndix conté:

Més informació



www.xerox.com/security

EN More Information

Refer to the Xerox security website for the security certification status. If you use the printer as an ISO/ IEC 15408 certified product, refer to the *Security Function Supplementary Guide* for this model from the Xerox security website and configure the settings appropriately.

FR Informations supplémentaires

Pour connaître l'état de la certification de sécurité, consultez le site Web de sécurité de Xerox. Si vous utilisez l'imprimante comme un produit certifié ISO/IEC 15408, consultez le *Security Function Supplementary Guide* (Guide supplémentaire de la fonction de sécurité) pour ce modèle sur le site Web de sécurité de Xerox et configurez conformément les paramètres.

IT Ulteriori informazioni

Fare riferimento al sito Web della sicurezza Xerox per lo stato della certificazione sulla sicurezza. Se si utilizza la stampante come prodotto con certificazione ISO/IEC 15408, fare riferimento alla *Security Function Supplementary Guide* (Guida supplementare alle funzioni di sicure) zza relativa a questo modello, reperibile sul sito Web della sicurezza Xerox, e configurare le impostazioni in modo appropriato.

DE Weitere Informationen

Informationen zum Status der Sicherheitszertifizierung finden Sie auf der Xerox Security-Website. Wenn Sie den Drucker als ISO/IEC 15408-zertifiziertes Produkt verwenden, nehmen Sie den auf der Xerox Security-Website erhältlichen *Security Function Supplementary Guide* (ergänzenden Leitfaden zu Sicherheitsfunktionen) für dieses Modell zu Hilfe und konfigurieren Sie die Einstellungen entsprechen.

ES Más información

Consulte el sitio web de seguridad de Xerox para el estado de la certificación de seguridad. Si utiliza la impresora como un producto con certificado ISO/IEC 15408, consulte la guía *Security Function Supplementary Guide* (Guía suplementaria de la función de seguridad) para este modelo en el sitio web de seguridad de Xerox y configure las opciones adecuadamente.

CA Més informació

Consulteu el lloc web de seguretat de Xerox per determinar l'estat de la certificació de seguretat. Si utilitzeu una impressora com a producte certificat ISO/IEC 15408, consulteu la *Security Function Supplementary Guide* (Guia complementaria de funcions de seguretat) d'aquest model al lloc web de seguretat de Xerox i configureu les opcions com calgui.

PT Mais informações

Consulte o site de segurança da Xerox para obter o status do certificado de segurança. Se você usar a impressora como um produto certificado ISO/IEC 15408, consulte o *Security Function Supplementary Guide* (Guia suplementar da função de segurança) para este modelo no site de segurança da Xerox e defina as configurações apropriadamente.

NL Meer informatie

Raadpleeg de Xerox-beveiligingswebsite voor de status van de beveiligingscertificering. Als u de printer als een ISO/IEC 15408-gecertificeerd product gebruikt, raadpleegt u de *Security Function Supplementary Guide* (aanvullende gids met beveiligingsfuncties) voor dit model op de Xerox-beveiligingswebsite en configureert u de instellingen dienovereenkomstig.

SV Mer information

Se status för säkerhetscertifiering på Xerox säkerhetswebbplats. Om du använder skrivaren som en ISO/ IEC 15408 certifierad produkt, se *Security Function Supplementary Guide* (Kompletterande guide för säkerhetsfunktionen) för denna modell från Xerox säkerhetswebbplats och konfigurera inställningarna på lämpligt sätt.

NO Mer informasjon

Se Xerox-nettstedet for sikkerhet for å finne status for sikkerhetssertifiseringer. Hvis du bruker skriveren som et ISO/IEC 15408-sertifisert produkt, kan du se *Security Function Supplementary Guide* (tilleggsveiledning for sikkerhetsfunksjoner) for denne modellen fra Xerox-nettstedet for sikkerhet og konfigurere innstillingene i henhold til den.

DA Flere oplysninger

Se status for sikkerhedscertificering på Xerox-sikkerhedswebstedet. Hvis du bruger printeren som et ISO/ IEC 15408-certificeret produkt, skal du se *Security Function Supplementary Guide* (Supplerende vejledning til sikkerhedsfunktioner) for denne model på Xerox-sikkerhedswebstedet og konfigurere indstillingerne korrekt.

FI Lisätietoja

Katso turvallisuussertifioinnin tila Xeroxin turvallisuusverkkosivustolta. Jos käytät tulostinta ISO/IEC 15408 -sertifioituna tuotteena, katso *Security Function Supplementary Guide* (turvallisuustoimintojen lisäopas) tälle mallille Xeroxin turvallisuusverkkosivustolta ja määritä asetukset vastaavasti.

CS Další informace

Informace o bezpečnostní certifikaci najdete na webových stránkách společnosti Xerox, které obsahují informace o bezpečnosti. Pokud tiskárnu používáte jako výrobek certifikovaný podle normy ISO/IEC 15408, vyhledejte si na stránkách s informacemi o bezpečnosti příručku *Security Function Supplementary Guide* (doplňková příručka pro bezpečnostní funkce) a proveďte odpovídající konfiguraci nastavení.

PL Więcej informacji

Informacje na temat statusu certyfikatu zabezpieczeń podano w witrynie zabezpieczeń Xerox. Użytkując drukarkę jako produkt z certyfikatem ISO/IEC 15408, należy zapoznać się z *Security Function* *Supplementary Guide* (podręcznikiem uzupełniającym funkcji zabezpieczeń) dla danego modelu w witrynie zabezpieczeń Xerox oraz odpowiednio skonfigurować ustawienia urządzenia.

HU További információ

A biztonsági tanúsítvány állapotát a Xerox biztonsági webhelyén tekintheti meg. Ha a nyomtatót az ISO/IEC 15408 által tanúsított termékként használja, tekintse meg a modellhez tartozó *Security Function Supplementary Guide* (A biztonsági funkció kiegészítő útmutatója című) dokumentumot a Xerox biztonsági webhelyén, és annak megfelelően konfigurálja a beállításokat.

RO Informații suplimentare

Consultați site-ul web de securitate Xerox pentru starea certificării de securitate. Dacă utilizați imprimanta ca produs certificat ISO/IEC 15408, consultați *Security Function Supplementary Guide* (Ghidul suplimentar pentru funcții de securitate) aferent acestui model de pe site-ul web de securitate Xerox și configurați setările în mod corespunzător.

BG Повече информация

Вижте уеб сайта за защита на Xerox относно състоянието на сертификацията за защитата. Ако използвате принтера като ISO/IEC 15408 сертифициран продукт, вижте Security Function Supplementary Guide (Допълнителното ръководство за функцията за защита) за този модел от уеб сайта на Xerox и конфигурирайте съответно настройките.

RU Дополнительные сведения

Сведения о состоянии сертификации по безопасности доступны на веб-сайте Xerox по безопасности. При использовании данного принтера в качестве устройства с сертификацией по стандартам ISO/IEC 15408 установите соответствующие настройки, см. *Security Function Supplementary Guide* (Дополнительное руководство по функциям обеспечения безопасности) для данной модели на веб-сайте Xerox по безопасности.

TR Daha Fazla Bilgi

Güvenlik sertifikasının durumu için Xerox güvenlik web sitesine bakın. Yazıcıyı bir ISO/IEC 15408 sertifikalı ürün olarak kullanıyorsanız Xerox güvenlik web sitesinden bu modelin *Security Function Supplementary Guide* (Güvenlik İşlevi Ek Kılavuzuna) bakın ve ayarları uygun şekilde yapılandırın.

EL Περισσότερες πληροφορίες

Ανατρέξτε στον ιστότοπο για την ασφάλεια της Xerox για την κατάσταση του πιστοποιητικού ασφάλειας. Αν χρησιμοποιείτε τον εκτυπωτή ως ένα προϊόν με πιστοποίηση ISO/IEC 15408, ανατρέξτε στο Security Function Supplementary Guide (Συμπληρωματικός Οδηγός για τη Λειτουργία Ασφάλειας) για αυτό το μοντέλο από τον ιστότοπο για την ασφάλεια της Xerox και διαμορφώστε τις ρυθμίσεις κατάλληλα.

AR

المزىد من المعلومات

على الويب للتعرف على حالة شهادة الأمان. إذا كنت تستخدم الطابعة كمنتج معتمد من ISO/IEC1508، فراجع على Xerox لهذا الطراز من موقع أمانSecurity Function Supplementary Guide راجع موقع أمان Xerox .الويب وقم بتكوين الإعدادات بشكل مناسب

